



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

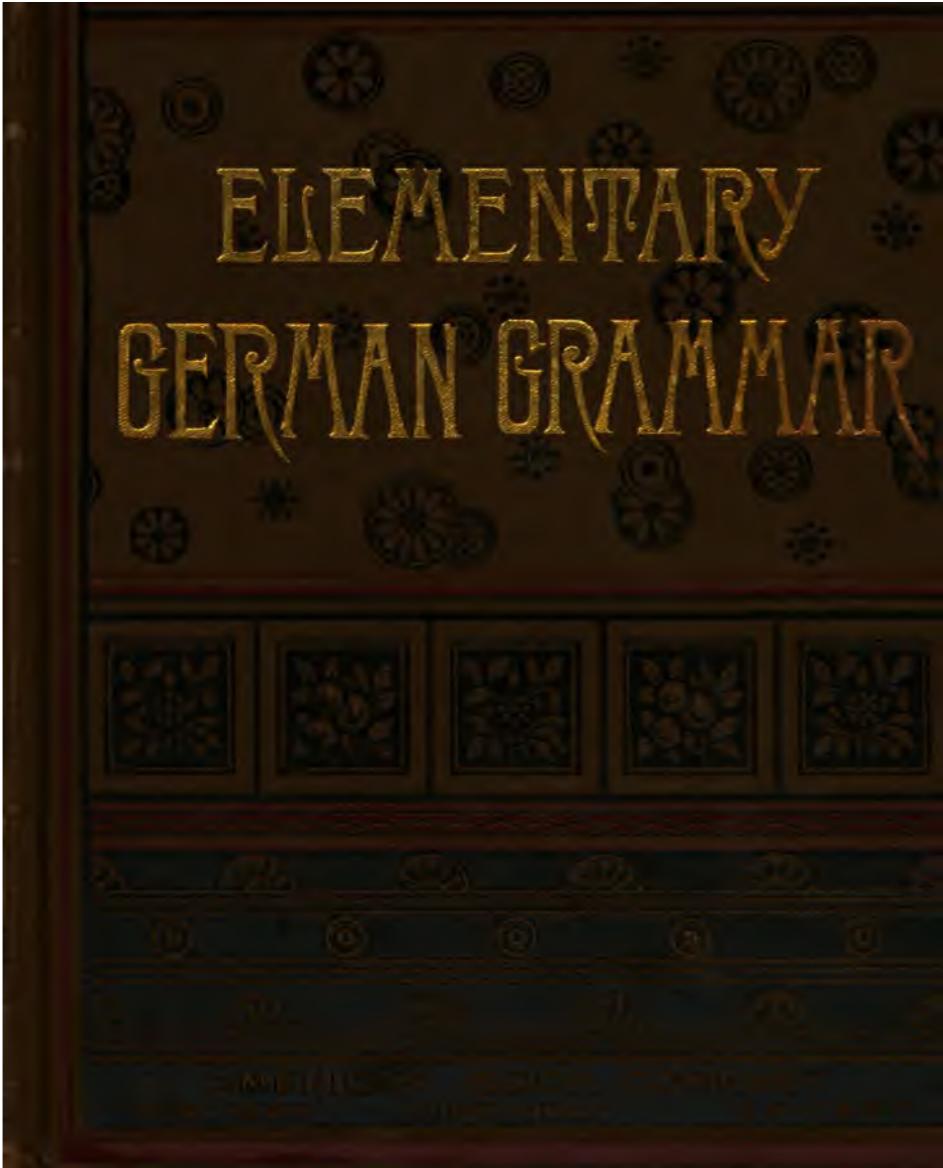
Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

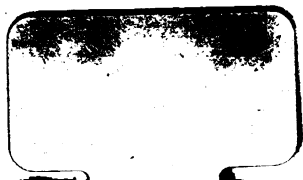
Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>



The image shows the front cover of an antique book. The cover is dark brown with a repeating pattern of small, circular, sunburst-like motifs. The title 'ELEMENTARY GERMAN GRAMMAR' is printed in large, gold, serif capital letters. Below the title, there is a horizontal band with a repeating pattern of small, square, floral motifs. At the bottom of the cover, there is a small, rectangular label with the text 'NEW YORK: G. P. PUTNAM'S SONS, 1874.' in gold.

ELEMENTARY
GERMAN GRAMMAR

NEW YORK: G. P. PUTNAM'S SONS, 1874.





3 2044 102 777 315

Edw. 1718.95.883



WORMAN'S SERIES FOR THE MODERN LANGUAGES.

AN

ELEMENTARY GRAMMAR

OF THE

GERMAN LANGUAGE:

WITH

EXERCISES, READINGS, CONVERSATIONS,
PARADIGMS, AND A VOCABULARY.

BY JAMES H. WORMAN, A.M.,

NON-RESIDENT PROFESSOR OF MODERN HISTORY AND LANGUAGE AT LAWRENCE
UNIVERSITY.

NEW YORK ··· CINCINNATI ··· CHICAGO
AMERICAN BOOK COMPANY

Educ T 1718.95.880

Worman's Modern Language Series.

GERMAN.

FIRST GERMAN BOOK, after the Natural or Pestalozzian Method. 12mo, 69 pages. 30 cents.

SECOND GERMAN BOOK, to follow the *First Book*. 12mo, 84 pages. 40 cents.

FIRST AND SECOND GERMAN BOOKS. 75 cents.

AN ELEMENTARY GERMAN GRAMMAR. 12mo, 300 pages. \$1.00.

A COMPLETE GERMAN GRAMMAR. With a full Vocabulary. \$1.40.

AN ELEMENTARY GERMAN READER, carefully graded with extensive notes. 12mo, 145 pages. 90 cents.

A COLLEGIATE GERMAN READER. With Notes and a Dictionary. 12mo, 525 pages. \$1.25.

A MANUAL OF GERMAN CONVERSATION—the "German Echo." 203 pages. 90 cents.

FRENCH.

FIRST FRENCH BOOK (on the same plan as the German). 12mo, 83 pages. 40 cents.

Le QUESTIONNAIRE. Exercises on the First French Book. 98 pages. 50 cents.

FIRST FRENCH BOOK AND Le QUESTIONNAIRE, bound together. 90 cents.

SECOND FRENCH BOOK—to follow the *First Book*. 40 cents.

GRAMMAIRE FRANÇAISE. 12mo, 184 pages. \$1.00.

TEACHER'S HANDBOOK TO THE GRAMMAIRE FRANÇAISE. 12mo, 108 pages. 60 cents.

A MANUAL OF FRENCH CONVERSATION. Plan of the "German Echo." 12mo, 212 pages. 90 cents.

SPANISH.

FIRST SPANISH BOOK, after the Natural Method (like the German). 12mo, 96 pages. 40 cents.

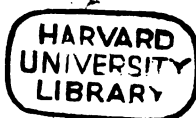
SECOND SPANISH BOOK—to follow *First Book*. 40 cents.

Wor. El. Ger. Gram.

Copyright, 1867, by A. S. BARNES & Co.

Copyright, 1895, by J. H. WORMAN.

B. M. & B. I.



TO THE

REV. JOHN McCLINTOCK, D.D., LL.D.,

THIS LITTLE VOLUME

IS MOST AFFECTIONATELY INSCRIBED

BY THE AUTHOR.

PREFACE TO THE TENTH EDITION.

THIS little volume was prepared with special regard to the wants of beginners. It has been carefully revised, and in its present form contains many corrections and additions which constant investigation of the language, daily experience in the class-room, a continual study of the wants of the learner, and the observation of other instructors have suggested. The leading principles of German Grammar are concisely stated and illustrated by a series of Exercises for oral and written translation, accompanied by Conversations in German, followed in the latter part of the work by a series of *Reading Lessons*, all of which are intended to enable the pupil to accomplish his tasks with ease, as he advances, and lay the foundation for a systematic knowledge of German. It is the author's opinion that any one who thoroughly masters this little book will gain a sufficient knowledge of etymology and syntax for all practical purposes.

The method of presenting the etymology of the language in fragments, so generally adopted in elementary works, has been altogether discarded. Each new form introduced, is given completely. Thus the articles are given through all the study of both numbers, the substantives, etc., through all the cases of one number, the verbs through the different persons of each tense; so that the learner may see at once the various changes which they severally undergo, may learn and comprehend them in a few minutes, and thus save hours of labor, as well as infinite vexation, and at the same time make the progress easy and natural.

The difficulties of pronunciation also are greatly diminished by the method of weaving into the introductory lessons the rules of pronunciation with practical exercises under each, thus causing theory and practice to proceed side by side from the very hour the study of the language is taken up.

To make the book also useful for reference, and to meet the wants of those who can tolerate nothing short of a strictly systematic course, there is a synopsis of German Grammar added, as Part III., in which the inflection of words is treated briefly, but yet with completeness.

It is hoped that the classification of the nouns and verbs, especially of the irregular verbs, and the alphabetical lists of the latter, of the verb reflexive in German and not in English, of the separable and inseparable verbs, of the intransitive and neuter verbs conjugated with *sein* in German, and in English with *to have*, of the prepositions, and the extensive German-English and English-German vocabulary, will also be an aid to the learner.

To those who desire an Elementary Reader to accompany this grammar, the author recommends his own Elementary German Reader which contains Notes and References to this Grammar, and a carefully prepared Vocabulary.

To supply the wants of such persons as desire a more advanced course, the author has prepared a complete German Grammar after the plan of Gaspey's English Conversation-Grammar (adopted by Otto), also a Reader strictly *progressive* (of which Part I. contains shorter selections from the modern German classics, and Part II. Schiller's *Jungfrau* and Goethe's *Iphigenie*, complete), with an adequate dictionary and notes referring to his own grammars and to those of Woodbury, Otto, and Campbell.

The author's acknowledgments are due to the late eminent scholar, Rev. Dr. H. M. Johnson, President of Dickinson College, for much valuable advice in the preparation of the work. He desires also to express his obligation to Prof. McCord, of Washington Seminary, to Prof. E. Baur, of Ann Arbor (Mich.) Union School, to Charlton T. Lewis, of the "Evening Post," and to Prof. Hermann Sjöberg, for their frequent suggestions during the revision of the book.

JAMES H. WORMAN.

LAWRENCE UNIVERSITY, May, 1878.

CONTENTS.

	Page
LETTERS OF THE ALPHABET.....	11
WRITING ALPHABET.....	12

PART I.

ELEMENTARY EXERCISES.

Lesson			
I.—	Pronunciation of the simple vowels. The definite article.		
	Present singular of <i>haben</i>		13
II.—	“ of the double vowels. Adjectives before and after the subject. Object of the verb.....		15
III.—	“ of the modified vowels. Accusative of feminine and neuter nouns. Plural of the present of <i>haben</i>		16
IV.—	“ of the diphthongs. The indefinite article. Determinative and possessive adjectives....		17
V.—	“ of <i>B, D, V</i> and <i>Z</i> . Past participle in compound tenses. Accusative of nouns. Present of <i>sein</i>		19
VI.—	“ of <i>E</i> and <i>R</i>		20
VII.—	“ of <i>S</i> and <i>ß</i>		21
VIII.—	“ of <i>G, F</i> and <i>J</i> . Determinative and interrogative adjectives. Singular of masculine and neuter nouns in <i>el, er</i> and <i>en</i>		22
IX.—	“ of <i>B</i> and <i>W</i> . Plural of possessive adjectives.		24
X.—	“ of <i>H, S, N, R, X, Q</i> and <i>R</i> . Declension of masculine and neuter nouns not ending in <i>t, el, er, en, gen</i> and <i>lein</i>		26
XI.—	“ of the <i>U</i>		28
XII.—	“ of <i>d, ng, ff</i> and <i>ß</i> . Singular of feminine nouns		29

Lesson	Page
XIII.—Pronunciation of <i>ß</i> and <i>ſſ</i> . Declension of proper names...	31
XIV.—“ of <i>ſch</i> , <i>ſp</i> and <i>ſt</i>	33
XV.—“ of <i>ſt</i> and <i>ſ</i>	34
XVI.—On the accent. Simple words. Monosyllables.....	36
XVII.—“ Derivatives. Accessory syllables. <i>Prefixes</i> ..	37
XVIII.—“ “ <i>Suffixes</i> ..	39
XIX.—“ Examples with prefixes and suffixes.....	40
XX.—“ Compound words.....	41
XXI.—Comparative degree of adjectives.....	42
XXII.—Male and female appellations.....	44
XXIII.—The superlative of adjectives : Predicative form.....	46
XXIV.—Adjectives and the prefix <i>un</i>	47
XXV.—The possessive pronouns.....	49
XXVI.—Imperfect tense of <i>ſein</i>	51
XXVII.—Declension of adjectives, preceded by the definite article	52
XXVIII.—The superlative of adjectives: Attributive form. The three degrees.....	54
XXIX.—Declension of adjectives, preceded by the indefinite article	55
XXX.—The English auxiliary, <i>To Do</i> . Regular verbs, present tense	57
XXXI.—The auxiliary verbs: <i>Müſſen</i> , <i>können</i> and <i>mögen</i>	59
XXXII.—“ “ “ <i>Wollen</i> , <i>ſollen</i> and <i>dürfen</i>	61
XXXIII.—Prepositions with genitive and dative.....	63
XXXIV.—Nouns in the partitive sense.....	64
XXXV.—Declension of masculine nouns ending in <i>n</i>	66
XXXVI.—Plural of masculine nouns not ending in <i>n</i> , <i>er</i> , <i>el</i> and <i>en</i> . Imperfect of <i>haben</i>	68
XXXVII.—“ of feminine nouns.....	70
XXXVIII.—“ of monosyllabic neuter nouns.....	71
XXXIX.—“ of adjectives, preceded by an article. Future of <i>haben</i> and <i>ſein</i>	73
XL.—Feminine nouns with an irregular plural.....	75
XLI.—Neuter “ “ “ “ “	77
XLII.—Masculine “ “ “ “ “	79
XLIII.—Plural of masculine and neuter nouns ending in <i>el</i> , <i>er</i> , <i>en</i> , <i>ſen</i> and <i>lein</i>	80
XLIV.—Irregular plural of masculine nouns ending in <i>er</i> , <i>el</i> , <i>ar</i> and <i>or</i>	82
XLV.—Adjectives and participles used as substantives.....	84
XLVI.—Declension of the interrogative pronouns and adjectives..	85
XLVII.—Compound tenses of the auxiliary verb <i>haben</i>	87
XLVIII.—“ “ “ “ “ “ <i>ſein</i>	89
XLIX.—Declension of adjectives preceding substantives without an article	90
L.—First conditional of the auxiliaries <i>haben</i> and <i>ſein</i>	92

PART II.

EXERCISES ON THE VERB AND OTHER PARTS OF THE
ETYMOLOGY.

Lesson	Page
LI.—Conjugation of the regular or modern active verbs.....	95
LII.—The cardinal numbers	99
LIII.—The ordinal numbers. Names of days and months	101
LIV.—The demonstrative pronouns.....	103
LV.—The relative pronouns	105
LVI.—The personal pronouns. The two modes of address <i>du</i> and <i>Sie</i>	107
LVII.—The indefinite pronouns	110
LVIII.—Prepositions governing the accusative. The diminutives <i>chen</i> and <i>lein</i>	112
LIX.—Names of countries and places.....	114
LX.—The irregular or ancient verbs	115
First conjugation (Radical vowel <i>a</i>).....	116
LXI.—Second conjugation (Imperfect with <i>a</i>).....	118
Reading Lesson: <i>Die kleine Marie</i>	121
LXII.—Third conjugation (Imperfect and past participle with <i>i</i> or <i>ie</i>)	122
LXIII.—Fourth conjugation (Imperfect and past participle with <i>o</i>)..	125
LXIV.—Fifth conjugation (Radical vowel <i>i</i> [<i>or ie</i>], Imperfect with <i>a</i> [<i>or u</i>].)	128
Reading Lesson: <i>Tyrannet. Griechenland</i>	131
LXV.—Separable verbs	132
LXVI.—Inseparable verbs	135
LXVII.—Separable and inseparable verbs.....	137
Reading Lesson: <i>Beispiel von Enthaltſamkeit</i> ..	139
LXVIII.—Prepositions governing both the dative and accusative. Prepositions contracted with the definite article	139
Reading Lesson: <i>An den Mond</i>	141
LXIX.—Neuter and intransitive verbs.....	142
Reading Lesson: <i>Der Wanderer und die Quelle</i>	144
LXX.—On the adverbs.....	145
Reading Lesson: <i>Der alte Landmann</i>	148
LXXI.—On the conjunctions	148
Reading Lesson: <i>Die ſchönſte Chriſtin</i>	152
LXXII.—Verbs in the passive voice	152
Reading Lesson: <i>Das geſtohlene Pferd</i>	155
LXXIII.—Reflexive verbs	156
Reading Lesson: <i>Einer oder der Andere</i>	159
LXXIV.—Impersonal verbs	160
Reading Lesson: <i>Apophoriſmen</i>	163

PART III.

SYNOPSIS OF GERMAN GRAMMAR.

	Page.
Parts of Speech. Cases in German	165
The Article: Definite and Indefinite	165-166
Declension of the Common Nouns. Declensions I., II., III. and IV.	166-171
Declension of the Proper Nouns	173
The Adjective	175
The Numerals: Cardinal, Ordinal and Indefinite	178-181
The Pronouns: Personal, Possessive, Demonstrative, Relative and Correlative, Interrogative and Indefinite	183-195
The Auxiliary Verbs <i>haben</i> , <i>sein</i> and <i>werden</i>	198
The Regular Verbs (active and passive voice)	204
The Irregular Verbs	211
“ Auxiliary “ of mode	219
The Compound Verbs: Separable	227
“ “ “ Inseparable	229
“ “ “ Separable and Inseparable	230
The Neuter and Intransitive Verbs	230
The Reflexive Verbs	232
The Impersonal Verbs	234
The Adverbs	236
The Conjunctions	238
Nouns, Number of	241
Nouns, Gender of	243
Construction	251
List of compound verbs which are both separable and inseparable ..	259
List of verbs conjugated with <i>sein</i> in German and <i>to have</i> in English ..	260
List of verbs reflexive in German but not in English	262
List of Prepositions	263

PART IV.

VOCABULARY.

German and English Vocabulary	264
English and German Vocabulary	268
National appellations, proper nouns and adjectives	295
Addenda to Vocabulary	296

THE GERMAN LETTERS. (Die Buchstaben.)

The German Alphabet consists of the following twenty-six letters :

A	a	(ah)	a	N	n	n
B	b	(bay)	b	O	o	o
C	c	(tsay)	c	P	p	(pay) p
D	d	(day)	d	Q	q	(koo) q
E	e	(ay)	e	R	r	(err) r
F	f *		f	S	s †	s
G	g	(gay)	g	T	t	(tay) t
H	h	(hah)	h	U	u	(oo) u
I†	i	(ee)	i	V	v	(fow) v
J†	j	(yott)	j	W	w	(vay) w
K	k	(kah)	k	X	x	(icks) x
L	l		l	Y	y	(ipsilon) y
M	m		m	Z	z	(tset) z

COMPOUND CONSONANTS.

ch	ch	sz
ck	ck	tz

Letters which may easily be mistaken one for another :

B and B	D and D	b and b
C and C	G and G	f and f
N and N	R and R	v and y
O and O	M and M	r and r

* Wherever the name is not given, it is as in English.

† German *I* and *J* are alike in print ; but the fact that *I* is only used before *consonants*, and *J* before *vowels*, will enable the student to distinguish these two letters from each other.

‡ *s* is used at the end of words whether standing alone or compounded.

GERMAN WRITING ALPHABET.

a, b, c, d, e, f, g, h, i, j, k, l, m,
a, b, c, d, e, f, g, h, i, j, k, l, m,
 n, o, p, q, r, s, t, u, v, w, x, y, z.
n, o, p, q, r, s, t, u, v, w, x, y, z.

COMPOUND CONSONANTS.

ch, ck, ss, sz, sch, sp, st, th, tz.
ch, ck, ss, sz, sch, sp, st, th, tz.

CAPITAL LETTERS.

A, B, C, D, E, F, G, H, I, J,
A, B, C, D, E, F, G, H, I, J,
 K, L, M, N, O, P, Q, R, S,
K, L, M, N, O, P, Q, R, S,
 T, U, V, W, X, Y, Z.
T, U, V, W, X, Y, Z.

*Allen Anfang ist schwer. Das
 Werk lobt den Meister. Man den
 Lohn, so den Lohn. Man den Lohn,
 so den Lohn. Man den Lohn,
 im Munde. Jeder weiß am besten,
 wo der Fuß ihn drückt.*

* This second s is only used at the end of words.

PART I.

LESSON I.

Section 1.

Pronunciation of the Simple Vowels.

- A, a** is pronounced like *a* in *father*.
E, e is pronounced like *ey* in *they*, or *a* in *fate*, but when followed by *r* like *e* in *cherry*.
Ê, ê when followed by two consonants or a double consonant, is considered short, so are also all other vowels. When at the end of a word, or in an unaccented syllable, it is very short, like *e* in *battery*.
I, i is generally pronounced like *i* in *give*.
Ï, î when followed by *t* is sounded like *ie* in *field*.
O, o generally like *o* in *stone*, but when followed by two consonants it is short, like *o* in *off*.
U, u is pronounced like *oo* in *school* or *fool*.
Û, ü which occurs only in foreign words, is pronounced like *i* in *pin*.

Obs. I.—In German every substantive begins with a *capital* letter.

Obs. II.—Many of the relations of objects, which would in English be expressed by prepositions, are denoted in German by a change of the ending of the noun *and the article which accompanies it*. There are in German four cases, distinguished by their endings both in the singular and plural.

Declension of the Definite Article.

	Singular.			Plural.		
	Masc.	Fem.	Neuter.	for the three genders.		
Nom.	der	die	das	die	the	The pronouns <i>biefer</i> , <i>this</i> , <i>welcher</i> , <i>which</i> , <i>jeder</i> , <i>every</i> , <i>jener</i> , <i>that</i> , take the same endings; of the ending <i>ie</i> , <i>i</i> is elided, and <i>e</i> alone is used, <i>biefe</i> (not <i>biefie</i>). The <i>a</i> of the ending <i>as</i> changes to <i>e</i> , thus <i>es</i> , <i>biefes</i> (not <i>biefas</i>).
Gen.	des	der	des	der	of the	
Dat.	dem	der	dem	den	to the	
Acc.	den	die	das	die	the	

Der Mann, the man
 der Vater¹, the father
 der Ofen, the stove (oven)
 der Hund², the dog
 der Bruder, the brother
 das Wasser³, the water
 das Messer, the knife
 das Kind⁴, the child
 das Brod⁴, the bread

Die Katze, the cat
 die Feder, the pen
 die Birne, the pear
 die Rose, the rose
 die Mutter, the mother
 die Blume, the flower
 und, and
 ja⁵, [yah] yes
 nein, no¹

Ich⁶ habe, I have
 du hast, thou hast
 er (sie, es) hat, he (she, it) has

Habe ich, have I?
 hast du, hast thou?
 hat er (sie, es), has he (she, it)?

Reading Exercise I.

Der Mann hat die Blume. Der Vater und die Mutter. Hat das Kind die Katze? Die Mutter hat die Blume. Sie hat die Birne. Ich habe die Feder. Hast du das Wasser? Ich habe die Rose. Der Bruder hat das Messer. Du hast die Blume. Er hat das Brod. Der Mann hat das Brod. Welchen Hund hat der Mann? Jener Mann hat die Katze. Welche Katze hat sie? Hat der Bruder den Ofen? Jeder Mann hat Brod. Jenes Kind hat das Brod und du hast das Wasser.

Theme I.

I have the cat. Thou hast the flower. He has the pear. The child has the bread, it has also (auch) the rose. She has the knife. Has the brother the rose? No, he has the cat. Has she the pen? She has the bread and the knife. Has the man the child? The man has the pen and the knife. Hast thou the rose? Which flower has she?

¹ Ei, ei is pronounced like ai in *aisle*. This must not be mistaken for ie.

² ch has no corresponding sound in English. See Lesson XI, p. 28.

³ Pronounce v like f; w like v; j like y in *yes*.

⁴ b at the end of a word like t.

LESSON II.

Section 2.

Pronunciation of the Double Vowels.

AA, **aa** somewhat longer than the simple **a** (*a* in *father*).

EE, **ee** somewhat longer than the simple **e** (*ey* in *they*).*

OO, **oo** somewhat longer than the simple **o** (*o* in *stone*).

Obs. I.—Adjectives, are declined when they *precede* a substantive, but when placed *after* substantives they remain unchanged.

Obs. II.—The object of the verb is put in the accusative case.

Das Haar, the hair
 der Aal, the eel
 der Kaffee, the coffee
 die Seele, the soul
 der Aar, the eagle
 der Lootje, the pilot

Das Heer, the army
 das Meer, the sea (ocean)
 das Moos, the moss
 ist, is
 gut, good
 weiß, white

Reading Exercise II.

Das Haar ist gut. Ich habe den Aal und den Aar. Der Vater hat den Kaffee. Der Mann hat die Roje. Der Lootje hat die Feder. Das Meer ist tief (*deep*). Du hast eine (*a*) Seele. Das Heer ist klein (*small*). Hast du die Schere? Hat der Lootje den Hund? Die Roje ist weiß. Der Kaffee ist gut. Ist der Aal gut?

Theme II.

The man has the coffee. The pilot is good. The rose and the pear. Has the child the bread? Yes, the child has

* Except: Schere = scissors, and leer = empty, which are pronounced *shairuh* and *lair*.

the bread and the knife. Hast thou the water? No, I have the flower. The brother has the dog. Has the cousin the stove? Is the hair white? The mother has the pen. The ocean is (tief) deep. I have a (eine) soul. Is the cat white?

LESSON III.

Section 3.

Modified Vowels.

Ä, *ä*, nearly like *ai* in *fair*.

Ö, *ö*, nearly like *ea* in *heard*.

U, *ü*, (= French *u*) has no equivalent in English.

OBS. I.—The vowels *a*, *o*, *u*, when followed by *e*, are said to be modified. Formerly the *e* was placed above these letters, but it is now generally replaced by two dots. With capitals it is placed *after* the letter.

OBS. II.—The accusative in the feminine and neuter is like the nominative.

Der Käse, the cheese
die Kälte, the cold
das Mädchen, the girl (maiden)
der Köhler, the collier
die Höhle, the pit, cavern

Das Öl, the oil
die Brücke, the bridge
das Uebel, the evil
klein, small
tief, deep

Wir haben, we have
{ ihr habt, you have
 Sie haben, you have
 sie haben, they have

Haben wir, have we?
{ habt ihr, have you?
 haben Sie, have you?
 haben sie, have they?

Reading Exercise III.

Der Käse ist gut. Wir haben Wasser. Das Mädchen hat das Öl.
Der Köhler hat den Kaffee. Ist die Brücke gut? Die Höhle ist klein.
Hat sie die Schere? Nein, wir haben die Schere. Habt ihr den Käse?

Nein, Sie haben den Käse. Der Lottje hat den Hund. Haben Sie die Birne? Nein, ich habe die Rose. Das Del ist gut. Der Köhler ist klein. Die Brücke ist klein und gut. Ist der Käse gut?

Theme III.

Is the oil good? Yes, the oil is very (*sehr*) good. The girl has the cheese. We have water. You have coffee. Have they the pear? No, they have the rose. Hast thou the scissors? No, the mother has the scissors, I have the flower. The evil is great (*groß*). The bridge is small. Has the collier cheese? Thou hast the coffee and the cheese. I have the dog and the cat. Is the rose white? The cheese is good.

LESSON IV.

Section 4.

The Diphthongs.

Ai, ai nearly like *ai* in *aisle* (really a little broader).

Au, au generally like *ou* in *house*.

Aeu, äu nearly like *oy* in *boy*.

Ei, ei almost like *i* in *mine*. *

Eu, eu like **Aeu, äu** (*oy* in *boy*).

Declension of the Indefinite Article.

	<i>Masc.</i>	<i>Fem.</i>	<i>Neuter.</i>		
Nom.	ein,	eine,	ein,	a or an	} Thus are declined the <i>conjunctive</i> possessive pronouns (<i>mein, dein, sein, unser, ihr</i>) and <i>sein</i> .
Gen.	eines,	einer,	eines,	of a	
Dat.	einem,	einer,	einem,	to a	
Acc.	einen,	eine,	ein,	a	

* This diphthong must not be mistaken for *ie* (long *i*) which is not a diphthong. See. Lesson I. Pronunciation of the simple vowels.

Demonstrative Pronouns.

dieser (<i>masc.</i>), jener "	diese (<i>fem.</i>), jene "	dieses (<i>neut.</i>), this jenes " that
Das Haus, the house	Die Häuser, the houses	
der Baum, the tree	die Bäume, the trees	
der Kaiser, the emperor	die Waise, the orphan	
der Mai, May (a month of the year)	das Bein, the leg	
das Ei, the egg	treu, true	
	heute, to-day	

Conjunctive Possessive Pronouns.

mein (<i>masc.</i>), dein "	meine (<i>fem.</i>), deine "	mein (<i>neut.</i>), my dein " thy
sein "	seine "	sein " his
ihr "	i h r e "	ihr " her
unser "	unsere "	unser " our
Ihr "	Ihre "	Ihr " your
ihr "	i h r e "	ihr " their

Reading Exercise IV.

Mein Vater hat ein Haus. Diese Frau hat eine Kage. Der Kaiser hat mein Messer. Diese Waise hat ein Ei. Dieser Mann hat ein Bein. Der Garten (*garden*) hat Bäume. Diese Häuser haben Fenster (*windows*). Heute habe ich den Mann gesehen (*seen*).^{*} Sein Vater ist hier (*here*). Dieses Kind hat eine Mutter. Diese Kage hat eine Maus (*mouse*). Der Ofen ist kalt. Hast du eine Seele? Deine Mutter ist krank (*sick*). Sein Hund ist alt (*old*). Hast du deine Kage? Ja, ich habe meine Kage und seinen Hund.

Theme IV.

Thy father has a dog. This emperor has a garden and a house. The houses have windows. Thy dog is true. This orphan has a cat. This tree. Thy trees and the houses. This boy has an egg and a pear. Our brother and her cousin have houses. This eel and that eagle. Thy mother has a pen. The ocean is wide (*breit*). The emperor has an army. Is this man old? No, but (*aber*) that woman is very old.

^{*} Notice the position of the adverb of time (p. 146, IV.), and of the participle (p. 19, I.)

LESSON V.

Section 3.

B, b, as in English, but at the end of a word like *p*.

D, d, as in English, but at the end of a word like *t*.

T, t, just as in English, except in words ending in *tion* which are derived from the Latin, the *t* is pronounced like *ts* (i. e. *tion* = *tsyone*).

P, p, as in English.

Obs. I. —In compound tenses the past participle is placed last.

Obs. II. —All nouns form their accusative like the nominative (for exceptions see p. 167, 8).

Der Ball, the ball
die Birne, the pear
das Grab, the grave
der Diener, the servant
das Dorf, the village
der Tod, death
groß, large, great

Der Abend, the evening
das Kind, the child
die Tonne, the barrel
die Lektion, the lesson
die Portion, the portion
der Preuße, the Prussian
gesehen, seen

Ich bin, I am
du bist, thou art
er ist, he or it is
sie (es) ist, she (it) is

wir sind, we are
ihr seid, }
Sie sind, } you are
sie sind, they are

Reading Exercise V.

Dein Ball ist groß, mein Ball ist gut. Hast du eine Birne? Nein, ich habe keine. Bist du ein Kind? Nein, ich bin ein Mann. Dieses Kind hat einen Hund. Haben Sie dieses Grab gesehen? Das Dorf ist groß und die Tonne ist klein. Der Tod. Dieser Kaiser. Der Abend ist sehr angenehm (*pleasant*). Bist du ein Preuße? Wir haben die Lektion gelernt (*learned*). Die Bäume haben Blätter (*leaves*). Die Blätter sind grün (*green*). Der Kaiser hat Häuser. Dieser Garten hat einen Baum.

Theme V.

Are you a man? No, I am a child. We are good and you are small. Is your ball good? Has this child thy pear? This village is very large. I have seen * the Emperor to-day. Are you a Prussian? This evening is very (jctr) pleasant. The portion is good. We have learned * this lesson. The barrel is small. This grave is large. The man has a house and a garden. This child has thy egg and my pear.

LESSON VI.

Section 6.

Ç, c before ä, e, i or y sounds like *ts*.

Ç, c before a, o, u, au and before consonants sounds like *f*.

K, k as in English, but it is *never* mute before *n*.

Ç, c

Der Kamerad, the comrade
der Candidat, the candidate
die Capelle, the chapel
die Citrone, the citron
Cäsar, Caesar

K, k

Der Kamm, the comb
das Kreuz, the cross
der Knabe, the boy
das Knie, the knee
der König,† the king

Reading Exercise VI.

Das Kind der Frau. Der Kamerad ist in der Capelle. Der Candidat hat zehn (*ten*) Häuser. Hast du den Kamm? Nein, ich habe das Kreuz. Der Knabe ist groß. Das Knie ist geheilt (*has healed*). War (*was*) Cäsar ein König? Nein, Cäsar war ein Kaiser. Wir sind krank (*sick*). Die Citrone ist sauer (*sour*). Das Kind hat die Kaze. Ich habe einen Hund. Du bist ein Knabe. Die Capelle ist groß. Mein Vater hat den König gesehen.

* This participle is placed at the end of the sentence. See Observ. I.

† K after i has the sound of *ç*. See Less. VIII.

Theme VI.

The candidate has a chapel, and the king has a cross. The boy has a comb. Thou hast a citron. We are sick (frant). Was Caesar an emperor? My father has a comrade. His father is old (alt), thy cousin is large, and my mother is good. We have a king, you have an emperor. The cross of the chapel.

Conversation.

Bist du ein Knabe?	Nein, ich bin ein Mädchen.
Hast du den Kamm?	Ja, ich habe den Kamm und das Kreuz.
Hat dein Vater ein Haus?	Ja, mein Vater hat zwei (two) Häuser.
Hat die Mutter einen Hund?	Nein, meine Mutter hat die Kaze.
Ist der Mann ein Candidat?	Ja, er ist der Candidat der Ca,elle.

LESSON VII.

Lektion 7.

Œ, ʃ is pronounced softer than in English, *almost* like z in zone.

3, ʒ is pronounced like ts.

Œ
Die Suppe, the soup
der Hase, the hare
der Segen, the blessing
der Besen, the broom
der Gesang, the song
oder, or

3
Die Zahl the number,
der Zahn, the tooth
das Zelt, the tent
der Prinz, the prince
der Franzose, the Frenchman
zwei, two zehn, ten

Reading Exercise VII.

Der Knabe hat den Besen. Das Kind der Frau. Der Prinz hat ein Zelt. Der Franzose hat einen Hund. Hast du einen Zahn? Der Besen ist gut. Der Gesang der Vögel (*of the birds*). Hat sie Suppe?

Ja, sie hat Suppe und Kaffee. Ich habe zwei Beisen, du hast zehn Citronen (*Plur.*). Wir sind groß, du bist klein. Er hat den Hund und die Kasse. Der König ist ein Franzose. Der Prinz ist ein Preuße. Bist du ein Franzose? Nein, ich bin ein Preuße. Dieser Beisen ist gut. Hier (*here*) sind zwei Franzosen (*Plur.*).

Theme VII.

Are you a Prussian or a Frenchman? The emperor is a man. The broom is good and large. Two brooms. The song of the birds. Hast thou soup? No, I have coffee. We are small and you are large. Have you a tooth? Is the number large? The tent is small. The king has two servants. We have a citron and a pear. The lesson is easy (*leicht*). We are Frenchmen, you are a Prussian. Where (*wo*) is the emperor of the French. He is here. This man is a prince. Have you brooms?

Conversation.

Hat der Prinz ein Haus?	Der Prinz hat zwei Häuser.
Hat das Kind einen Zahn?	Ja, das Kind hat einen Zahn.
Bist du ein Franzose?	Nein, ich bin ein Preuße.
Sind Sie ein Candidat?	Nein, ich bin ein Maler (<i>painter</i>).
Habt ihr Suppe?	Wir haben Suppe und Kaffee.
Ist der Beisen gut?	Der Beisen ist sehr gut.
Hat dieser Knabe eine Citrone?	Nein, er hat eine Birne.
Ist das Zelt der Franzosen groß?	Das Zelt der Franzosen ist klein.
Habt ihr einen Vogel gesehen?	Ja, wir haben einen Vogel gesehen.

LESSON VIII.

Lektion 8.

- G, g is pronounced hard, like *g* in *garden*.
 G, g when preceded by *i* is soft (i. e. it sounds like *ig*).
 G, h at the beginning and middle of words, as in *hand*.
 G, h before a consonant and at the end of a word is mute, but lengthens the vowel of the preceding syllable.
 J, j (*yot*) corresponds to the English *y* in *yea*.

Obs. I.—The demonstrative *dieser* (this), *jener* (that), and the interrogative pronoun *welcher* (which), are declined like the definite article in Lesson I.

Obs. II.—Masculine and neuter nouns ending in *el*, *er* and *en* add *s* in the genitive singular. (See Decl. I., p. 166.)

Declension

OF THE SINGULAR OF MASCULINE AND NEUTER SUBSTANTIVES

in *el*, *en* and *er*.

	The collar	The servant	The bird	The water
Nom.	Der Kragen	Der Diener	Der Vogel	Das Wasser
Gen.	des Kragens	des Dieners	des Vogels	des Wassers
Dat.	dem Kragen	dem Diener	dem Vogel	dem Wasser
Acc.	den Kragen	den Diener	den Vogel	das Wasser

Der Berg, the mountain
die Gabel, the fork
der König, the king
der Kragen, the collar
der Jude, the Jew
das Jahr, the year
lang, long
mir, me

Der Held, the hero
der Hut, the hat
die Höhe, the height
der Hahn, the cock
die Uhr, the watch
der Sohn, the son
geben Sie, give
war, was

Reading Exercise VIII.

Die Gabel des Dieners. Der Hut des Vaters. Die Uhr des Köhlers. Die Höhle ist tief (*deep*). Geben Sie mir einen Kragen. Dieser Held hat jene Uhr. Ich habe jenen Berg gesehen. Der Sohn des Vaters. Der Tod des Kaisers? Welcher Jude hat den König gesehen? Dieser Jude. Der Hahn hat gekräht (*crowed*). Das Jahr ist lang. Der Candidat der Capelle hat einen Diener. Welche Capelle? Die Capelle des Kaisers. Geben Sie mir diese Uhr. Welche Uhr hat der Held? Er hat die Uhr des Kaisers. Der Sohn des Vaters ist gut. Jener Held ist der Sohn des Königs.*

* See Lesson X., Obs.

Theme VIII.

Have you the hat of my father? The watch of this servant is good. Is this pit (cavern) deep? The fork of this king. Which emperor has the watch of this collier? Is this year long? Has the candidate of this chapel a hat? The death of the king. Which king? This child has a mother and a father. Which king has seen the emperor? This Jew has seen the emperor and the king. Where is the son of this father? Which son? The cock has crowed.

Conversation.

Hast du den König gesehen?	Ich habe den Diener des Königs gesehen.
Habt ihr eine gute Gabel?	Wir haben eine gute Gabel.
Bist du ein Jude?	Nein, ich bin ein Heide (<i>heathen</i>).
Ist dieser Held ein Franzose?	Nein, dieser Held ist ein Deutscher.
Ist das Jahr lang?	Ja, das Jahr ist sehr lang.
Hat jenes Kind eine Mutter?	Jenes Kind hat eine Mutter.
Welchen Kaiser hast du gesehen?	Den Kaiser der Franzosen.
Ist jener Mann ein Preuße?	Nein, er ist ein Franzose.
Wo ist der Sohn dieses Mannes?	Er ist hier.
Sind ihr Franzosen?	Nein, wir sind Engländer (<i>Englishmen</i>).

LESSON IX.

Section 9.

B, v has the same sound as *f*.

W, w takes the place of the *English v*.

B, v = F

Der Vetter, the cousin
die Vernunft, reason
das Vaterland, the fatherland
der Vogel, the bird
der Bevater, the godfather
der Sklave, the slave
der Wein, the wine
wer, who

W, w = V

Der Wagen, the wagon
die Welle, the wave
das Wasser, the water
das Wetter, the weather
der Willen, the will
der Winter, the winter
wo, where
krank, sick kalt, cold.

PLURAL OF *mein*.

Nom.	<i>meine</i>	= <i>my</i>
Gen.	<i>meiner</i>	= <i>of my</i>
Dat.	<i>meinen</i>	= <i>to my</i>
Acc.	<i>meine</i>	= <i>my</i>

OBS.—*Mein* (my), *dein* (thy), *sein* (his), *kein* (no), *unser* (our); and *Ihr* (your), are declined like *ein* in the singular. For the proper formation of the plural we declined *mein*.

Reading Exercise IX.

Der Vater des Onkels ist gut. Die Vernunft des Röhlers. Das Vaterland meines Onkels (*uncle*). Wo ist dein Slave? Wer hat den Wagen deines Vettters? Mein Vetter hat keinen Wagen. Dieser Winter ist sehr kalt. Der Willen jenes Mannes. Das Wetter ist angenehm (*agreeable*). Wo ist der Vater unseres Vettters? Der Onkel ihrer Mutter. Unser Haus ist groß. Ihr Garten ist klein. Unsere Tante (*aunt*) war krank. Ist dein Garten groß? Nein, mein Garten ist klein. Jene Frau (*woman*) ist unsere Mutter. Ist Ihr Kleid neu?

Theme IX.

The reason of our cousin is good. This water is very cold. The waves of the water. Where is the godfather of my uncle? Thy cousin has a wagon and a house. Is this weather agreeable? Where is the slave of thy uncle. Your wagon is old (alt). Her father and your mother. His boy is my friend (*Freund*). This woman is my aunt (Tante). My garden is very large. Has the boy his pen? Yes, he has his pen and his pencil (*Bleistift*). This girl has a flower.

Conversation.

Wo ist der Vater deiner Mutter? Er ist hier.

Ist dieser Winter sehr kalt? Nein, dieser Winter ist warm.

Haßt du einen Vater ?	Ja, ich habe einen Vater und eine Mutter.
Hat der Sklave den Vogel meines Betters ?	Nein, er hat den Vogel deines Onkels.
Wo ist dein Sklave ?	Mein Sklave ist hier.
Wer hat den Wagen meines Vaters ?	Der Onkel hat den Wagen deines Vaters.
Hat der Großvater eine Mutter ?	Jene Frau ist seine Mutter.
Wer ist jene Frau ?	Jene Frau ist seine Tante.
Ist dein Vater zu Hause (at home) ?	Nein, er ist in Berlin.
Haßt du den Onkel deiner Mutter ?	Ja, ich habe den Onkel meiner Mutter in Berlin gesehen.

LESSON X.

Section 10.

F, f; V, v; M, m; N, n and X, x are pronounced nearly as in English.

Q, q is always followed by u and they are pronounced together like *kw*.

R, r is shrilled and emphasized more than in English.

Die Farbe, the color	Der Traum, the dream
der Fluß, the river	die Tafel, the black-board
der Freund, the friend	der Name, the name
die Liebe, (the) love	der Knabe, the boy
der Falke, the falcon	die Art, the ax
das Kleid, the dress	der Ruhm, the glory
das Exempel, the example	das Rad, the wheel
die Erde, the earth	die Quelle, the source (spring)
die Qual, the torment	rund, round
der Hammer, the hammer	angenehm, agreeable

Obs.—All masculine and neuter nouns not ending in *e*, *el*, *en*, *er*, *igen* and *lein*, form the genitive singular by adding *s* or *es*, and the dative by adding *e*.*

* See page 169, Third Dec'ension.

Declension

OF THE SINGULAR OF MASCULINE AND NEUTER SUBSTANTIVES.

	The man	The child	The tree	The house
Nom.	Der Mann	Das Kind	Der Baum	Das Haus
Gen.	des Mannes	des Kindes	des Baumes	des Hauses
Dat.	dem Mann(e)	dem Kind(e)	dem Baum(e)	dem Hau(e)
Acc.	den Mann	das Kind	den Baum	das Haus

Reading Exercise X.

Die Farbe der Rose. Das Kleid des Freundes. Die Liebe der Mutter. Der Falke ist groß. Das Kleid deiner Mutter ist hier. Wo ist mein Hammer? Die Erde ist rund. Der Freund deines Vaters ist todt (*dead*). Die Quelle des Flusses. Ich habe einen Traum gehabt (*had*). Jene Tafel ist groß. Der Knabe hat die Art seines Freundes. Der Namen des Betters. Wir haben die Art des Freundes. Wo ist das Exempel? Der Ruhm des Onkels. Das Rad des Wagens ist rund. Die Qual des Mädchens. Der Freund des Vaters hat eine Art.

Theme X.

The love of the father. The dress of the mother. My father has an ax. Where is his uncle? The source of the river. The father of thy friend is dead. This black-board is small. The boy has the pen of my sister. The glory of thy cousin is great. Hast thou had a dream? The name of the friend. The love of thy mother. The earth is large. Is the earth round? Have we the wheel of the wagon (*Wagen*)? No, we have the ax and the hammer. The torment is great.

Conversation.

Hast du das Kleid meiner Mutter? Nein, ich habe mein Kleid.
 Ist die Tafel groß? Ja, die Tafel ist groß.
 Wo ist mein Hammer? Dein Hammer ist hier.
 Wer (*who*) hat die Art meines Vaters? Dein Bruder hat sie (*it*).

Wo ist das Exempel?	Ich habe das Exempel.
Ist der Freund deines Vaters todt?	Ja, er ist todt.
Ist die Erde rund?	Ja, die Erde ist groß und rund.
Wo ist die Quelle des Flusses?	Die Quelle des Flusses ist hier.
Hast du einen Traum gehabt?	Ja, ich habe einen Traum gehabt.
Wer hat den Falken seiner Mutter?	Mein Bruder hat den Falken seiner Mutter.

LESSON XI.

Section 11.

- Ch, ch** at the beginning of a word, or when followed by **s**, is pronounced like **f**, *except in compound words, where the s is abridged from es, especially in the genitive case.*
- " " after **a, o, u**, and **au**, has a guttural sound and resembles the Scotch *ch* in *Loch*.*
- " " after **e, i, ei, ä, ö, äu, eu, ü**, and the consonants is a soft "palatal aspirate."

Ch, K

Der Chor, the choir
 der Christ, the christian
 das Wachs, the wax
 der Ochs, the ox
 der Fuchs, the fox
 die Chronik, the chronicle
 die Büchse, the box
 singt, sings
 gelb, yellow

Ch, guttural

Der Bach, the brook
 die Bäche, the brooks
 der Kuchen, the cake
 das Buch, the book
 die Bücher, the books
 das Licht, the light
 das Dach, the roof
 reich, rich
 die Kinder, the children

Reading Exercise XI.

Der Chor singt ein Lied (*song*). Dieser Mann ist ein Christ, jene Frau ist eine Christin (*fem.*). Das Wachs ist gelb. Der Ochs ist

* This sound cannot be clearly defined. It can only be acquired by the aid of a native teacher. In words taken from the French it retains its original sound; e. g., *Charlotte* = *Sharlôttuh*.

groß. Der Fuchs ist braun (*brown*). Hast *tu* die Chronik gelesen (*read*)? Die Bücher des Mädchens. Dieser Mann hat eine Büchse. Der Bach, die Bäche. Der Kuchen ist groß und gut. Habt ihr das Buch gelesen (*read*)? Die Bücher deines Onkels. Das Licht der Lampe (*lamp*). Mein Vetter ist reich, aber sein Onkel ist gut. Das Dach des Hauses. Ist das Wachs gelb? Sind die Ochsen (*the oxen*, *pl.*) groß? Ist jene Frau eine Christin? Mein Bruder ist ein Christ.

Theme XI.

The children are good. Have you read the books. Is the cake good? Yes, the cake is very good. The brook and the brooks. My uncle is a Christian, but my brother is a Frenchman. Is the wax yellow? This fox is brown. The ox is very large. Have you read the chronicle? I have read the chronicle and the books. Is your cousin rich? Yes, he is very rich, but my father is poor (*arm*). The roof of the houses.

Conversation.

Ist Ihr Onkel reich?	Nein, er ist arm (<i>poor</i>).
Wo ist mein Bruder?	Dein Bruder ist in der Kirche (<i>church</i>).
Ist der Kuchen gut?	Der Kuchen ist sehr gut.
Ist das Wachs gelb?	Ja, das Wachs ist gelb.
Hat dein Bruder die Bücher?	Ja, er hat die Bücher und die Chronik.
Hast du die Chronik gelesen?	Nein, aber mein Bruder hat sie gelesen.
Wo sind die Bücher des Mädchens?	Ich habe sie (<i>them</i>).
Sind die Kinder gut?	Ja, die Kinder sind sehr gut.

LESSON XII.

Section 12.

ck has the sound of double *t*.

ng is pronounced like *ng* in the word *long*. *

* In compound words where the *n* and the *g* belong to different words each letter is pronounced separately.

ff is used in the middle of words.

ß* is used as double f (not z), at the end of words and syllables, and sounds like ss (not sz).

Obs.—Feminine nouns undergo no change in the cases of the singular. (See Declens. IV., pp. 171, 172.)

Declension

OF FEMININE NOUNS IN THE SINGULAR.

	The Woman	The Gun	The Color	The Ax
Nom.	Die Frau	Die Büchse	Die Farbe	Die Art
Gen.	der Frau	der Büchse	der Farbe	der Art
Dat.	der Frau	der Büchse	der Farbe	der Art
Acc.	die Frau	die Büchse	die Farbe	die Art

Der Rod, the coat
 die Glocke, the bell
 der Pack, the pack
 das Werk, the work
 die Bank, the bench
 der Gesang, the song
 der Großvater, the grandfather
 die Großmutter, the grandmother
 die Frau, the woman

Das Faß, the barrel
 der Ring, the ring
 das Messer, the knife
 die Rückkehr, the return
 die Magd, the servant (*fem.*)
 der Haß, the hatred
 groß, great
 lang, long
 lobt, praises

Reading Exercise XII.

Der Rod meines Vaters. Die Glocke seiner Mutter. Der Rod jenes Mannes. Das Werk lobt den Meister (*master*). Die Bank ist lang. Die Rückkehr unseres Onkels. Dein Ring ist klein. Der Gesang ist herrlich (*beautiful*). Der Haß dieses Mannes. Das Faß seiner Frau ist groß und gut. Dieses Messer ist nicht (*not*) gut. Der Großvater und die Großmutter haben einen Hammer und eine Blume. Die Magd hat ein Faß und ein Messer. Lobt der Großvater die Großmutter? Nein, er lobt unseren (*our*) Bruder und deine Mutter.

* This is really compounded of f and s (final s) = fs.

Theme XII.

Where is the hammer of my father? I have not the hammer, of your father. The pack of that servant is large. The work praises the master. The bench is small. The return of thy brother. The grandfather praises the grandmother. The servant has a ring. The hatred of this woman. This knife is good, that knife is not good. The song of the servant is beautiful. That barrel is large, but this ring is small. Has the father a coat? Yes, he has a coat.

Conversation.

Hat jener Mann einen Pad?	Ja, er hat einen Pad.
Wo ist die Magd?	Die Magd ist in dem Garten.
Wer hat mein Messer?	Die Großmutter hat dein Messer.
Ist die Bank lang?	Ja, die Bank ist sehr (<i>very</i>) lang.
Lobt der Vater die Frau?	Nein, er lobt den Großvater.
Hat diese Frau einen Ring?	Ja, sie (<i>she</i>) hat einen Ring.
Wo ist der Großvater?	Der Großvater ist in dem Garten.
Hat die Magd ein Faß?	Ja, sie hat ein Faß und einen Ring.

LESSON XIII.

Section 13.

Ph, ph has the sound of *f*. It occurs mostly in words of Greek origin.

Pf, pf are united so as to give one sound, which is uttered with compressed lips.

Die Philosophie, Philosophy	Luiſe, Louisa
die Geographie, Geography	Heinrich, Henry
Adolph, Adolphus	Marie, Mary
der Poſt, the post	Emilie, * Emily
der Pfeil, the arrow	Ludwig, Lewis
der Apfel, the apple	Friedrich, Frederic
das Pferd, the horse	Caroline, Caroline

* The *i* is pronounced here like *y* in *Yankee*, (*Aymeelyuh*).

Das Fräulein, Miss gehört, belongs
wie heißt, how is called, what is the name of

Declension of Proper Names.

Obs.—Names of persons preceded by the definite article remain *unchanged*. Without the article they add in the genitive *s*, except *masculine* names ending in *s*, *ß*, *sch*, *ß*, *r* or *z* which take *en**s*, and *feminine* names ending in *e* which add *n**s*.

	Charles	Max	Emma	Henrietta
Nom.	Karl	Max	Emma	Henriette
Gen.	Karls	Marens	Emmas	Henriettens
Dat.	Karl	Max	Emma	Henriette
Acc.	Karl	Max	Emma	Henriette

Reading Exercise XIII.

Die Philosophie war in Griechenland (*Greece*) zu Hause (*at home*). Die Geographie der Franzosen (*Plur.*). Mein Bruder Adolph ist klein, aber meine Tante (*aunt*) Luise ist groß. Der Pfahl gehört meinem Bruder Heinrich. Der Pfeil ist nicht groß. Dieser Apfel gehört meiner Emma. Jenes Pferd ist nicht groß. Jenes Pferd ist weiß. Karl ist klein. Marie hat eine Feder. Emilie hat ein Buch. Das Buch Emilens (*or* Emilens Buch) ist gut. Der Hund Friedrichs ist klein aber Mariens Raße ist groß. Wo ist Karoline?

Theme XIII.

Mary's hat is beautiful (*schön*). Henry's apple. The hat of Charles is small. Geography and Philosophy. My brother has an arrow. Emily has a book, and Charles has an apple. Henry has a horse. Hast thou a horse? No, I have a donkey (*Esel*). Miss Louisa is a girl. This geography belongs to my brother. Is your brother Adolphus small? No, my brother Adolphus is large, but my sister (*Schwester*) Mary is small. What is the name of (*wie heißt*) this man and that woman? His name is Lewis, her name is Caroline.

Conversation.

Wo ist Ihr Bruder Ludwig?	Er ist in Paris (<i>Paris</i>).
Hat seine Tante (<i>aunt</i>) ein Buch?	Ja, sie hat zwei Bücher (<i>books</i>).
Wie heißt diese Frau?	Diese Frau heißt Marie.
Ist es unser Heinrich?	Nein, es (<i>il</i>) ist mein Vater.
Hat er eine Geographie?	Nein, er hat eine Chronik.
Habt ihr das Buch der Luise?	Nein, wir haben Luitjens Feder (<i>pen</i>).
Wo ist Fräulein Luise?	Fräulein Luise ist zu Hause (<i>at home</i>).
Ist dein Bruder Adolph klein?	Nein, mein Bruder Adolph ist sehr groß.

LESSON XIV.

Section 14.

sch, sch like the English *sh* in *ship*.

Sp, sp } differ from the English *only* at the beginning of a

St, st } syllable when the sound of *s* approaches that of
sh; i. e., *shp* and *shT* respectively; e. g., *Spott*, *Shrott*; but
Ast, *ast*.

Die Asche, the ashes

das Schiff, the ship

das Fenster, the window

die Schule, the school

die Schwester, the sister

der Schwager, the brother-in-law

das Schloß, the castle

der Schuh, the shoe

der Regen, the rain

der Regenschirm, the umbrella

die Bürste, the brush

schön, beautiful

Die Sprache, the language

die Spur, the track, trace

der Spruch, the passage (from
the Bible)

der Spott, (the) mockery

die Spitze, the point

der Schlüssel, the key

der Schneider, the tailor

das Schaf, the sheep

die Stadt, the city

der Stod, the stick, cane

der Bleistift, the pencil

Reading Exercise XIV.

Der Schuh ist zu (*too*) groß. Das Schloß des Kaisers. Meine Schwester hat eine Schule. Der Schwager meines Onkels. Die Asche des Feuers. Der Lootse hat ein Schiff. Der Regenschirm ist für (*for*)

den Regen. Die Sprache der Franzosen ist leicht. Wir haben die Spur des Diebes (*thief*). Der Spruch Salomons (*Solomon*). Der Spott des Knaben. Der Bleistift hat eine Spitze. Mein Bruder hat viele (*many*) Schafe. Die Stadt Berlin ist groß und schön.

Theme XIV.

This cane belongs to my brother (*Dat.*). That house has four (vier) windows. My brother has a school. The brush belongs to my father (*Dat.*). We have seen (gesehen) the thief. Thou hast a ship, but we have a sheep. The castle of the king. His sister and my mother are good. Has the tailor the coat? No, he has the scissors. My cousin has a cane which is very beautiful. Has the pencil a point? We have seen the castle of the emperor, it is beautiful.

Conversation.

Hat der Lootse ein Schiff?	Ja, er hat ein Schiff.
Ist der Stad' deines Bruders schön?	Nein, er ist nicht schön.
Hat der Kaiser ein Schloß?	Ja, der Kaiser hat ein Schloß.
Wo ist der Schwager deines Onkels?	Er ist in Berlin.
Ist die Stadt Berlin groß?	Berlin ist groß und schön.
Ist diese Bürste gut?	Diese Bürste ist sehr gut.
Hast du ein Schaf?	Nein, ich habe ein Schiff.
Hat das Haus ein Fenster?	Das Haus hat vier Fenster.
Welches Kind hat den Schuh?	Dieses Kind hat den Schuh.
Ist dein Vater in der Schule?	Nein, er ist in der Stadt.

LESSON XV.

Section 15.

Th, th is pronounced like the simple *t*, *it has never the sound of the English th.* *

* When in the middle or at the end of a word, the preceding vowel is lengthened.

tz is compounded of t and z, and is equivalent to zz (English *ts*). *

Die That, the deed
 der Thor, the fool
 die Noth, the need
 der Muth, the courage
 die Armuth, poverty
 der Athem, the breath
 Elisabeth, Elizabeth
 die Sonne, the sun
 als, than

Die Taze, the paw
 die Kaze, the cat
 der Blitz, the lightning
 die Mütze, the cap
 das Herz, the heart
 der Lenz, (the) spring
 das Gold, the gold
 der Mond, the moon
 viel, much

Reading Exercise XV.

Dein Bruder hat eine Mütze, mein Vater hat einen Hut. Das Gold ist ein Metall (*metal*). Die Armuth ist keine (*no*) Schande (*shame*). Die Kaze hat eine Taze. Der Mond und die Sonne. Jener Knabe ist ein Thor. Diese That ist des Lohnes werth (*worthy of reward*). Der Lenz ist gekommen (*has come*). Wo ist deine Schwester Elisabeth? Meine Schwester Elisabeth ist in der Schule. Hast du Muth? Ich habe ein Herz und Muth. Hat er die Kaze?

Theme XV.

Has your mother gold? She has much gold and silver (*Silber*). The sun and the moon. My sister Elizabeth has a pencil. Mary has a cat. That man is a fool. Have you a cap? I have a cap and a hat. The lightning. Hast thou a heart? This deed is praiseworthy (*loftenswerth*). Has your father a horse? He has gold.

* The t and z are compounded whenever the sound of the z is to be doubled, which must be done after every vowel, except in compound words.

Conversation.

Hat der Knabe Muth?	Ja, er hat Muth.
Haßt du eine Kage?	Nein, ich habe einen Hund.
Scheint (<i>shines</i>) die Sonne?	Nein, der Mond scheint.
Wo ist seine Schwester Elisabeth?	Sie ist in der Schule.
Hat Ihr Vater Gold?	Mein Vater hat viel Gold.
Ist sein Bruder ein Thor?	Nein, er ist kein (<i>no</i>) Thor.
Habt ihr Muth?	Wir haben Muth.
Sind das Gold Eisen?	Nein, das Gold ist ein Metall.
Hat er eine Mütze?	Er hat einen Hut und eine Mütze.

LESSON XVI.

Section 16.

On the Accent.

- OBS. I.—In German a distinction is made between simple and compound words. The former have (generally) one accent, the latter have two or more.
- OBS. II.—Simple words are either *monosyllabic roots*, or *derivative words*.
- OBS. III.—Foreign words, even when their ending is German, have their accent generally on the last syllable.

Das Dach, the roof	Die Frau, the woman
das Haus, the house	der Dieb, the thief
das Kind, the child	der Fluß, the river
das Faß, the barrel	das Grab, the grave
das Heer, the army	das Dorf, the village
das Ei, the egg	die Art, the ax
Ich liebe, I like	der Offizier (French, <i>officier</i>), the officer
neu, new war, was	hier, here

Reading Exercise XVI.

Ich liebe das Kind. Die Frau hat eine Art. Der Graf hat einen Diener. Der Fluß ist tief (*deep*). Das Dorf ist groß. Das Haus

ist klein, die Häuser sind groß. Der Hut ist neu, die Mütze ist alt (*old*). Der Dieb hat eine Art gestohlen (*stolen*). Hast du ein Ei? Ich liebe die Eier (*eggs*). Das Heer des Kaisers ist hier. Das Grab des Königs. Wo ist mein Kind? Dieses Haus hat ein Dach.

Theme XVI.

The hat of the father is new. My brother has an ax. The thief has stolen (gestohlen) a barrel. This child has an egg, that child has a cap. Has this house a roof? Thou hast the dog of that man. The king has an army. Here is the thief. That woman has a child, my brother has a hat. This house is new. Is your hat new? I have an ax.

Conversation.

Hast du eine Art?	Ich habe eine Art und einen Wagen.
Ist Ihr Hut neu?	Nein, mein Hut ist alt, aber meine Mütze ist neu.
Hat das Kind ein Ei?	Nein, das Kind hat einen Fuchs.
Wo ist das Heer des Kaisers?	Das Heer des Kaisers ist in Paris.
Hast du Bier? (<i>beer</i>)	Nein, aber ich liebe das Bier.

LESSON XVII.

Section 17.

- OBS. I.—A derivative consists of a *root* or *principal syllable*, and of one or more *accessory syllables*.
- OBS. II.—*Accessory syllables* are partly *prefixes*, partly *suffixes*. They are *unaccented* and are used only in connection with the roots or *principal syllables*, upon which, in derivative words, the accent is placed.*
- OBS. III.—The *prefixes* (i. e. such as are placed before the root), are: *be, emp, ent, er, ge, ver, zer*.

* Foreign words have the accent generally on the last syllable.

Der Beruf, the calling	Der Gebrauch, the use
der Empfang, the reception,	die Vernunft, the reason
receipt	
der Entschluß, the decision	der Ertrag, the result
gekauft, bought	angekommen, arrived
verloren, lost	gelesen, read
gefunden, found	erhalten, received

Reading Exercise XVII.

Die Vernunft des Mannes. Der Entschluß meines Bruders ist gut. Der Ertrag ist verloren. Der Empfang des Kaisers. Der Beruf jenes Mannes. Ich habe das Buch gelesen. Seine Mutter ist angekommen. Ich habe ein Buch gekauft. Hast du das Ei erhalten? Wir haben eine Mühe gekauft. Habt ihr das Grab des Königs gefunden? Das Heer hat einen General (*general*) erhalten. Ihre Schwester ist angekommen.

Theme XVII.

Hast thou lost a book? The reason of the woman. The result of the day (Tag). We have read the chronicle. My decision is good. The reception of the general. The army of the emperor has (ist) arrived. Thy brother has found a watch (Uhr). His father has lost his umbrella (Regenschirm). He has read it (es). What have you received?

Conversation.

Haben Sie Ihr Buch verloren?	Ich habe das Buch meines Bruders verloren.
Wo ist der General?	Der General ist in der Stadt.
Ist der Kaiser angekommen?	Der Kaiser ist nicht angekommen.
Hast du den Ertrag erhalten?	Mein Vater hat den Ertrag erhalten.
Hat deine Schwester den Hund gefunden?	Ja, sie hat den Hund gefunden.
Was haben Sie gekauft?	Ich habe eine Art gekauft.
Haben Sie den Brief gelesen?	Nein, ich habe den Brief verloren.

LESSON XVIII.

Sektion 18.

Obs.—The *suffixes* (i. e. such as are placed after the root) are:
e, el, en, end, er, ern, es, est, et, ig, icht, in, isch, lich, un-
ung and igen.

Die Thüre, the door
das Mittel, the means
das Leben, the life
die Tugend, virtue
das Zimmer, the room
die Eltern, the parents
des Dorfes, of the village
der König, the king
du redest, thou speakest

Die Löwin, the lioness
Heinrich, Henry
kindisch, childish
das Bäumchen, the little tree
die Wohnung, the dwelling
die Wohnungen, the dwellings
sich befeßigen, to endeavor
holzicht, wood-like, wooden
er betet, he prays

Reading Exercise XVIII.

Die Thüre des Hauses. Der Mann hat ein Mittel (*remedy*). Die Tugend des Königs. Unsere Eltern sind angekommen. Das Mädchen ist kindisch. Die Löwin hat einen Fuchs gefressen (*devoured*). Sie befeßigen sich. Der Garten hat einen Baum und ein Bäumchen. Die Wohnungen der Eltern. Der König betet für (*for*) die Eltern. Der Mann des Dorfes. Du redest von dem Kaiser. Der König hat das Bäumchen gekauft. Heinrich ist angekommen. Die Tugend der Eltern.

Theme XVIII.

Thou speakest of (von) the dwellings (*Dat.*). The king has a lioness. That woman has the means. The room of Henry. The parents of this man. The virtue of the woman. He prays for (für) the girl (*Acc.*). The boy is childish. Your parents have (find) arrived. Where is the room of the king? The door of the house. The little tree of the garden. The dwellings of the neighbor. The result and the decision.

Conversation.

Hat Ihr Mann einen Diener ?	Mein Mann hat zwei Diener.
Hat das Haus eine Thüre ?	Das Haus hat eine Thüre.
Sind diese Wohnungen zu vermietthen (for rent) ?	Ja, diese Wohnungen sind zu vermietthen.
Ist das Mädchen kindisch ?	Ja, das Mädchen ist sehr kindisch.
Wie heißt Ihr Bruder ?	Mein Bruder heißt Heinrich.
Hast du ein Zimmer ?	Ich habe drei Zimmer.
Was hat die Löwin gefressen ?	Sie hat einen Hund gefressen.

LESSON XIX.

Section 19.

Examples with Prefixes and Suffixes.

Der Empfänger, the recipient	gemüthlich, agreeable
die Erfahrung, the experience	verloren, lost
die Erfahrungen, the experiences	entsprechen, correspond to
die Zerstörung, the destruction	die Schule, the school
die Verwünschungen, the imprecations	die Aufgabe, the exercise
das Silber, the silver	das Eisen, the iron
Richard, Richard	Sophie, Sophy
	warum, why

Reading Exercise XIX.

Mein Vetter ist gemüthlich. Diese Erfahrungen entsprechen der Erfahrung meines Vaters. Die Zerstörung der Stadt. Richard hat sein Geld (*money*) verloren. Warum betet er nicht? Das Eisen und das Silber sind nützlich. Warum sind Sie nicht gemüthlich? Ich habe meinen Vater verloren. Der Empfänger des Silbers. Die Schule ist groß. Fräulein Sophie ist angekommen. Meine Erfahrung ist traurig (*sad*). Die Verwünschungen und die Erfahrungen. Das Eisen ist ein Metall. Ist Richard nicht (*not*) in der (at) Schule?

Theme XIX.

Why are you not agreeable? Is Miss Sophy your sister? Miss Sophy is my aunt, and Richard is my brother. Hast thou silver? No, I have iron. Have you learned (gelernt) the exercise? My uncle has lost his lioness. The recipient of the silver. His experience is sad (traurig). His brother Richard is childish. The little tree of the garden. The decision of my cousin. My brother has read the books. Richard has learned the exercise.

Conversation.

Warum ist er nicht gemüthlich?	Er hat sein Geld verloren.
Wo ist der Empfänger des Silbers?	Er ist in London.
Hat die Zerlegung stattgefunden	Die Zerlegung hat stattgefunden.
(taken place)?	
Warum bist du traurig?	Ich habe meine Mutter verloren.
Ist Ihr Bruder Richard zu Hause?	Richard ist eben (<i>just now</i>) angekommen.
Hat Sophie viel Gold und Silber?	Sophie hat viel Eisen.
Hat er die Aufgabe gelernt?	Ja, er hat die Aufgabe gelernt.
Ist der Empfänger gemüthlich?	Er ist sehr (<i>very</i>) gemüthlich.

LESSON XX.

Section 20.

Obs.—There are a great many *compound words* which have an accent on *each of the components*. *

Der Anfang, the beginning	Die Freiheit, liberty
das Hauptwort, the substantive	der Jüngling, the youth
der Landmann, the peasant	die Freundschaft, friendship
der Mittag, noon	das Federmesser, the pen-knife
die Nachricht, the news	der Regenbogen, the rainbow

* The first, however, is the strongest. Compound particles have only one accent, which is placed on the *second* syllable; e. g., *umhergehen*. For other rules see the Lessons on Compound Verbs, p. 132, sq.

der Eingang, the entrance
immer, always
fertig, ready
ebenso—als, as—as

der Reichtum, riches
offen, open liebt, loves
träge, lazy
fleißig, diligent

Reading Exercise XX.

Der Anfang ist schwer (*difficult*). Der Regenbogen ist herrlich. Der Jüngling liebt die Freiheit. Der Landmann hat einen Regenschirm. Der Reichtum des Mannes. Der Knabe hat ein Federmesser. Der Landmann bringt (*brings*) die Nachricht. Ich bin immer fertig. Das Fenster des Hauses ist offen. Jener Knabe ist immer träge. Der Reichtum meines Vaters ist ebenso groß als der Reichtum des Landmannes. Jenes Haus hat einen Eingang. Bist du ebenso groß als dein Bruder?

Theme XX.

The youth brings the news of the village. It is noon. The beginning is always difficult. Riches is a substantive. The peasant has a penknife. The friendship of the youth. The liberty of the child. The entrance of the house is always open. Are you lazy? We are not ready. My sister is as large as your mother. Every beginning is difficult. Is he as diligent as your cousin? No, he is very lazy. Has this house an entrance? This youth is as white as the son of our neighbor.

Conversation.

Bringt der Landmann die Nachricht?	Ja, er bringt die Nachricht.
Wo ist der Jüngling des Dorfes?	Er ist in der Schule (<i>Dat.</i>).
Hat der Knabe ein Federmesser?	Nein, der Jüngling hat kein Federmesser.
Ist der Eingang offen?	Der Eingang ist immer offen.
Bist du sehr träge?	Nein, ich bin fleißig.
Ist der Regenbogen schön?	Der Regenbogen ist herrlich.

LESSON XXI.

Section 21.

Obs.—Adjectives form their comparative as in English, i. e. by the addition of *er*, and generally modify the radical vowels *a*, *o*, *u*, of monosyllables into *ö*, *ö*, *ü*.*

Alt, old	Reich, rich
groß, great	weiß, white
fruchtbar, fertile	schön, beautiful, pretty
stark, strong	gelb, yellow
schwer, difficult	schwach, weak
arm, poor	leicht, easy
jung, young	nützlich, useful
fleißig, diligent	liebenswert, amiable
der Oheim, the uncle	kalt, cold
die Tante, the aunt	hoch, high
der Schüler, the pupil	ihn, him
kennen Sie, do you know?	mein Herr, Sir

Reading Exercise XXI.

Die Frau ist alt, der Mann ist älter. Das Mädchen ist groß, der Knabe ist größer. Dein Garten ist fruchtbarer als der Garten deines Vaters. Diese Aufgabe ist schwerer. Meine Tante ist arm, sein Onkel ist ärmer. Der Jüngling hat einen schweren Pack. Der Landmann hat einen schwereren (Acc.) Pack. Ist dein Vater jünger als unser Oheim? Marie ist fleißig, Sophie ist fleißiger. Du bist schwach, ich bin schwächer. Diese Aufgabe ist schwerer, aber jene ist nützlicher. Das Fräulein ist liebenswürdiger als die Magd. Es ist kälter.

Theme XXI.

Are you younger or older than Mary? I am older. Thy uncle is richer than my cousin. His father is stronger than

* The comparative of *gut* is *besser*, and of *hoch*, *höher*. For exceptions, see p. 177.

your brother. Is Miss Louisa prettier than Miss Caroline? Do you know his uncle? This pupil is more diligent (fleißiger) than your cousin. This paper (Papier) is whiter, that book is better (besser). This exercise is more useful (nützlicher) than that exercise. Henry is weak, Adolph is weaker.

Conversation.

Ist der Hund ebenso groß als das Meis, das Pferd ist größer.
Pferd?

Ist Ihre Schwester jünger als Sie? Nein, ich bin viel älter.

Ist der Mann stärker als der Knabe? Der Mann ist stärker als der Knabe.

Ist Emilie schwächer als Maria? Marie ist stärker als Emilie.

Ist das Gold kostbarer als das Eisen? Das Gold ist viel kostbarer.

Wer ist reicher als mein Vater? Sein Onkel ist reicher.

LESSON XXII.

Section 22.

Obs. I.—Many appellations of male individuals form their female appellations by adding the syllable *in* (similar to *ess* in English), and, if monosyllables, modify the vowel.

Obs. II.—If the masculine form ends in *e*, this letter is omitted.

Masculine.

Der König, the king
der Freund, the friend
der Graf, the count
der Fürst, } the prince
der Prinz, }
der Nachbar, the neighbor
der Schüler, the pupil, scholar
der Engländer, the Englishman
der Maler, the painter
der Künstler, the artist

Feminine.

Die Königin, the queen
die Freundin, the friend
die Gräfin, the countess
die Fürstin, } the princess
die Prinzessin, }
die Nachbarin, the neighbor
die Schülerin, the pupil
die Engländerin, the English lady
die Malerin, the painter
die Künstlerin, the artist

der Koch, the cook	die Köchin, the cook
der Russe, the Russian	die Russin, the Russian lady
der Franzose, the Frenchman	die Französin, the French lady
Ich sehe, I see	aber, but
auch, also	noch, still

Reading Exercise XXII.

Ich habe den König und die Königin gesehen. Der Koch ist ein Russe, aber die Köchin ist eine Französin. Bist du ein Graf? Nein, ich bin eine Gräfin. Ist deine Freundin eine Schülerin deines Vaters? Die Nachbarin des Malers ist auch eine Russin. Die Prinzessin hat einen Freund und eine Freundin. Die Künstlerin ist eine Engländerin, aber der Künstler ist ein Engländer. Du hast den Graf gesehen, aber ich habe den Kaiser gesehen. Mein Bruder Karl hat auch die Kaiserin gesehen. Ich sehe Ludwig. Luigens Vater ist reich, aber Mariens Vater ist reicher. Die Malerin ist eine Engländerin. Wir haben auch eine Köchin.

Theme XXII.

They have a cook (*masc.*); we have also a cook (*fem.*). The Russian has a friend (*fem.*). The artist (*fem.*) is an English lady. I see the prince and the princess. The count has lost his friend (*fem.*). The neighbor (*masc.*) has a cook (*fem.*). The painter (*masc.*) is a Frenchman, but the artist (*fem.*) is an English lady. My brother is a scholar, and my sister is a scholar. The queen is richer than the countess, and the count is poorer than the artist. This garden is much larger than the garden of my neighbor (*fem.*).

Conversation.

Hast du den Kaiser gesehen?	Ich habe die Kaiserin gesehen.
Ist der König reicher als der Graf?	Die Königin ist reicher als der Graf.
Hat deine Mutter einen Koch?	Nein, meine Mutter hat eine Köchin.
Ist der Künstler ein Engländer?	Nein, der Künstler ist ein Franzose.

Hat die Gräfin ein Schloß (*castle*)? Ja, die Gräfin hat ein Schloß.
 Ist deine Freundin eine Schülerin? Sie ist die Schülerin deines Oheims.
 Bist du ein Maler? Nein, ich bin eine Malerin.
 Habt ihr den Ruffen gesehen? Wir haben die Ruffin gesehen.

LESSON XXIII.

Lektion 23.

Obs. I.—The superlative degree has two forms. When after the noun it is called the *predicative* form, which takes the termination *sten*, and is preceded by *am*.*

Obs. II.—Adjectives ending in *b*, *t*, or in a hissing sound (*z*, *s*, *ff*, *ß*, *sch*) insert *e* before *sten*: *am schlechtesten* (*the worst*).

Das Schaf, the sheep
 bequem, comfortable
 ruhig, quiet
 gerecht, just
 kostbar, precious
 was, what?

Die Kuh, the cow
 gehorjam, obedient
 geschickt, clever
 fleißig, diligent
 hart, hard
 schreibt, writes

Reading Exercise XXIII.

Das Eisen ist nützlich, das Blei ist nützlicher, das Silber ist am nützlichsten. Ist das Pferd ebenso groß als die Kuh? Die Kuh ist kleiner, der Hund ist am kleinsten. Jener Mann ist am reichsten, denn er ist am zufriedensten. Der Mann ist gut, meine Schwester ist besser, meine Mutter ist am besten. Jener Ring ist am kostbarsten, er ist von Gold. Dieses Schloß ist hoch, jenes Haus ist höher, der Berg ist am höchsten. Wer ist am reichsten? Der zufriedene Mensch ist am reichsten.

Theme XXIII.

That sheep is useful; this horse is more useful; our cow is the most useful. (The) iron is precious; silver is more

* Except gut, which is *am besten*. For exceptions, see p. 177.

precious ; gold is the most precious. Our tree is high ; that house is higher ; this church is the highest. Who is the poorest ? Who is the richest ? What is (the) best ? This wine is the strongest. Mary writes (the) worst. Louisa writes the best. Which metal is the hardest ? A pen is good, a pencil is better, a book is the best. Art thou happier than my cousin ?

Conversation.

Welches Metall ist am härtesten ? Der Stahl ist am härtesten.

Ist der Hund ebenso nützlich als Rein, das Pferd ist am nützlichsten.
das Pferd ?

Ist der Mond größer als die Erde ? Nein, die Erde ist größer, die Sonne ist am größten.

Welcher Mann ist am reichsten ? Der zufriedene Mann ist am reichsten.

Bist du nicht so glücklich als dein Mein Freund ist nicht so glücklich,
Freund ? als ich.

Ist deine Schwester ebenso gut als Meine Schwester ist besser, meine
dein Bruder ? Mutter ist am besten.

Wer ist stärker, Friedrich oder Karl ? Karl ist am stärksten.

Ist die Kuh ebenso groß als das Nein, sie ist kleiner, und der Hund
Pferd ? ist am kleinsten.

Ist dieses Haus ebenso hoch als der Der Baum ist höher, der Berg ist
Baum ? am höchsten.

LESSON XXIV.

Section 24.

OBS.— Many adjectives take the prefix *un*, to express a negative meaning, which is in English expressed by *un*, *dis*, *in*, etc.

glücklich, happy
geschickt, skillful
fruchtbar, fruitful (fertile)
bequem, comfortable
ruhig, quiet

unglücklich, unhappy
ungechickt, unskillful
unfruchtbar, unfruitful (infertile)
unbequem, uncomfortable
unruhig, unquiet

zufrieden, contented
 gehorſam, obedient
 aufmerkſam, attentive
 gerecht, juſt
 höflich, polite
 artig, courteous.

unzufrieden, *discontented*
 ungehorſam, *disobedient*
 unaufmerkſam, *inattentive*
 ungerecht, *unjuſt*
 unhöflich, *impolite*
 unartig, *naughty*

Reading Exercise XXIV.

Sie iſt gehorſam, er iſt ſehr ungehorſam. Wir ſind glücklich, ſie ſind unglücklich. Iſt Heinrich leiſtiger als Marie? Marie iſt träge und unartig als Heinrich. Iſt Luiſens Vater höflich? Er iſt unhöflich, aber Richards Bruder iſt unhöflicher. Emilie iſt aufmerkſamer als ihre Schweſter. Dieſer Mann iſt ſehr geſchickt, aber die Frau iſt ſehr ungeſchickt. Die Köchin iſt gehorſam, der Koch iſt ungehorſam. Dieſes Haus iſt unbequem, das Haus ſeines Oheims iſt ſehr bequem. Karl iſt immer aufmerkſam, aber ſein Bruder Robert iſt immer unaufmerkſam.

Theme XXIV.

He is attentive, she is very inattentive. Do you know my pupil Robert? Is he as obedient as Frederic? No, he is very disobedient, but his sister is diligent. This boy is very skillful, that man is very unskillful. Is this land (Land) fertile? It is very unfruitful, but my garden is the most infertile. The king is unjust, but the queen is just, and the empress is the most just. This boy is always lazy. Charles is as large as Sophy. Are you feeble? I am strong.

Conversation.

Iſt ſein Bruder ungehorſam?	Nein, er iſt gehorſam und leiſtig.
Welcher König iſt am gerechteſten?	Der König von Preußen iſt am gerechteſten.
Iſt Emilie unaufmerkſam?	Sie iſt ebenſo unaufmerkſam als Marie.
Welcher Mann iſt geſchickt?	Dieſer Mann iſt ungeſchickt.
Iſt Ihr Haus bequem?	Mein Haus iſt ſehr unbequem.

Ist Heinrichs Tante höflich? Sie ist sehr unhöflich.
 Ist sein Garten fruchtbar? Sein Land ist fruchtbar.
 Bist du ebenso fleißig als Karoline? Nein, mein Herr, ich bin faul.

LESSON XXV.

Lektion 25.

Possessive Pronouns.

Obs.—Besides the *conjunctive* form of the possessive pronoun (pp. 18, 23, 25), there is also an *absolute* form, which is used when a possessive pronoun is not immediately *connected* with a noun, but simply *refers* to a substantive already mentioned, or understood. When this form is used *without* the article, it takes the ending of the (wanting) article, viz.: *er* (*masc.*), *e* (*fem.*), *es* (*neut.*); e. g., *meiner*, *deine*, *seines* (comp. *deiner* under Declension of the Def. Article, on p. 13). Accompanied by the article the absolute possessive pronoun generally inserts *ig* *between* the root and the ending, which is *e* in the nominative sing., and *en* in all other cases, except the *accusative sing. feminine* and *neuter* (always like the nominative).

<i>Singular.</i>		<i>Plural.</i>	
<i>Masc.</i>	<i>Fem.</i>	<i>Neuter.</i>	<i>for all genders.</i>
der <i>meine</i> or (<i>ige</i>)	die <i>mein(ig)e</i>	das <i>mein(ig)e</i>	die <i>mein(ig)en</i> , mine
der <i>deine</i> or (<i>ige</i>)	die <i>dein(ig)e</i>	das <i>dein(ig)e</i>	die <i>dein(ig)en</i> , thine
der <i>seine</i> or (<i>ige</i>)	die <i>sein(ig)e</i>	das <i>setn(ig)e</i>	die <i>sein(ig)en</i> , his
der <i>ihre</i> or (<i>ige</i>)	die <i>ihr(ig)e</i>	das <i>ihr(ig)e</i>	die <i>ihr(ig)en</i> , hers
der, die, das <i>unſr(ig)e</i> ; <i>plural</i> , die <i>unſr(ig)en</i> ,			ours
der, die, das <i>Ihr(ig)e</i> or <i>eurtge</i> ; <i>plural</i> , die <i>Ihr(ig)en</i> ,			yours
der, die, das <i>ihr(ig)e</i> ; <i>plural</i> , die <i>ihr(ig)en</i> ,			theirs

Der Gärtner, the gardner
 der Brief, the letter
 die Lampe, the lamp
 erhalten, received
 zerbrochen, broken

Das Papier, the paper
 die Uhr, the watch
 der Sonnenschirm, the parasol
 weder—noch, neither—nor
 genommen, taken

Reading Exercise XXV.

Ist Ihr Garten ebenso groß als der meinige? Er ist ebenso groß als der Ihrige. Ist Luijens Großmutter ebenso alt als die Ihrige? Sie ist älter als die meinige. Mein Hut ist nicht so gut als der deinige; denn der deinige ist neu; aber der meinige ist alt. Sie sind nicht so reich als unser Nachbar; aber sie sind zufriedener und glücklicher als er. Karl hat sein Buch und das meinige verloren. Wir haben die Feder des Lehrers und die seinige gefunden. Hat der Knabe mein Messer genommen? Nein, er hat das Ihrige genommen. Dieses Pferd ist nicht mein, wo ist das seinige?

Theme XXV.

Is that house yours? Yes, it is mine. It is very large; it is larger than yours. My brother is not so diligent as yours, but he is older. Your garden is prettier than mine. He has lost his pencil and mine. Charles has broken his watch and mine. Why has Frederic bought a stick? This penknife is not so pretty as thine. His horse is younger than yours, hers is the youngest. Have you my parasol? No, I have hers. He has found neither his penknife nor mine.

Conversation.

Ist dieses Papier gut?	Nein, das unsrige ist besser.
Wo ist Ihr Sohn?	Er ist in der Schule.
Ist er ebenso fleißig als der meinige?	Er ist fleißiger als der Ihrige.
Ist Ihr Garten ebenso groß als der meinige?	Er ist größer als der Ihrige.
Hat die Gräfin meinen Brief erhalten?	Sie hat Ihren Brief nicht erhalten.
Hat er einen Ring oder eine Uhr?	Er hat weder eine Uhr noch einen Ring.
Warum hat der Diener mein Messer genommen?	Er hat es nicht genommen.
Hat der Knabe das Glas zerbrochen?	Er hat nicht das Glas zerbrochen, er hat den Spiegel zerbrochen.

LESSON XXVI.

Section 26.

Imperfect Tense of *sein*.

Ich war, I was	wir waren, we were
du warst, thou wast	ihr waret, } you were
er war, he was	Sie waren, }
sie (es) war, she (it) was	sie waren, they were

Der Spiegel, the looking-glass	Der Diener, the (man-) servant
der Mantel, the cloak	der Kaufmann, the merchant
in Frankfurt, in or at Frankfort	diesen Morgen, this morning
treu, faithful	verkauft, sold
theuer, dear	ein wenig, a little
wohl, well	ihm, him
	unwohl, unwell

Reading Exercise XXVI.

Ich war treu, du warst unartig. Er war sehr unwohl diesen Morgen. Sie war sehr krank. Wir waren ein wenig unartig. Ihr waret nicht so höflich als wir. Der Großvater und die Großmutter waren in Frankfurt. Mein Mantel ist ebenso theuer als der Ihrige. Dein Hund ist treuer als der meinige. War Karl in Frankfurt? Nein, er war in London. Mein Vater war mit ihm. Waren Sie diesen Morgen zu Hause? Nein, ich war nicht zu Hause; ich war in der Kirche. Der Spiegel war zerbrochen.

Theme XXVI.

I was lazy. Thou wast a little naughty. He was very sick. We were not so attentive as they. You were always very faithful. They were very dear. Is Charles here? No, Sir, he was here this morning, but he is in Frankfort now. They were not always contented. Who was with her (ihr)? Her sister was with her. That child was not very polite. It was a little naughty. The merchant had (war) arrived.

Conversation.

War der Mantel theuer?	Ja, er war theurer als der Ihrige.
Haben Sie ihn verkauft?	Nein, ich habe ihn verloren.
Wo war dein Oheim?	Er war in Frankfurt.
Warst du unwohl?	Ja, ich war ein wenig unwohl.
Waren Sie immer zufrieden?	Wir waren nicht immer zufrieden.
Waren sie nicht in der Schule?	Nein, sie waren zu Hause.
Haben Sie einen Brief erhalten?	Nein, wir haben keinen Brief erhalten.
Wer hat den Spiegel zerbrochen?	Der Spiegel war zerbrochen.
Haben Sie einen Regenschirm oder einen Stock genommen?	Ich habe weder einen Regenschirm noch einen Stock genommen.

LESSON XXVII.

Section 27.

Declension of Adjectives,

PRECEDED BY THE DEFINITE ARTICLE.

Obs.—The adjective, when preceded by the definite article, or by *dieser*, *jener* or *welcher*, is subject to the same rule as the possessive pronoun. See Lesson XXV, Observation I.

	<i>Masc. Sing.</i>	<i>Fem. Sing.</i>	<i>Neuter Sing.</i>
Nom.	Der alte Brief	Die gute Lampe	Das schöne Papier
Gen.	des alten Briefes	der guten Lampe	des schönen Papiers
Dat.	dem alten Briefe	der guten Lampe	dem schönen Papier
Acc.	den alten Brief	die gute Lampe	das schöne Papier
	<i>Plural.</i>	<i>Sing. with welcher.</i>	
Nom.	Die treuen Diener	Welches neue Haus	
Gen.	der treuen Diener	welches neuen Hauses	
Dat.	den treuen Dienern	welchem neuen Hause	
Acc.	die treuen Diener	welches neue Haus	

Die Flasche, the bottle
 die Brieftasche, the portfolio
 das Brod, the bread
 lang, long

Das Dorf, the village
 der Arzt, the physician
 der Tisch, the table
 Ich sehe, I see

Reading Exercise XXVII.

Der faule Diener hat die Flasche zerbrochen. Der Arzt hat eine Brieftasche erhalten. Die treue Schwester hat das alte Buch. Mein Oheim hat das alte Haus verkauft. Die aufmerksame Magd hat die gute Lampe zerbrochen. Die alte Mutter liebt ihren fleißigen Sohn. Wir haben das große Haus verkauft. Haben Sie auch unsern großen Garten verkauft? Nein, ich habe ihn nicht verkauft. Wo ist das weiße Brod? Hier ist es. Ich habe meinen goldenen Ring verkauft.

Theme XXVII.

Our teacher praises (lobt) this diligent girl (*acc.*). Where is the good father? The good father is in Berlin. We have bought the faithful dog (*acc.*) of the friend. Have you found the gold(en) (*acc.*) ring? No, Sir, but I have bought it (*ihn*). Hast thou received the key (*acc.*)? Yes, Sir, I have received it (*ihn*). This new hat of thy cousin is very large. I see the little village. Have you read my long letter? Who has bought the gold(en) ring?

Conversation.

Wo ist das gute weiße Brod?	Wir haben kein gutes Brod.*
Hast du einen goldenen Ring gefunden?	Nein, ich habe einen gekauft.
Haben Sie auch den großen Garten gekauft?	Nein, ich habe ihn nicht gekauft, sondern (but) verkauft.
Kennen Sie diese alte Frau?	Ich kenne sie nicht, aber ich kenne jenen alten Mann.
Wo ist der treue Hund des Gärtners?	Der gute Vater hat ihn gekauft.

* For the inflection of adjectives preceded by *kein* see Less. 29.

- Hat der Knabe mein Messer genommen? Nein, die gute Schwester hat dein Messer genommen.
 Hat die Magd die Lampe zerbrochen? Nein, der unaufmerksame Diener hat die weiße Flasche zerbrochen.
 Ist dieses Dorf sehr groß? Nein, dieses Dorf ist sehr klein.

LESSON XXVIII.

Section 28

Second Form of the Superlative.

Obs. —The second form of adjectives in the superlative degree is the *attributive* form which takes *ste* only, and is declined like other adjectives, preceded by the definite article. It is used only when a noun follows or is understood. See Obs. Lessons XXV and XXVII.

ADJECTIVES IN THEIR THREE DEGREES.

*Positive. Comparative.**Superlative.*

stark,	stärker	der, die, das	stärkste, or am stärksten	strong
schön,	schöner	der, die, das	schönste, or am schönsten	beautiful
alt,	älter	der, die, das	älteste, or am ältesten	old
gut, (irreg.)	besser	der, die, das	beste, or am besten	good

Die Aufgabe, the exercise
 die Arbeit, the work
 der Hut, the bonnet, hat
 der Arzt, the physician
 der Stiefel, the boot
 golden, golden (gold)

Die Nichte, the niece
 der Nefte, the nephew
 der Held, the hero
 das Dorf, the village
 das Brod, the bread
 zerissen, torn

Reading Exercise XXVIII.

Der Stahl ist das härteste, das Blei ist das schwerste Metall. Heinrich ist der fleißigste und beste Schüler. Ist Luise aufmerksam? Sie ist das aufmerksamste Mädchen. Der Held ist stark, mein Onkel ist

stärker, aber sein Nachbar ist der stärkste Mann. Seine Nichte ist das schönste Mädchen in Frankfurt. Die Aufgabe ist die schwerste Arbeit. Haben Sie etwas verloren? Ich habe meinen besten Hut verloren. Dein Neffe hat den längsten Stock genommen. Ihre Nichte hat den neuesten Hut gekauft. Sie haben den größten und schönsten Garten. Ihre Tante hat das theuerste Kleid.

Theme XXVIII.

The best bread. The whitest rose. Mary is the most diligent girl, Charles, the most attentive boy. They have bought the largest garden. I have taken the longest stick. Who is that girl? She is the youngest daughter of his uncle. This female servant has broken the finest glass. Do you know the best man? Yes, I know him. (The) lead is the heaviest metal. Nelson was the most celebrated English hero.

Conversation.

Haben Sie den höchsten Berg gesehen?	Meine Mutter hat den höchsten Berg gesehen.
Welches* ist die schönste Frau?	Seine Tante ist die schönste Frau.
Welches ist der fleißigste Knabe?	Unser Bruder ist der fleißigste Knabe.
Welcher Mann ist am stärksten?	Mein Nachbar ist der stärkste Mann.
Hast du ein Buch gelesen?	Ich habe das beste Buch gelesen.
Wer hat den besten Stock zerbrochen?	Der Diener hat ihn zerbrochen.
Haben Sie etwas verloren?	Ich habe meine beste Feder verloren.
Hast du eine Nichte?	Ich habe die beste Nichte.

LESSON XXIX.

Section 29.

Adjectives preceded by the Indefinite Article.

OBS. — An adjective, when preceded by the indefinite article, or by a conjunctive possessive pronoun (*mein, dein, sein, ihr, unser, Ihr, ihr*), or by *kein* (no), takes, in the nominative singular, the terminations *er* (*masc.*), *e* (*fem.*), and *es* (*neut.*).

* For this use of *welches* see p. 194, 103.

In all other cases it takes *en*, except the accusative of the feminine and neuter, which ends like the nominative.

EXAMPLES.

	<i>Masculine.</i>	<i>Feminine.</i>	<i>Neuter.</i>
Nom.	ein guter Mann	eine gute Frau	ein kleines Kind
Gen.	eines guten Mannes	einer guten Frau	eines kleinen Kindes
Dat.	einem guten Manne	einer guten Frau	einem kleinen Kinde
Acc.	einen guten Mann	eine gute Frau	ein kleines Kind

Ein has no plural, but with *mein*, *dein*, *sein*, &c., the adjective is declined, taking the ending *en*, according to the Observation of this Lesson.

Der Schuhmacher, the shoemaker	loftbar, precious
der Rhein, the Rhine	scharf, sharp
der Fluß, the river	breit, broad
nachlässig, negligent	lieb, dear
geschrieben, written	gemacht, made
gestern, yesterday	Etwas, anything, something
berühmt, celebrated	englisch, English
angenehm, agreeable	deutsch, German

Reading Exercise XXIX.

Unser Nachbar ist ein guter Mann. Eure Nachbarin ist eine schlechte Frau. Sein Schuhmacher ist ein junger Mann. Das Gold ist ein kostbares Metall. Ihr Großvater ist ein guter alter Mann. Haben Sie meine goldene Uhr verloren? Habt ihr einen langen Brief geschrieben? Hier ist ein altes Pferd. Kennen Sie diesen reichen Mann? Ich kenne weder diesen reichen Mann noch jenen armen Mann. Hat unsere Nichte einen langen Brief geschrieben? Ja, sie hat einen sehr langen Brief geschrieben.

Theme XXIX.

Your neighbor has a large garden. The Rhine is a broad (breit) river. Who has taken my sharp knife? I have taken

neither your sharp knife, nor his long stick. Here is his old horse. We have seen our good king. Have you lost your gold watch? That old man likes his faithful dog. The count has bought a young horse. (The) silver is a precious metal. My dear sister has received a beautiful dress. The rose is a beautiful flower. You are the oldest tailor.

Conversation.

Hat der Graf ein neues Haus ge-	Nein, er hat ein neues Haus ver-
kauft?	kauft.
Haben Sie ein altes Pferd?	Wir haben ein altes und ein junges Pferd.
Ist deine Großmutter eine alte Frau?	Sie ist eine sehr alte Frau.
Hat ihr Nachbar einen Garten?	Er hat einen großen Garten.
Ist das Silber ein Metall?	Das Silber ist ein kostbares Metall.
Haben Sie Ihre goldene Uhr ver-	Nein, ich habe meinen goldenen
loren?	Ring verloren.
Wer hat mein scharfes Messer ge-	Ich habe weder dein scharfes Messer,
nommen?	noch deinen langen Stod ge-
	nommen.

LESSON XXX.

Section 30.

The English Auxiliary, TO DO.

Obs. — The auxiliary verb *to do*, which accompanies the verb in negative and interrogative sentences in English, is *not expressed* in German.

Regular Verb. (Modern Form).

PRESENT TENSE.

<i>Singular.</i>	<i>Plural.</i>
Ich liebe, I like, I love	wir lieben, we like
du liebst, thou likest, lovest	ihre liebt, } you like
er liebt, he likes, loves	Sie lieben, } you like
sie liebt, she likes, etc.	sie lieben, they like
ich liebe nicht, I do not like	lieben Sie, do you like?

Thus:

ich kenne, I know

ich suche, I seek, look for

ich finde, I find

ich erwarte, I expect

ich kaufe, I buy

ich brauche, I want

ich schreibe, I write

erwarten Sie, do you expect?

Der Tisch, the table
der Tischler, the joinerDer Sommer, (the) summer
der Winter, (the) winter

Reading Exercise XXX.

Ich liebe meine gute Mutter. Du liebst deinen alten Vater. Er liebt seinen reichen Oheim. Wir lieben unsern großen Garten. Ihr liebt euer junges Pferd. Sie lieben ihr scharfes Messer. Du kaufst einen Bleistift, er braucht eine Stahlfeder. Wir suchen unsern alten Stod. Kennst du jenen Mann? Was suchst du? Der Tischler sucht den Tisch. Der Sommer ist angenehm, aber der Winter ist unangenehm. Sie lieben Ihre Tante; sie lieben unsern Großvater. Ich kenne jenen jungen Mann. Kennst du seinen Lehrer? Suchen Sie Ihr Dintenfaß? Ich finde dieses Buch sehr gut.

Theme XXX.

I know his little sister. He seeks thy new parasol. You want a new umbrella. Thou dost buy an inkstand. They like your steel pen. I want a good book and a pencil. Do you buy a cap? No, I do not want a cap. Where is Mary's copy-book? she is seeking it, (she seeks it). I like that beautiful flower very much (sehr). Do you like it also? What do you seek? I seek my gold(en) ring. Which pen does he want? Who knows our ugly little girl? They do not know her. Do you know our merchant?

Conversation.

Liebt jener alte Mann?

Jener alte Mann liebt seinen treuen
Hund.

Ist der Rhein ein Fluß?

Der Rhein ist ein breiter Fluß.

Kennst du den fleißigen Schüler?	Ich kenne den fleißigsten Schüler.
Haben Sie den schönen Brief meines Vaters gelesen?	Ich habe ihn nicht gelesen.
Warum kauft der Vater neue Stiefel?	Der alte Stiefel des Vaters ist zerrissen (torn).
Schreibt Richard auch seine deutsche Aufgabe?	Nein, er schreibt seine englische Aufgabe.
Was sucht unser Tischler?	Er sucht den Tisch.
Wie findest du diese Feder?	Ich finde sie nicht sehr gut.

LESSON XXXI.

Lektion 31.

Auxiliary Verbs: Müssen, können und mögen.

M ü s s e n.

Ich muß, I must	Wir müssen, we must	} you must
du mußt, thou must	ihr müßet or müßt,	
er muß, he must	Sie müssen,	
sie (es) muß, she (it) must	sie müssen, they must	

K ö n n e n.

Ich kann, I can, may	Wir können, we can	} you can
du kannst, thou canst	ihr könnt,	
er kann, he can	Sie können,	
sie (es) kann, she (it) can	sie können, they can	

M ö g e n.

Ich mag, I may (like)	Wir mögen, we may	} you may
du magst, thou mayest	ihr möget,	
er mag, he may	Sie mögen,	
sie (es) mag, she (it) may	sie mögen, they may	

schreiben, to write
 lesen, to read
 sprechen, to speak
 gehen, to go
 französisch, French

suchen, to seek
 kaufen, to buy
 bleiben, to stay (remain)
 ausgehen, to go out
 ohne, without

Reading Exercise XXXI.

Ich muß einen Brief schreiben. Du mußt deine Uebersetzung lesen. Er muß französisch sprechen. Wir müssen unsern Gärtner suchen. Ihr müßt ein neues Buch kaufen. Sie müssen ohne (without) Schuhe gehen. Kannst du schreiben? Ich kann schreiben und mein Bruder kann lesen. Können die Mädchen sprechen? Wir können bleiben, sie müssen gehen. Er mag ausgehen. Du magst bleiben oder gehen. Heinrich muß in die Schule gehen. Die Schüler mögen französisch sprechen. Ich habe mein Buch verloren, wir müssen es suchen. Mag der Tischler ausgehen?

Theme XXXI.

May we stay? No, you must go out. May I read French? No, thou mayest seek the joiner. Can he stay at home? Charles may stay in Berlin, but Henry must go to (nach) Frankfort. I must make my English translation. Frederick must write a German letter. Can he speak English? He must learn French. Can you write a letter for me (mich)? No, I must go out; I must buy a new hat for my brother. He has a cap; but he may also have a hat.

Conversation.

Kannst du lesen und schreiben?	Ja, ich kann lesen und schreiben.
Mag der Tischler den Tisch suchen?	Ja, er mag ihn suchen.
Können wir den neuen Tisch sehen (see)?	Der neue Tisch ist nicht hier.
Mußt du ein neues Buch haben?	Ja, ich brauche es diesen Winter.
Können Sie französisch lesen?	Ja, ich kann französisch lesen, aber nicht französisch sprechen.
Müssen Sie eine neue Grammatik kaufen?	Nein, ich brauche keine neue; die meinige ist noch (still) gut.
Wo ist der Diener?	Er ist ausgegangen (has gone out); er muß den Schlüssel Ihres Zimmers holen.

LESSON XXXII.

Section 32.

Auxiliary Verbs: *Wollen, sollen und dürfen.*

Wollen.

Ich will, I wish <i>or</i> will	Wir wollen, we wish	} you wish
du willst, thou wishest	ihr wollt <i>or</i> wollet,	
er will, he wishes	Sie wollen,	
sie (es) will, she wishes	sie wollen, they wish	

Sollen.

Ich soll, I shall	Wir sollen, we shall	} you shall
du sollst, thou shalt	ihr sollt,	
er soll, he shall	Sie sollen,	
sie (es) soll, she shall	sie sollen, they shall	

Dürfen.

Ich darf, I may <i>or</i> dare, (I am permitted)	Wir dürfen, we may	} you may
du darfst, thou mayest	ihr dürft,	
er darf, he may	Sie dürfen,	
	sie dürfen, they may	

Das Wörterbuch, the dictionary	Das Theater, the theatre
kommen, to come	verkaufen, to sell
wann, when	morgen, to-morrow
die Uebersetzung, the translation	Jemand, somebody, anybody
die Jahreszeit, the season	Niemand, nobody
wen, whom?	für wen, for whom?
juchen Sie, do you (seek) look for?	Ich habe Lust. I have a mind <i>or</i> I would like to
wohnen, to live (<i>dwell</i>)	er wohnt, he lives (<i>dwells</i>)

Reading Exercise XXXII.

Ich will ausgehen. Meine Schwester will zu Hause bleiben; sie will ein Buch lesen. Wollen Sie in den Garten gehen? Ich habe keine

Lust, zu bleiben. Ich will in das Theater gehen. Das Mädchen will die Uebersetzung schreiben; sie sucht das Wörterbuch. Soll ich zu* dem Arzt gehen? Du sollst nach dem Theater kommen. Wann sollen wir in die Schule gehen. Ihr sollt den Brief schreiben. Sie sollen die Aufgabe lernen. Darf ich in das Theater gehen? Du darfst kommen. Er darf sein Wörterbuch verkaufen. Wir dürfen zu Hause (at home) bleiben.

Theme XXXII.

What will Charles write? Henry will write a French letter, and I will learn my lesson. You shall read this beautiful book. Thou shalt sell neither thy house nor thy garden. We may sell our horse. May you stay here? I may stay here, but I will go to† the theatre. When will you go to* Berlin? Thou art permitted to go. May I go out? We will go out, you shall stay at home. Mayest thou (art thou permitted) to remain at home? They shall sell their dictionary to-morrow.

Conversation.

Willst du französisch lesen?	Nein, ich habe keine Lust.
Wollt ihr in das Theater gehen?	Nein, wir dürfen nicht ausgehen.
Sollen Sie nach Berlin gehen?	Nein, ich soll zu Hause bleiben.
Darfst du dein Wörterbuch verkaufen?	Ja, ich darf es verkaufen.
Wann wollen Sie zu mir kommen?	Ich will morgen kommen.
Will der Schuhmacher das Wörterbuch kaufen?	Er hat keine Lust, es zu kaufen.
Mußt du ein neues Buch kaufen?	Nein, ich will es kaufen.
Hast du Lust nach Frankfurt zu gehen?	Ich habe keine Zeit.
Wen sucht dein Vater?	Er sucht den Schüler.

* After verbs denoting direction *toward*, *zu* is generally used before the name of a *person*, and *nach* before the name of a *place* or *country*

† Translate here in (with the Accus.).

LESSON XXXIII.

Section 33.

Prepositions Governing the Genitive and Dative.

OBS.—In German the prepositions govern different cases. They may govern either the genitive, dative, accusative, or both the dative and accusative.

1. PREPOSITIONS WHICH GOVERN THE DATIVE ONLY :

Aus, out of, from	Seit, since
bei, near, at, by (at the house of)	von, of, from, by
mit, with	zu, to, at
nach, after, to	gegenüber, opposite to

2. PREPOSITIONS GOVERNING THE GENITIVE ONLY :

Während, during	Wegen, on account of
Der Musiklehrer, the music- teacher	vielleicht, perhaps ausgegangen, gone out
der Uhrmacher, the watchmaker	wohin gehen Sie, where are you going?
Ich weiß, I know, bitte, pray	

Reading Exercise XXXIII.

Ich war bei dem Tischler; aber er war nicht zu Hause, er war ausgegangen. Friedrich geht zu dem Schuhmacher. Der Musiklehrer wohnt bei meinem Oheim. Ist er zu Hause? Ich weiß nicht. Er ist vielleicht ausgegangen. Gehen Sie zu dem Tischler. Wohin geht Ihr Bruder? Er geht zu dem Gärtner. Ihre Tante geht zu ihrer Nachbarin. Ich komme aus der Schule. Der Kaiser wohnt bei der Kaiserin. Der Graf ist mit der Gräfin nach Berlin gegangen (gone). Es war während des Krieges (war). Wir sind wegen des Regens nicht ausgegangen. Hast du einen Brief von meinem Lehrer? Seit dem Kriege.

Theme XXXIII.

He must go to my friend. I live at my father's. My young friend lives with his grandfather. Is the physician at home? I will go and see. He is at the tailor's. From whom have you received this letter? It is from my sister. He comes from school. Where are you going during the rain? We have an umbrella on account of the rain. Since the war. After the rain. During the summer. I was at the music-teacher's.

Conversation.

Willst du nach Berlin gehen?	Nein, ich will nach Frankfurt gehen.
Sollst du zu dem Schneider gehen?	Nein, ich soll zum Tischler gehen.
Hast du ein Buch von deinem Lehrer erhalten?	Ja, er hat es mir gegeben.
Wo wohnt sein Freund Robert?	Er wohnt bei seiner Großmutter.
Mit wem wohnt der Graf?	Er wohnt mit seinem Bruder.
Wohin geht der Uhrmacher?	Er geht vielleicht zu dem Lehrer.
Wohin gehen Sie?	Ich gehe zu dem Musiklehrer.
Darfst du morgen ausgehen?	Ich darf nicht ausgehen.

LESSON XXXIV.

Section 34.

Nouns in the Partitive Sense.

Obs.—In German when a noun is taken in a partitive sense the article is omitted both in the singular and plural.

Brod, <i>some or any bread</i>	Zuder, <i>some or any sugar</i>
Fleisch, <i>some or any meat</i>	Kaffee, <i>some or any coffee</i>
Wein, <i>some or any wine</i>	Wasser, <i>some or any water</i>
Die Milch, <i>the milk</i>	Das Salz, <i>(the) salt</i>
die Butter, <i>the butter</i>	das Bier, <i>(the) beer</i>
die Tinte, <i>the ink</i>	ein Pfund, <i>a pound</i>
der Käse, <i>the cheese</i>	gehört, <i>belongs</i>

der Thee, the tea	getrunken, drunk
bringen Sie mir, bring me	gegessen, eaten
geben Sie mir, give me	gegeben, given
leihen Sie mir, lend me	geliehen, lent
ich schicke, I send	geschickt, sent
ich gebe, I give	wie viel, how much?
ich gleiche, I resemble	wem, to whom?
mir, to me or me	ihm, to him or him

Reading Exercise XXXIV.

Wollen Sie Wein oder Bier haben? Ich will Bier haben. Das Bier ist sehr gut; es ist besser als Wein. Das Salz ist sehr nützlich. Geben Sie mir Salz und Brod. Leihen Sie mir Ihr Wörterbuch. Das Kind hat Kaffee getrunken. Wo ist der Zucker? Wer will Fleisch haben? Wie viel Kaffee und Thee willst du haben? Geben Sie mir ein Pfund Fleisch, ein Pfund Salz und ein Pfund Butter. Hast du Bier oder Milch getrunken? Ich habe gutes Fleisch und weißes Brod. gegessen. Wir wollen keinen Käse.

Theme XXXIV.

Bring me some coffee and sugar. Will you have tea or coffee? Give me a pound of meat and a pound of cheese. Do you want anything? I want a pen, some paper and some ink; I must write a letter. Bring me some tea. Bring me also some butter. What has the child drunk? It has drunk some water and some milk. The cousin has drunk wine and beer. How much coffee does your servant want? He wants a pound (of)* coffee and a pound of sugar. The gardener's wife wants some salt and some cheese. Pray, give me some bread. Lend me your dictionary.

Conversation.

Wie viel Salz haben Sie gekauft? Ich habe ein Pfund gekauft.
Brauchen Sie auch Kaffee? Ja, geben Sie mir ein Pfund Kaffee.

* Of, after names of measure and weight, is not expressed in German.

Will der große Knabe Zucker haben?	Das kleine Mädchen will Zucker haben.
Hat unjer Diener Bier getrunken?	Nein, er hat Wasser getrunken.
Ist das Salz nützlich?	Das Salz ist ebenjo nützlich als das Brod.
Geben Sie mir Brod und Käse?	Ich habe keinen Käse.
Was hat das Kind getrunken?	Es hat Milch getrunken.
Wie viel Thee braucht Ihre Mutter?	Sie braucht ein Pfund Thee.
Haft du auch Dinte?	Ja, ich habe Dinte und Papier.
Für wen ist dieser Zucker?	Er ist für die Tochter meiner Nachbarin; sie ist krank.

LESSON XXXV.

Section 35.

Declension of Masculine Nouns ending in *e*.

Obs.—Masculine nouns ending in the nominative in *e*, form all other cases both of the singular and plural by adding *n*, but do not modify their vowel. *

EXAMPLES.

	<i>Singular.</i>	<i>Plural.</i>	<i>Singular.</i>	<i>Plural.</i>
Nom.	Der Neffe	Die Neffen	Der Knabe	Die Knaben
Gen.	des Neffen	der Neffen	des Knaben	der Knaben
Dat.	dem Neffen	den Neffen	dem Knaben	den Knaben
Acc.	den Neffen	die Neffen	den Knaben	die Knaben

Der Russe, the Russian

der Jude, the Jew

der Ochse, the ox

der Löwe, the lion

der Affe, the monkey

der Neffe, the nephew

häßlich, naughty

groß, big

Das Gras, the grass

der Hase, the hare

der Kopf, the head

der Deutsche, the German

der Franzose, the Frenchman

das Thier, the animal

Ich weiß, I know

zwei, two

* Der Herr, Mister (the gentleman) also takes this inflection. (See page 167, Second Declension).

Reading Exercise XXXV.

Der Nefse des Franzosen hat einen Löwen. Dieses Thier ist ein Affe. Ist dieser Herr ein Franzose oder ein Deutscher? Ist das Thier ein Hase? Nein, der Hase ist ein Thier. Der Löwe hat einen großen und häßlichen Kopf. Dieser Jude ist ein reicher Russe, aber jener arme Knabe ist ein Franzose. Wie heißt dieser kleine Knabe? Dieser ungehorsame Knabe heißt Albert. Die Löwen sind sehr stark. Der Affe des Herrn Martin. Hier ist die Uhr Ihres Nefsen; sie ist zerbrochen. Leihen Sie dem Franzosen Ihr Wörterbuch, er will ein deutsches Wort suchen.

Theme XXXV.

The boy is diligent. The boy's hat (the hat of the boy) is new. The Frenchman's house (the house of the Frenchman) is large. Here is Mister Robinson. The boy of Mr. Martin is ill. The head of an ox is big. The hares eat (fressen) grass. Which gentleman do you mean (meinen Sie), the Russian or the Frenchman? This horse belongs to the Jew. No, Sir, the Jew has bought it. My nephews like the Germans very much (sehr).

Conversation.

- | | |
|---|--|
| Haben Sie den Affen gesehen? | Nein, ich habe den Löwen gesehen. |
| Hat der Jude einen Hasen? | Er hat einen Hasen und ein Pferd. |
| Will dieser Knabe sein Buch haben? | Nein, er will sein Wörterbuch haben. |
| Was hat der Hase gefressen? | Er hat Gras gefressen. |
| Hat der Ochse einen dicken Kopf? | Nein, er hat einen großen Kopf. |
| Haben Ihre Knaben diesen Stuhl zerbrochen? | Ich weiß es nicht; ich habe es nicht gesehen. |
| Wollen Sie dem Franzosen Ihr Wörterbuch leihen? | Ich kenne den Franzosen nicht; aber ich will ihm mein Wörterbuch leihen. |
| Wer ist dieser junge Mann? | Er ist der Nefse unseres Kaufmannes. |
| Haben Sie einen Nefsen? | Ich habe zwei Nefsen. |

LESSON XXXVI.

Lesson 36.

Plural of Masculine Substantives.

- Obs. I.—Masculine nouns not ending in *e*, *el*, *en* and *er* take *e* in the plural, and modify their vowel. (See p. 169).
 Obs. II.—All substantives take *n* or *en* in the dative plural, if they do not already have that ending.

EXAMPLES.

	Der Baum, the tree.	Der Tisch, the table.	Der Stuhl, the chair.
Nom.	Die Bäume	Die Tische	Die Stühle
Gen.	der Bäume	der Tische	der Stühle
Dat	den Bäumen	den Tischen	den Stühlen
Acc.	die Bäume	die Tische	die Stühle

Der Ast, the branch
 der Baum, the tree
 der Stod, the stick
 der Fisch, the fish
 der Fuß, the foot
 die Schweiz, Switzerland
 viele, many
 wie viele, how many
 meinen Sie, do you mean
 sehr, very much

Die Äste, the branches
 die Bäume, the trees
 die Stöcke, the sticks
 die Fische, the fishes
 die Füße, the feet
 sie, (*plur.*) them
 drei, three
 vier, four
 liegen, to lie
 bald, soon

IMPERFECT TENSE OF *haben*, To HAVE.

Ich hatte, I had
 du hattest, thou hadst
 er hatte, he had
 sie (*es*) hatte, she (*it*) had

Wir hatten, we had
 ihr hattet, } you had
 Sie hatten, }
 sie hatten, they had

Reading Exercise XXXVI.

Ich hatte zwei Briefe erhalten. Die Bäume hatten Aeste. Mein Vetter hatte drei Stöcke gekauft. Wie viele Freunde hatte Ihr Vater? Er hatte vier Freunde. Hat Jemand unsere Hüte genommen? Karl hatte sie genommen. Wer will diese Regenschirme kaufen? Wir brauchen zwei Stöcke. Die Fische hatten keine Füße. Hattest du einen Regenschirm? Die Söhne des Juden sind angekommen. Wir hatten Hasen und Fische. Die Löwen haben vier Füße. Hattet ihr Hasen? Nein, wir hatten Dänen.

Theme XXXVI.

Do you know the sons of Mr. Robinson? They are my cousins. Have you received any letters from my friends? I have received letters from the Jews. What has Henry broken? He has broken four chairs and three sticks. Do the fish live (leben) in the rivers? With whom do you speak (sprechen)? The Jew has four sons and one daughter. I have two feet, but the oxen had four feet. The German physicians are very clever. I had bought two umbrellas and my aunt had lost two parasols.

Conversation.

- | | |
|---|--|
| Wie finden Sie diese Stühle? | Ich finde sie sehr schön. |
| Wie viele Freunde hatte Ihr Vater? | Er hatte vier Freunde. |
| Hat Jemand unsere Hüte genommen? | Der Musiklehrer hat sie genommen. |
| Wer will diese Regenschirme kaufen? | Wir brauchen keine Regenschirme, wir brauchen drei Stöcke. |
| Kennen Sie die Söhne des Arztes? | Ja, ich kenne sie; sie sind sehr fleißig. |
| Welcher Tischler hatte diese Tische und Stühle gemacht? | Ich weiß nicht; ich kenne den Tischler nicht. |
| Hatten die Bäume Blätter? | Nein, die Bäume hatten Aeste, aber keine Blätter. |
| Hattet ihr Fische gekauft? | Nein, wir hatten nicht Geld genug (enough). |

LESSON XXXVII.

Section 37.

Plural of Feminine Substantives.

OBS. —The plural of the dissyllabic and polysyllabic feminine nouns ends in **n** or **en**. Some feminine monosyllables end likewise in **en**. See p. 171, Fourth Declension.

EXAMPLES.

	Die Pflanze, the plant.	Die Gelegenheit, the occasion.	Die That, the action.
Nom.	Die Pflanzen	Die Gelegenheiten	Die Thaten
Gen.	der Pflanzen	der Gelegenheiten	der Thaten
Dat.	den Pflanzen	den Gelegenheiten	den Thaten
Acc.	die Pflanzen	die Gelegenheiten	die Thaten

Die Stunde, the hour
 die Mauer, the wall
 die Straße, the street
 breit, broad, wide
 göttig, kind
 verschieden, different
 erfüllen, to fulfil

Die Pflicht, the duty
 die Blume, the flower
 wie lange, how long?
 geschlafen, slept
 fünf, five
 sechs, six
 leben, to live

Reading Exercise XXXVII.

Liebst du die Blumen? Ich liebe die Rosen am meisten (most or best). Die Mauern des Schlosses sind hoch. Hatte die Gärtnerin Blumen? Die Straßen Berlins sind breit und schön. Wie lange hast du geschlafen? Er hat sechs Stunden geschlafen. Hatten die Schüler ihre Aufgaben gemacht? Unsere Freundinnen sind heute abgereist. Sind meine Freunde zu Hause? Nein, sie sind ausgegangen. Ich kenne sechs Schwestern, sie sind sehr schön. Hat Jemand meine drei Federn genommen? Ja, ihre Nichten haben sie genommen. Ich kenne diese zwei Frauen nicht; wer sind sie?

Theme XXXVII.

How many doors has the house of the uncle? It has four rooms and six doors. How many walls has that castle? I have slept five hours. How long has the German slept? He has slept six hours. To whom do you give these steel-pens? I give them to my (female) friends. We fulfil our duties; but you do not fulfil your duties. I love my aunts; they are very kind. The streets of Berlin are broader than the streets of London. Who are those two ladies? They are my neighbors (*fem.*).

Conversation.

Sind deine Schwestern zu Hause? Nein, sie sind in dem Theater.
 Wo ist Ihr Bruder Karl? Er ist ausgegangen.
 Sind die Straßen Berlins breit? Sie sind breit und schön.
 Hatte Wilhelm einen Stock? Er hatte zwei Stöcke.
 Wie lange hat der Jude geschlafen? Er hat zwei oder drei Stunden geschlafen.
 Sind die Farben der Rosen verschieden? Sie sind sehr verschieden.
 Ist der Deutsche ein gütiger Mann? Er ist ein gütiger Mann und erfüllt immer seine Pflichten.

LESSON XXXVIII. Section 38.

Plural of Monosyllabic Neuter Substantives.

OBS.—Many monosyllabic *neuter* nouns form their plural by adding **er**, and modify the radical vowel. (See p. 170, 11. Third Declension).

EXAMPLES.

	Das Kind, the child.	Das Dorf, the village.	Das Haus, the house.
Nom.	Die Kinder	Die Dörfer	Die Häuser
Gen.	der Kinder	der Dörfer	der Häuser
Dat.	den Kindern	den Dörfern	den Häusern
Acc.	die Kinder	die Dörfer	die Häuser

Das Blatt, the leaf
 das Buch, the book
 das Glas, the glass
 das Volk, the nation
 das Ei, the egg
 das Huhn, } the fowl
 die Henne, } the hen
 hübsch, pretty, nice
 legen, to lay

Die Blätter, the leaves
 die Bücher, the books
 das Kleid, the dress, robe
 das Nest, the nest
 das Thal, the valley
 das Band, the ribbon
 roth, red, weiß, white
 verloren, lost
 gesehen, seen

Reading Exercise XXXVIII.

Die Kinder hatten zwei Gläser, aber sie haben sie zerbrochen. Die Kleider der Kinder sind zerrissen. Ist die Henne unserer Nachbarin weiß oder roth? Das Thal ist grün. Die grünen Bänder. Die Hühner legen Eier. Wo ist das Nest der Henne? Das deutsche Volk. Die Söhne meines Nachbars sind unartig. Meine Bücher sind alt; die deinigen sind neu. Der König hat viele Schlösser und viele Bäume. Die Thäler unseres Landes sind sehr schön. Die Knaben haben drei Nester gefunden. Die schönsten Bäume haben die schönsten Blätter.

Theme XXXVIII.

How many glasses has the servant broken? He has broken three glasses. Your ribbons are not very nice. Do you like the red ribbons? The ribbons of my niece are green, white and red. Those nations are very happy; they have a good emperor and a good empress. Have you seen the valleys of Switzerland (der Schweiz)? These three boys have lost their books. The eggs of the hens lie (liegen) in the nests (*dat.*).

Conversation.

Essen die Engländer Eier? Sie essen viele Eier.
 Haben die Bäume Ihres Gartens Ja, sie haben grüne Blätter.
 Blätter?
 Hatten Sie die Thäler der Schweiz Ja, sie sind sehr schön.
 gesehen?

Legen die Hühner Eier?	Die Hühner legen jeden Tag drei Eier.
Sind die Kleider der Kinder hübsch?	Nein, sie sind alt und zerrissen.
Ist dieses Volk glücklich?	Ja, es ist ein sehr glückliches Volk.

LESSON XXXIX.

Lesson 39.

Plural of Adjectives, when preceded by an Article.

Obs. I.—The plural of adjectives, when preceded by an article or some word, replacing it, has the same termination as masculine substantives, ending in *e*. See Lesson XXXV.

EXAMPLES.

Nom.	Die guten Blätter	Die rothen Strümpfe
Gen.	der guten Blätter	der rothen Strümpfe
Dat.	den guten Blättern	den rothen Strümpfen
Acc.	die guten Blätter	die rothen Strümpfe

Das Pfund, the pound	Die Elle, the yard, ell
das Paar, the pair	das Hemd, the shirt
das Duzend, the dozen	das Tuch, the cloth
die Handschuhe, the gloves	die Strümpfe, the stockings
die Kirjche, the cherry	die Leute, the people
der Storch, the stork	die Leinwand, the linen
der Hals, the neck	hundert, a hundred
ein Pfund Zucker, a pound	träge, lazy
of sugar	ehrlich, honest

Obs. II.—With the future, the infinitive is placed last.

FUTURE TENSE OF *haben*.

Ich werde haben, I shall have	Wir werden haben, we shall have
du wirst haben, thou wilt have	ihr werdet haben, } you will have
er, sie (es) wird haben, he, she	Sie werden haben, }
(it) will have	sie werden haben, they will have

FUTURE TENSE OF *sein*.

Ich werde sein, I shall be	Wir werden sein, we shall be
du wirst sein, thou wilt be	ihr werdet sein, } you will be
er (sic, es) wird sein, he (she, it) will be	Sie werden sein, }
	sie werden sein, they will be

Reading Exercise XXXIX.

Ich werde Brod haben. Du wirst Wein haben. Karoline wird ein Pfund Zucker haben. Sie wird ein Paar Strümpfe haben. Wir werden zwei Duzend Hemden haben. Ihr werdet (or Sie werden) drei Paar Handschuhe haben. Die Schüler werden drei Ellen Tuch haben. Ich werde fleißiger sein. Wirst du Morgen in Berlin sein? Träge Leute werden immer arm sein. Wird dein Onkel zu Hause sein? Ich liebe die weißen Rosen. Die guten Handschuhe werden immer theuer (dear) sein. Die Kirschen werden bald (soon) reif sein. Die Störche haben lange Hälse. Hast du Leinwand gekauft?

Theme XXXIX.

He will have three pounds* of † coffee. What do you want? I want four yards of cloth. I will have also (a) hundred yards of linen. I shall have one dozen shirts. These storks have the longest necks. These little books will be as useful as those big books. The good fathers will love their children. Where have you bought those beautiful ribbons? Give to the poor people some bread and butter. The large houses will be dearer than the small houses.

Conversation.

Wirst du nach Berlin reisen? Nein, ich werde zu Hause bleiben.
Werden Sie fleißig und ehrlich Ich werde es sein.
(honest) sein?

* The words Pfund, Paar and Duzend are invariable when preceded by a number.

† Of, after names of measure and weight, is not expressed in German.

Werdet ihr Kirſchen haben ?	Nein, wir werden Aepfel (apples) haben.
Hat der Storch einen Hals ?	Er hat einen ſehr langen Hals.
Werden Sie gutes Tuch haben ?	Ich werde das beſte Tuch haben.
Wie viel koſtet die Elle Tuch ?	Die Elle Tuch koſtet fünf Thaler.
Wie viele Hemden hat der arme Knabe ?	Er hat fünf oder ſechs Hemden.
Hat der Jude die langen Briefe geſehen ?	Er hat ſie alle geſehen.
Werden die großen Zimmer beſſer ſein als die kleinen ?	Die großen Zimmer werden viel beſſer und angenehmer ſein.

LESSON XL.

Section 40.

Feminine Nouns adding *e* in the Plural.

Obs. I.—Some feminine nouns form their plural by modifying the radical vowel and adding *e* only.

EXAMPLES.

	Die Maus, the mouse	Die Braut, the bride	Die Faust, the fist	Die Kunst, the art
Nom.	Die Mäuse	Die Bräute	Die Fäuste	Die Künste
Gen.	der Mäuse	der Bräute	der Fäuste	der Künste
Dat.	den Mäusen	den Bräuten	den Fäusten	den Künsten
Acc.	die Mäuse	die Bräute	die Fäuste	die Künste

Die Stadt, the town
die Nacht, the night
die Luft, the air
die Hand, the hand
die Gans, the goose
die Nuß, the walnut
die Kuh, the cow
die Frucht, the fruit

Die Städte, the towns
die Nächte, the nights
die Lüfte, the airs
die Hände, the hands
die Gänse, the geese
die Nüsse, the walnuts
die Kühe, the cows
die Früchte, the fruits

* See page 171, Fourth Declension.

OBS. II.—The words *Mutter* and *Tochter* modify their vowel in the plural, *but do not add e*.

Die Mutter, the mother
die Tochter, the daughter
die Feder, the feather
der Bewohner, the inhabitant
fett, fat
fangen, to catch

Die Mütter, the mothers
die Töchter, the daughters
der Nußbaum, the walnut-tree
verschieden, different
fliegen, to fly
im (contraction of in-dem).

Reading Exercise XL.

Die Bewohner großer Städte und kleiner Dörfer sind sehr verschieden (different). Die Straßen der Städte Berlin und Paris sind breit. Die reichsten Leute wohnen nicht immer in den größten Städten. Sind die Nächte länger im Winter als im Sommer? Die Käsen fangen Mäuse. Die Früchte der Bäume werden bald (soon) reif sein. Diese Kühe sind fett, aber unsere Gänse werden fetter sein. Die guten Töchter unserer Nachbarn. Ich habe zwei Hände und zwei Füße. Haben Sie die kleinen Käsen gesehen? Wo sind die Vögel? Sie sind in den Käfigen. Geben Sie diese Briefe Ihren Töchtern.

Theme XL.

The monkeys have four hands. What have you there (da)? I have two mice. Are the cherries ripe? No, they will be ripe soon. The geese have feathers. I like the fat geese. The fruit(s) of the trees will be ripe. The walnuts are very good. The cows are not so big as the oxen. The gardener will have five cows. The inhabitants of these villages will have many cows and geese. The walnuts are the fruit(s) of the walnut-tree. These daughters love their mothers.

Conversation.

Fangen die Mäuse die Käsen?
Wo fliegen die Vögel?!

Nein, die Käsen fangen die Mäuse.
Die Vögel fliegen in der Luft.

Lieben Sie die großen Städte ?	Nein, ich liebe die kleinen Dörfer.
Wie sind die Straßen dieser Stadt ?	Sie sind breit und schön.
Werdet ihr Gänse haben ?	Nein, wir werden Kühe haben.
Was haben die Gänse ?	Sie haben lange Federn.
Wie viele Hände haben die Affen ?	Sie haben vier Hände.
Haben die Töchter der Gräfin Söhne ?	Nein, sie haben keine Kinder.

LESSON XLl.

Section 41.

Neuter Nouns adding *e* in the Plural.*

Obs.—Some neuter nouns form their plural by adding *e* only. †

EXAMPLES.

	Das Floß, the float	Das Pferd, the horse	Das Gebet, the prayer
Nom.	Die Flüße	Die Pferde	Die Gebete
Gen.	der Flüße	der Pferde	der Gebete
Dat.	den Flüßen	den Pferden	den Gebeten
Acc.	die Flüße	die Pferde	die Gebete
	Das Pferd, the horse	Die Pferde, the horses	
	das Schaf, the sheep	die Schafe, the sheep (<i>pl.</i>)	
	das Jahr, the year	das Spiel, the play, game	
	das Thier, the animal	das Heft, the copy-book	
	das Schiff, the ship	das Thor, the gate	
	das Schwein, the pig	die Haare, <i>plur.</i> the hair	
	der Matroſe, the sailor	rein, clean	
	die Wolle, the wool	wie alt, how old ?	
	die Zahl, the number	zahlreich, numerous	
	die Nahrung, food	gesund, healthy	
	zehn, ten, zwanzig, twenty	dreißig, thirty	

* See page 169, 9. Third Declension.

† The dative plural always adds *n*.

Reading Exercise XLI.

Der Deutsche hat dreißig Pferde, zwanzig Schafe und zehn Kühe. Die Thore der Städte sind offen. Sind alle Thiere nützlich? Die Nahrung der Thiere ist verschieden. Der Graf hat alle seine Pferde verkauft. Hatte er viele Pferde? Er hatte zehn Pferde. Ein Jude hatte sie gekauft. Die Thiere saufen Wasser. Die Matrosen sind auf (on) den englischen Schiffen. Die Haare der Kinder sind schwarz. Lieben die Kinder die Spiele? Du bist zehn Jahre alt, ich werde zwanzig Jahre alt sein. Wie alt ist dieses Schwein? Die reine Wolle der Schafe. Die Schafe und die Pferde sind die zahlreichsten Thiere. Sind die Thore der Stadt offen.

Theme XLI.

The gates of the towns are shut (geschlossen). Have you any pigs? The horses are larger than the sheep. The boys like the games. Where are the copy-books of your pupils? They are not very clean. The sheep have wool. We eat the meat of the sheep, of the oxen, and of the pigs. The meat of the sheep is better than that (das) of the pigs; it is healthier. The ships of the English are very numerous.

Conversation.

Haben Sie Pferde?	Nein, aber wir werden zehn Schafe haben.
Sind die Kühe nützlicher als die Schweine?	Die Kühe sind die nützlichsten Thiere.
Ist die Wolle der Schafe nützlich?	Die Wolle der Schafe ist sehr nützlich.
Sind die Haare des Kindes schwarz?	Sie sind weiß.
Trinkt der Hund Wasser?	Alle Thiere saufen Wasser.
Was hat der Jude gekauft?	Er hat neue Hemden gekauft.
Haben Sie die Schiffe der Engländer gesehen?	Ich habe viele Schiffe gesehen.
Wie alt sind Sie?	Ich bin zwanzig Jahre alt.

LESSON XLII.

Section 42.

Some Masculine Nouns with an Irregular Plural.*

Obs.—Some masculine monosyllabic nouns form their plural by modifying the radical vowel and adding *er*.

EXAMPLES:

	Der Leib, the body	Der Geist, the spirit	Der Ort, the place	Der Rand, the edge
Nom.	Die Leiber	Die Geister	Die Derter	Die Ränder
Gen.	der Leiber	der Geister	der Derter	der Ränder
Dat.	den Leibern	den Geistern	den Dertern	den Rändern
Acc.	die Leiber	die Geister	die Derter	die Ränder

Der Mann, the man
 der Wurm, the worm
 der Wald, the forest, wood
 Gott, God
 der Reichthum, (the) wealth
 der Heide, the heathen
 vielleicht, perhaps

Die Männer, the men
 die Würmer, the worms
 die Wälder, the forests
 die Götter, the gods
 die Reichthümer, (the) wealth
 allmächtig, almighty.
 sterblich, mortal

Reading Exercise XLII.

Die Götter der Heiden sind sehr zahlreich. Mein Oheim hatte einen großen Reichthum. Geben Sie diesen armen Männern Brod und Käse. Fressen † (eat) die Würmer die Vögel? Wir kennen die Reichthümer der Königin. Wem gehören diese Wälder? Sie gehören dem reichen Nachbar. Herr Müller hat alle seine Reichthümer verloren. Die Leiber der Menschen sind sterblich (mortal), aber die Seelen sind unsterblich. Wo leben die Würmer? Sind die Götter der Heiden allmächtig?

* See page 166, Third Declension (Exception III).

† The word fressen (to eat) is applied only to *animals*.

Theme XLII.

The worms live in the ground (earth). Do the worms eat (fressen) birds? No, the birds eat worms. Have the gods wealth? The count has lost his wealth (*plur.*). The gods of the heathens. These men have taken my gold watch. Do you know these English men? Had your uncle any woods? No, the rich count has large* woods. The beautiful horses belong to those poor men. God hears (hört) the prayers of the poor people.

Conversation.

Wo sind die Vögel?	Sie sind in den Wäldern.
Wer hat meine goldene Uhr genommen?	Ich habe zwei Männer in Ihrem Zimmer gesehen; vielleicht haben diese Ihre Uhr genommen.
Kennen Sie diese Männer?	Ja, ich kenne sie; sie wohnen in dem Hause meines Nachbarn.
Wem gehören diese Wälder?	Sie gehören dem reichen Freunde unseres Vaters.
Sind die Leiber der Menschen sterblich?	Ja, die Leiber sind sterblich, aber die Seelen sind unsterblich.
Sind die Götter der Heiden allmächtig?	Nein, aber unser Gott ist allmächtig.

LESSON XLIII.

Section 43.

Plural of Masculine and Neuter Nouns ending in *er*, *el*, *en*, *en* and *lein*.

Obs. — Masculine and neuter substantives ending in *er*, *el*, *en*, *en* and *lein*, have the same termination in the cases of the plural as in the nominative singular, but generally modify their radical vowel.†

* Translate große (see Less. 49).

† Words in *ar* come under this rule. See page 166, First Declension.

EXAMPLES.

	Der Vater, the father	Der Vogel, the bird	Der Garten, the garden
Nom.	Die Väter	Die Vögel	Die Gärten
Gen.	der Väter	der Vögel	der Gärten
Dat.	den Vätern	den Vögeln	den Gärten
Acc.	die Väter	die Vögel	die Gärten

	Das Mädchen, the girl	Das Kindlein, the little child
Nom.	Die Mädchen	Die Kindlein
Gen.	der Mädchen	der Kindlein
Dat.	den Mädchen	den Kindlein
Acc.	die Mädchen	die Kindlein

Der Bäcker, the baker
 der Löffel, the spoon
 der Flügel, the wing
 das Messer, the knife
 silbern, silver (*adj.*)
 scharf, sharp nur, only

Der Stiefel, the boot
 das Kindlein, the little child
 mehrere, several
 wenige, few
 weise, wise
 hören, to hear

Reading Exercise XLIII.

Unsere Väter waren alt. Die Liebe der Väter und der Mütter. Dieser Gärtner hat zwei Gärten, wir werden einen Garten haben. Die Vögel leben in der Luft (air). Wo wohnt der Bäcker? Wir haben keine Väter in dieser Stadt. Diese Mädchen sind die Töchter des Bäckers. Die Magd hat die Löffel und die Messer zerbrochen. Haben die Vögel Flügel? Habt ihr goldene oder silberne Löffel? Wir haben mehrere Brüder. Ihr habt nur scharfe Messer.

Theme XLIII.

The fathers are wiser than the sons. Where are Charles's brothers? How many brothers has he? He has four brothers. Has she (any) sisters? She has only two. The

gardens of the queen are beautiful. These bakers are poor. The birds have wings. The tailors make (machen) coats; the shoemakers make boots and shoes; the watchmakers make watches. The servant has lost only four gold spoons and two silver knives.

Conversation.

Wer sind diese zwei Mädchen?	Sie sind die Töchter des Uhrmachers.
Hat der Gärtner viele Esel?	Er hat nur einen Esel, aber er hat vier Pferde.
Wie viele Bäder sind in diesen Dörfern?	In den Dörfern sind nur wenige Bäder, aber in den Städten sind viele.
Kennen Sie die Brüder des Grafen?	Ja, er hat drei Brüder.
Werden die Häuser Fenster haben?	Ja, sie werden mehrere Fenster haben.
Wie viele Schneider haben Sie?	Ich habe nur einen Schneider.

LESSON XLIV.

Section 44.

Irregular Formation of the Plural of Masculine Substantives.*

Obs.—Some masculine nouns ending in **er**, **el** and **ar**, form their plural by adding **n**; words in **or** add **en**.

EXAMPLES.

	Der Stachel, the sting	Der Gevatter, the god-father	Der Muskel, the muscle	Der Baiern, the Bavarian
Nom.	Die Stacheln	Die Gevattern	Die Muskeln	Die Baiern
Gen.	der Stacheln	der Gevattern	der Muskeln	der Baiern
Dat.	den Stacheln	den Gevattern	den Muskeln	den Baiern
Acc.	die Stacheln	die Gevattern	die Muskeln	die Baiern

* See page 167, First Declension (Exceptions).

Der Bauer, the peasant	Die Bauern, the peasants
der Vetter, the cousin	die Vettern, the cousins
der Nachbar, the neighbor	die Nachbarn, the neighbors
der Pantoffel, the slipper	die Pantoffeln, the slippers

Reading Exercise XLIV.

Die Vettern unseres Vaters sind Bauern. Unser Nachbar ist ein Bauer, seine Nachbarn sind Bauern. Haben die Rosen Stacheln? Nein, die Rosen haben Dornen (thorns). Wo sind unsere Pantoffeln? Die Schuhmacher machen (make) Pantoffeln. Jene Männer haben starke Muskeln. Die Bauern sind die besten Bauern. Wir werden die Gärten der Väter kaufen.

Theme XLIV.

I am a peasant. These men are peasants, they have lands and forests. This house belongs to our neighbors. Your neighbors are my best friends. Here is your shoemaker: he brings your slippers. These are all my riches. The rich count has many houses, gardens, fields and forests. The fishes like (the) worms. Are these men Frenchmen? We have bought horses, oxen, cows and calves. Do you want my slippers? Yes, Sir.

Conversation.

Haben die Bauern eine Nichte (niece)?	Nein, sie haben drei Vettern.
Sind die Nachbarn deines Vaters arm?	Nein, sie sind sehr reich.
Hast du deine Pantoffeln gefunden?	Sie sind bei dem Schuhmacher.
Hat jener Mann starke Muskeln?	Nein, seine Muskeln sind schwach.
Habt ihr einen Vetter?	Nein, aber wir werden drei Vettern haben.
Sind diese Männer Franzosen?	Diese Männer sind Bauern.

LESSON XLV

Section 45.

Adjectives and Participles used as Substantives.

Obs. I.—Adjectives and participles, when used substantively are declined like adjectives, varying according as they are preceded by the definite (see Observation, Lesson XXVII) or indefinite article (see Observation, Lesson XXIX).

EXAMPLES.

	<i>Singular.</i>	<i>Plural.</i>	
	Der Reisende, the traveler	Die Reisenden, the travelers	Ein Fremder, a stranger
Nom.	Der Reisende	Die Reisenden	Ein Fremder
Gen.	des Reisenden	der Reisenden	eines Fremden
Dat.	dem Reisenden	den Reisenden	einem Fremden
Acc.	den Reisenden	die Reisenden	einen Fremden

Obs. II.—There being no plural to the indefinite article the adjectives and participles, when used substantively, take the inflexion of the definite article.

EXAMPLES:

	Ein Gefangener, a prisoner	Ein Reisender, a traveler
Nom.	Gefangene, prisoners	Reisende, travelers
Gen.	Gefangener, of prisoners	Reisender, of travelers
Dat.	Gefangenen, to prisoners	Reisenden, to travelers
Acc.	Gefangene, prisoners	Reisende, travelers
	Der Reisende, the traveler	Ein Bedienter, a servant
	der Fremde, the stranger	ein Gesandter, an ambassador
	der Gefangene, the prisoner	ein Gelehrter, a learned man
	das Gefängniß, the prison	der Buchhändler, the bookseller

Reading Exercise XLV.

Ein fremder Reisender hat den Gefangenen gebracht (brought). Der Buchhändler sucht einen Gelehrten. Der Bediente des Gesandten ist im (*contraction for in dem*) Gefängniß. Dieser Hut gehört dem Fremden. Jener Reisende ist ein Fremder. Kennen Sie den Reisenden? Ein Bedienter des Grafen ist (has) angekommen. Drei Gefangene sind im Gefängniß. Jene Fremden sind Reisende. Der Bäcker schickt dieses Brod dem Gelehrten. Diese Gelehrten sind Baiern. Ich gehe mit meiner Schwester zu unserer Tante.

Theme XLV.

Our neighbor is a learned man. These learned men are Bavarians. Who is this stranger? He is a traveler. Is a learned man an ambassador? No, but this ambassador is a learned man. The booksellers have received these apples? To whose house (*or to whom*) are you going? I am going (Ich gehe) to my aunt's with my little sister. Where is the prisoner? He is in the prison. We have seen a stranger at the merchant's.

Conversation.

Wer ist dieser Fremde?	Er ist der Sohn unseres Gelehrten.
Kennen Sie jenen Mann?	Nein, er ist ein Fremder.
Hast du einen Gelehrten gesehen?	Nein, aber ich habe einen Reisenden gesehen.
Wo sind die Gefangenen?	Sie sind in dem Gefängniß.
Sind die Fremden noch (still) hier?	Ja, sie werden erst (only) morgen abreißen.
Wer wohnt in diesem Hause?	Ein fremder Gelehrter.

LESSON XLVI.

Section 46.

The Interrogative Pronouns.

Obs. I.—The interrogative pronouns are *wer*, who; *was*, what; *welcher*, which (declined like the definite

article); and *was für ein*, what sort or kind of? (of which only *the* indefinite article *ein* is declined).

Declension of *wer* and *was*.

Nom.	<i>wer</i> , who?	<i>was</i> , what?
Gen.	<i>weſſen</i> , whose?	<i>weſſen</i> , of what?
Dat.	<i>wem</i> , to whom?	<i>was</i> , } to what?
Acc.	<i>wen</i> , whom?	} what?

Obs. II.—*Wer* and *was* are used with verbs, *welcher* and *was für ein*, with substantives.

Die Möbel, (<i>pl.</i>) the furniture	Der Fingerhut, the thimble
das Tuch, (the) cloth	geſchlagen, beaten
der Gulden, the florin	gerufen, called
die Elle, the ell, yard	koſtet, costs
mit mir, with me	beſtraft, punished
mit Ihnen, with you (to you)	noch, still jezt, now

Reading Exercise XLVI.

Was für ein Buch wollen Sie? *Was* ſagen (say) Sie? *Wer* kommt mit Ihnen von Berlin? *Wen* haben Sie gerufen? *Wer* iſt jener Reiſende? Er iſt der Neffe des Buchhändlers. Unſer Tiſchler hat dieſe Möbel gemacht. *Wen* hat der Schneider gerufen? *Wem* gehört dieſer Garten? Er gehört dem Profeſſor. Der junge Tiſchler hat dieſe ſchönen Stühle und alle Möbel in dieſem Hauſe gemacht. *Wer* hat Wilhelm geſchlagen? *Weſſen* Rod hat du zerriffen? *Karls* Rod iſt zerriffen. Ich habe deine Grammatik dem Robert geliehen. *Wem* hat ihre Couſine ihren Fingerhut geliehen? *Wen* haben Sie eingeladen (invited)? Ich habe meine beſten Freunde eingeladen.

Theme XLVI.

Who has made this beautiful table? The old joiner has made all our furniture. Who has beaten the bookseller?

The learned man has lent me a book. How much is (wie viel kostet) a yard of this cloth? To whom do you give this ring? Whose thimble is this? A yard of this cloth costs two florins. Whom hast thou punished? The son of the prisoner.

Conversation.

Wer ist jener Fremde?	Er ist ein Sohn des Gelehrten.
Wessen Rock ist zerrissen?	Der Rock des Tischlers.
Hat der Bäcker diese Möbel gemacht?	Nein, der Tischler hat sie gemacht.
Wem gehört dieser Stuhl?	Er gehört meinem Großvater.
Wessen Fingerhut hast du?	Ich habe den Fingerhut deiner Großmutter.
Warum hat er die Thüren aufgemacht (opened)?	Er hat die Thüren und Fenster aufgemacht, weil es warm ist.
Was für ein Buch haben Sie?	Ich habe Schiller's Gedichte.

LESSON XLVII.

Section 47.

Compound Tenses* of the Auxiliary Verb *haben*, TO HAVE.

Participle Past: G e h a t t, had.

PERFECT TENSE.

Ich habe gehabt, I have had	Wir haben gehabt, we have had
du hast gehabt, thou hast had	ihr habt gehabt, } you have
er (sie, es) hat gehabt, he (she, it) has had	Sie haben gehabt, } had
	sie haben gehabt, they have had

PLUPERFECT TENSE.

Ich hatte gehabt, I had had	Wir hatten gehabt, we had had
du hattest gehabt, thou hadst had	ihr hättet gehabt, } you had
er (sie, es) hatte gehabt, he (she, it) had had	Sie hatten gehabt, } had
	sie hatten gehabt, they had had

* Compound tenses of this verb are formed in German as in English.

Die Nadel, the needle
die Stednadel, the pin
das Gemälde, the picture

Die Cigarre, the cigar
zeigen, to show
aufgemacht, opened

Reading Exercise XLVII.

Wessen Hut hat der Fremde gehabt? Er hat den Hut des Buchhändlers gehabt. Hastest du einen Stod gehabt? Ich habe einen Fingerhut gehabt, aber ich habe ihn verloren. Wen hast du gerufen? Meine Tante hat zwei Stednadeln gehabt, aber deine Mutter hatte eine Nadel gehabt. Hatte er nicht eine Cigarre gehabt? Wir haben ein Gemälde gehabt, aber unser Vater hat es verkauft. Wessen Fingerhüte sind dies (these)? Wem wollen Sie dieses Wörterbuch geben? Hatten Sie ein Buch gehabt? Wir hatten eine Cigarre gehabt.

Theme XLVII.

Have you pins? No, I have had pins and needles, but I have lost them. Have you had cigars? No, we shall have cigars Wednesday (Mittwoch). Had you taken Robert's grammar? That tall man is our gardener. What have those little boys had? I had not seen the king, but I had seen the queen. Whose grammar have you had? I have had Robert's grammar. I have had a picture. To whom will you give this dictionary?

Conversation.

Hat der Buchhändler Bücher?	Er hat Bücher gehabt, aber er hat sie verkauft.
Hast du eine goldene Uhr?	Ich hatte eine silberne Uhr gehabt, aber ich habe sie verloren.
Haben Sie viele Gemälde gehabt?	Wir hatten nur zwei Gemälde.
Hattet ihr Cigarren gehabt?	Wir hatten gute Cigarren gehabt.
Hast du Wein gehabt?	Wir hatten Wasser gehabt.
Wessen Cigarre haben Sie?	Ich habe keine Cigarren.
Wem zeigen Sie dieses Gemälde?	Ich werde es dem Gelehrten zeigen.
Willst du mir eine Stednadel geben?	Ich habe sie alle verloren.

LESSON LXVIII

Section 48.

Compound Tenses of the Auxiliary Verb *sein*, TO BE.

Participle Past: Gewesen, been.

PERFECT TENSE.

Ich bin gewesen, I have been	Wir sind gewesen, we have been
du bist gewesen, thou hast been	ihr seid gewesen, } you have
er (sie, es) ist gewesen, he (she, it)	Sie sind gewesen, } been
has been	sie sind gewesen, they have been

PLUPERFECT TENSE.

Ich war gewesen, I had been	Wir waren gewesen, we had been
du warst gewesen, thou hadst been	ihr waret gewesen, } you had
er (sie, es) war gewesen, he (she, it) had been	Sie waren gewesen, } been
	sie waren gewesen, they had been

Das Theater, the theatre	wohin, where (whither)?
das Concert, the concert	traurig, sad
billig, cheap	theuer, dear
ins (contraction of in das)	im (contraction of in dem)

Reading Exercise LXVIII.

Ich bin im Garten gewesen. Bist du im Theater gewesen? Er ist in Berlin gewesen. Wir sind auf dem Ball (ball) gewesen. Ihr seid nicht immer fleißig und aufmerksam gewesen. Sind Sie im Concert gewesen? Sie sind in der Schule gewesen. Ich war in Frankfurt gewesen. Warst du in Bremen (*Bremen*) gewesen? Ihr waret in Wien (*Vienna*) gewesen. Er war im Theater gewesen. Waren Sie traurig gewesen? Es war theuer gewesen. Wo sind Sie gewesen? Ihr Bruder ist ins Concert gegangen (*gone*).

Theme XLVIII.

Hast thou been to the theatre? No, I have been to the concert. Has the tailor not been at the ball? Have you ever (jemals) been in Berlin? No, we have only been in Frankfurt. They had been here. Had you been there? We had been there, two, hours. She had been in Berlin. He had been in, Vienna, two, days.

Conversation.

Bist du im Garten gewesen?	Ich war im Theater gewesen.
Seld ihr im Concert gewesen?	Nein, wir waren in Berlin gewesen.
Ist er in Amerika gewesen?	Nein, er ist nie in Amerika gewesen.
Warum bist du so traurig gewesen?	Ich habe meinen theuren Onkel verloren.
Wohin werden Sie gehen?	Wir werden ins Concert gehen.
Wie lange (how long) war er in Amerika gewesen?	Er war drei Tage in Amerika gewesen.

LESSON XLIX.

Section 49.

Adjectives Preceding Substantives without an Article.

OBS. — When adjectives accompanying a substantive are *not* preceded by an article or by a demonstrative pronoun, the gender of the substantive must be expressed by the adjective, which takes the terminations of the (*wanting*) article. The genitive singular, to avoid a repetition of *s*, takes *n*.

EXAMPLES.

MASCULINE.

	<i>Singular.</i>	<i>Plural.</i>
Nom.	guter Wein, good wine	gute Weine, good wines
Gen.	guten Weines, of good wine	guter Weine, of good wines
Dat.	gutem Weine, to good wine	guten Weinen, to good wines
Acc.	guten Wein, good wine	gute Weine, good wines

F E M I N I N E.

*Singular.**Plural.*

N. schlechte Suppe, bad (poor) soup	schlechte Suppen, bad soups
G. schlechter Suppe, of bad soup	schlechter Suppen, of bad soups
D. schlechter Suppe, to bad soup	schlechten Suppen, to bad soups
A. schlechte Suppe, bad soup	schlechte Suppen, bad soups

N E U T E R.

*Singular.**Plural.*

Nom. frisches Brod, fresh bread	alte Bücher, old books
Gen. frischen Brodes, of fresh bread	alter Bücher, of old books
Dat. frischem Brode, to fresh bread	alten Büchern, to old books
Acc. frisches Brod, fresh bread	alte Bücher, old books

Der Schinken, ham	gebraten, roast, roasted
die Suppe, the soup	gekocht, boiled
die Gabel, the fork	wild, wild
das Obst, the fruit	vortrefflich, excellent
die Nachricht, the news	dick, thick
schöne Blumen, fine flowers	es giebt, there is, there are
junge Leute, young people	giebt es, are there?
neue Schuhe, new shoes	jemals, ever

Reading Exercise XLIX.

Ich habe guten Schinken und warme Suppe gehabt. Willst du kalte Suppe haben? Wir werden schöne Blumen haben. Er liebt weißes Papier und schwarze Tinte. Geben Sie dem Reisenden warmes Wasser. Wo ist der Schuhmacher? Haben die Gärtner reifes (ripe) Obst? Giebt es junge Leute in dieser Stadt? Wird der Tischler neue Möbel haben? Der Schuhmacher ist in Frankfurt gewesen und hat neue Schuhe gebracht. Es waren wilde Nachrichten gewesen. Gebratenes Fleisch ist gesunder als gekochtes Fleisch. Ich habe schwarzes und rothes Tuch gesehen.

Theme XLIX.

Wilt thou have some good ham, fresh bread and good butter? I have bought white and red paper. We have eaten excellent fruit. The gardener has drunk very strong beer. My father likes only good old red wine. Have you green tea or black tea? I want good coffee and sweet milk. Will the boys have roast meat or boiled meat? Here is good fresh water, and also good white wine.

Conversation.

Haben Sie guten Käse gehabt?	Wir hatten guten Käse und frische Butter.
Waren Sie im alten Theater gewesen?	Nein, wir waren im Concert gewesen.
Hat unser Uhrmacher gute Uhren?	Er hat bessere Uhren als der Ibrige.
Gibt es geschickte Aerzte in dieser Stadt?	Nein, geschickte Aerzte leben (live) nur (only) in Deutschland.
Machen die Tischler neue Möbel?	Sie machen nur neue Möbel.
Trinken Sie rothen oder weissen Wein?	Ich trinke weder rothen noch weissen Wein, ich trinke frisches Wasser.
Wollen Sie eine gute Cigarre rauchen (smoke)?	Ich rauche weder gute noch schlechte Cigarren.
Verkauft der Kaufmann guten Thee?	Er verkauft sehr guten grünen und schwarzen Thee.

LESSON L.

Section 50.

First Conditional of *haben*.

Ich würde haben *or* ich hätte, I should have
 du würdest haben *or* du hättest, thou wouldst have
 er würde haben *or* er hätte, he would have

Wir würden haben *or* wir hätten, we should have
 ihr würdet haben *or* ihr hättet, you would have
 sie würden haben *or* sie hätten, they would have

Wenn ich hätte, if I had	Wenn wir hätten, if we had	
wenn du hättest, if thou hadst	wenn ihr hättet,	} if you had
wenn er (sie, es) hätte, if he (she, it) had	wenn Sie hätten,	
	wenn sie hätten, if they had	

First Conditional of *sein*.

Ich würde sein *or* ich wäre, I should be
 du würdest sein *or* du wärest, thou wouldst be
 er würde sein *or* er wäre, he would be

Wir würden sein *or* wir wären, we should be
 ihr würdet sein *or* ihr wäret, you would be
 sie würden sein *or* sie wären, they would be

Wenn ich wäre, if I were	Wenn wir wären, if we were	
wenn du wärest, if thou wert	wenn ihr wäret,	} if you were
wenn er (sie, es) wäre, if he (she, it) were	wenn Sie wären,	
	wenn sie wären, if they were	

Die Pflaume, the plum	gerecht, just
die Schlacht, the battle	tadeln, to blame
das Spielzeug, the plaything	hungrig, hungry
froh, glad	durstig, thirsty
betrübt, sorry	getrunken, drunk

Reading Exercise L.

Ich würde Geld haben, wenn ich nicht getrunken hätte.* Du würdest mehr Freunde haben, wenn du gerechter wärest. Er würde ein Pferd haben, wenn er Geld genug hätte. Meine Söhne würden ausgehen, wenn sie nicht unwohl wären. Unser Tischler würde nicht so arm sein, wenn er fleißiger wäre. Die Tante würde nicht so hungrig sein, wenn sie Etwas gegessen hätte. Würden Sie auf das Land gehen, wenn das Wetter nicht so schlecht wäre? Die Kinder würden Spielzeuge haben, wenn sie spielen würden. Die Fremden würden nicht so durstig sein, wenn sie Wasser hätten. Sie würden nicht tadeln.

* After *wenn*, the verb is placed at the end. See Lesson 71.

Theme L.

I should be glad, if I had* those playthings. Thou wouldst be thirsty. He would be hungry, if he had not eaten (gegessen). Would you be sorry, if he were just? She would be just. If thou wert glad, he would be glad also. They should have plums and apples, if they were ripe. Would she be happier, if she had more friends? Would they be sorry, if they were more diligent? They would have won (gewonnen) the battle.

Conversation.

Würdest du Geld haben, wenn dein Vater zu Hause wäre?	Ich würde viel Geld haben.
Würden sie froh sein, wenn sie das Spielzeug hätten?	Sie würden nie wieder (never again) betrübt sein.
Würden Sie Wein trinken, wenn Sie durstig wären?	Ich würde nur frisches, kaltes Wasser trinken.
Würde die Lante gerecht sein, wenn sie nicht krank wäre?	Sie würde froh und gerecht sein.
Würde der Kaiser zufrieden sein, wenn die Soldaten die Schlacht nicht verloren hätten?	Er würde sehr froh sein.
Würden Sie mir Ihr Pferd leihen, wenn Sie es hätten?	Ich würde es Ihnen mit Vergnügen (with pleasure) leihen.

* After *wenn*, the verb is placed at the end. See Lesson 71.

PART II.

LESSON II.

Sektion 31.

Conjugation of Regular (or Modern) Active Verbs.

OBS. I.—All German verbs end in the infinitive in **n*** or **en**.

By removing this ending we find the *root*, e. g.,
tadel-**n**, to blame ; lob-**en**, to praise.

NOTE.—In German the infinitive when after another verb is preceded by **zu** ; but the auxiliaries of mode (see p. 219), also **finden**, to find ; **fühlen**, to feel ; **hören**, to hear ; **bleiben**, to remain ; **heißen**, to bid, (*not* to call) ; **helfen**, to help ; **lehren**, to teach ; **lernen**, to learn, and **machen**, to make, are followed by the infinitive without **zu** ; e. g., Ich heiße dich es **thun**. I bid you (*to*) do it, *but* Er kam sie **zu** sehen, he came *to* see her.

OBS. II.—The **Present Participle** is formed by adding **end** to the root ; e. g., lob**end** ; the **Past Participle** by prefixing **ge** and affixing **t** ; e. g., gelob**t**.

NOTE.—The prefix **ge** is *not* used in the participle past, 1. With all verbs of foreign origin ending in i(e)ren ; e. g., mars**ch**iren, to march ; mars**ch**irt (*not* gemars**ch**irt) ; 2. With such as have the unaccented prefix **be**, **ge**, **emp**, **ent**, **er**, **ver**, or **zer** ; e. g., bes**u**chen, to visit ; bes**u**cht (*not* ge**be**such**t**).

OBS. III.—The **Imperative**, which is only used in the second person, is formed in the singular by adding **e** : hol**e**, fetch (*thou*) ; and in the plural by adding **et** : such**et**, seek (*ye*), or **en** when the verb is followed by the pronoun **Sie** : lob**en** **Sie**, praise (*you*).

OBS. IV.—The **Present** tense is formed by adding **e** : ich lob**e** ; the **Imperfect** by adding **te** : ich lob**te**.

PRESENT TENSE.

IMPERFECT TENSE.

Ich lerne, I learn or am learning	Ich liebte, I loved
du lernst, thou learnest	du liebtest, thou lovedst
er (sie, es) lernt, he (she, it) learns	er liebte, he loved
wir lernen, we learn	wir liebten, we loved
ihr lern(e)t, } you learn	ihr liebtet, } you loved
Sie lernen, }	Sie liebten, }
sie lernen, they learn	sie liebten, they loved

* The only verbs which in the infinitive elide the **t** before **n** are : sein, to be ; thun, to do, and those whose *root* ends in **el** or **er**.

Obs. V.—For euphony sake regular verbs, whose last *radicals* are **d, t, du, gn, dm, fn, chn, or thm**, retain **e** between the root and the ending in *every mode, tense, and person*; e. g., **Ich rede**, I speak, **du redest**, er **redete**, wir **haben geredet**, etc.

Obs. VI.—Verbs whose last radical is a sibilant (**s, ff, sch, z**) insert **e** in the second person singular; e. g., **ich wünſche**, I wish, **du wünſcheſt**, etc.

Reading Exercise LI.

Ich lerne meine Aufgabe. **Du** lobſt deinen Schüler. **Er** gehört ſeinem Lehrer. **Wir** wohnen in Frankfurt. **Ihr** liebt die Bücher. **Holen Sie** Waſſer oder Wein? **Die Schüler** ſuchen das Wörterbuch. **Ich** liebe meinen Lehrer. **Lobteſt du** den trägen Schüler? **Der Vater** ſuchte den Diſchler. **Wir** kauften Äpfel und Birnen. **Ihr** hörtet was mein Onkel ſagte. **Wohnten Sie** nicht in Berlin? **Sie** gehorchten dem Diener. **Du** kannſt ins Concert gehen. **Sollen wir** eine neue Aufgabe lernen? **Reiſen Sie** nach Paris? **Unſere Eltern** gehen ins Theater. **Hole ein Glas Waſſer**. **Suchet eure** deutſchen Grammatiken. **Was wünſcheſt du?** **Er** redet ſehr langſam (slow).

Theme LI.

I love my parents. Thou liveſt in Berlin. Charles learns his leſſon. We buy a new dictionary. What do you ſeek? The gardener and the tailor live in Frankfort. What did you buy? I bought a white horſe. She loved her teacher. What are you making? I am learning my leſſon. The teacher praiſed his pupils, they learned the leſſon. Learn (ſing.) to obey. Obey (plur.) your teachers. Love (plur.) your parents. My parents have viſited your uncle.

Obs. VII.—The *Compound* tenses are formed in German nearly as in Engliſh.

1. In the **Perfect** the participle paſt of the principal verb is preceded by the preſent, and in the **Pluperfect** by the imperfect of **haben** (ſometimes **ſein**); e. g., **Ich habe gelernt**, I have learned; **ich hatte geliebt**, I had loved.

2. In the **First Future** and **First Conditional**, the

infinitive of a principal verb is combined with the auxiliary **werden** (like shall and should in English); *e. g.*, **Ich werde kaufen**, I shall buy; **Ich würde machen**, I should make.

3. In the **Second Future** and **Second Conditional** the past participle of the principal verb is inserted between the auxiliary **werden** and the infinitive of **haben** (sometimes **sein**); *e. g.*, **ich werde gebaut haben**, I shall have built; **ich würde gehorcht haben**, I should have obeyed.

PERFECT TENSE.

I have made

Ich habe gemacht

du hast gemacht

er hat gemacht

wir haben gemacht

ihr habt gemacht

Sie haben gemacht

sie haben gemacht

FIRST FUTURE.

I shall build

Ich werde bauen

du wirst bauen

er wird bauen

wir werden bauen

ihr werdet bauen

Sie werden bauen

sie werden bauen

SECOND FUTURE.

I shall have bought

Ich werde gekauft haben

du wirst gekauft haben

er wird gekauft haben

wir werden gekauft haben

ihr werdet gekauft haben

Sie werden gekauft haben

sie werden gekauft haben

PLUPERFECT.

I had made

Ich hatte gemacht

du hättest gemacht

er hatte gemacht

wir hatten gemacht

ihr hättet gemacht

Sie hatten gemacht

sie hatten gemacht

FIRST CONDITIONAL.

I should obey

Ich würde gehorchen

du würdest gehorchen

er würde gehorchen

wir würden gehorchen

ihr würdet gehorchen

Sie würden gehorchen

sie würden gehorchen

SECOND CONDITIONAL.

I should have bought

Ich würde gekauft haben

du würdest gekauft haben

er würde gekauft haben

wir würden gekauft haben

ihr würdet gekauft haben

Sie würden gekauft haben

sie würden gekauft haben

Additional Reading Exercise.*

Hat unser Schuhmacher diese Schuhe gemacht? Nein, er hat sie nicht gemacht. Hast du die Affen auch gesehen? Ich habe dieses Haus gebaut. Hatte der Schüler die Aufgabe gelernt? Nein, er wird sie heute lernen. Wir würden das Wörterbuch gekauft haben, wenn wir Geld gehabt hätten†. Ich werde die Lektion morgen (to-morrow) beenden. Wirst du den Brief beendet haben, ehe es dunkel ist? Wir werden die Rechnung bezahlt haben, ehe Sie abreisen. Sie würden die Bücher gesucht haben, wenn sie Zeit gehabt hätten.

Additional Theme.

Who has made these tables? I have learned my lesson. Charles has not read his book. The watchmaker had sold all his watches, we will sell ours. Would the children have played, if they had had playthings? Where will your teacher live? Will you buy a new house in Berlin? Our sister would buy the dress. The merchant would have sold his house, if he had lost his son. I should have believed it, if I had heard it. If you had loved me, I should have loved you also. The Professor would have praised Charles, if he had learned his lesson better.

Conversation.

Wohnten Sie früher in Paris?	Nein, ich wohnte früher in Berlin, aber jetzt wohnen wir in Frankfurt.
Was wird der Diener holen?	Er wird Wasser holen.
Was haben Sie gehört?	Ich habe eine schöne Musik gehört.
Lernst du Deutsch?	Nein, ich lerne Englisch.
Wird der König ein neues Schloss bauen?	Nein, aber er würde ein neues Schloss bauen, wenn er Geld hätte.
Werden Sie das blaue Tuch wählen?	Nein, ich werde das grüne wählen.

* These additional exercises may be reserved for a separate lesson.

† Wenn (*if*) here governs the subjunctive (which see on page 206) and requires the auxiliary *at the end*.

Wirst du in's Concert gehen?	Nein, aber ich würde gehen, wenn ich meine Aufgabe gelernt hätte.
Wer wird die Flaschen mit Wein füllen?	Der Diener würde sie füllen, wenn wir Wein hätten.
Welches Pferd würden Sie gewählt haben?	Ich würde das weiße gewählt haben.
Für wen hatte der Gärtner diese Blumen gebracht?	Er hatte sie für unsere Emilie gebracht.

LESSON LII.

Sektion 52.

Cardinal Numbers.

ein, e (eins,* one)	sechzehn, sixteen
zwei, two	siebenzehn, seventeen
drei, three	achtzehn, eighteen
vier, four	neunzehn, nineteen
fünf, five	zwanzig, twenty
sechs, six	ein und zwanzig, twenty-one
sieben, seven	dreißig, thirty
acht, eight	vierzig, forty
neun, nine	fünfzig, fifty
zehn, ten	sechzig, sixty
elf, eleven	siebenzig, seventy
zwölf, twelve	achtzig, eighty
dreizehn, thirteen	neunzig, ninety
vierzehn, fourteen	hundert, a hundred
fünfzehn, fifteen	tausend, a thousand

Obs. I.—The numbers 13 to 19 add the particle *zehn*, which answers to the English *teen*; from 20 to 90, with the exception of thirty, † they take the affix *zig* answering to *ty*.

* *Eins* is never used at the beginning or in the middle of compound numbers.

† The word *brei* ending in a vowel, *ßig* is added, instead of *zig*, to prevent a harshness of sound.

OBS. II.—The English expression *what o'clock* or *what time*, is translated *wie viel Uhr*; as, *What o'clock (what time) is it? Wie viel Uhr ist es?*

OBS. III.—When speaking of the hour *halb* (half) and *Viertel* (quarter) are placed *before the next number*; as, *halb vier* (half past three) literally half (towards) four; *ein Viertel auf sechs* (a quarter past five) literally a quarter towards (of) six.

Reading Exercise LII.

Unser Gärtner hat drei Kaninchen geschossen. Dieser alte Jäger hat neun Vögel gefangen (caught). Wie alt sind Sie? Ich bin sieben-zehn Jahre alt. Das Jahr hat zwölf Monate. Dieser Monat hat ein und dreißig Tage. In dieser Stadt sind tausend Häuser. Wie viel Uhr ist es? Es ist drei Uhr oder halb vier. Der König hat mehr als hundert Pferde. Wie viele Aufgaben hat der Schüler bis jetzt (as yet) gelernt. Es sind sechzehn Hühnchen in dem Hofe. Mein Neffe hat vier und zwanzig Städte und sechs und achtzig Dörfer gesehen.

Theme LII.

How many horses has your uncle? He had six horses, two dogs (Hunde) and four oxen. How old is your eldest son? He is fourteen years old, and my eldest daughter is eighteen years old. The hunter has shot to-day nineteen rabbits. Our gardener has caught more than twenty-seven chickens in your yard. There are eighteen florins in my purse. A week has seven days; a month has four weeks; a year has twelve months, fifty-two weeks or three hundred and sixty-five days.

Conversation.

Wie viele Schüler hat Herr Lange? Er hat fünf und zwanzig Schüler.
Wie alt sind Ihre Töchter? Die älteste ist fünfzehn Jahre alt.

Wie viel Uhr ist es?	Es ist ein Viertel auf vier oder halb vier.
Was hat der Jäger geschossen?	Er hat zwei Kaninchen geschossen.
Wo hat der Diener die Hühnchen gefangen?	Er hat sie in dem Hofe gefangen.
Sind viele Jäger im Walde?	Es sind sehr viele Jäger im Walde und in der Stadt.

LESSON LIII.

Section 33.

Ordinal Numbers.

Der erste, the first	Der zwanzigste, the twentieth
der zweite, the second	der dreißigste, the thirtieth
der dritte, the third	der vierzigste, the fortieth
der vierte, the fourth	der fünfzigste, the fiftieth
der fünfte, the fifth	der sechzigste, the sixtieth
der sechste, the sixth	der siebenzigste (or siebzigste,) the seventieth
der siebente, the seventh	
der achte, the eighth	der achtzigste, the eightieth
der neunte, the ninth	der neunzigste, the ninetieth
der zehnte, the tenth	der hundertste, the hundredth
der letzte, the last	der zweihundertste, the two hundredth
der wievielte, what day of the month	der tausendste, the thousandth

Obs. I.—The ordinals are formed from the cardinals, up to the 19th inclusive (der erste, dritte and achte excepted), by adding *t*, and from the 20th upwards, by adding *st*, and are preceded by the article. They terminate in *e* in the nominative, and are declined like adjectives. See Lesson XXV, Obs. V, page 49.

Obs. II.—In compound numbers the last only is ordinal, the others remain cardinals; as, the 1238th, der zwölfhundertacht und dreißigste.

Obs. III.—In German the names of months and days require the definite article.

Der Januar, January	Der Juli, July
der Februar, February	der August, August
der März, March	der September, September
der April, April	der Oktober, October
der Mai, May	der November, November
der Juni, June	der Dezember, December
der Sonntag, Sunday	der Donnerstag, Thursday
der Montag, Monday	der Freitag, Friday
der Dienstag, Tuesday	der Samstag, (or Sonnabend)
der Mittwoch, Wednesday	Saturday

Obs. IV.—To denote repetition *mal* is added to the cardinals; *ein mal*, once; *zwei mal*, twice, etc. They are sometimes written *ein Mal*, *zwei Mal*, &c.

Reading Exercise LIII.

Der erste Tag der dritten Woche. Die letzten Tage der vorigen Woche. Unser Heinrich ist immer der zweite oder dritte in seiner Klasse. Der Januar ist der erste Monat des Jahres, der Dienstag der dritte Tag der Woche. Friedrich wird am Sonntag oder Montag zu Ihnen kommen. Wilhelm der Erste ist der siebente König von Preußen. Ludwig der Vierzehnte war König von Frankreich und Gustav Adolf König von Schweden. Ich bin dreimal in London gewesen. Den wie vielen des Monats haben wir heute? Wir haben heute den neunzehnten.

Theme LIII.

The first week in May was beautiful. Henry the eighth, king of England, had six wives. Saturday is the seventh day of the week. I have lost the second volume of Schiller's works. Mary is the third, Sarah is the fifth, and Elizabeth the last. How much money do you have? I shall pay him on Thursday or Friday. I read my (news) paper every morning at eight o'clock.* What day of the month is to-day?

* At. . . . o'clock, render *um . . . Uhr*.

Conversation.

Ist dein Lehrer je in Berlin gewesen?	Ja, er ist drei oder viermal dort gewesen.
Wie lange haben Sie in Deutschland gelebt?	Ich habe drei Monate und vier Tage dort gelebt.
Wann wirst du zu mir kommen?	Ich werde morgen oder am Donnerstag zu Ihnen kommen.
Haben Sie schon die Zeitung gelesen?	Ja, ich lese sie jeden Morgen um sieben Uhr.
Wann starb Jakob der Zweite?	Am vierzehnten September 1701.
War Sonntag nicht der dreizehnte?	Nein, Sonntag war der neunzehnte.

LESSON LIV.

Lesson 54.

Demonstrative Pronouns.

OBS. I.—Dieser, diese, dieses, *this*; *plur.* diese, these; jener, jene, jenes, *that*; *plur.* jene, those; are declined like the article.*

OBS. II.—Derjenige, diejenige, dasjenige, *that*, the one; derselbe, dieselbe, dasselbe, *the same*; also der nämliche, the same, and eben derselbe, the very same, combine the declension of the article and the adjective.

Declension of derjenige and the Abridged Form.

	<i>Masc.</i>	<i>Singular.</i>	<i>Fem.</i>
Nom.	derjenige or der †	diejenige or die,	that
Gen.	desjenigen or dessen	derjenigen or deren,	of that
Dat.	demjenigen or dem	derjenigen or der,	to that
Acc.	denjenigen or den	diejenige or die,	that

* Instead of *dieses* Germans often use *dies* and *das*, and also *es*.
Ex. Dies sind meine Worte, these are my words.

† This abridged form of the demonstrative pronoun receives more stress than the definite article.

Neuter.

Nom.	dasjenige	or	das,	that
Gen.	desjenigen	or	dessen,	of that
Dat.	demjenigen	or	dem,	to that
Acc.	dasjenige	or	das,	that

Plural.—Masc., Fem. and Neut.

Nom.	diejenigen	or	die,	those
Gen.	derjenigen	or	derer,	of those
Dat.	denjenigen	or	denen,	to those
Acc.	diejenigen	or	die,	those

OBS. III.—In German if *this* or *that* is separated from its subject by the verb *to be* it takes the neuter form of the singular without any regard to the gender or number of the following noun. *Ex.* This is my son, Dieses ist mein Sohn.

Reading Exercise LIV.

Hier ist mein Hut und derjenige (or der) des Briefboten. Hier ist seine Feder und diejenige (or die) unseres Bedienten. Jene Uhr ist kleiner, als die meiner Tante. Jenes Kind ist größer, als das Ihres Nachbarn. Der unartige Knabe hat nicht nur sein Buch verloren, sondern auch das seines Lehrers. Dies waren die Worte unseres Arztes. Das ist das Werk. Wir sprechen weder von unserem Bedienten noch von demjenigen (or dem) Ihres Generals, sondern von dem des Herrn Köhler. Wessen Ball ist dies? Der Lehrer hat beide Bücher genommen. Dieser Band des Werkes ist ausgegeben.

Theme LIV.

Elizabeth's silver thimble is better than that of Louisa. Have you taken my hat or that of Charles? We shall sell not only this house, but * also that of our uncle. I have taken neither your umbrella nor that of Miss Miller. I have taken Frederick's umbrella. Henry has spent his money and that

* But after a negated clause is generally rendered *sondern* (see.p. 239).

of his niece. The rabbits, which we have shot, are fatter than those, which the hunter has caught. Emily has lost her watch and that of her mother. Gustavus has eaten his peas and those of his brother. Monday is my eighteenth birthday.

Conversation.

Hat der Lehrer Ihr Buch verloren oder dasjenige meines Bruders?	Er hat dasjenige Ihres Bruders verloren.
Sprechen Sie von Ihrem Sohne oder von dem des Herrn Bank?	Ich spreche weder von meinem Sohne noch von dem des Herrn Bank, sondern von dem des Arztes.
Wessen Uhr ist dies?	Es ist die meiner Tochter Emilie.
Mit wem wünschen Sie zu sprechen?	Ich wünsche mit dem alten Briefboten zu sprechen.
Ist dieses Ihr Hut?	Nein, ich habe keinen Hut.
Ist dieser Garten zu verkaufen?	Dieser Garten und der unseres Nachbarn sind zu verkaufen.
Welches von diesen Messern werden Sie kaufen?	Ich werde weder das eine noch das andere kaufen.
Ist jenes Haus größer, als das Ihres Nachbarn?	Jenes Haus ist viel größer und besser, als das unseres Nachbarn.
Werden Sie mein Pferd oder das des Herrn Müller kaufen?	Ich werde weder Ihr Pferd noch das des Herrn Müller kaufen.

LESSON LV.

Section 53.

Relative Pronouns.

Obs. I.—In German the relative pronouns *welcher*, *welche*, *welches*, and *der*, *die*, *das* are used without regard to persons, animals or things, and require the verb *at the end of the sentence*.

Obs. II.—In English the relative pronoun may be omitted, but in German it must always be expressed.

Declension of *welcher*.*Singular.**Plural.*

Masc. Fem. Neut. For all genders.

Nom.	welcher	welche	welches	welche,	who, which, that
Gen.	dessen	deren	dessen	deren,	whose, of which
Dat.	welchem	welcher	welchem	welchen,	to whom, to which
Acc.	welchen	welche	welches	welche,	whom, which, that

Declension of *der*.*Singular.**Plural.*

Masc. Fem. Neut. For all genders.

Nom.	der	die	das	die,	who, which, that
Gen.	dessen	deren	dessen	deren,	whose, of which
Dat.	dem	der	dem	denen,	to whom, to which
Acc.	den	die	das	die,	whom, which

Reading Exercise LV.

Wo ist der Tischler, welcher unseren neuen Tisch gemacht hat? Haben Sie das Haus gesehen, welches der Metzger gebaut hat? Die Knaben, welche die Kirichen gekauft haben, sind die meinigen. Sind die Schüler, deren Aufgabe Sie verbessert haben, fleißig? Die Kinder, deren Vater wir gestern gesehen haben, sind sehr schön. Der Uhrmacher, welchem ich diesen Brief geschrieben habe, heißt Walter. Der Kuchen, welchen wir gegessen haben, war nicht sehr gut. Das ist der Schneider, welcher deinen Rock gemacht hat. Wer ist die junge Frau, deren Mann krank ist? Das ist die Wittve Walter, in deren Hause mein Oheim wohnt. Ist das die junge Dame, mit der Sie ins Theater gehen werden? Es ist Fräulein Müller, die gestern bei meiner Schwester war.

Theme LV.

I have seen the shoemaker whose brother has lost all his fortune. Show me the widow whose daughter has received the reward. The pen which I have made (geschnitten) does

not write. Is this the son of the butcher whom you know? Have you seen the houses of (von) which we have spoken? I shall see them to-morrow. These are the gardens which the butcher has sold to the widow. The books (which) you have bought in the bookseller's store are very old. The flies which we have in our house are generally very troublesome. The postman whose trunks are lost is ill. Will you take the bread to the kitchen? The postman whose son has received a reward is in Spain.

Conversation.

Wo ist der Knabe, welcher mein Buch zerrissen hat?	Ich weiß es nicht, ich habe ihn nicht gesehen.
Haben Sie die Fremden gesehen, von welchen wir gesprochen haben?	Nein, mein Herr, ich habe sie noch nicht gesehen.
Ist das die junge Wittwe, mit der Sie ins Theater gehen werden?	Nein, das ist die Dame, die mir einen Regenschirm geliehen hat.
Wer ist jener alte Mann, der den Brief gebracht hat?	Es ist der Briefbote, in dessen Haus mein Onkel wohnt.
Kennen Sie den Metzger, der heute bei unserer Tante war?	Ja, ich kenne ihn, er ist der Freund der Wittve.
Wie heißt der Maler, dessen Tochter diesen Brief geschrieben hat?	Der Maler, dessen Tochter diesen Brief geschrieben hat, heißt Weiß.
Wie viele Zimmer hat das Haus, welches dein Vater gemiethet hat?	Es enthält (contains) acht Zimmer und eine Küche.
Welches von diesen Büchern haben Sie gelesen?	Ich habe beide Bücher gelesen.

LESSON LVI.

Section 36.

Personal Pronouns.

Obs. I.—The personal pronouns are *ich*, I; *du*, thou; *er* (*mas.*) he; *sie*, (*fem.*) she; and *es* (*neut.*) it.

Declension of the Personal Pronouns.

Singular.

1st Person.		2nd Person.	
<i>For all genders.</i>		<i>For all genders.</i>	
Nom.	ich, I	du, thou	
Gen.	meiner, of me	deiner, of thee	
Dat.	mir, to me	dir, to thee	
Acc.	mit, me	dir, thee	

3d Person.

	<i>Masc.</i>	<i>Fem.</i>	<i>Neut.</i>
Nom.	er, he	sie, she	es, it
Gen.	seiner, of him	ihrer, of her	seiner, of it
Dat.	ihm, to him	ihr, to her	ihm, to it
Acc.	ihn, him	sie, her	es, it

*Plural.**For all genders.*

Nom.	wir, we	ihr or Sie, you	sie, they
Gen.	unserer, of us (unser)	euer or Ihrer, of you	ihrer, of them
Dat.	uns, to us	euch or Ihnen, to you	ihnen, to them
Acc.	uns, us	euch or Sie, you	sie, them

Obs. II.—Du is employed, in German, in addressing the Deity, and is used between near relations, intimate friends, and to servants and inferiors generally. Sie, like *you* in English, is the polite mode of address; it is used particularly with strangers and superiors. Properly speaking, Sie is in the *third* person plural, but is distinguished from the other form of the same person by the initial capital.

Reflexive Form: sich.

D. }	sich, { himself, herself, itself	} For both numbers and all genders.
A. }	sich, { yourself, yourselves, themselves	

Obs. III.—The reflexive pronoun *sich* has only one form for all genders both in the singular and plural, and is used only in the dative and accusative.

Reading Exercise LVI.

Ich achte dich und du liebst mich. Sie kennen uns und wir loben sie. Hat er sich gewaschen? Dieses Taschentuch ist nicht trocken, leihe mir das deinige. Wie heißt der Kaufmann, dessen Bruder dir einen Brief geschrieben hat? Wir werden euch nach Hause nehmen. Ich werde sie dir nicht leihen. Seid ihr hungrig oder durstig? Wir werden es selbst thun. Wollt ihr selbst gehen? Wir danken Ihnen für Ihre Güte. Es ist mir leid. Ihr werdet bei uns bleiben. Können Sie mit uns spazieren gehen? Nein, ich danke Ihnen, ich habe dem Buchbinder versprochen, jeden Tag mit ihm spazieren zu gehen.

Theme LVI.

I am not yet ready. Do you esteem us? Hast thou washed my handkerchief? I have washed it, but it is not yet dry. Is it necessary to learn this conversation? Yes, it is very necessary, you must learn it. Have you read the paper this morning? No, Sir, I have not had time, but I shall read it to-morrow or the day after to-morrow. Give (gib) me (*Dat.*) a piece [of] bread. We will buy you playthings. Will you do it yourselves? Do you need a trunk? Why is he sad? The books which you have lent me are very interesting. Here is the newspaper which you had the kindness to lend me; I thank you very much (*sehr*).

Conversation.

Bist du es?

Ja, ich bin es selbst.

Haben Sie meinen Stod genommen?

Nein, Ihr jüngster Sohn hat ihn genommen.

Hat die Frau des Briefboten mein Taschentuch gewaschen?

Ja, sie hat es gewaschen, aber es ist nicht trocken.

Wirst du ihr einen Brief schreiben?	Nein, mein Herr, ich habe keine Zeit.
Wo ist das Pferd eures Nachbars?	Er hatte es nicht mehr nöthig und verkaufte es.
Wollt ihr mit uns gehen?	Wir danken Ihnen, wir haben heute keine Zeit.
Können Sie mir Ihr Wörterbuch leihen?	Es thut mir leid, ich kann es Ihnen nicht leihen, es ist bei dem Buchbinder.
Können Sie nicht ausgehen?	Nein, wir müssen zu Hause bleiben.

LESSON LVII.

Lektion 57.

Indefinite Pronouns.

The indefinite pronouns are:

Man, one (*French*, on), they.
 Jedermann, everyone, everybody.
 Jemand, some one, somebody.
 Niemand, no one, nobody.
 Etwas, anything, something.
 Nichts, nothing, not-anything.
 Selbst (or selber), self.
 Einander, each other, one another.
 Keiner, e, s, nobody, none, no one.

Obs. I.—*Man* occurs only in the nominative, (if another case is required the corresponding oblique case of *einer* is used (see 107), and requires the verb in the singular. It is expressed in English not only by *one* and *they*, but also by the passive voice: *Man sagt*, they say, *one says*, or, it is said (*French*, on dit).

Obs. II.—*Jedermann* takes *s* in the genitive, the other cases remain unchanged. *Jemand* and *Niemand* take *s* or *es* in the genitive. In the dative

the ending is **em**, and in the accusative **en**. Quite frequently these endings are dropped.

Obs. III.—**Selbst** or **selber** is invariable. It either follows a noun or (pers.) pron. ; e. g., *Ihr Sohn selbst* sagte es mir, or is placed at the end of the clause : *Ihr Sohn* sagte es mir **selbst**, your son himself told me it.

Reading Exercise LVII.

Man sagt, er ist krank. Man hat ihn geliebt. Hat man einen Mann gesehen? Bezahlt Jedermann. Wir hören Jemandes Stimme. Man soll von Niemandem (or von Niemand) Böses (*evil*) reden. Die Mutter brachte (*brought*) ihre Tochter selbst. Ich habe es selbst gemacht. Man muß seinen Nachbar lieben wie (*as*) sich selbst. Keiner (or Niemand) kann zweien (*two*) Herren dienen. Hat dir das Jemand gesagt? Mein Bruder lobt Niemanden.

Theme LVII.

My brother does not love anybody. Has somebody told you that? Nobody can serve more than one master (*He r r*). They say (or it is said) that he is ill. One must love one's (*je i n e n*) neighbor as oneself (*i c h s e l b s t*). He has come himself. I shall do it myself. One is happy when one is contented. Be* polite to (*g e g e n*) every body. Had the man received anything? No one is without faults. Several have made the same mistake.

Conversation.

Hat man ihn gesehen?	Nein, er war nicht zu Hause.
Hat dir das Jemand gesagt?	Meines Onkels Tochter hat es mir gesagt.
Lobte die Mutter ihre Tochter selbst?	Nein, unser Onkel lobte sie.
Liebt dein Bruder Jemanden?	Nein, er liebt Niemanden.
War Jemand hier?	Nein, es war Niemand hier.
Haben Mehrere denselben Fehler gemacht?	Karl und Johann und noch andere haben ihn gemacht.

* For the imperative of *to be*, see p. 200.

Ist dies Jedermanns Pflicht?	Es ist nicht Jedermanns Pflicht.
Suchen diese Knaben einander?	Nein, sie sprechen nicht mit einander.
Hast du je (ever) etwas Schöneres gesehen?	Ich habe nie (never) etwas Schöneres gesehen.
Ist Keiner ohne Fehler?	Niemand (Keiner) ist ohne Fehler.

LESSON LVIII.

Section 58.

Prepositions Governing the Accusative.

Obs. I.—The following prepositions govern the accusative case only. See Lesson XXXIII, page 63.

Durch, through, by means of, by	Ohne, without
für,* for	um, around, about, at
gegen, against, towards	wider, against

The Diminutives *chen* and *lein*.

Obs. II.—In German nearly all substantives may be formed into *diminutives* by affixing *chen* or *lein*. Nouns ending in *c* drop this letter in the diminutive form, and those containing the vowels *a*, *o*, *u* are modified. The diminutives are neuter, and are used not only to express small size, but also affection, and in some cases, oddity

Reading Exercise LVIII.

Das Mädchen kaufte ein Veilchen für meine Schwester. Wir werden durch den Wald gehen. Diese Kirschchen sind für das Töchterlein unseres

* Für is *never* a conjunction in German, the word corresponding to the English conjunction *for* is *denn*.

Meßgers. Du thust dies wider seinen Willen. Wirst du durch das Wasser gehen? Für wen ist dieser Brief? Er ist für mein Schwesterchen. Das Hündchen der Wittwe läuft (runs) gewöhnlich durch die Straße. Jenes Männchen hatte ein Häuschen, aber es hat es nicht mehr (any longer). Unsere Lehrstunde ist vorüber, sollen wir hier bleiben oder nach Hause gehen? Ein Röslein wächst (grows) auf der Brücke. Mit wem ist dein Brüderchen angekommen? Es ist mit zwei andern Reisenden angekommen. Wegen mich

Theme LVIII.

Through the little forest (Wäldchen). That little man stays more than an hour. My dear wife (Weibchen) is commonly not very troublesome. A little dog sits upon the bridge. This is only one little trunk, where are the trunks. This book is for my little sister. At four o'clock. Against the wall of the house. I cannot* buy it without money. How much money do you want for it (dafür)? He is against me. We shall sit around the table. Shall I do it against (wider) his will? By (mit) what means have you bought this little tree? A little rose and a little bird.

Conversation.

- | | |
|--|---|
| Haben Sie mein Hündchen gesehen? | Ja, mein Herr, es ist eben um das Haus gelaufen (run). |
| Gegen wen soll man höflich sein? | Gegen Jedermann. |
| Wohin flog (flew) das Vögelchen? | Es flog durch das Fensterlein. |
| Reißt du zu Hause wider den Willen deines Lehrers? | Nein, unser Lehrer ist krank, wir haben heute keine Stunde. |
| Durch welche Mittel bist du gesund? | Durch die Mittel des Herrn (of the Lord). |
| Für wen ist dieses Briefchen? | Es ist für dein Schwesterlein. |
| Wirst du durch das Wasser gehen? | Nein, ich werde gegen den Berg gehen. |
| Sind Sie ohne Geld? | Ich bin ohne einen Pfennig. |

* For the place of the negation see p. 219. 136, and p. 254.

LESSON LIX.

Section 59.

Names of Countries and Places.

Obs. I.—Names of countries and places have in German, as in English, no article,* and form their genitive by adding *s*, except those ending in *s*, *x* and *z*, which remain unchanged, but are *preceded* by the preposition *von*.

Obs. II.—When the governing word stands *before* the name of a country or place, the genitive of the latter is not formed by the addition of *s*, but the preposition *von* *precedes* it, as: Die Königin *von* England, and not die Königin England's.

Europa, Europe
Amerika, America
England, England
Frankreich, France
Deutschland, Germany
Wien, Vienna

Oestreich, Austria
Spanien, Spain
Italien, Italy
Preußen, Prussia
Rußland, Russia
Rom, Rome

Reading Exercise LIX.

Ich gehe nach Frankreich. Der Professor Barth lebte in Deutschland. Diese Auswanderer verlassen ihre Heimath und gehen nach England. Wie heißt die Kaiserin von Frankreich? Sie heißt Eugenie und die Königin von Preußen heißt Auguste. Der Name des Kaisers von Rußland ist Alexander. Ist Portugal kleiner als Spanien? Oestreich ist nicht so groß als Amerika. Welches ist das größte Land in Europa? Italien ist ein Königreich, Rußland ein Kaiserthum. Kommen Sie von Paris? Welches ist Deutschland's Hauptstadt? Frankfurt am Main. Haben Sie den Vater der deutschen Flüsse gesehen? Ist es der Rhein?

* Except die Schweiz, Switzerland, and die Türkei, (Turkey), Turkey

Theme LIX.

Is Germany larger than England? Berlin is the capital of (von) Prussia, Vienna the capital of Austria. My best friend lives at Rome. I am going first to Spain, then to Italy or to Russia. The emperor of France, Napoleon the third, is beloved by all his subjects. Austria is an empire, but Italy is a kingdom. Paris, the capital of France, is a very beautiful city. Have you seen the Rhine, its banks (seine Ufer) are beautiful? Europe is more populous than America.

Conversation.

Gehen Sie nach Berlin oder nach Paris?	Ich gehe weder nach Berlin noch nach Paris, sondern nach Rom.
Wie heißt dieser berühmte afrikanische Reisende?	Sein Name ist Barth, er war mein Lehrer in Berlin.
Ist Portugal größer als Spanien?	Nein, es ist viel kleiner.
Woher kommst du?	Ich komme von Madrid.
Welches ist das größte Land in Europa?	Das Kaiserthum Rußland ist das größte in Europa.
Wohin gehen diese Auswanderer?	Sie gehen nach Amerika.
Welches ist die schönste Stadt in Deutschland?	Berlin ist unzweifelhaft die schönste, Wien die größte.
In welcher Stadt lebt Ihr Freund?	Er lebt in London.

LESSON LX.

Section 60.

The Irregular or Ancient Verbs.

OBS. I.—There are in German 163 verbs which deviate from the modern or regular verb in the formation of the imperfect and participle. In the imperfect the ancient verbs do *not* add a termination, but *change the radical vowel*, and in the participle past most generally affix *en* instead of *t*, and frequently change the radical vowel, as in the imperfect. Some of the irregular verbs also modify or change the radical

vowel in the second and third person singular of the present, and in the imperative singular.

In order that the various changes which the irregular verbs undergo may be well comprehended we shall divide them into five different conjugations, and each of these again into different classes.

First Conjugation (Radical Vowel *a*).

Obs. II.—This conjugation consists of verbs having *a* for their radical vowel. In the imperfect the distinguishing vowel is *u* in the first class, and *ie* in the second.

FIRST CLASS: IMPERFECT WITH *u*.

Infinitive: *Ba ðen*, to bake. *Past Part.*: *geba ðen*, baked.

<i>Present (Indicative).</i>	<i>Imperfect.</i>	<i>Imperative.</i>
Ich ba ðe, du b ä ð st, er b ä ð t	Ich bu ð, du bu ð st, er bu ð	ba ðe, bake (thou)
Wir ba ðen, ihr ba ðet (Sie ba ðen), sie ba ðen	Wir bu ðen, ihr bu ðet (Sie bu ðen), sie bu ðen	ba ðet or ba ðen Sie, bake (you)

Thus are conjugated: *fahren*, to drive; *graben*, to dig; *laden*,* to load; *schaffen*,* to create; *schlagen*, to beat (strike); *tragen*, to carry (wear); *wachsen*, to grow; *waschen*, to wash; also *stehen*, *stand*, *gestanden*, to stand.

SECOND CLASS: IMPERFECT WITH *ie*.

Infinitive: *Blasen*, to blow. *Past Part.*: *geblasen*, blown.

<i>Present (Indicative).</i>	<i>Imperfect.</i>	<i>Imperative.</i>
Ich bla ðe, du bl ä ð est, er bl ä ð st	Ich bl ie ð, du bl ie ð est, er bl ie ð	bla ðe, blow (thou)
Wir bla ðen, ihr bla ðet (Sie bla ðen), sie bla ðen	Wir bl ie ðen, ihr bl ie ð et (Sie bl ie ðen), sie bl ie ð en	bla ðet or bla ðen Sie, blow (you)

* The radical vowels of *schaffen* and *laden* are not modified in the Present.

Thus are conjugated : braten, to roast ; fallen, to fall ; fangen, to catch ; halten, to hold ; hängen, to hang ; lassen, to let (permit) ; ratthen, to advise ; schlafen, to sleep. To this class may also be added : hauen, hieb, gehauen, to hew ; laufen, lief, gelaufen, to run ; stoßen, stieß, gestoßen, to push ; rufen, rief, gerufen, to call ; gehen, ging (*or* gieng), gegangen, to go ; none of which modify their radical vowel in the present, except laufen and stoßen.

Reading Exercise LX.

Wer bäckt euer Brod? Wir backen es selbst. Mit wem fährt dein Onkel nach Frankreich? Wir werden nach Köln fahren, meine Freundin fuhr gestern dahin. Der Todtengräber grub ein Grab. Warum schlägst du den Knaben? Ich schlug ihn gestern. Pilatus wusch sich die Hände, weil er nicht des Blutvergießens schuldig sein wollte. In Amerika wächst viel Taback, früher wuchs er nicht in Deutschland. Im Anfang schuf Gott Himmel und Erde. Warum hast du dich nicht gewaschen? Der Wind blies gestern stärker. Hat die Köchin das Fleisch gebraten? Der Mann fiel vom Dache. Mit Sped fängt man Mäuse. Für wen hielten Sie ihn? Rathen sie mir es hängen zu lassen? Riefen Sie mich? Ich habe letzte Nacht nicht gut geschlafen. Warum stoßest du mich?

Theme LX.

The baker bakes good bread. With whom did you drive yesterday? We drove in an elegant carriage. Are you digging a hole? Why did you beat the woman? The Germans say: *One hand washes the other.* Will much tobacco grow in Germany? Where did it formerly grow? What did God create in the beginning? Is the gun loaded? Does the wind blow to-day? Are you cooking the meat? When did the man fall from the roof? How are mice caught? They took him for a thief. I advised him to go to Paris. I called you twice. I slept more than eight hours. Why did you push the old woman? Go (thou) to bed.

Conversation.

Werden Sie Brod backen ?	Nein, ich habe gestern gebacken.
Mit wem fuhrt du gestern ?	Mit unserem Mehger.
Hat der Todtengräber ein Grab gegraben ?	Ich glaube, er hat es diesen Mor- gen gegraben.
Hat der Koch das Fleisch gebraten ?	Nein, er fiel in den Keller und verletzte (hurt) sich.
Haben Sie mich gerufen ?	Nein, ich rief Karl.
Wie kann man Mäuse fangen ?	Mit Speck oder mit Käse fängt man sie.
Wer schuf Himmel und Erde ?	Gott schuf sie im Anfang aus Nichts.
Wo wächst der Taback ?	Er wächst in Deutschland und Amerika.
Warum schlagen Sie den Knaben ?	Weil er träge ist und nicht die Wahrheit sagte.
Rathen Sie mir nach Köln zu gehen ?	Nein, ich rathe Ihnen nach Berlin zu gehen.

LESSON LXI.

Section 61.

Second Conjugation (Imperfect with *a*).

Obs.—This conjugation is divided into three classes, and has *e* for the radical vowel, which, in the Imperfect, is *changed* to *a*. The past participle has in the first class the radical vowel *e*, in the second *o*, and in the third *a*. The second and third person singular of the present (indicative) has *i* (or *ie*) in the first and second class;* the third is regular.

* Befehlen, empfehlen, gebären, geben, lesen, sehen, stehen and geschehen have *ie* in the second and third person singular of the present, all the remaining verbs of the second class have *i* only.

FIRST CLASS: PAST PARTICIPLE WITH *e*.

Infinitive: *Essen*, to eat. *Past Part.*: *gegessen*, eaten.

<i>Present (Indicative).</i>	<i>Imperfect.</i>	<i>Imperative.</i>
Ich esse, du ißest, er ißt	Ich aß, du aßest, er aß	iß, eat (thou)
Wir essen, ihr esset (Sie essen), sie essen	Wir aßen, ihr aßet (Sie aßen), sie aßen	esset or essen Sie, eat (you)

Thus are conjugated : *fressen*, to eat (applied to animals); *geben*,* to give; *geschehen*,* to happen; *lesen*,* to read; *messen*, to measure; *sehen*,* to see; *treten*, to tread; *vergessen*, to forget; *genesen*, *gen a ß*, *genejen*, to recover from illness; and the very irregular verb *thun*, *t h a t*, *g e t h a n*, to do (make), which is conjugated regularly in the present : *ich thue*, *du thust*, etc.

SECOND CLASS: PAST PARTICIPLE WITH *a*.

Infinitive: *Befehlen*,* to command (order).

Past Part.: *befohlen*, commanded.

<i>Present (Indicative).</i>	<i>Imperfect.</i>	<i>Imperative.</i>
Ich befehle, du befehlst, er befiehlt	Ich befahl, du befehlst, er befahl	befiehl, command (thou)
Wir befehlen, ihr befehlet (Sie befehlen), sie befehlen	Wir befahlen, ihr befehlet (Sie befahlen), sie befahlen	befehlet or befehlen Sie, command (you)

Thus are conjugated : *bergen*, to hide (conceal); *bersten*, to burst; *brechen*, to break; *drechseln*,† to thrash; *empfehlen*,* to recommend; *erschrecken*, to be frightened; *gebären*,* to bring forth; *gelten*, to be worth (estimated); *helfen*, to help; *nich-*

* See note on preceding page.

† Sometimes *brodeln* in the imperfect instead of *drafel*.

men, to take; schelten, to scold; sprechen, to speak; stechen, to sting; stehlen,* to steal; sterben, to die; treffen, to hit; verderben, to spoil (ruin); werben, to levy, (sue) solicit; werfen, to throw (cast) and kommen, to come, *kommen*, to come, which is regular in the present indicative.

THIRD CLASS: PAST PARTICIPLE WITH *a*.

Infinitive: Brennen, to burn. *Past Part.:* gebrannt, burned.

<i>(Present Indicative.)</i>	<i>Imperfect.</i>	<i>Imperative.</i>
Ich brenne, du brennst, er brennt	Ich brannte, du branntest, er brannte	brenne, burn (thou)
Wir brennen, ihr brennt (Sie brennen), sie brennen	Wir brannten, ihr branntet (Sie brannten), sie brannten	brennet or brennen Sie burn (you)

Thus: bringen, brachte, gebracht, to bring; denken, dachte, gedacht, to think; kennen, to know; nennen, to name; rennen, to run; senden, to send; wenden, to turn; and the very irregular verb wissen, wußte, gewußt, to know, which inserts *e* in the present singular: Ich **weiß**, du **weißt**, er **weiß**, wir wissen, etc.

Reading Exercise LXI.

Was gab dir der Lehrer? Er giebt dir sie gern. Aßen Sie nicht zu viel? Das Pferd frisst Erdbeeren. Haben Sie das Tuch gemessen? Er maß den Hafer. Der Schüler liest zu leise. Sahen Sie den Blinden? Ich trat ans Fenster als er nach Hause ging. Ist die Kranke genesen? Ich vergaß Ihnen zu sagen, daß es nicht geschah. Wer stand an der Thüre? Unser Tischler that es. Es geschah, weil ein Römer es befohl. Er befiehlt mir es nicht zu werfen. Triffst du ihn zu Hause? Du verdirbst dein Auge. Ich warf einen Stein und sie erschraf. Denkst du daß der Betrüger gestorben ist? Was hast du genommen? Ich kannte sie nicht. Wußtest du, daß er hier war? Er stand auf der Treppe als ich es sandte. Warum rennst du? Es ist gewandt.

* See note on page 118.

Theme LXI.

Who commands the soldiers? The captain ordered me (*dat.*) not to break the glass. I think this milk is spoiled. I was frightened and ran when he came. I gave him all my money. Henry was born on Saturday. John has been (*wurde*) stung by a bee. Louis XIV. died in the year 1715. This boy spoils his coat. I spoke of Frederick the Great. Thou didst not hit the mark. I gave you a pen, have you given it to my brother? This boy ate too many strawberries. I have commanded him not to take it. This boy reads very low. Why did you measure this cloth? The blind do not see. You have spoiled this book, I shall not take it. We know your qualities. Who burned my letter? Didst thou send it yesterday?

Conversation.

Was frisst das Pferd?	Es frisst Gras, Heu und Haier.
Gabst du deinem Lehrer Erdbeeren?	Nein, ich glaube er ißt sie nicht gern.
Hast du das Tuch gemessen?	Es maß vier und eine halbe Elle.
Trafst du den Messger zu Hause?	Nein, er wußte nicht, daß ich kommen werde.
Sagte er, daß der Betrüger gestorben ist?	Ich weiß nicht was er sagte.
Sahen Sie den Blinden?	Nein, es war dunkel und das Licht brannte nicht.
Geschah dies weil der General es befahl?	Er befahl es und es mußte geschehen.
Warum hast du es nicht gethan?	Ich hatte keine Zeit, aber ich werde es morgen thun.

Reading Lesson.

Die kleine Marie.

Eines Morgens ging die kleine Marie in die Schule, ihre Bücher unter einem Arme, ihr Körbchen unter dem andern. Unterwegs begeg-

nete sie einem armen Greise, welcher die Hand gegen sie ausstreckte und sagte: „Ach! mein liebes Kind, schenke mir Etwas, ich habe Hunger.“* Marie suchte in ihrer Tasche, aber sie war leer. Dann öffnete sie ihr Körbchen und nahm das Obst und das Stückchen Brod, welches ihre Mutter für ihr Frühstück hineingelegt hatte und indem sie es dem alten armen Manne gab, sagte sie: „Da, das ist Alles, was ich habe, wir wollen es theilen.“ Der Greis dankte ihr mit Thränen in den Augen, und Marie ging mit frohem Herzen davon.† Niemals hatte ein Frühstück ihr so viele Freude gemacht.‡

LESSON LXII.

Section 62.

Third Conjugation (Imperfect and Past Participle with i or ie).

Obs.—This conjugation is divided into two classes and is characterized by the sound of i in the imperfect and past participle, which in the first class is short, and in the second is lengthened by e, which follows the i. Verbs of this conjugation are recognized by the radical diphthong ei.

FIRST CLASS: IMPERFECT AND PAST PARTICIPLE WITH i.

Infinitive: Beißen, to bite. *Past Part.*: gebissen, bitten.

<i>Present (Indicative).</i>	<i>Imperfect.</i>	<i>Imperative.</i>
Ich beiße, du beißest, er beißt	Ich biß, du bißest, er biß	beiße, bite (thou)
Wir beißen, ihr beißt (Sie beißen), sie beißen	Wir bißen, ihr bißt (Sie bißen), sie bißen	beißt or beißen Sie, bite (you)

* I am hungry.

† Ging—beyond, went away. Sep. verb davon gehen, to go away

‡ Caused or prepared.

Thus are conjugated: *befleihen* (fich), to apply one's self; *bleichen*,* to fade; *gleichen*, to resemble; *gleiten*,† to glide; *greifen*,‡ to seize (grasp); *knetsen*, to pinch; *leiden*, to suffer; *pfeifen*, to whistle; *reißen*, to tear; *reiten*, to ride on horseback; *schleichen*, to sneak; *schleifen*,* to grind; *schleißen*, to slit; *schmeißen*, to throw; *schneiden*, to cut; *schreiten*, to stride (step); *spießen*, to split; *streichen*,‡ to stroke (rub); *streiten*, to dispute (quarrel, contend); *weichen*,* to yield; also, the compounds *erbleichen*, to turn pale; *verbleichen*, to fade, and *vergleichen*, to compare.

SECOND CLASS: IMPERFECT AND PAST PARTICIPLE WITH *ie*.

Infinitive: *Bleiben*, to remain, to stay.

Past Part.: *geblieben*, staid.

<i>Present (Indicative).</i>	<i>Imperfect.</i>	<i>Imperative.</i>
<i>Ich bleibe</i> , du <i>bleibst</i> , er <i>bleibt</i>	<i>Ich blieb</i> , du <i>bliebst</i> , er <i>blieb</i>	<i>bleibe</i> , stay (thou)
<i>Wir bleiben</i> , ihr <i>bleibt</i> (<i>Sie bleiben</i>), <i>sie bleiben</i>	<i>Wir blieben</i> , ihr <i>bliebet</i> (<i>Sie blieben</i>), <i>sie blieben</i>	<i>bleibet or bleiben Sie</i> , stay (you)

Thus are conjugated: *gedeihen*, to thrive; *leihen*, to lend; *meiden*, to avoid (shun); *pfeisen*, to praise (extol); *reiben*, to rub; *scheiden*, to separate (part); *scheinen*, to shine, appear (seem); *schreiben*, to write; *schreien*, to cry (scream); *schweigen*, to be silent; *spieen*, to spit; *steigen*, to ascend (mount); *treiben*, to drive; *weisen*, to show; *zeihen*, to accuse, and the verb *heißen*, which retains the radical vowel in the past participle, *geheißen*.

* *Blischen*, to bleach; *schleifen*, to demolish (drag along), and *weichen*, to soften (soak) are regular.

† *Begleiten*, to accompany, is regular.

‡ *Greifen* and *streichen* omit *e* in the ending of the second person singular of the present: du *greiffst*, du *streichst*.

Reading Exercise LXII.

Hast du dich beflissen Deutsch zu lernen? Der Hund biß mich in die Hand. Der Knabe glitt und brach ein Bein. Wirst du ihn greifen? Ich habe viel gelitten. Sie gleicht ihrer Mutter. Ist es gerissen? Er ritt zu schnell. Ihr strittet wie Helden, aber mußtet endlich weichen. Der Wind pffiff durch die Bäume. Hast du dich in den Finger geschnitten? Ich befahl meinem Diener dein Messer zu schleifen. Heinrich blieb zwei Stunden auf dem Kaffeehause. Kennst du den Verfasser der jenes Buch geschrieben hat? Warum hast du ihn nicht gemieden? Sie müssen nicht schreien. Wie heißen Sie? Seine Mutter hieß Johanna. Wenn du geschwiegen hättest, würdest du Niemand beleidigt haben. Er pries Gott. Als ich Sie sah, stieg ich auch auf den Berg, obgleich die Sonne sehr warm schien.

Theme LXII.

Your dog bites everybody. We perceived a large flame. John applied himself to learn German. He compared my theme with yours. He cut his name in the tree. Have you made (cut) a pen? We strode across (über) the field and found a dog. Does she resemble her mother? He rides too fast. Did you suffer much during your illness? Henry whistled. I cut (myself in the) my finger. I commanded our servant to sharpen your razor. How long will you remain here? I wrote a letter of six pages. A shepherd drives the sheep. Has (Ist) the flax thriven? Why did you scream? The teacher pardoned him. The good men praised God.

Conversation.

Haben Sie Sich beflissen Deutsch zu lernen?	Ich blieb täglich zwei Stunden bei meinem Lehrer um es zu lernen.
Kennen Sie den Verfasser, der jenes Buch geschrieben hat?	Ich kenne ihn nicht, sein Name ist auf dem Titelblatte nicht angegeben.
Warum haben Sie den Umgang jener Frau nicht gemieden?	Sie schien sehr höflich und ehrlich zu sein.
Blieben Sie lange in Berlin?	Zwei oder drei Monate.

Hat Ihnen der Wechsler Geld Reim, mein Nachbar lieb es mir.
geliehen?

Wie hieß Ihr Oheim?

Er hieß Davidsohn.

Gleichen wir unserer Mutter?

Nein, Sie gleichen Ihrem Vater.

LESSON LXIII.

Section 63.

Fourth Conjugation (Imperfect and Past Participle with *o*).

OBS.—This conjugation has both in the imperfect and past participle *o* as the characterizing vowel. It is divided into three classes, the first of which has *e* for the radical vowel, the second *i* (or *i*), and the third the modified vowels *ü*, *ö*, *ü*, or the diphthong *au*.

FIRST CLASS: RADICAL VOWEL *e*.

Infinitive: *W e b e n*, to weave. *Past Part.*: *g e w o b e n*, woven.

<i>Present (Indicative).</i>	<i>Imperfect.</i>	<i>Imperative.</i>
Ich <i>w e b e</i> , du webst, er webt	Ich <i>w o b</i> ,* du wobst, er wob	web, weave (thou)
Wir weben, ihr webet (Sie weben), sie weben	Wir woben, ihr wobet (Sie woben), sie woben	webet or weben Sie weave (you)

Thus are conjugated: *beslemmen*, to press (distress); *bewegen*, to induce; *fechten*,† to fight (fence); *flechten*,† to twist (plait); *heben*, to lift (raise); *messen*, to milk; *pflegen*, to treat (cherish); *scheeren*, to shear; also, *erschallen*, to resound; and the following words, which take *i* in the second and third person singular of the present (indicative): *quellen*, to spring forth; *schmelzen*, to melt (smelt); and *schwellen*, to swell.

* *Weben* is also regular.

† *Fechten* and *flechten* take *e* in the ending of the second and third person of the present; as: du *f e c h t e s t*, etc.

SECOND CLASS: RADICAL VOWEL *ie* (or *i*).*Infinitive*: Fließen, to flow. *Past Part.*: geflossen, flowed.

<i>Present (Indicative.)</i>	<i>Imperfect.</i>	<i>Imperative.</i>
Ich fließe, du fließest, er fließt	Ich floss, du flossst, er floss	fließe, flow (thou)
Wir fließen, ihr fließet (Sie fließen), sie flie- ßen	Wir flossen, ihr flosset (Sie flossen), sie flos- sen	fließet or fließen Sie, flow (you)

Thus are conjugated: bieten, to offer (bid); genießen, to enjoy, (eat); gießen, to pour; schießen, to shoot; schließen, to shut (lock); siedен (sott, gesotten), to boil (seethe); sprießen, to sprout (germinate); stieben, to fly off (sparks), to dust, disperse; trießen (troff, getroffen), to drop (drip); verbieten, to forbid; verdriessen, to vex (grieve); ziehen, to draw (pull); and the following verbs which omit *e* in the *ending* of the second person singular of the present: biegen, to bend; fliegen, to fly; fliehen, to flee; frieren, to freeze; kriechen, to creep (crawl); riechen, to smell; schieben, to push (shove); verlieren, to lose; wiegen, to weigh; also, glimmen, to glimmer; klimmen, to climb, and verwirren, to entangle.

THIRD CLASS: VERBS HAVING THE MODIFIED VOWELS *ü, ü, ü*, OR THE DIPHTHONG *au*, FOR THEIR RADICAL VOWELS.*Infinitive*: Erwägen, to consider*Past Part.*: erwogen, considered.

<i>Present (Indicative.)</i>	<i>Imperfect.</i>	<i>Imperative.</i>
Ich erwäge, du erwägst, er erwägt	Ich erwog, du erwogst, er erwog	erwäge, consider (thou)
Wir erwägen, ihr erwäget (Sie erwägen), sie erwägen	Wir erwogen, ihr erwoget (Sie erwogen), sie erwogen	erwäget or erwägen Sie, consider (you)

Thus are conjugated: gähren, to ferment; rächen, to revenge; schwären, to fester; wägen, to weigh; erlöschē,* to become extinct; schwören, to swear; betrügen, to cheat (deceive); erwählen, to choose; lügen, to lie; trügen, to deceive; saufen, to drink; saugen, to suck; schnauben, to pant, snort.

Reading Exercise LXIII.

Was bewog dich die Kuh nicht zu melken? Ist das Feuer erloschen? Die Soldaten haben tapfer gekämpft. Dieses Körbchen ist schön geflochten. Kannst du es heben? Ich fand es nicht sehr schwer als ich es hob. Warum lügst du? Ich habe nicht gelogen. Wann wirst du unsere Schafe scheeren? Wer hat dieses Tuch gewoben? Das Pferd säuft zu viel Wasser. Der Schein trügt. Er betrog mich nur einmal. Der Jude bot mir neunzig Thaler für mein Pferd. Kann dein Vögelchen fliegen? Die Phönizier genossen ihr einfaches Mahl. Der Rhein friert selten. Hast du je Pulver gerochen? Sieden die Kartoffeln? Ja, sie werden bald gekocht sein. Wir zogen in die Schlacht und schworen zu siegen oder zu sterben. Hast du dein Geld verloren? Es war wohl erwogen. Die Pferde schnoben. Ist es gegohren?

Theme LXIII.

What induced you to leave Germany? Will the light of the sun ever become extinct? We have shorn our sheep. He milks the cow. The soldiers fought bravely, they swore to conquer or to die, not one soldier fled. The fire glimmers long. The bees suck honey from flowers. You must never lie. The river is swollen. Who has woven this cloth? This Jew does not cheat. The wagon bent under the weight. I offered 120 dollars for the horse. The hunter shot, and the bird flew away (dawn). We enjoyed our supper. The rain poured in streams. The door does not lock. The snakes creep. The rose smells agreeably. The potatoes are frozen. What are you boiling? My uncle has lost all his money. The leeches suck blood. Does it screw? The fire melted them. It is forbidden to smoke here.

* Löschen and verlöschen, to *extinguish*, are regular.

Conversation.

- Was bewog Sie Deutschland zu verlassen ? Ich konnte keine Arbeit finden.
- Haben die Soldaten tapfer gekochten ? Sie kochten wie Helden, denn sie hatten geschworen, zu siegen oder zu sterben.
- Können Sie diesen Stein heben ? Nein, er ist zu schwer für mich, aber mein Onkel hat ihn gehoben.
- Haben Sie dieses Tuch gewoben ? Nein, der Tuchmacher hat es gewoben.
- Wann scheeren Sie Ihre Schaafe ? Wir haben sie immer im Frühjahr geschoren.
- Werden die Kartoffeln bald gekochten sein ? Sie werden in drei Minuten gekochten sein.

LESSON LXIV.

Section 64.

Fifth Conjugation (Radical Vowel i [or ie], Imperfect with a [or u]).

Obs.—This conjugation is divided into three classes, all of which have *i* for their radical vowel. In the imperfect *i* changes to *a*. In the past participle *i* changes in the first class to *u*, in the second to *o*, and in the third to *e*.

FIRST CLASS: PAST PARTICIPLE WITH *u*.

Infinitive: Binden, to bind, tie.

Past Part.: gebunden, bound.

<i>Present (Indicative).</i>	<i>Imperfect.</i>	<i>Imperative.</i>
Ich binde, du bindest, er bindet	Ich band, du bandst, er band	binde, bind (thou)
Wir binden, ihr bindet (Sie binden), sie bin- den	Wir banden, ihr bandet (Sie banden), sie banden	bindet or binden Sie, bind (you)

Thus are conjugated: dringen,* to urge (press); empfinden, to feel; finden, to find; gelingen, (impers.), to succeed; klingen,* to sound (tinkle); ringen,† to wrestle (wring); schlingen,* to sling, twine; schwinden, to vanish, disappear; schwingen,* to swing; singen,* to sing; sinken,* to sink; springen,* to spring, jump, crack; stinken,* to stink; trinken,* to drink; winden, to wind; zwingen, to compel (force); dingen,* dung, gedungen, to hire; and schinden, schund, geschunden, to flay.

SECOND CLASS: PAST PARTICIPLE WITH *a*.

Infinitive: Beginnen, to begin.

Past Part.: begonnen, begun.

<i>Present (Indicative).</i>	<i>Imperfect.</i>	<i>Imperative.</i>
Ich beginne, du beginnst, er beginnt	Ich begann, du beganst, er begann	beginne, begin (thou)
Wir beginnen, ihr beginnt (Sie beginnen), sie beginnen	Wir begannen, ihr begannt (Sie begannen), sie begannen	beginnet or beginnen Sie, begin (you)

Thus are conjugated: besinnen, to reflect, (recollect); entrinnen, to escape; gewinnen, to gain (win); rinne, to leak (flow); schwimmen, to swim; sinne, to meditate; spinnen, to spin.

THIRD CLASS: PAST PARTICIPLE WITH *e*.

Infinitive: Bitten, to beg, request.

Past Part.: gebeten, begged.

<i>Present (Indicative).</i>	<i>Imperfect.</i>	<i>Imperative.</i>
Ich bitte, du bittest, er bittet	Ich bat, du batest, er bat	bitte, beg (thou)
Wir bitten, ihr bittet (Sie bitten), sie bitten	Wir baten, ihr batet (Sie baten), sie baten	bittet or bitten Sie, request (you)

* The verbs marked with an * omit *e* in the ending of the second and third person singular of the present: du bringst, er bringt.

† Umringen, to surround, is regular.

Thus are conjugated : liegen,* to lie down; sitzen, saß, geessen, to sit; and the compound verb besitzen, besaß, bejeßen, to possess.

Reading Exercise LXIV.

Hast du das Bäumchen an einen Pfahl gebunden? Ich fand Berthold im Kaffeehause. Die Preußen drangen auf Waffenstillstand. Die Kugel ist dem Soldaten durch das Bein gedrungen. Das Pferd unseres Nachbarn sprang über einen hohen Zaun. Sokrates trank den Giftbecher. Wer hat dich gezwungen es zu thun? Das Schiff sank gestern Abend, während wir uns unterhielten. Wir werden spielen, singen und trinken. Ich bitte dich es nicht zu thun. Weißt du wer ihn gedungen hat? Das Geld klingt, die Glocke tönt. Besinnst du dich seiner nicht? Die Frauen und Mädchen haben Blumenkränze gewunden, um die tapferen Soldaten zu schmücken. Was bewog Sie nach Amerika zu kommen? Fochten die Soldaten nicht wie Helden? Sie können diesen Stein nicht aufheben, er ist zu schwer für Sie. Wir haben dieses Tuch gewoben. Der Wechsel wird Ihnen Geld leihen. Wenn Sie den Umgang jenes Mannes gemieden hätten, würden Sie reicher sein. Du hast dich beflissen deutsch zu lernen, jetzt sollst du französisch lernen. Wessen Grammatik (grammar) haben Sie gebraucht (used)?

Theme LXIV.

I cannot find my dictionary, do you know where it is? The bookbinder has taken it, he will bind it. Your dog has bitten me. His sister was called Mary. How long did you remain at the coffee-house? What did the German teacher give thee? Have you seen the blind man? Did you know that I had been at Paris? They catch mice with bacon or cheese. I advise you to go to Berlin to learn German. He is very lazy, he does not tell the truth. Did you drink any

* See note on page 129.

beer? We bound the thief hand (plur.) and foot (plur.). Emma sings beautifully. The dog jumped over the table. Who forced you to become (a) soldier? If the captain had been cautious, the ship would not have (sein) sunk. Lord Byron swam across (über) the Hellespont (*ac.m*). The servant sat by the door. The poor man begged me to help him. Where did the apple lie? Do you know who has hired that man? Do you recollect how much I owe you? We meditated all (the) day. Our neighbor possessed much land, but he has lost it. Who has spun this flax?

Conversation.

Wo fandst du das Kind?	Ich fand es schlafend unter einem Baume.
Weißt du, weshalb die Trompeten erklangen und die Fahnen geschwungen wurden?	Die Trompeten erklangen und die Fahnen wurden geschwungen, weil der Kaiser nahte.
Was haben Sie gestern Abend gethan?	Wir spielten, sangen und tranken.
Befinnen Sie sich meiner?	Nein, ich besinne mich Ihrer nicht.
Hat der Krieg schon begonnen?	Ja, er begann im Frühjahr.
Haben Sie meinen Bedienten gedungen?	Nein, ich glaube, daß er lügt.
Werden Sie mich zwingen den Brief auf die Post zu tragen?	Ich trug ihn selber vor einer Stunde dahin, sonst würde ich es thun.
Gelang es Ihnen die Glocke zu läuten?	Nein, ich war nicht stark genug.
Entrann der Gefangene unseren Soldaten?	Er entrann ihnen, aber sie fingen ihn wieder nach einer Stunde.

Reading Lesson.

Tyrannei.

Ein Tyrann fällt* den Geist früher als den Körper an; * ich meine, er sucht seine Sklaven vorher † dumm zu machen, eh' er sie elend macht, weil er weiß, daß Leute, die einen Kopf haben, ihre Hände damit re-

* Fällt—an, sep. verb anfallen, to attack. † First.

gieren und sie gegen den Tyrannen aufheben. Der Henker ahmt ihm nach und verbindet* dem Missethäter die Augen bevor er ihn foltert.
Richter (Jean Paul).

Griechenland.

Die Freiheit und die Sonne gehen niemals unter auf der Erde, sondern nur ewig auf. Hört ihr,† daß die Sonne sterbend erbleicht und im Ocean entschlüft, oder die Freiheit; so ‡ blüht nach Amerika, da glänzt morgenfrisch § die Sonne, und neben ihr die Freiheit.
Richter (Jean Paul).

LESSON LXV.

Section 63.

Compound Verbs.

OBS. I.—In German most verbs permit certain particles, adverbs or prepositions, to be prefixed to them, and thus become *compound verbs*. There are three classes of compound verbs. In the first the prefix is in certain tenses detached from the verb; in the second it is inseparable, and in the third it may be separated or not.

Separable Compound Verbs.

OBS. II.—Verbs whose *prefixes* have a signification of their own (generally prepositions or adverbs) and have the *primary* or full accent, are called separable compound verbs.

OBS. III.—The prefixes are detached, and placed at the end of the sentence (except when there is a conjunction or relative pronoun in the sentence), in the present and imperfect indicative and in the imperative.

* Covers.

† If you hear.

‡ Then.

§ In full splendor.

Conjugation of a Separable Verb.

Ausgehen, to go out.

INDICATIVE.

Present Tense.

Ich gehe aus, I go out	Wir gehen aus, we go out
du gehst aus, thou goes out	ihr geht aus. } you go out
er geht aus, he goes out	Sie gehen aus, }
sie (es) geht aus, she (it) goes out	sie gehen aus, they go out

Imperfect.

Ich ging aus, I went out, etc.

1st Future.

Ich werde ausgehen, I shall go out.

1st Conditional.

Ich würde ausgehen, I should go out.

Perfect.

Ich bin ausgegangen, I have gone out.

Pluperfect.

Ich war ausgegangen, I had gone out.

2nd Future.

Ich werde ausgegangen sein, I shall have gone out.

2nd Conditional.

Ich würde ausgegangen sein, I should have gone out.

IMPERATIVE.

Geh—aus, go (thou) out	Gehet or gehen Sie } —aus, go (you) out
------------------------	--

PARTICIPLES.

Present. Ausgehend. going out. *Past.* Ausgegangen, gone out.

OBS. IV.—The prefix *ge* of the past participle always remains next to the verb, so, that its place is *between* the particle and the verb.

OBS. V.—The separable particles are the prepositions, *ab, an, auf, aus, bei, mit, in, nach, vor, zu*; the adverbs, *dar, ein, empor, fehl, fort, heim, her, hin, los, nieder, weg, zurück, zusammen*; or *da, hin, her and vor*, compounded with prepositions or adverbs; as, *dabei, hinauf, herab, voran*.

OBS. VI.—The prefix is not separated from the verb in accessory sentences beginning with a relative pronoun or a subordinative conjunction, because these require the *verb at the end of the sentence*.

Reading Exercise LXV.

Ich reise heute ab. Gehen Sie morgen aus? Ich ging gestern aus; wenn das Wetter nicht so schlecht wäre würde ich auch heute ausgehen. Soll ich diese Aufgabe abschreiben. Schrieb Friedrich die seinige ab? Machte das Fenster auf. Hast du das Paket aufgemacht? Welchen Rock ziehst du an? Ich werde deine neuen Hosen anziehen. Ich theilte ihm eine angenehme Nachricht mit. Ich wollte Ihnen gestern den Inhalt dieses Briefes mittheilen, aber Sie kamen nicht. Warum schickte er dieses Buch zurück? Um wie viel Uhr stehen Sie auf? Sie sind um vier Uhr angekommen. Der Bediente schloß die Thüre mir vor der Nase (*in my face*) zu. Ich nahm sein Anerbieten an.

Theme LXV.

When will you set out (depart)? I shall depart to-morrow; my uncle sets out with me. Are you going out? John introduced his friend, to (bet) me. Do not detain me longer. Did you put on your boots or shoes? I was not dressed when they went out. Henry always shuts his room. I cannot open the door. My sister put on her black silk dress. I shall send you (*Dat.*) back the book which you lent me. Do you copy all these exercises? I shall communicate to you agreeable news. Get up, Sir. I cannot get up very early. I am sick and tired.

Conversation.

Wer schrieb diese Aufgaben ab?	Karl schrieb die meisten ab.
Wann kamen Sie hier an?	Wir sind heute Morgen angekommen.
Werden Sie mein Anerbieten annehmen?	Ich werde es mit Vergnügen annehmen.
haben Sie Ihre Braut zurückbegleitet?	Sie wird erst am Dienstag abreisen.
Warum theilten Sie diese Nachricht meinem Bruder mit?	Ich wollte sie Ihnen mittheilen, aber ich fand Sie nicht zu Hause.
Soll ich die Fenster aufmachen?	Nein, es ist zu kalt, machen Sie die Thüre auf.

LESSON LXVI.

Section 66.

Compound Inseparable Verbs.

Obs. I.—Compound inseparable verbs are formed by prefixing to the simple verbs prepositions or adverbs having only the *secondary* accent, or *unaccented* syllables that are *without any meaning of their own*.

Obs. II.—The prefixes of the inseparable verbs are the unaccented syllables *be*, *emp*, *ent*, *er*, *ver*, *zer*, *ge*, *miß*, the preposition *wider*, and the adverbs *voll* and *hinter*.*

Obs. III.—The inseparable verbs *never* admit of the prefix *ge* in the past participle; (as *zerstört* and not *gezerstört*), and are conjugated like simple verbs. If regular, according to the rules in Lesson LI, and if irregular, according to those in Less. LX—LXIV.

Obs. IV.—The following verbs compounded with nouns, adverbs or other prefixes, are also *inseparable*, but take, contrary to the general rule (see Observation III), the prefix *ge* in the past participle, and have the *primary* accent on these prefixes.

argwöhnen, to suspect

fröhlichen,† to exult

frühstücken, to breakfast

handhaben, to handle, maintain

heirathen, to marry

liebäugeln, liebkojen, to caress

muthmaßen, to conjecture, guess

antworten, to answer

rathschlagen, to deliberate

rechtfertigen, to justify

urtheilen, to judge, criticize

weissagen, to prophesy

wetteifern, to emulate

willfahren,† to gratify

* The last four prefixes, when serving to compound a noun or adjective, have the *primary* accent.

† The two verbs *fröhlichen* and *willfahren* mostly omit the prefix *ge* in the past participle.

Reading Exercise LXVI.

Ein Römer zerstörte den Tempel. Wir werden immer den Verlust unseres Freundes beweinen. Erkennst du mich? Der Dieb entriß mir den Beutel und verschwand. Würdest du ihn nicht mit einem Mantel bedecken? Jener Reisende ist ein Betrüger, er betrügt Jedermann. Ist der Soldat verwundet? Haben Sie unsere Aufgaben verbessert? Wir erhalten jeden Samstag (or Sonnabend) einen Brief; manch mal auch am Dienstag. Ich würde Ihnen die Zeitungen geschickt haben. Hast du eine Antwort auf deinen Brief erhalten? Sieh dich vor, das Pferd schlägt aus. Schlage ein Blatt um, das Papier schlägt durch. Wer weißte die Zerstörung Jerusalems? Man hat mir die Stelle, von der Sie sprechen, angetragen. Ziehe die Uhr auf.

Theme LXVI.

The poor woman covered her hands with a cloth. The merchant, whose son is in Berlin, loses everything. This thoughtless girl has broken her parasol. The professor is correcting your exercise, he will probably tear it. Henry will probably lose his mother, she is very ill. Your neighbor cheats everybody. The diligent scholars will be rewarded. The Romans destroyed Carthage. Did you understand me? Our king abdicated in favor (zu Gunsten) of his son. Have you received your newspaper? Frederick is very thoughtless, he neglects everything. Dr. Johnson has criticized my book very favorably (günstig). This young man has misused our confidence. Would your sister marry her cousin? Many physicians in this country are quacks.

Conversation.

Erhalten Sie oft Briefe von Ihrer Tochter?	Wir erhalten jeden Donnerstag einen Brief.
Haben die Feinde unsere Stadt zerstört?	Sie zerstörten Alles, selbst (even) das Schloß.
Hast du mich verstanden?	Nein, ich hörte nicht was Sie sagten.
Wer hat diesen Spiegel zerbrochen?	Ich weiß es nicht.

Hat Herr Dr. Johnson Ihr Buch beurtheilt?	Ja mein Herr, er hat es sehr günstig beurtheilt.
Hat der Professor unsere Aufgaben verbessert?	Er ist noch nicht fertig, er verbessert sie eben.
Rechtfertigte der junge Mann das Vertrauen, das ihr in ihn setzet?	Nein, er mißbrauchte es und betrog uns.
Was verursachte so großen Schrecken in eurer Stadt?	Die Nachricht von dem Siege der Feinde.
Um wie viel Uhr frühstücken Sie?	Wir frühstücken gewöhnlich um sieben Uhr.

LESSON LXVII.

Section 67.

Separable and Inseparable Verbs.

OBS. I.—Verbs compounded with *durch*, *über*, *unter*, *um* and *wieder*, are either separable or inseparable according as they have the *primary* or *secondary* accent.

OBS. II.—Verbs retaining their original meaning and that of the prefix have the *primary accents on the prefix* and are *separable*, while those that have a figurative meaning, have the *secondary accent on the prefix* and the *primary accent on the verb*, and are *inseparable*.

EXAMPLES.*

Separable.

durch gehen, to run away
über setzen, to cross
über laufen, to run over
unter stehen, to go under shelter
um werfen, to upset
wieder holen, to bring back

Inseparable.

durch gehen, to peruse
über setzen, to translate
über bringen, to deliver
unter stehen, to dare
um armen, to embrace
wieder holen, to repeat

* Most verbs admit of both the separable and inseparable form, but some are either separable or inseparable only.

Reading Exercise LXVII.

Haben Sie Ihr Vorhaben durchgejagt? Das Pferd unseres Nachbarn ging durch. Wir werden nach einer Stunde umkehren. Warf das Pferd, als es durchging, den Wagen um? Das Schiff, in welchem wir von Deutschland kamen, ging unter. Die Milch läuft über. Hast du die Aufgabe überjagt? Der Schiffer setzte über den Fluß. Diese zwei Freunde umarmten sich. Werden Sie Deutschland und Frankreich durchreisen? Am Dienstag werde ich durch Paris reisen. Es wird regnen, wir müssen unterstehen. Die Römer unterjochten viele Völker. Schiller und Goethe übertrafen alle deutschen Dichter.

Theme LXVII.

Who has translated Goethe's Faust? I have a mind to cross the river. Our emperor has passed through the whole empire. I pray you to come again. Have you carried through your design? The boat is sinking, we must leave it. The boy has upset the table. I returned after two hours. The horse ran away and upset the wagon. When shall we return? Schiller excelled all German poets in depth of feeling. Who will instruct you during the winter? That water is boiling, it will run over. My uncle and his brother have traveled all over France. Examine that trunk. Could you undertake this?

Conversation.

- | | |
|---|--|
| Haben Sie Goethe's Gedichte überjagt? | Nein, ich verstehe nicht Deutsch genug. |
| Sagten Sie, daß Schiller alle deutschen Dichter übertrifft? | Ich sagte, daß er sie an Tiefe des Gefühls übertrifft. |
| Ist dies der Schiffer, welcher uns überjagte? | Nein, ich glaube er ist es nicht. |
| Was thaten Sie als es regnete? | Wir sind untergestanden. |
| Wirst du Deutschland und Rußland durchreisen? | Ich werde es thun, wenn ich Geld genug haben werde. |
| Ist das Pferd eures Nachbarn durchgegangen? | Es ging durch und warf den Wagen um. |

Reading Lesson.

Beispiel von Enthaltſamkeit.

Alexander der Große kam auf ſeinem Zuge,* die Welt zu erobern, durch eine lange Sandwüſte Aſiens, in der ſich nirgends Waſſer beſand. † Endlich hatte ein Soldat etwas aufgefunden und brachte es in ſeinem Helm dem Alexander. Da dieſer aber ſah, daß ſeine Soldaten ebenſo wie er vor Durſt lechzten ſprach er: „Soll ich der Einzige ſein, der da trinkt?“ und goß das Waſſer auf die Erde. Alle, voll Bewunderung über die Enthaltſamkeit des Königs, riefen: ‡ „Auf! führe uns fort!“ § wir ſind nicht ermattet; wir ſind nicht durſtig; wir halten uns nicht für: ſterblich, ſo lange uns ein ſolcher König führt.“
 Sein ſi u s.

LESSON LXVIII.

Section 68.

Prepositions Governing the Dative or Accusative.

OBS. I.—The following nine prepositions require the dative when the verb in the ſentence implies *rest* or *motion in a place*, answering to the queſtion “Where?” and the accusative, when it expreſſes a *direction* or *motion from one place to another*, answering to the queſtion “Whither?”

an, at, in, on, to	über, over, above, across
auf, on, upon	unter, under, among
hinter, behind	vor, before, ago
in, in, into	zwischen, between
neben, by the ſide of, near	

* Expedition.

† Sich-befand, *there was to be found.*

‡ Riefen is here equivalent to *ausrufen, exclaimed.*

§ Up, let us hence!

Contraction of Prepositions with the Definite Article.

Obs. II.—Some prepositions are frequently contracted with the last letter of the definite article into one word, and are in very general use. They are:

an dem	<i>into</i>	am*	an das	<i>into</i>	ans
bei dem	"	beim	auf das	"	aufs
in dem	"	im	durch das	"	durchs
von dem	"	vom	für das	"	fürs
zu dem	"	zum	in das	"	ins
zu der	"	zur	um das	"	ums
vor das	"	vors	über das	"	übers

Reading Exercise LXVIII.

Das Dienstmädchen geht an den Brunnen; sie wird Wasser holen. Wir standen lange am (or an dem) Fenster. Der Maurer steigt auf das (or aufs) Dach. Das Vögelchen sitzt auf dem Baume. Meine Mütze ist ins (or in das) Wasser gefallen. Der Leichnam liegt noch im (or in dem) Wasser. Der Jäger stellte sich hinter die Mauer. Hast du deinen Ball gefunden? Ich fand ihn hinter der Mauer im (or in dem) Sande. Hänge den Rock neben die Thüre. Ihr Mantel hängt neben dem Spiegel. Stelle diesen Blumentopf vors (or vor das) Fenster. Vor dem Winter flogen viele Vögel übers Meer. Was lag über dem Sarge? Der Hund liegt unter dem Bette. Steht Ihr Haus nicht auf einem kleinen Hügel, zwischen dem Flusse und dem Berge? Als sie mich sah, lief sie zum Vater.

Theme LXVIII.

My neighbor and your uncle William are in the garden. We stood at the foot of the hill. Put this book upon my table. We waited for you at the gate, but you did not come.

* It will be noticed that the n of prepositions is merged into m of the article.

Did you say he had a black cap on his head? Pray sit down on this bench. The fish live in the water and the birds in the air. The child which has fallen into (*Acc.*) the water has been carried to the grave-yard. Who knocks at the door? Tell me the nearest way to the castle (of) Frankenstein. We can have a beautiful view over the valleys on the mountain. My birds sit on the roof of your house. My cane has fallen into the water. Hang this broom behind the door very near the window. Are the flower pots before the window? Your pupils speak often of (von) your school.

Conversation.

- | | |
|---|--|
| Wohin gehen Sie? | Wir gehen in den Garten. |
| Weshalb steigt der Jäger auf den Baum? | Er sucht ein Vogelneſt. |
| Ist Ihr Hut ins Wasser gefallen? | Er ſlog mir vom Kopfe und ſiel in's Waſſer. |
| Wo ſind unfere Tauben? | Sie ſißen auf dem Dache. |
| Ist Fräulein Luise im Hauſe oder im Garten? | Sie iſt weder im Garten noch im Hauſe, ſie iſt aufs Land gegangen. |
| Haben Sie meinen Mantel hinter die Thüre gehängt? | Nein, ich hing ihn neben das Fenſter. |
| Wo haben Sie dieſe Blumen gefunden? | Wir haben ſie im Felde gefunden. |
| Warum gehſt du ſo oft ans Fenſter? | Weil ich meinen Freund Heinrich erwarte. |
| Was hat Karl über die Mauer geworfen? | Er hat ſeinen Ball über die Mauer geworfen. |
| Lag das ſchwarze Tuch unter oder über dem Sarge? | Es lag über dem Sarge und bedeckte den Leichnam. |

Reading Lesson.

An den Mond.

Auf dich blicket, a uf dir weiſet oft mein Aug' * in ſüßer Luſt, †
An dir haſt' ich, a n dich ſend' ich manch' Gefühl aus froher Bruſt.

* The apoſtrophe ſtands in place of e; as, Aug'—Auge.

† Enchantment.

In dich setzet, in dir findet meine Phantasie viel Scenen,
 Unter die sie gern sich träumet, unter denen dort die schönen
 Seelen, über diese Erd' erhöheth,* über Gräbern wandeln.
 Vor mich tritt† dann, vor mir steht dann der Entschluß, recht gut zu
 handeln.
 Zwischen diesen Sträuchen sitz' ich, zwischen sie stiehlt sich Dein
 Strahl,
 Neben mich sinkt,‡ neben mir ruht sie, die Freundin meiner Wahl;
 Hinter mich still hingeschlichen, stand sie lachend hinter mir,
 Und wir reden von den Sternen, unjern Lieben § und von Dir.

LESSON LXIX.

Section 69.

Neuter and Intransitive Verbs.

OBS. I.—Verbs that ascribe to their subject a *state* or *condition* which is neither *active* nor *passive*, are *neuter*; as, ich stehe, I stand; ich schlafe, I sleep, etc., and such as express an action that does not pass over to an object, are *intransitive*; as, ich laufe, I run; ich spreche, I speak, etc.

OBS. II.—The conjugation of the neuter and intransitive verbs does not differ from that of the active verbs, except in the compound tenses, where those that express a *mere activity*, a continuous state, without a change or transition of their subject from one state into another, such as, leben, to live; sitzen, to sit, are conjugated with haben, and those that express a *change* or *transition* of their subject from one state into another, a motion from one place to another, such as, sterben, to die; gehen, to go, are conjugated with sein.

* That have been raised above this earth.

† Presents itself.

‡ Sinkt cannot be rendered literally here; the translation of neben mich sinkt is *descends near me*, followed by *and*.

§ Of those we love.

Conjugation of a Neuter Verb.

K o m m e n, to come.

INDICATIVE.

<i>Present.</i>	Ich komme, I come, etc.
<i>Imperfect.</i>	Ich kam, I came
<i>1st Future.</i>	Ich werde kommen, I shall come
<i>1st Conditional.</i>	Ich würde kommen, I should come
<i>Perfect.</i>	Ich b i n gekommen, I have come du bist gekommen, thou hast come er ist gekommen, he has come wir sind gekommen, we have come ihr seid (Sie sind) gekommen, you have come sie sind gekommen, they have come
<i>Pluperfect.</i>	Ich w a r gekommen, I had come du warst gekommen, thou hadst come er war gekommen, he had come wir waren gekommen, we had come ihr waret (Sie waren) gekommen, you had come sie waren gekommen, they had come
<i>2nd Future.</i>	Ich werde gekommen s e i n, I shall have come
<i>2nd Conditional.</i>	Ich würde gekommen s e i n, I should have come

Reading Exercise LXIX.

Wohin gehst du? Ich gehe in die Schule. Gehen Ihre Neffen nach Paris? Ich konnte gestern nicht kommen obgleich ich wollte. Wann werden Sie kommen? Ich werde am Sonnabend kommen, wenn ich nicht nach Berlin fahre. Wollen Sie mit mir spazieren gehen? Nein, ich werde ins Theater gehen. Ist der Gesandte von England mit der Eisenbahn zurückgekehrt? Ein Bote ist heute nach Frankfurt abgereist, wenn ich es gewußt hätte würde ich mit ihm gegangen sein. Ist der Gesandte von Frankreich zurückgekehrt? Ist dein Bruder schon aufgestanden, ich habe ihn seit einigen Tagen nicht gesehen. Warum schrie das Kind? Es lief zu schnell und ist gefallen.

Theme LXIX.

Where is the ambassador going? My uncle *has* arrived from Berlin, and I must send a messenger to the railroad for his luggage. *Have* you risen early this morning? I *have* often come from Vienna to see my friends. *Has* the Russian ambassador not yet returned from Munich? *Has* the professor gone out? The child would not *have* fallen if it *had* not run so fast. Why *have* you not followed me? The messenger *has* passed several times to-day. The general *has* just gone to bed, you cannot see him. What *has* become of* Robert? *Has* the messenger not returned from the railroad with the luggage of my uncle? He *has* perhaps gone to the room of your uncle.

Conversation.

Wollen Sie mit mir ins Theater gehen?	Ich bin zu müde, ich bin diesen Nachmittag spazieren gewesen.
Warum bist du nicht zu mir gekommen?	Ich war verhindert; mein Onkel ist nach Wien abgereist.
Ist der englische Gesandte von Paris zurückgekehrt?	Noch nicht, er wird erst in zwei Wochen zurückkehren.
Sind Sie heute früh aufgestanden?	Ja, ich bin heute schon um fünf Uhr aufgestanden.
Warum schrie das Kind?	Es ist gefallen.
Wo haben Sie unser Buch gefunden?	Es ist auf dem Boden gelegen.
Hat man die Pferde schon getränkt?	Ja, der Stallknecht hat sie eben getränkt.
Warum ist Ihr Onkel nicht nach Brüssel gereist?	Ich kann es nicht sagen, vielleicht war er verhindert.

Reading Lesson.

Der Wanderer und die Quelle.

Ein Wanderer kam im heißesten Sommer zu einer Quelle. Er war schnell und lange gegangen; Schweiß stand auf seiner

* *Ränder to become* OF, werden aus.

† In the heat of.

Stirne und seine Zunge war vom Durste fast vertrocknet. Da sah er dies silberhelle Wasser, glaubte, hier neue Kräfte* zu sammeln, und trank mit gierigen Zügen. Aber die Kälte, welche zu schnell und zu schnell abwechselnd † war, wirkte so schädlich auf ihn, daß er zu Boden sank. — „Ach, schändliches Gift!“ rief er, „wer würde unter einem so reizenden ‡ Anschein solch eine Bosheit vermuthet haben?“

„Ich ein Gift?“ sprach die Quelle. „Wahrlich, du verläumddest mich. Sieh, die Flur rings umher grünet und lebt durch mich. Von mir tranken sich § die Heerden, und Tausende deiner Brüder fanden hier Erfrischung und einen Labetrant. Nur Uebermaß und Unvorsichtigkeit von deiner Seite || machen dir den Genuß schädlich. Ich bin schuldlos an deinen Schmerzen und selbst an deinem Tode, sollte er dir auch beverstehen. ¶“

Wagner.

LESSON LXX.

Section 70.

On the Adverbs.

OBS. I.—Adverbs modify verbs, adjectives, or other adverbs.

They denote *manner, place, time, quality, comparison, quantity, etc.*, and are invariable, with the exception of those of *manner, quality and time*, which are compared like adjectives. Most adjectives are also frequently used as adverbs of quality *without* a change of form, even in the comparative degree. In the superlative they are preceded by *a m* or *a u f ' s*, instead of the article, as: *a m s c h ö n s t e n*, *a u f ' s h ö c h s t e*, &c. Some take the terminations *e n s* instead, as: *b e s t e n s*, *s p ä t e s t e n s*.

* Translate *Kräfte* in the singular.

† Zu schnell abwechselnd, *too sudden change*.

‡ Inviting.

§ Von mir tranken sich, must be translated here, *of me drink*, dropping entirely the reflexive pronoun *s i c h*.

|| On your part.

¶ Dir beverstehen, lit., *be before you*, to be translated here, *come upon you*.

- Obs. II.—The prefixes *hin* and *her* of the adverbs *hinein*, *herein*, *hinaus*, *heraus*, are *separable*, and are frequently preceded by a noun with the preposition *zu*, as: *Der Mann kam zur Thüre herein*.
- Obs. III.—Instead of *adverbs of time*, the *genitive of substantives* is used when the time is indefinite, as: *des Morgens*, or *Morgens*, and when the time is distinctly expressed the accusative of substantives is used as an adverbial expression of time; as: *jeden Tag*.
- Obs. IV.—Adverbs of time precede other adverbs or adverbial expressions, and take their place after the subject and the verb, but when an adverb or adverbial expression begins the sentence, the verb precedes the subjects.

Degree of Comparison of Irregular Adverbs.

<i>Positive.</i>	<i>Comparative.</i>	<i>Superlative.</i>
Wohl, well	besser, better	am besten or auf's beste, the best
bald, soon	{ früher, sooner eher,	{ am ehesten, the soonest baldigst, very soon
gern,* willingly	lieber, better	am liebsten, best
oft, often	öfter, oftener	am häufigsten, the oftener, (most often)
sehr, very	—	höchst, äußerst, extremely
übel, evil	ärger, worse	am ärgsten, the worst
viel, much	mehr, more	am meisten, most
wenig, little	minder, weniger, less	am mindesten (wenigsten) the least

Reading Exercise LXX.

Wie viel kostet dieses Haus? Ich werde spätestens um acht Uhr zu Hause sein. Heinrich sitzt auswendig mit dem Kutscher. Diese zwei

* *Gern*, *lieber*, *am liebsten*, correspond to *I like*, *I like better*, *I like best*, in English, and are mostly used in connection with a verb, as: *Ich laufe gern*, *I like to run*; *ich fahre lieber*, *I like better to ride*, etc.

Mädchen sind immer beisammen. Sie müssen den Herrn anderswo suchen. Die Stadt lag seitwärts. Ist der Herr Müller oben? Nein, er ist unten. Wie hast du geschlafen? Derjenige, welcher am besten reiten und am schnellsten laufen kann, wird den Preis erhalten. Man gewöhnt sich nach und nach daran. Ihr Vetter Friedrich wird übermorgen mit uns zu Mittag speisen. Ich kann morgen früher kommen, wenn Sie es wünschen. Die Deutschen sagen: „Zu wenig und zu viel verdirbt alles Spiel.“ Er ißt Gemüse lieber als Fleisch. Unvorsichtige Leute irren am häufigsten. Ich weiß, daß Heinrich es gern öfter thun wird. Ich könnte es dir wohl sagen. Ich bitte um noch eine Tasse Thee.

Theme LXX.

We shall praise the most skillful persons most. George and John are improving very much in German. When will you depart? To-morrow or the day after we shall go to Berlin. How much did the tailor ask for your coat? I like to ride in a carriage, but I like better to ride horseback, and I like best to ride by (*auf with def. art.*) railroad. This careless man makes mistakes (the oftenest) most often. The general dines precisely at twelve o'clock. The price of this cloth is extremely high. I shall bind the dictionary very soon. The scholar who can read and write best, will receive the prize. Henry has been at least three or four times here.

Conversation.

- | | |
|--|---|
| Woher kam Ihr Bruder? | Er kam zu Fuß von Köln. |
| Ich habe Ihre Schwester lange nicht gesehen, wo ist sie? | Sie war seit einigen Wochen in Paris, aber sie ist heute wahrscheinlich zu Hause. |
| Wird Heinrich auf mich warten? | Ein wenig aber nicht lange. |
| Gehen Sie gern ins Theater? | Nein, ich gehe lieber in die Oper. |
| Welche Leute irren am meisten? | Die Unvorsichtigen irren am häufigsten. |
| Haben Sie den Mann gesehen, welcher am besten ritt? | Nein, ich habe den Mann gesehen, welcher am schnellsten fuhr. |

Reading Lesson.

Der alte Landmann.

Ueb' * i m m e r Treu' und Redlichkeit
 Bis an dein kühles Grab,
 Und weiche keinen Finger breit
 Von Gottes Wegen ab.

D a n n wirst du wie auf grünen Au'n
 Durchs Erdenleben geh'n;
 D a n n kannst du ohne Furcht und Grau'n
 Dem Tod ins Auge seh'n.

D a n n segnen Engel deine Gruft
 Und weinen Thränen d r a u f †
 Und Sonnenblumen voll von Duft,
 Blüh'n aus den Thränen auf.

H ö l t y.

LESSON LXXI.

Section 71.

On the Conjunctions.

OBS.—In German some of the conjunctions have a great influence on the *position* of the verb, and must therefore be divided into three classes: the co-ordinative, adverbial and sub-ordinative conjunctions. Those of the first class (the co-ordinatives) serve merely as links to sentences, and have *no influence on the position*, while those of the second class (the adverbials), *when beginning the sentence*, cause the *subject* to be placed *after the verb*, and those of the third class (both the simple and compound sub-ordinatives), require the *verb* governed by them to be placed *at the end of the sentence*.

* The apostrophe stands in place of *e*, as: ü b' for ü b e.

† D a r a u f.

FIRST CLASS : Co-ordinative Conjunctions.

Aber, sondern, allein, but sowohl—als, both—and
 denn, for, since und, and oder, or

SECOND CLASS : Adverbial Conjunctions.

Also, therefore, thus	endlich, at last, at length
auch, also, too	entweder—oder, either—or
außerdem, überdem, besides	erst, zuerst, at first
halb—halb, sometimes—some-	ferner, further
da, dann, alsdann, then [times	hernach, nachher, afterwards
dagegen, } on the contrary	kaum, scarcely
hingegen, } on the other hand	nicht nur, } —sonst { not
daher, deswegen, } therefore, on	nicht allein, } dern { only—
darum, deshalb, } that account	nicht bloß, } auch { but also
demnach, folglich, } consequently	noch, still
mithin, }	nun (jetzt), now, then
dennoch, and yet, still	so, so, thus
desgleichen, likewise ; noch, nor	sonst, else, otherwise
essenungeachtet, } neverthe-	theils—theils, partly—partly
nichtsdeshoweniger, } less	überdies, besides
desto, } the (with a com-	übrigens, as for the rest, how-
um so, } parative.)	ever
doch, gleichwohl, } yet, still,	vielmehr, much more, rather
jedoch, indessen, } however	weder—noch, neither nor
einerseits, } on the one hand	wohl, zwar, indeed, it is true
andrerseits, } on the other hand	

Reading Exercise LXXI.

Ich habe ihn gehört, aber ich habe ihn nicht gesehen. Er verstand Sie nicht, denn Sie sprachen zu schnell. Du mußt die Lektion schreiben oder ich werde es dem Lehrer sagen. Nicht nur der Vater sondern auch die Mutter werden es erlauben. Weder der Gärtner noch die Gärtnerin thuen ihre Pflicht. Sie müssen entweder fleißiger arbeiten oder mein Haus verlassen. Ich kann nicht ausgehen da ich krank bin. Sagen Sie mir wann sie kommen wird. Du bist faul, folglich mußt du zu Hause bleiben. Kaum hatte er es gesagt, so lief ich davon. Ihr Neffe hat mir nicht geschrieben, deswegen werde ich ihn nicht erwarten. Ich wollte nicht mitgehen, übrigens (überdies) hatte ich keine Zeit.

Theme LXXI.

John has translated his Theme, and Frederick has learned his Conversation, but Emily is lazy or sick, for she has not learned the lesson. You must go to (the) school directly, or your father will punish you. The teacher did not punish him, but he was dissatisfied with him. You must either be more diligent or leave the school, else I shall send you away. Neither the postman nor the workman will come. I shall buy either a working table or a wardrobe. We have not only a play-ground but also a piano. My teacher has not returned to me my copy-book, consequently, I₁ shall₁ (be obliged) have to write my theme this afternoon. The Egyptian is a little unskillful, but he is nevertheless a good man. I₂ had₂ scarcely₂ returned from the park. It is true, we could not₂ see₂ him₁ but (allein) we heard his voice. John has worked in the forenoon and is tired, he must therefore (on that account, consequently) stay₃ at₃ home₄ this₁ afternoon₂.

THIRD CLASS: *Subordinative Conjunctions.*

als, when, as	ungeachtet, notwithstanding
bevor, ehe, before	während, while, whilst
bis, until	wann, when
da, as, since (<i>reason</i>)	weil, because
damit, in order that	wenn, if when
daß, that	auch,)
falls, in case that	wenngleich, } although
indem, while, as	schon, }
je—the—(<i>with the comp.</i>)	wie, how, when, as
nachdem, after	wie auch, however
je nachdem, according as	wiewohl, although
ob, whether, if	wofür, if, in case, that
obgleich, ob schon, } though,	wofür, wherefore
obwohl, wiewohl, } although	wonach, whereafter
seit, seitdem, since (<i>time</i>)	woran, whereat
je oft (als), whenever	worauf, whereon
je bald (als), as soon as	wovon, whereof, etc.
je lange (als), so long as	um zu (<i>with the Infin.</i>), in order to

Additional Reading Exercise.

Als ich ihn kannte, war er noch ein Kind. Ich konnte sie nicht sehen, da es ganz dunkel war. Wer sagte dir, daß ich angekommen bin? Nachdem wir gefrühstückt hatten, gingen wir aufs Land. Ich würde Ihnen den Werth des Buches bezahlen, obgleich ich arm bin. Wir haben Fräulein Müller nicht gesehen, seit sie in München wohnt. Gustav schloß den ganzen Nachmittag, während Friedrich jeden Augenblick wahrnahm. Würden die Menschen nicht glücklicher sein, wenn sie zufriedener wären. Er schwor, indem er seinen Arm ausstreckte. Sie halten ihn nicht für faul, sondern für boshaft. Wir gehen langsam, damit wir nicht müde werden. Willst du warten, bis ich meine Aufgabe geschrieben habe? Ehe man ißt, soll man Gott danken. So lange man gesund ist denkt man selten daran, daß man auch krank werden kann.

Additional Theme.

Do you know (wissen) whether the stars shine? Although I had₁ seen₂ this₃ man₄, when he was a boy, I₂ recognized₁ him not. Our teacher does not like Henry as (da) he is neither diligent nor attentive. The workman thinks that you will₁ pay₂ him₃. My uncle told me that you had been in Munich, so I believed it. We must take a walk, though it is unpleasant. We shall come if you will₄ go₅ out₂ with₁ us₃. She has not heard from Miss Miller, since we left Philadelphia. I have written my theme, while you read the newspaper. When can you eat? I cannot eat now, because I am not hungry. One does not know, whether any body lives in the stars. As soon as I shall have acquired the German language, I shall study the French language. There will always be strife among (the) men so long as they are discontented.

Conversation.

Wie sah er aus als du ihn sahst?	Ich erkannte ihn kaum, er war so klein.
Konntest du den Betrüger finden?	Ich fand ihn nicht, da es dunkel war.
Wer sagte dir, daß ich hier bin?	Franz sagte es mir schon gestern.

Wann reiste Ihr Onkel ab?	Diesen Morgen, nachdem er ge- frühstückt hatte.
Wird der Arbeiter im Park ar- beiten?	Nicht ohne daß sie ihn dafür be- zahlen.
Wirst du dem Heinrich verzeihen?	Nicht eher als bis er sich bessert.
Werden Sie das Buch behalten oder nicht?	Wir werden es behalten, da du es brachtest, obgleich es theuer ist.
Seit wann habt ihr Herrn Köhler und Fräulein Müller nicht ge- sehen?	Seit wir München verließen, ha- ben wir sie nicht gesehen.
Was thatest du, während deine Freunde spazieren gingen?	Erst arbeitete ich im Garten und dann schrieb ich meine Aufgabe.
Würdest du deutsch lernen, wenn du Geld hättest Unterricht zu nehmen?	Ich würde nicht allein deutsch, sondern auch das Französische lernen.

Reading Lesson.

Die schönste Christin.

Denkt euch eine weibliche Seele, welche viel leidet; aber stets zu Gott aufschauet, welche, sie mag innen weinen und bluten wie sie will,* immer wie eine Freude vor Menschen aussieht,† und welche die Stürme der Welt weder verrücken noch verfinstern: wo steht ihr Ebenbild? — Am Himmel: da steht der Regenbogen; ihn bewegen die Wolken und die Winde nicht, die auf ihn fliegen, sondern er schimmert fort vor seiner Sonne, und seine Tropfen werden Farben, und er liegt am Himmel als glänzender Morgenthau eines schönen Tages.

Richter (Jean Paul).

LESSON LXXII.

Section 72.

The Auxiliary werden and the Passive Voice.

Obs. I.—The various modes, tenses, etc. of regular and irregular active verbs are formed, for the passive voice,

* Wie sie will, must be translated here, *ever so much*.

† Ever appears before men an image of joy.

from the *corresponding tenses* of the auxiliary verb *werden* and the *past participle* of the verb to be *conjugated*.

Obs. II.—The past participle of the auxiliary *werden*, to be, to become, is *geworden*, but when used to form the passive voice of verbs *ge* is omitted, and *worden* only is used.

Conjugation of Verbs in the Passive Voice.

INDICATIVE.

Present Tense.

Imperfect.

Ich werde gelobt, I am du wirst gelobt, thou art er wird gelobt, he is	} praised.	Ich wurde geliebt, I was du wurdest geliebt, thou wast er wurde geliebt, he was	} loved.
wir werden gelobt, we are		wir wurden geliebt, we were	
ihr werdet gelobt, } you		ihr wurdet geliebt, } you	
Sie werden gelobt, } are		Sie wurden geliebt, } were	
sie werden gelobt, they are		sie wurden geliebt, they were	

1st Future Tense. Ich werde gestraft werden, I shall be punished
du wirst gestraft werden, &c.

1st Conditional. Ich würde gehaßt werden, I should be hated
du würdest gehaßt werden, &c.

Perfect.

Ich bin geachtet worden, I have been du bist geachtet worden, thou hast been er ist geachtet worden, he has been	} respected.
wir sind geachtet worden, we have been	
ihr seid geachtet worden. } you have been	
Sie sind geachtet worden, } you have been	
sie sind geachtet worden, they have been	

Pluperfect. Ich war verdorben worden, I had been spoiled
du warst verdorben worden, &c.

2nd Future. Ich werde getadelt worden sein, I shall have been
blamed
du wirst getadelt worden sein, &c.

2nd Conditional. Ich würde belohnt worden sein, I should
have been rewarded
du würdest belohnt worden sein, &c.

INFINITIVE.

Gelobt werden *or* gelobt zu werden, to be praised

IMPERATIVE.

Werde gelobt, be (thou) praised Werdet gelobt, be (you *or* ye)
praised

Reading Exercise LXXII.

Ich werde von meinem Lehrer gelobt, wenn ich meine Aufgaben lerne und gehorjam bin. Du wirst von deinen Eltern nicht geliebt werden, denn du bist nicht fleißig und gehorjam gewesen. Ein tugendhafter Mensch wird von Jedermann geachtet, und seine Freundschaft wird von allen Guten gesucht. Wir werden oft für unsere guten Handlungen getadelt und selten belohnt; nichts destoweniger ist es unsere Pflicht Gutes zu thun. Diese Knaben sind nach Hause geschickt worden. Diese Stadt würde von den Feinden zerstört worden sein, wenn unsere Soldaten nicht tapfer gekämpft hätten. Jene arme blinde Frau wurde von dem Kaufmann betrogen. Diejenigen, welche ehrlich waren, wurden geschätzt. Geachtet werden ist besser als gehaßt zu werden. Diese Aufgaben sind zweimal abgeschrieben worden.

Theme LXXII.

I am punished by my parents, when I am disobedient and do not work diligently. Thou art often praised by thy teacher. You are called by your father; why do you not go to him? Emma is often blamed by her music-teacher, because she is so negligent. This letter was given me by your servant, it must be sent to *the post-office. If I had not been here, your watch would have been stolen. Those who were polite, were not only esteemed but also rewarded. The workmen have been paid well, because they worked well during the heat of the day. A false and faithless man is feared and hated by every body.

* Render to here auf,

Conversation.

- | | |
|--|--|
| Du wirst von deinem Lehrer oft getadelt; warum lernst du deine Aufgabe nicht besser? | Ich habe nur des Abends Zeit und selbst dann werde ich oft daran verhindert. |
| Von wem ist diese Aufgabe verbessert worden? | Sie ist von mir verbessert worden, weil der Lehrer keine Zeit hatte. |
| Warum sind diese Briefe zweimal abgeschrieben worden? | Weil sie so schlecht geschrieben waren, daß ich sie nicht lesen konnte. |
| Von wem wird der tugendhafte Mensch geachtet? | Er wird von Jedermann geachtet und seine Freundschaft wird von allen Guten gesucht. |
| Wurden diese Mädchen von ihrem Lehrer nach Hause geschickt? | Sie wurden von ihrem Lehrer gelobt und nach Hause geschickt, weil sie ihre Aufgabe gelernt hatten. |

Reading Lesson.

Das gestohlene Pferd.

Das schönste Pferd eines Bauers wurde bei Nacht aus seinem Stalle gestohlen. Der Bauer begab sich daher auf einen Pferdemarkt, welcher zehn Meilen von da gehalten wurde, in der Absicht, ein anderes zu kaufen. Er war sehr erstaunt, unter den Pferden, die zum Verkauf ausgestellt waren, das seinige zu erkennen. Er nahm es sogleich beim Zaume und rief aus: „Dieses Pferd gehört mir. Vor drei Tagen ist es mir gestohlen worden.“

„Ihr irrt euch, lieber Freund,“ sagte sehr höflich der, welcher das Pferd verkaufen wollte; „ich habe dieses Pferd schon länger, als ein Jahr. Es ist nicht das Eurer; aber es ist möglich, daß es einige Ähnlichkeit mit ihm hat.“

Der Bauer legte schnell seine beiden Hände auf die Augen des Pferdes und rief: „Gut! wenn das Thier euch schon so lange gehört, sagt mir nun, auf welchem Auge es blind ist.“

Der Andere, welcher wirklich das Pferd gestohlen hatte, aber der es nicht genau untersucht hatte, wurde ganz betroffen. Aber da er Etwas sagen mußte, antwortete er aufs Gerathewohl: „Auf dem linken Auge.“—

„Ihr irrt Euch,“ sprach der Bauer, „das Thier ist nicht blind auf dem linken Auge.“ „Oh!“ rief der Dieb, „ich habe mich nur versprochen, mit dem rechten Auge sieht es nicht.“

Hierauf deckte der Bauer die Augen des Pferdes auf und sagte: „Es ist jetzt offenbar, daß du ein Schurke bist und ein Dieb. Seht, das Pferd ist gar nicht blind. Ich habe diese Fragen nur gethan, um den Diebstahl herauszubringen.“

Der Dieb wurde genöthigt, das Pferd zurückzugeben und bestrahlt, wie er es verdient hatte.

LESSON LXXIII.

Section 73.

Reflexive Verbs.

OBS. I.—Reflexive verbs are such as have the same person or persons for both subject and object. The latter is always a personal pronoun and stands, either in the *dative* or *accusative*; as:

Ich ziehe mich an, I dress (myself) Ich helfe mir, I help myself

OBS. II.—In German, as in English, nearly every transitive verb may be changed into a reflexive verb, but there are a great many verbs used *only* as reflexive verbs, of which, in English, some have the additional pronoun; while others express the same idea by the active or passive voice of simple verbs; as,

Ich freue mich, I rejoice Ich bilde mir ein, I fancy

Conjugation of Reflexive Verbs.

INDICATIVE.

Present. Ich wasche mich, I wash or I am washing (myself)
 du wäschst dich, thou washest (thyself)
 er wäscht sich, he washes (himself)

Wir waschen uns, we wash (ourselves)
 ihr wäscht euch, } you wash (yourselves)
 Sie waschen sich, }
 sie waschen sich, they wash (themselves)

Imperfect. Ich irrte mich, I was mistaken
 du irrtest dich, &c.

1st Future. Ich werde mich ankleiden, I shall dress myself
 du wirst dich ankleiden, &c.

1st Conditional. Ich würde mir einbilden, I should fancy
 du würdest dir einbilden, thou wouldst fancy

OBS. III.—The compound tenses of reflexive verbs, are with one exception, * formed with the auxiliary verb *h a b e n*.

Perfect. Ich habe mich gewöhnt, I have accustomed myself
 du hast dich gewöhnt, thou hast accustomed thyself
 er hat sich gewöhnt, he has accustomed himself

Wir haben uns gewöhnt, we have accustomed ourselves
 ihr habet euch gewöhnt, } you have accustomed
 Sie haben sich gewöhnt, } yourselves
 sie haben sich gewöhnt, they have accustomed themselves

Pluperfect. Ich hatte mich geirrt, I had been mistaken
 du hättest dich geirrt, &c.

2nd Future. Ich werde mich ausgekleidet haben, I shall have
 undressed myself
 du wirst dich ausgekleidet haben, &c.

2nd Conditional. Ich würde mich angekleidet haben, I should have
 dressed myself
 du würdest dich angekleidet haben, &c.

Infinitive. Sich beklagen, to complain

* The verb *sich bewusst sein*, to be conscious of, is conjugated both in the simple and compound tenses with the auxiliary *sein*; as: Ich bin mir bewußt, &c., Ich bin mir bewußt gewesen, &c.

IMPERATIVE.

Singular. Wasche dich, wash (thyself)

Plural. Waschet euch or waschen Sie sich, wash (yourselves)

Reading Exercise LXXIII.

Ich kleide mich jeden Morgen an. Du hast dich geirrt, ich bin nicht der, den er suchte. Karl wäscht sich jeden Tag. Sie haben sich noch nicht ausgekleidet, sie werden sich erst um zehn Uhr auskleiden. Diese Herren irren sich, wenn sie glauben, daß wir reich sind. Diese Schüler werden sich über ihren Lehrer beklagen; sie sagen, daß er zu strenge ist. Seine Schwester bildet sich ein schön zu sein. Ihr müßt euch gut betragen und ehrlich sein. Der Gelehrte gewöhnte sich still zu sitzen. Sie würden sich gewöhnen früh aufzustehen. Wir hatten uns verabredet einen Spaziergang zu machen. Zwei Männer haben sich getödtet. Es freut ihn sehr dich zu sehen. Franz befand sich gestern nicht wohl; er war ganz bleich; ich glaube, daß er Kopfschmerz hatte.

Theme LXXIII.

I rejoice very much to see you. John, hast thou washed thyself? My sister always behaves well and *is* (*passive*) loved by every body. We have not yet dressed (ourselves), we shall dress directly. The children were undressing when I came. There are many people who fancy themselves to be better than others. Frederick had wounded himself with my penknife; it was newly (*frisch*) sharpened. I felt (*found myself*) better yesterday than Friday. You will have been mistaken, Sir. Why would he complain? The soldier would have killed himself. Mary had just dressed when her uncle came to, see, her. Those boys should have accustomed themselves to rise at six o'clock every morning. Mithridates defended himself with great courage against the Romans.

Conversation.

Haben sich Rosa und Emilie ge- Sie haben sich noch nicht gewaschen,
waschen? sie kleiden sich eben an.

Wie befindet sich Ihre Frau Mutter? Ziemlich gut; ich danke Ihnen.

- Hat sich Karl nicht gut betragen? Nein, er muß sich gewöhnen still zu sitzen.
- Bilden Sie sich ein, daß Sie die deutsche Sprache in einigen Monaten erlernen können? Ich bin nicht so närrisch, mir einzubilden, daß ich diese schwere Sprache so schnell werden erlernen können.
- Vorüber beklagten sie sich? Sie beklagten sich über die Strenge des Lehrers.
- Sagtet ihr, daß Karl sich verwundet hat? Er hat sich mit einem frisch geschliffenen Messer geschnitten.

Reading Lesson.

Einer oder der Andere.

Zur Zeit Heinrich's IV., Königs von Frankreich, ritt einmal ein Bäuerlein von seinem Dorfe nach Paris. Nicht weit von der Stadt begegnete er einem Reiter. Es war der König. Sein Gefolge war absichtlich in einiger Entfernung geblieben. „Woher des Wegs,* mein Freund? Habt ihr Geschäfte zu Paris?“

„Ja,“ antwortete der Bauer; „auch möchte ich gern einmal unsern guten König sehen, der sein Volk so zärtlich liebt.“

Der König lächelte und sagte: „Dazu kann Euch Rath werden.“ †

„Aber wenn ich nur wüßte, welcher es ist unter den vielen Höflingen, von denen er umgeben sein wird.“

„Das will ich Euch sagen: Ihr dürft nur Achtung geben, welcher den Hut auf dem Kopfe behalten wird, wenn alle Andern § ihn ehrerbietig werden entblößt ‡ haben.“

So ritten sie miteinander nach Paris. Der Bauer gab dem König auf alle seine Fragen geprügelte Antwort. § Er erzählte ihm Manches über den Feldbau, aus seiner Haushaltung und wie er zuweilen des Sonntags auch sein Huhn im Topfe habe, und merkte lange nichts. Als er aber sah, wie alle Fenster sich öffneten und alle Straßen

* Where do you come from?

† This will not be difficult.

‡ Uncovered.

§ Ready answer.

ſich mit Menſchen anfüllten, wie Jedermann ehrerbietig auswich, da ging ihm ein Licht auf. *

„Mein Herr,“ ſagte er zu ſeinem unbekannten Begleiter, den er mit Aengſtlichkeit und Verwunderung anſchaute, „entweder ſeid Ihr der König oder ich bin's; denn wir Beide haben allein noch den Hut auf dem Kopfe.“

Da lächelte der König und ſagte: „Ich bin's. Wenn ihr euer Kößlein in den Stall geſtellt und euer Geſchäft beſorgt habt, ſo kommt zu mir auf mein Schloß, ich will euch dann mit einer Mittagsſuppe aufwarten und euch den Dauphin zeigen.“

Hebel.

LESSON LXXIV.

Section 74.

Impersonal Verbs.

Obs. I.—The subject of impersonal verbs is, as in English, the personal pronoun of the *third person, singular number, neuter gender*, as:

es regnet, it rains	es donnert, it thunders
es ſchneit, it snows	es blizt, it lightens
es hagelt, it hails	es friert, it freezes
es thaut, it thaws	es reißt, it is a hoar frost, it rimes
es tagt, it dawns	es giebt (gibt), there is

Conjugation of an Impersonal Verb.

<i>Present.</i>	Es regnet, it rains
<i>Imperfect.</i>	Es ſchneite, it snowed
<i>1st Future.</i>	Es wird frieren, it will freeze
<i>1st Conditional.</i>	Es würde donnern, it would thunder
<i>Perfect.</i>	Es hat geklitz, it has lightened
<i>Pluperfect.</i>	Es hatte gehagelt, it had hailed
<i>2nd Future.</i>	Es wird getagt haben, it will have dawned
<i>2nd Conditional.</i>	Es würde gethaut haben, it would have thawed

• Ein Licht aufgehen, to understand, to get light—on a subject.

Obs. II.—There is, are, was, were, etc., when expressing a *definite existence*, or when a *circumscribed distinct place or space* is added, are translated by *es** and the verb *sein*, and the predicate noun is *in the nominative*; as, **Es ist** ein Mann im Hause, *there is a man in the house*; **Es waren** zwei Studenten im Concert, *there were two students in the concert*. But when an *indefinite existence* is to be expressed, no distinct place being mentioned, use *es* and the verb *geben* with its proper case (accusative), as: **Es gi(e)bt** gute und schlechte Leute, *there are good and bad people*.

Obs. III.—A number of impersonal verbs are also *followed* by a personal pronoun of the dative or accusative (reflexive form, see preceding Lesson), of any person or number.

With the Accusative.

Es dünkt mich, it appears to me
 es durstet mich, I am thirsty
 es freut mich, † I am glad
 es friert mich, † I am cold
 es hungert mich, † I am hungry
 es jammert mich, I pity
 es reut mich, I repent
 es schaudert mich, † I shudder
 es schmerzt mich, I grieve
 es verdrießt mich, it vexes me
 es wundert mich, I wonder

With the Dative.

Es begegnet mir, it happens to me
 es fällt mir ein, it occurs to me
 es gefällt mir, I am pleased
 es gelingt mir, I succeed
 es ist mir leid, } I am sorry
 es thut mir leid, } for it
 es ist mir warm, † I am warm
 es ist mir wohl, I feel well
 es kommt mir vor, it seems to me
 es liegt mir viel daran, it is im-
 portant to me

* *Es* is omitted in the interrogative form, as: Is there a bird in this cage? Ist ein Vogel in diesem Käfig?

† Verbs marked thus † are also used personally; as: Ich freue mich; ich friere; ich bin durstig or ich habe Durst.

‡ It is *improper* to say: Ich bin warm, or ich habe warm. Likewise is it *incorrect* to say, ich bin kalt, but: es ist mir warm, es ist mir kalt, ich friere, are right.

With the Accusative.

es fragt sich, it is a question
 es schickt sich, it is proper
 es versteht sich, it is a matter of
 course or of course

With the Dative.

es schwindelt mir, I am giddy
 es wird mir übel, I feel sick
 Was fehlt Ihnen? what is the
 matter with you?

Reading Exercise LXXIV.

Es regnete nicht, aber es wird hageln. Es würde schneien, wenn es nicht so kalt wäre. Es hat die ganze Nacht gedonnert und geblitzt. Es wird Morgen schönes Wetter sein. Es ist heute nicht sehr kalt, es thaut. Es wird dich reuen, daß du nicht nach Berlin gegangen bist. Wie gefiel es Ihnen in München? Es wundert mich, daß Friedrich noch nicht abgereist ist. Es verdross uns. Kam es dir nicht vor, als ob er die Unwahrheit sagte? Es fing an hell zu werden, als wir in Paris ankamen. Das kleine Mädchen ist durstig, geben Sie ihr ein wenig Wasser. Es wird Ihnen nichts nützen nach Paris zu gehen, wenn Sie nicht Französisch sprechen können. Es fragt sich, ob er ein Amerikaner ist. Es fehlen mir einige Bücher, wo sind sie? Wenn es kein ewiges Leben gäbe, würde der Mensch nicht so glücklich sein als das Thier. Es jammerte mich ihn in einem so unglücklichen Zustande zu finden.

Theme LXXIV.

Was it fine weather yesterday? It rained and hailed the day before yesterday. Will it snow to-morrow? It has been very cold every day of this week. Yesterday it thawed, to-day it freezes. Were you hungry? I am very thirsty now, but I shall be hungry at twelve o'clock. It thunders, it will soon lighten. Will there be many walnuts (in) this year? There is a street in Berlin over two miles long; it is one of the finest streets in the world. It dawned before we left Berlin. It is very important to me to know how old you are. We shudder when we think (of it), how the poor suffer from the cold this winter. I wonder that he has not written you, for he promised it before he went away. It occurred to me after I had left your uncle. It was proper to send her a dollar, for she is very poor.

Conversation.

Was für Wetter ist es heute?	Es ist heute nicht sehr angenehmes Wetter, es hat den ganzen Morgen geschneit und gehagelt.
Hat es gestern geregnet?	Nein, es regnete, donnerte und bligte während der Nacht.
Glauben Sie, daß es Morgen sehr kalt sein wird?	Es wird warm sein, wenn es nicht friert.
Bißt du hungrig oder durstig?	Ich bin sehr hungrig, bitte, geben Sie mir ein Stückchen Brod.
Hat es Ihnen in München nicht gefallen?	Nein, es gefiel mir in Berlin viel besser.
Wird das Wetter sich ändern?	Es scheint mir so; wenigstens fängt es an zu thauen.
Was ist dir geschehen?	Es verdrießt mich, daß wir zu Hause bleiben müssen.
Warum sind sie so traurig?	Es schmerzt sie, daß sie ihren treuen Diener verloren haben.
Gibt es etwas Neues (or Was giebt's Neues)?	Herr Lincoln, der für mehr denn vier Jahre Präsident der Vereinigten Staaten war, ist ermordet worden.

Reading Lesson.

Aphorismen.

Es gibt wirklich sehr viele Menschen, die bloß lesen, weil sie nicht denken dürfen.

„Wie geht's?“ fragte ein Blinder einen Lahmen. „Wie Sie sehen,“ antwortete der Lahme, „ganz passabel.“*

Es klingt lächerlich, aber es ist wahr: wenn man etwas Gutes schreiben will, so muß man eine gute Feder haben, hauptsächlich eine, die, ohne daß man drückt, leichtweg schreibt.

* Quite passable; tolerably.

Wenn Jemand etwas schlecht macht, das man gut erwartete: nun ja, so kann ich es auch.* Es gibt wenige Redensarten, die so viel Bescheidenheit verrathen.

Wenn ich ein deutsches Buch mit lateinischen Buchstaben gedruckt lese, so kommt es mir vor, als müßte ich es mir erst übersetzen; ebenso wenn ich das Buch verkehrt in die Hand nehme und lese,—ein Beweis, wie sehr unsere Begriffe selbst von diesen Zeichen abhängen.

Lichtenberg.

* Supply make n in this sentence.

PART III

SYNOPSIS OF GERMAN GRAMMAR.

THE PARTS OF SPEECH.

1. The Parts of Speech in German are ten :

- | | |
|-------------------------------------|------------------------|
| I. THE ARTICLE. | VI. THE VERB. |
| II. THE NOUN <i>or</i> SUBSTANTIVE. | VII. THE ADVERB. |
| III. THE PRONOUN. | VIII. THE PREPOSITION. |
| IV. THE ADJECTIVE. | IX. THE CONJUNCTION. |
| V. THE NUMERAL. | X. THE INTERJECTION. |

a) Of these (ten) parts of speech the first six are capable of *inflection*. The remaining four are *invariable*.

b) The genders and numbers are the same as in English.

c) The relation of words to each other, in English expressed mostly by means of prepositions, is in German also denoted by a change of the ending of the noun and the article preceding. These changes of the endings are divided into different classes, called cases, and correspond best to those of the ancient languages. They are:

1. The **Nominative**, answering to the English *nominative*.
2. The **Genitive**, usually corresponding to the English *possessive*, or to the *objective* after the preposition *of*.
3. The **Dative**, usually corresponding to the English *objective* after the preposition *to*.
4. The **Accusative**, corresponding to the English *objective* after an active verb, or after other prepositions than *of* or *to*.

THE ARTICLE.

2. REMARK.—The German has two articles, the DEFINITE and the INDEFINITE. Both are declined, and by their endings serve to indicate the gender, number and case of the noun, to which they belong.

Declension of the Definite Article.

	<i>Singular.</i>			<i>Plural.</i>
	MASC.	FEM.	NEUTER.	<i>for the three genders.</i>
Nom.	der	die	das	die, the
Gen.	des	der	des	der, of the
Dat.	dem	der	dem	den, to the
Acc.	den	die	das	die, the

3. Declension of the Indefinite Article.

	MASC.	FEM.	NEUTER.	<i>No Plural.</i>
Nom.	ein	eine	ein,	a or an
Gen.	eines	einer	eines,	of a
Dat.	einem	einer	einem,	to a
Acc.	einen	eine	ein,	a

THE NOUN.

Declension of Common Nouns.

4. REMARK.—We divide the common nouns into four declensions. The first three contain the nouns of masculine and neuter gender, the fourth the nouns of feminine gender.

First Declension.

5. The first declension contains all masculine and neuter nouns ending in **el**, **en**, **er**, and the diminutives in **chen** and **lein**. They add **s** in the genitive singular, and **n** in the dative plural.* In the plural the radical vowels **a**, **o**, **u**, are modified.

	<i>Singular.</i>		
	MASCULINE.		NEUTER.
Nom.	der Schlüssel	der Garten	das Kloster das Bäumchen
Gen.	des Schlüssels	des Gartens	des Klosters des Bäumchens
Dat.	dem Schlüssel	dem Garten	dem Kloster dem Bäumchen
Acc.	den Schlüssel	den Garten	das Kloster das Bäumchen
	<i>Plural.</i>		
Nom.	die Schlüssel	die Gärten	die Klöster die Bäumchen
Gen.	der Schlüssel	der Gärten	der Klöster der Bäumchen
Dat.	den Schlüsseln	den Gärten*	den Klöstern den Bäumchen ¹
Acc.	die Schlüssel	die Gärten	die Klöster die Bäumchen

* All nouns add **n** in the Dat. plur. unless already ending in **n**.

6. COMPOUND NOUNS.

Compound nouns are governed in their declension by the last component. Those belonging to the first declension are: der Großvater, der Sprachlehrer, der Hausschlüssel, der Zugvogel, das Federmesser, das Schlafzimmer.

	<i>Singular.</i>	<i>Plural.</i>	} Notice that in compound words the last component only is inflected.
Nom	der Großvater	die Großväter	
Gen.	des Großvaters	der Großväter	
Dat.	dem Großvater	den Großvätern	
Acc.	den Großvater	die Großväter	

7. EXCEPTIONS.

I.—Der Adler, der Maler, der Kuchen, der Tropfen, and der Amerikaner, do not modify the radical vowel.

II.—Ten nouns of this declension, ending in **en**, frequently drop the **n**, and end in the nominative in **e** only: der Namen or Name, der Glauben or Glaube, der Funken or Funke, der Haufen or Haufe, der Gedanken or Gedanke, der Frieden or Friede, der Willen or Wille, der Samen or Same, der Buchstaben or Buchstabe, and der Felsen or Fels.

III.—The following masculine nouns are regular in the singular, but take **n** in all cases of the plural and do not modify the vowels: der Bauer, Baier, Vetter, Nachbar, Stachel, Pantoffel, Onkel, and Muschel. Words in **or**, derived from the Latin, take **en**, with the exception of Major, which takes **e** only.

EXAMPLES.

	<i>Singular.</i>	<i>Plural.</i>	<i>Singular.</i>	<i>Plural.</i>
Nom	der Bauer	die Bauern	der Professor	die Professoren
Gen.	des Bauers	der Bauern	des Professors	der Professoren
Dat.	dem Bauer	den Bauern	dem Professor	den Professoren
Acc.	den Bauer	die Bauern	den Professor	die Professoren

8. Second Declension.

To this declension belong all masculine substantives and national appellations ending in **e**, a few monosyllabic words

that were formerly dissyllabic and ended in *e*, and all foreign nouns of the masculine gender having the accent on the last syllable, except those ending in *r*, *al*, *an*, and *aft*.¹ Masculine nouns and national appellations ending in *e*, add *n*; all others add *en* through all cases of both numbers (the nominative, of course, excepted). The radical vowel of nouns belonging to this declension is *not* modified. Adjectives and participles, when used substantively, take the inflection of this declension; *e. g.*, from *alt*, old, *der Alte*, the old man.

EXAMPLES.

MASCULINE NOUN.	NATIONAL APPELLATION.	FOREIGN NOUN.	ADJECTIVE DECLIN- ED SUBSTANTIVELY
<i>Singular.</i>			
Nom. <i>der Knabe</i>	<i>der Franzose</i>	<i>der Monarch'</i>	<i>der Alte</i>
Gen. <i>des Knaben</i>	<i>des Franzosen</i>	<i>des Monarchen</i>	<i>des Alten</i>
Dat. <i>dem Knaben</i>	<i>dem Franzosen</i>	<i>dem Monarchen</i>	<i>dem Alten</i>
Acc. <i>den Knaben</i>	<i>den Franzosen</i>	<i>den Monarchen</i>	<i>den Alten</i>

Plural.

Nom. <i>die Knaben</i>	<i>die Franzosen</i>	<i>die Monarchen</i>	<i>die Alten</i>
Gen. <i>der Knaben</i>	<i>der Franzosen</i>	<i>der Monarchen</i>	<i>der Alten</i>
Dat. <i>den Knaben</i>	<i>den Franzosen</i>	<i>den Monarchen</i>	<i>den Alten</i>
Acc. <i>die Knaben</i>	<i>die Franzosen</i>	<i>die Monarchen</i>	<i>die Alten</i>

MONOSYLLABIC NOUN, FORMERLY
DISSYLLABIC.

<i>Singular.</i>	<i>Plural.</i>	} To this class belong: <i>der Bär</i> , <i>der Christ</i> , <i>der Fürst</i> , <i>der Graf</i> , ² <i>der Feld</i> , ³ <i>der Herr</i> , ⁴ <i>der Rarr</i> , ⁴ <i>der Herr</i> , ⁴ <i>der Poet</i> , ⁴ <i>der Thor</i> , <i>der Mensch</i> , ⁴ and <i>der Dsch.</i> ⁴
Nom. <i>der Graf</i>	<i>die Grafen</i>	
Gen. <i>des Grafen</i>	<i>der Grafen</i>	
Dat. <i>dem Grafen</i>	<i>den Grafen</i>	
Acc. <i>den Grafen</i>	<i>die Grafen</i>	

¹ Foreign nouns ending in *r*, *al*, *an*, and *aft* belong to the *third* declension.

² Old German: *der Grave*.

³ *Feld* is dissyllabic in Anglo-Saxon: *healeth*.

⁴ Those marked with an *†* are still frequently spelled with *e* and so pronounced by the vulgar in some parts of Germany.

9. Third Declension.

This declension contains all masculine and neuter nouns not already enumerated in the first (*el, en, er, den, and lein*) and second (*e*) declensions. They are :

1. All MASCULINE and NEUTER *monosyllabic roots* ; and such as take a *prefix*. 2. Most of the masculine and neuter *compound words*. 3. Masculine derivatives ending in *ig, ich, at, ing, and ling*. 4. Some masculine and all neuter nouns of foreign origin having the accent on the last syllable. 5. All nouns ending in *thum*, and some in *nig*.

Nouns in this declension add in the singular *es*¹ in the genitive, and *e*² in the dative. In the plural they add *e* in all cases and in the dative besides the *e* an *n*. Masculine nouns modify the radical vowels *a, o, u*.

EXAMPLES OF MASCULINE NOUNS.

MONOSYLLABIC ROOT.	NOUN WITH PREFIX.	DERIVATIVE.	FOREIGN NOUN.
<i>Singular.</i>			
Nom. der Fluß	der Befehl	der Käfig	der Kardinal
Gen. des Flusses	des Befehls	des Käfigs	des Kardinals
Dat. dem Flusse	dem Befehle	dem Käfige	dem Kardinale
Acc. den Fluß	den Befehl	den Käfig	den Kardinal
<i>Plural.</i>			
Nom. die Flüsse	die Befehle	die Käfige	die Kardinäle
Gen. der Flüsse	der Befehle	der Käfige	der Kardinäle
Dat. den Flüssen	den Befehlen	den Käfigen	den Kardinälen
Acc. die Flüsse	die Befehle	die Käfige	die Kardinäle

COMPOUND WORD.

	<i>Singular.</i>	<i>Plural.</i>	
Nom.	der Apfelbaum	die Apfelbäume	} Notice that in compound words only the last component is inflected.
Gen.	des Apfelbaumes	der Apfelbäume	
Dat.	dem Apfelbaume	den Apfelbäumen	
Acc.	den Apfelbaum	die Apfelbäume	

¹ Masculine derivatives in *ig* add *s* only.

² Most writers elide the *e* in the genitive and dative singular in dissyllabic and polysyllabic nouns, unless accented on the last syllable.

10. EXCEPTIONS.

I.—Der Arm, Tag, Hund, Schuh, Dach, Lachs, Aal, Pfad, Stoff, Punkt, Grad, and Hui do *not* modify the radical vowel in the plural.

II.—Der Staat, Strahl, Schmerz, Sporn, Dorn, and See add *en* in the plural and are not modified.

III.—Der Mann, Wald, Leib, Geist, Wurm, Rand, Gott, Ort, Vormund, Reichthum, and Irrthum modify the radical vowel and take *er* in the plural.

EXCEPTION I.

EXCEPTION II.

EXCEPTION III.

Singular.

Nom. der Hund	der Strahl	der Wurm	der Reichthum
Gen. des Hundes	des Strahles	des Wurmes	des Reichthumes
Dat. dem Hunde	dem Strahle	dem Wurme	dem Reichthume
Acc. den Hund	den Strahl	den Wurm	den Reichthum

Plural.

Nom. die Hunde	die Strahlen	die Würmer	die Reichthümer
Gen. der Hunde	der Strahlen	der Würmer	der Reichthümer
Dat. den Hunden	den Strahlen	den Würmern	den Reichthümern
Acc. die Hunde	die Strahlen	die Würmer	die Reichthümer

EXAMPLES OF NEUTER NOUNS.

MONOSYLLABIC
ROOT.NOUN WITH
PREFIX.FOREIGN
NOUN.WORD ENDING IN
thum.*Singular.*

Nom. das Schaf	das Gebet	das Concert	das Kaiserthum
Gen. des Schafes	des Gebetes	des Concertes	des Kaiserthumes
Dat. dem Schafe	dem Gebete	dem Concerte	dem Kaiserthume
Acc. das Schaf	das Gebet	das Concert	das Kaiserthum

Plural.

Nom. die Schafe	die Gebete	die Concerte	die Kaiserthümer
Gen. der Schafe	der Gebete	der Concerte	der Kaiserthümer
Dat. den Schafen	den Gebeten	den Concerten	den Kaiserthümern
Acc. die Schafe	die Gebete	die Concerte	die Kaiserthümer

11. EXCEPTIONS.

I.—Das Amt, Band, Bild, Blatt, Buch, Dorf, Ei, Feld, Geld, Glas, Grab, Haus, Horn, Huhn, Kalb, Kind, Kleid, Lamm,

Land, Lieb, Nest, Rad, Schloß, Thal, Weib, Wort, Fluß,¹ Gemach, Gemüth, Gesicht, Geschlecht, Kammer, Regiment, Spital, Kaiserthum, and Fürstenthum modify the radical vowel² and take **er** in the plural.

II.—Das Auge, Bett, Ende, Hemd, Insekt, Ohr, and das Herz, the heart (which takes **ens** in the genitive and **en** in the dative singular, as, des Herzens, dem Herzen), take **en** in the plural.

III.—A few words ending in **al**, derived from the Latin, take **ien** in the plural: das Kapital, Mineral, Material, &c.

EXCEPTION I.

EXCEPTION II.

EXCEPTION III

Singular.

Nom. das Amt	das Gemach	das Auge	das Kapital
Gen. des Amtes	des Gemaches	des Auges	des Kapitals
Dat. dem Amte	dem Gemache	dem Auge	dem Kapitale
Acc. das Amt	das Gemach	das Auge	das Kapital

Plural.

Nom. die Aemter	die Gemächer	die Augen	die Kapitalien
Gen. der Aemter	der Gemächer	der Augen	der Kapitalien
Dat. den Aemtern	den Gemächern	den Augen	den Kapitalien
Acc. die Aemter	die Gemächer	die Augen	die Kapitalien

12. Fourth Declension.

All *feminine* substantives belong to this declension. In the singular they remain unchanged.³ In the plural the *monosyllabic* nouns add **e** and modify the radical vowel, while the *dissyllabic* and *polysyllabic* nouns take **en**,⁴ but do not modify their radical vowel.⁵

¹ Fluß takes **e** only.

² Words in *thum* modify this syllable: Fürstenthümer.

³ Feminine nouns had at one time an inflection in the singular, and vestiges of that practice still remain in poetry and in certain phrases; e. g., auf Erden (instead of auf der Erde), on earth.

⁴ In the dative **n** is of course added.

⁵ Feminine dissyllabic and polysyllabic nouns ending in **e** add **n** only; e. g., die Gabe, plur. die Gaben.

⁶ Die Mutter, the mother, and die Tochter, the daughter, modify the radical vowel, but do not change their ending, as, die Mütter, die Töchter.

EXAMPLES.

MONOSYLLABLE.	DISSYLLABLES WITH <i>n</i> AND <i>en</i> .		POLYSYLLABLE.
<i>Singular.</i>			
Nom. die Gans	die Stunde	die Absicht	die Aufmerksamkeit
Gen. der Gans	der Stunde	der Absicht	der Aufmerksamkeit
Dat. der Gans	der Stunde	der Absicht	der Aufmerksamkeit
Acc. die Gans	die Stunde	die Absicht	die Aufmerksamkeit
<i>Plural.</i>			
Nom. die Gänse	die Stunden	die Absichten	die Aufmerksamkeiten
Gen. der Gänse	der Stunden	der Absichten	der Aufmerksamkeiten
Dat. den Gänsen	den Stunden	den Absichten	den Aufmerksamkeiten
Acc. die Gänse	die Stunden	die Absichten	die Aufmerksamkeiten

13. EXCEPTIONS.

I.—The following twenty-seven feminine monosyllabic nouns, which were formerly dissyllabic (see Second Declension, Monosyllabic Nouns and Notes), still retain the old inflection, viz., *en* in the plural instead of *e*: Die Art, Bahn,^{*1} Buch, Burg, Fahrt, Flur, Fluth,² Form,² Frau,² Gluth, Jagd, Last, Pflicht, Post,² Qual, Schaar,^{*} Schlacht,^{*} Schrift,^{*} Schuld, Spur, That, Tracht, Uhr,^{*} Wahl, Welt,^{*} Zahl, and Zeit.

II.—Dissyllabic and polysyllabic nouns ending in the singular in *i* or *u* add *only n* in the plural.

III.—The following nouns add *only e* in the plural: Die Betrübniß, Erlaubniß, Finsterniß, Kenntniß, and Trübsal.

MONOSYLLABLE.	DISSYLLABLE IN <i>u</i> AND <i>i</i> .	POLYSYLLABLE IN <i>niß</i> .	
<i>Singular.</i>			
Nom. die Buch	die Schwester	die Nabel	die Betrübniß
Gen. der Buch	der Schwester	der Nabel	der Betrübniß
Dat. der Buch	der Schwester	der Nabel	der Betrübniß
Acc. die Buch	die Schwester	die Nabel	die Betrübniß
<i>Plural.</i>			
Nom. die Buchen	die Schwestern	die Nabeln	die Betrübniße
Gen. der Buchen	der Schwestern	der Nabeln	der Betrübniße
Dat. den Buchen	den Schwestern	den Nabeln	den Betrübnißen
Acc. die Buchen	die Schwestern	die Nabeln	die Betrübniße

¹ Words marked with an * are still sometimes pronounced by the lower classes in some parts of Germany as if they terminated in *e*.

² Post and Form are derived from the French, la poste, la forme.

³ Old German: Fraue.

PROPER NOUNS.

Declension of Proper Nouns of Persons.

14. The Names of persons are declined either with or without the article (definite or indefinite).

1. In the singular, proper nouns, when *preceded* by the article, remain *unchanged*; but, when used without the article they add **s** in the genitive.*

2. In the plural, proper nouns are used only when the same noun is common to several individuals, or as common nouns. Those denoting masculine persons add **e**,† those denoting feminine persons add **en**.

	MASCULINE.		FEMININE.	
	Louis	Homer	Mary	Anna
<i>Sing.</i> N.	der Ludwig	Hom'er	die Marie	Anna
G.	des Ludwig	Homer s	ter Marie	Anna s
D.	dem Ludwig	Homer	ter Marie	Anna
A.	den Ludwig	Homer	die Marie	Anna
	Henry	Schiller	Louisa	Joan
<i>Plur.</i> N.	die Heinrich e	die Schiller	die Loui sen	die Johann en
G.	der Heinrich e	der Schiller	der Loui sen	der Johann en
D.	den Heinrich en	den Schiller en	den Loui sen	den Johann en
A.	die Heinrich e	die Schiller	die Loui sen	die Johann en

15. EXCEPTION I.—*Masculine* names ending in **s**, **ß**, **sch**, **ß**, **z**, or **z** take **ens** in the genitive.

II.—*Feminine* names ending in **e** add **ns**.

III.—Gott (God) is declined *without* the article. In the genitive **es** is added.

IV.—Foreign names ending in **s** do not add another **s** in the genitive, but use the article instead.

NOTE.—Christus and Jesus are declined as in Latin, as: N. Jesus Christus, G. Jesu Christi, D. Jesu Christo, A. Jesum Christum.

* If several proper nouns stand together, the last only is inflected. If the word, Herr, Frau, Madam, Fräulein, or some other common noun, expressing a title or dignity, when *accompanied by the article*, precedes a proper noun, *only the common noun is declined*.

† In the dative **n** is of course added. Words ending in **e** in the singular do *not* add another **e**, and the names of male persons ending in **el**, **en**, **er**, and **den** remain unchanged.

Ex. to Exc. I.	Ex. to Exc. II.	Ex. to Exc. III.	Ex. to Exc. IV.
Francis	Emily	God	Alcibiades
N. Franz	Emilie	Gott	Alcibiades
G. Franzens	Emiliens	Gottes	des Alcibiades
D. Franz	Emilie	Gott	Alcibiades
A. Franz	Emilie	Gott	Alcibiades

Names of Countries, Places, Rivers, Lakes, etc.

16. Names of *countries* and *places* do not take the article, but add **s** in the genitive.

Nom. Deutschland, Germany	Berlin, Berlin
Gen. Deutschlands	Berlins
Dat. Deutschland	Berlin
Acc. Deutschland	Berlin

17. EXCEPTION I.—Names of countries and places ending in **s**, **x**, or **z**, remain *uninflected* in the genitive, but are preceded by the preposition *von*.

II.—Die Schweiz, Switzerland, and die Türkei (Türken), Turkey, are treated as common nouns.

18. Names of rivers, lakes, &c., take the article in German, and are declined as *common nouns*.

National Appellations.

19. 1. National *masculine* appellations are formed from the names of the respective countries by *adding er*, and are declined as *common nouns*.

2. National *feminine* appellations are formed from the *masculine** by the *addition of in(n)* in the sing. and *inn* in the plural; e. g., die *Polinnen*, the Polish ladies.

20. EXCEPTION.—The following are formed *irregularly*.

der Sächse, the Saxon	der Preuße, the Prussian
der Deutsche,* the German	der Pole, the Pole
der Däne, the Dane	der Russe, the Russian
der Franzose, the Frenchman	der Schwede, the Swede
der Grieche, the Greek	der Türke, the Turk
der Spanier, the Spaniard	der Baiern, the Bavarian

NOTE.—Adjectives denoting nationality are generally formed by *adding ish* to the roots of national appellations, e. g., russisch, except deutsch.

* Feminine *in*. Deutsches, but *die Deutsche*.

The Adjective.

21. 1. The German adjective is, whenever it is a **PREDICATE**, *indeclinable*, and is generally separated from the noun by a **VERB**; *e. g.*, Der Wein **ist** gut, the wine is good.

2. When the adjective is a qualifying attribute to a noun it precedes the latter, and agrees with it in gender, number, and case; *e. g.*, das kleine Haus, die kleinen Häuser, the small house, the small houses.

Declension of the Attributive Adjective.

3. The attributive or *qualifying* adjective has three different forms of declension:

- a) When preceded by the **DEFINITE** article;
- b) When preceded by the **INDEFINITE** article;
- c) When it stands *without* any article.

22. THE ADJECTIVE PRECEDED BY THE **Definite ARTICLE.**

Adjectives, when preceded by the **DEFINITE** article, or by a pronoun declined like the *definite* article, take the inflection of the **SECOND DECLENSION**, *i. e.*, **e**, in the nominative singular; **en*** in all other cases. The accusative *singular* fem. and neut. being always like the nominative are, of course, excepted.

Singular.

MASCULINE.	FEMININE.	NEUTER.
the good man	the beautiful woman	the small child
N. der gute Mann	die schöne Frau	das kleine Kind
G. des guten Mannes	der schönen Frau	des kleinen Kindes
D. dem guten Manne	die schöne Frau	dem kleinen Kinde
A. den guten Mann	der schönen Frau	das kleine Kind

Plural.

N. die guten Männer	die schönen Frauen	die kleinen Kinder
G. der guten Männer	der schönen Frauen	der kleinen Kinder
D. den guten Männern	den schönen Frauen	den kleinen Kindern
A. die guten Männer	die schönen Frauen	die kleinen Kinder

* Adjectives ending in **el**, **en**, or **er**, drop the **e**, when declined.

23. THE ADJECTIVE PRECEDED BY THE INDEFINITE ARTICLE

Adjectives preceded by the INDEFINITE article, by a POSSESSIVE pronoun, or by **fein** (no), add in the nominative singular **er** in the masculine and **es** in the neuter.

MASCULINE.	FEMININE.	NEUTER.
a poor painter	an old woman	a sick child
N. ein armer Maler	eine alte Frau	ein krankes Kind
G. eines armen Malers	einer alten Frau	eines kranken Kindes
D. einem armen Maler	einer alten Frau	einem kranken Kinde
A. einen armen Maler	eine alte Frau	ein krankes Kind

24. THE ADJECTIVE WITHOUT AN ARTICLE

Adjectives not immediately preceded by an article, or by a pronoun, declined like an article, take the ending of the article to indicate the gender of the noun which they qualify.

<i>Singular.</i>		
MASCULINE.	FEMININE.	NEUTER.
red wine	fresh milk	black cloth
N. rother Wein	frische Milch	schwarzes* Tuch
G. rothen Weines	frischer Milch	schwarzen Tuchs
D. rothem Weine	frischer Milch	schwarzem Tuch
A. rothen Wein	frische Milch	schwarzes Tuch
<i>Plural.</i>		
red wine	warm soups	new books
N. rothe Weine	warme Suppen	neue Bücher
G. rother Wein	warmer Suppen	neuer Bücher
D. rothen Weinen	warmen Suppen	neuen Büchern
A. rothe Weine	warme Suppen	neue Bücher

25. Adjectives used as Nouns.

Adjectives used as nouns begin with a *capital* letter ; *e. g.*, from **geizig** (avaricious), **der Geizige**, the avaricious *man*.

* In colloquial language, **es** is sometimes omitted, as : **schwarz Tuch**, etc

26. Comparison of Adjectives.

Adjectives add **er** in the comparative and **st** in the superlative, and modify the radical vowels **a**, **o**, **u** in these two degrees; *e. g.*,

<i>Positive.</i>	<i>Comparative.</i>	<i>Superlative.</i>
jung, young	jünger	jüngst, der jüngste, <i>or</i> am jüngsten
edel, noble	edler	edelst, der edelste, <i>or</i> am edelsten
weise, wise	weiser	weisest, der weiseste, <i>or</i> am weisesten
wild, wild	wilder	wildest, der wildeste, <i>or</i> am wildesten
alt, old	älter	ältest, der älteste, <i>or</i> am ältesten
süß, sweet	süßer	süßest, der süßeste, <i>or</i> am süßesten

NOTE.—Notice: 1. That those ending in **el** reject **e** in the comparative; *e. g.*, **edler** (not, **edeler**). 2. That those ending in **e** do not add another **e**; *e. g.*, **weiser** (not, **weiseter**). 3. That adjectives ending in **d**, **t**, *or* a sibilant (**z**, **ß**, **ff**, **ß**, **sch**), *insert e* in the superlative before **st**.

27. EXCEPTIONS.

Adjectives of two or more syllables, monosyllables containing the diphthong **au**, as, **blau**, **laut**, &c., and those contained in the following list, do *not* admit of the modification of the radical vowel.

bläß, pale	farg, scanty	platt, flat	starr, stiff
bunt, speckled	klar, clear	plump, clumsy	stolz, proud
falsch, false	knapp, close, scarce	roh, raw, rude	stumpf, blunt
flach, flat	lahm, lame	rund, round	toll, mad
fröh, merry	loß, loose	sanft, soft	voll, full
hohl, hollow	matt, tired	schlaff, slack	zähm, tame
hölz, kind	morisch, rotten	schlanf, slender	
faßl, bald	nackt, naked	schroff, rugged	

28. Irregular and Defective Forms.

<i>Positive.</i>	<i>Comparative.</i>	<i>Superlative.</i>
balb, soon	eher, früher, sooner	am ehesten, the soonest
groß, great	größer, greater	der größte, am größten, the greatest
gut, good	besser, better	der beste, am besten, the best
hoch, high	höher, higher	der höchste, am höchsten, the highest
nahe, near	näher, nearer	der nächste, am nächsten, the nearest
viel, much	mehr, more	der meiste, am meisten, the most
wenig, little	{ weniger, } less { minder, }	{ am wenigsten, } the least { am mindesten, }

THE NUMERALS.

29. Cardinal Numbers.

ein, (eins), one	achtzehn, eighteen
zwei, two	neunzehn, nineteen
drei, three	zwanzig, twenty
vier, four	ein und zwanzig, etc.
fünf, five	dreißig, thirty
sechs, six	vierzig, forty
sieben, seven	fünzig or funzig, fifty
acht, eight	sechzig, sixty
neun, nine	siebenzig or siebzig, seventy
zehn, ten	achtzig, eighty
elf, eleven	neunzig, ninety
zwölf, twelve	hundert, a hundred
dreizehn, thirteen	hundert und eins, etc.
vierzehn, fourteen	zweihundert, etc.
fünzehn or funfzehn, fifteen	tausend, a thousand
sechzehn, sixteen	eine Million, a million
siebenzehn, seventeen	zwei Millionen, two millions

30. Eins is used in counting; *e. g.*, eins, zwei; einmal eins ist eins, &c., or when no allusion or reference is made to any particular object; *e. g.*, Es hat eins geschlagen, it has struck one.

31. A hundred, a thousand, is in German hundert, tausend; but *one* hundred, *one* thousand is einhundert and eintausend.

32. Ein (*one*) is declined like the indefinite article, but has a stronger accent, and is often written with a capital; *e. g.*, Ein Mann, one man. With the definite article, it is declined like an adjective; but when alone, referring to a noun understood, it takes the same endings with the possessive pronoun (Less. XXV., Obs. I.); *e. g.*, der Eine Mann, the one man; dem Einen ist zu warm, dem Anderen zu kalt, the one is too warm, the other too cold; Haben Sie einen Hut? Hier ist einer. Hat er eine Gabel? Er hat eine.

33. Zwei and drei not preceded by the article add *er* in the genitive, and *en* in the dative; *e. g.*, Die Höhe zweier Männer, the height of two men; die Truppen von dreien Staaten, the troops of three States.

34. The other cardinals add **en** in the dative when employed as nouns : *e. g.*, mit **Sechsen** fahren, to drive (with) six (horses); auf allen **Vieren** gehen, to *crawl* on all *fours* (*i. e.*, hands and feet).

35. When the cardinals stand before nouns expressing measure, weight, or quantity, the noun must be in the *singular*; *e. g.*, **Zwei Fuß**, two feet; **fünf Pfund**, five pounds; **acht Stück**, eight pieces.

36. EXCEPTIONS.—The following feminine nouns ending in **e** are excepted : **Flasche**, bottle ; **Kanne**, can ; **Tonne**, ton ; **Elle**, ell ; **Meile**, mile.

37. From the cardinals the following numerals are formed :

1. The **Variatives**, by the affix **lei** (equivalent to **Art**, kind); *e. g.*, **einerlei**, of one kind ; **zweierlei**, of two kinds, etc. For the sake of euphony **er** is inserted.

2. The **Multiplicatives**, by the affix **fach** (fold) or **fältig**; *e. g.*, **einfach** or **einfältig**, single ; **zweifach** or **zweifältig**, double or twofold, etc.

3. The **Iteratives**, by the affix **mal**; *e. g.*, **einmal**, once ; **zweimal**, twice, etc.

4. The **Distributives** (Latin, *bini*, *terni*, etc.) are formed by coupling the cardinals by the conjunction **und**; *e. g.*, **zwei und zwei**, two and two. Instead of **und**, the adverb **je** (ever) may be used like *at a time* in English; *e. g.*, **je drei**, three *at a time*.

38. The English expressions *what o'clock* or *what time*, are translated **wie viel Uhr**; *e. g.*, **Was o'clock (what time) is it, wieviel Uhr ist es?** When speaking of the hour **halb** (half) and **Viertel** (quarter) are placed before the next number; as, **halb vier**, (half past three) literally half (toward) four; **ein Viertel auf sechs** (a quarter past five) literally a quarter towards (of) six.

39. The practice, in English, of placing *one* or *ones* after the adjective is *not* admissible in German; we must translate *a good one*, **ein guter** (fem. **eine gute**, neut. **ein gutes**).

40. Ordinal Numbers.

der erste, the first	der ein und zwanzigste, the twenty-first, etc.
der zweite, the second	der dreißigste, the thirtieth
der dritte, the third	der vierzigste, the fortieth
der vierte, the fourth	der fünfzigste, the fiftieth
der fünfte, the fifth	der sechzigste, the sixtieth
der sechste, the sixth	der sieb(en)zigste, the seventieth
der siebente, the seventh	der achtzigste, the eightieth
der achte, the eighth	der neunzigste, the ninetieth
der neunte, the ninth	der hundertste, the hundredth
der zehnte, the tenth	der hundert und erste, the hundred and first, etc.
der elfte, the eleventh	der zweihundertste, the two hundredth, etc.
der zwölfte, the twelfth	der tausendste, the thousandth
der dreizehnte, the thirteenth	der zweitausendste, etc.
der vierzehnte, the fourteenth	der (die, das) letzte, the last
der fünfzehnte, the fifteenth	
der sechzehnte, etc.	
der zwanzigste, the twentieth	

41. In compound numbers the last only is ordinal; *e. g.*, the 1238th, der zwölfshundert acht und dreißigste.

42. When no more than two objects are referred to der **andere** (the other), is used instead of der **zweite**; *e. g.*, ein Arm ist kürzer als der **andere**, one arm is shorter than the other.

43. Der **erste** and der **letzte**, when referring to *two* persons or objects, take generally the form of the comparative.

44. From the ordinals the following compound numerals are formed :

1. The **Fractionals** (with the exception of **halb**) by adding the letter **l**; *e. g.*, ein Drittel, a third part or one-third. They are declined like neuter nouns.

NOTE.—The adjective **halb**, half, is placed *after* the article.

2. The **Dimidiatives**, by adding the word **halb**. Their signification is peculiar; *e. g.*, **Drittelhalb** (literally the third half) means *two whole ones and a half of the third*. **Viertelhalb** = **¾**. (Sometimes the **e** before **halb** is omitted; *e. g.*, **viert**;

halb.) It is not usual to say *zweithalb*, but **anderthalb**.
The half means *die Hälfte*.

3. The **Distinctives**,* by adding **ens**, the final *t* of the ordinal being thrown out ; *e. g.*, **erstens** (sometimes also **erstlich**), first, firstly, etc.

NOTE.—With distinctives may also be classed some numeral nouns formed from the **CARDINALS** by suffixing **er**, to indicate the age of a person, the names of certain coins ; *e. g.* :

ein Dreißiger, a man of thirty
 eine Sechziglerin, a woman of sixty
 ein Dreier, three German pennies
 ein Sechser, six German pennies

45. There is also a sort of *interrogative ordinal* formed from **wie** (how) and **viel** (much) used to put questions as to number, *e. g.*, What day of the month is it to-day? **der wievielte ist heute?** or, den **wievielten** des Monats haben wir heute?

The Indefinite Numerals.

46. The greater part of the indefinite numerals are used and inflected as adjectives. They are :

<i>Masc.</i>	<i>Fem.</i>	<i>Neuter.</i>	<i>Plural.</i>
Jeder (jedweder, jeglicher),† every, each	jede	jedes	(wanting)
aller (all), all	alle	alles (all)	alle, all
fein, n	keine	kein	keine, no
mancher, many a (an)	manche	manches	manche, some
viel, much	viele	viel	viele, many
wenig, little	wenige	wenig	wenige, few
beide, pl. both		einige (etliche), pl. some, a few‡	
mehrere, pl. several		die meisten, pl. most	

* The distinctives are sometimes called *Ordinal Adverbs*.

† *Schweber* and *jeglicher* are rarely used, except in poetry.

‡ The plurals, **einige** and **etliche**, relate exclusively to number. When used as indefinite pronouns (which see), they begin with a capital.

47. *All* is never followed by the definite article; *e. g.*, all the wine, *aller Wein* (*not*, *aller der Wein*); all the girls, *alle Mädchen* (*not*, *alle die Mädchen*). In the SINGULAR, when followed by a pronoun, it is used without the inflection; *e. g.*, instead of, *alles unser Geld*, we say, *all unser Geld*; but, *alle meine Freunde*. In the neuter singular, it often denotes an indefinite number or amount; *e. g.*, *Alles freut sich*, everybody is happy. For the English *all*, used in the sense of *the whole*, use *gan*z (which denotes completeness), and *not*, *all*; *e. g.*, all the day, *i. e.*, the whole day, *den ganzen Tag*.

48. The article after BOTH (*beide*) may be omitted in German. If used, its place is *before beide*; *e. g.*, both the prisoners, *die beiden Gefangenen*, (*or beide Gefangene*). If a possessive pronoun is used instead of the article, its place is also *before beide*; *e. g.*, both his daughters, *seine beiden Töchter*.

49. The English *some* or *any*, before a noun in the singular, it is best *not* to render in German; *e. g.*, Here is some butter, *hier ist Butter*. But before a noun in the plural, it is rendered *einige*; *e. g.*, Give me some (*i. e.*, a few) pens, *geben Sie mir einige Federn*. When in a reply the noun after *some* is merely understood, render *some* by the accusative of *welcher* (*welchen*, *welche*, *welches*), or by *davon* if the noun understood is in the singular, and by *einige* if the noun understood is in the plural; *e. g.*, Have you *some* bread, *haben Sie Brod*? Yes I have *SOME*; ja, ich habe *welches*. Have you any pens? *haben Sie Federn*? Yes, I have *some*; ja, ich habe *einige*.

50. *Viel* and *wenig* are:

1. Uninflected when they imply a reference to measure or quantity:
2. Inflected (like adjectives) when they imply a reference to number: *e. g.*, *Gerne nicht auf einmal Vieles, sondern viel*, do not study many things at once, but endeavor to learn much of one thing:
3. When preceded by an article or pronoun, they are invariably inflected, no matter whether they imply reference to number, measure, or quantity; *e. g.*, *das viele Geld*; *sein vieles Geld*; *seine vielen Geschäfte*; *besser wenig Wein*; *meine wenigen Freunde*.

NOTE.—Instead of *ein Weniges*, we say also, *ein wenig*, to indicate a small quantity of a thing; *e. g.*, *ein wenig Salz*, a little salt.

4) Used as *indefinite pronouns* (No. 111) relating to persons, *viel* and *wenig* are invariably inflected and begin with a capital; *e. g.*, *Viele sind berufen, aber Wenige sind auserwählt*, many are called, but few are chosen.

THE PRONOUNS.

51. The pronouns are in German divided into **PERSONAL**, **POSSESSIVE**, **DEMONSTRATIVE**, **RELATIVE** and **CORRELATIVE**, **INTERROGATIVE**, and **INDEFINITE**.

Personal Pronouns.

52. The personal pronouns are **ich**, I; **du**, thou; **er** (*masc.*), he; **ſie** (*fem.*), she; and **eſ** (*neut.*), it; **wir**, we; **ihr** (*Sie*), you; **ſie**, they. They are declined as follows :

Singular.

1ST PERSON.	For all genders.	2D PERSON.
Nom. ich, I		du, thou
Gen. meiner,* of me		deiner, of thee
Dat. mir, to me		dir, to thee
Acc. mich, me		diſ, thee

3D PERSON.

	<i>Masc.</i>	<i>Fem.</i>	<i>Neuter.</i>
Nom.	er, he	ſie, she	eſ, it†
Gen.	ſeiner,* of him	ihrer, of her	ſeiner, of it
Dat.	ihm, to him	ihr, to her	ihm, to it
Acc.	ihn, him	ſie, her	eſ, it

Plural. For all genders.

1ST PERSON.	2D PERSON.	3D PERSON.
Nom. wir, we	ihr or Sie, you	ſie, they
Gen. unſer(er), of us	eu(r)er‡ or Ihrer, of you	ihrer, of them
Dat. unſ, to us	euch or Ihnen, to you	ihnen, to them
Acc. unſ, us	euch or Sie, you	ſie, them

53. In German there are two modes of address, **du** and **Sie**. **Du** is employed in addressing the Deity, near relations, intimate friends, servants and inferiors generally. **Sie** is the polite mode of address; it is used particularly with strangers and superiors, and is distinguished from the form of the *third* person plural by the initial capital.

* **Mein**, **dein**, **ſein**, are sometimes used instead of the full forms, **meiner**, **deiner**, **ſeiner**.

† **Eſ** is sometimes contracted with a verb or with a pronoun immediately preceding; e. g., **Ich hab's**, instead of **ich habe eſ**.

‡ The lengthened form, **euerr**, is sometimes used instead of **euer**.

54. In German inanimate objects and abstract ideas may be either masculine, feminine, or neuter. Hence the pronoun answering to the English *it* must in German be of the *same* gender as the noun for which it stands; thus, to the question, Where is thy pen? the German answers, *ſie iſt hier*; because *ſieber* is a feminine noun.

55. When the personal pronouns refer to *persons*, whether male or female, who, for some reason, are put in the neuter gender, (diminutives and words like *Weib*, *Frauenzimmer*), the pronoun agrees with the natural sex; e. g., *was macht Ihr Söhnchen?* *iſt er noch krank?*—how is your little son? is he still ill?

56. *Es* is also employed, like *it* and *there* in English, as a nominative both before and after a verb without regard to any noun understood or expressed and without distinction of gender or number, merely as an aid to the sound rather than to the sense of the sentence; e. g., *It is the teacher, es iſt der Lehrer*; *es iſt die Gräfin*; *es ſind meine Brüder*, etc. When *es* is used in this manner with a personal pronoun, the position of words is in the affirmative form, in German, precisely the reverse of the English, as:

It is I, <i>ich bin es</i>	it is we, <i>wir ſind es</i>
It is thou, <i>du biſt es</i>	it is you, $\left\{ \begin{array}{l} \text{ihr ſeid} \\ \text{Sie ſind} \end{array} \right\} es$
It is he (she), <i>er (ſie) iſt es</i>	it is they, <i>ſie ſind es</i>

INTERROGATIVE FORM.

Is it I? <i>Bin ich es?</i>	Is it we? <i>ſind wir es?</i>
Was it thou? <i>warſt du es?</i>	Were it you? <i>waren Sie es?</i>

57. *Es* is sometimes replaced by the demonstrative pronoun (see No. 58) *deſſen* or *deſſelben*. In the *dative* after a preposition the adverb *da* (there) coalesces with the preposition, and is used instead; e. g., How much has he paid *for it*? *wieviel hat er dafür bezahlt* (and *not für es*).

58. The personal pronoun of the third person, *er*, *ſie*, *es* (in any case), to avoid repetition is replaced by the demonstrative *derſelbe*, *dieſelbe*, *daſſelbe* (lit. the same); e. g., the answer to the question: Have you given him the stick? I have given *it* to him, is rendered, *ich habe ihm denſelben gegeben* (instead of *ich habe ihn ihm gegeben*), (see No. 78).

The Reflexive Personal Pronoun.

59. The personal pronouns

1. Of the first and second persons are endowed with a reciprocal power, hence the English *self* can not, in these two persons, be *separately* expressed; *e. g.*, I excused *myself*, ich entschuldigte **mich**.

2. For the *third* person a distinct reflexive and reciprocal pronoun is used in place of *ihn*: **sich**; *e. g.*, He excused *himself*, er entschuldigte **sich**; plur., they excused themselves, sie entschuldigten **sich**. **Sich** has only one form for the three genders both in the singular and plural.*

3. When the pronouns *myself*, *thyself*, etc., are only emphatic repetitions of the nominative, use **selbst**† alone without the other pronouns; *e. g.*, The physician *himself* is sick; he cannot cure *even* himself, der Arzt **selbst** ist krank; er kann selbst sich nicht heilen.

The Possessive Pronouns.

60. Possessive pronouns,

1. When in connection with a noun, are called *conjunctive* possessive pronouns, and take in the singular the ending of the indefinite, and in the plural that of the definite article; *e. g.*, Have you the book of my brother? haben Sie das Buch meines Bruders? She has seen the hats of thy sisters, sie hat die Hüte deiner Schwestern gesehen.

NOTE.—In German the possessive pronoun agrees with the *object possessed*.

2. Not immediately connected with, but simply *referring* to, a noun already mentioned or understood, they are called *absolute* possessive pronouns, and are used in German either with or without the article.

* When this reciprocal signification might be confounded with the mere reflexive sense (*e. g.*, they love themselves [sie lieben sich] and they love each other), the indeclinable pronoun **einander** is used; *e. g.*, We know one another, wir kennen **einander**.

† **Selbst** placed before a noun or pronoun answers to the English *even*; *e. g.*, *Even* the enemies admired him, selbst die Feinde bewunderten ihn.

61. The absolute possessive pronoun, *not* accompanied by the definite article, has the inflection given to attributive adjectives used *without* the article (see No. 24), viz.: *er* (masc.), *e* (fem.), *es* (neut.); *e. g.*, *meiner*, *deine*, *seine*, etc.

62. But when the definite article precedes the absolute possessive pronoun, it takes the same ending as an adjective preceded by the definite article (see No. 22); *e. g.*, *der* *meine*, *die* *deine*, *das* *seine*, etc.

63. Most generally the absolute possessive pronoun, when preceded by the article, inserts *ig* between the root and the ending; *e. g.*, *Der* *meinige*, *die* *deinige*, *das* *seinige*, etc.

NOTE.—Absolute possessive pronouns, when used as nouns, have a capital initial; *e. g.*, *Die* *Reinigen* *sind* *alle* *gesund*, my family are all well.

64. As a *predicate* with the verb *sein* the absolute possessive pronoun, like predicate adjectives, generally remains *uninflected*, *e. g.*, *Dieses* *Haus* *ist* *mein*, this house is mine.

65. The Conjunctive Possessive Pronouns.

<i>Singular.</i>			<i>Plural.</i>
<i>Masc.</i>	<i>Fem.</i>	<i>Neuter.</i>	<i>For all genders.</i>
<i>mein</i>	<i>meine</i>	<i>mein, my</i>	<i>meine, my</i>
<i>dein</i>	<i>deine</i>	<i>dein, thy</i>	<i>deine, thy</i>
<i>sein</i>	<i>seine</i>	<i>sein, his</i>	<i>seine, his</i>
<i>ihr</i>	<i>ihre</i>	<i>ihr, her</i>	<i>ihre, her</i>
<i>sein</i>	<i>seine</i>	<i>sein, its</i>	<i>seine, its</i>
<i>unser</i>	<i>unserer†</i>	<i>unser, our</i>	<i>unsere, our</i>
<i>Ihr</i>	<i>Ihre</i>	<i>Ihr, }</i>	<i>Ihre, }</i>
<i>euer*</i>	<i>euerer†</i>	<i>euer, }</i>	<i>eure (eure), }</i>
<i>ihr</i>	<i>ihre</i>	<i>ihr, their</i>	<i>ihre, their</i>

* *Ihro* was formerly used instead of *Ihre*, her, and also in place of *Euer*, your, in addressing persons of high rank; *e. g.*, *Ihro* (now *Ihre* or *Eure*) *Majestät*, your Majesty. In written communications, the pronouns *Eure*, your; *Seine*, his; and *Seiner*, to his, used in addressing persons of great distinction, are commonly abbreviated into *Em.*, *Se.*, *Er.*; *e. g.*, *Em. Durchlaucht*, your highness; *Se. Majestät* *der* *König*, his majesty the king; *Er. Majestät* *dem* *Könige*, to his majesty the king.

† The euphonic change to which adjectives ending in *r*, *l*, or *en*, are

66. Declension of the Conjunctive Possessive Pronouns.

	<i>Singular.</i>			<i>Plural.</i>
	<i>Masc.</i>	<i>Fem.</i>	<i>Neuter.</i>	<i>For the three genders</i>
Nom.	mein	meine	mein	meine, my
Gen.	meines	meiner	meines	meiner, of my
Dat.	meinem	meiner	meinem	meinen, to my
Acc.	meinen	meine	mein	meine, my

67. Declension of the Absolute Possessive Pronoun with the Article.

	<i>Singular.</i>			<i>Plural.</i>
	<i>Masc.</i>	<i>Fem.</i>	<i>Neuter.</i>	<i>For all genders.</i>
N.	der mein(ig)e	die mein(ig)e	das mein(ig)e	die mein(ig)en
G.	des meinigen	der meinigen	des meinigen	der meinigen
D.	dem meinigen	der meinigen	dem meinigen	den meinigen
A.	den meinigen	die meinige	das meinige	die meinigen

68. In German the *definite article* is used, instead of the possessive pronoun, in sentences where no ambiguity exists relative to the possessor; *e. g.*, He had a knife in *his* hand, *er hatte ein Messer in der Hand.*

The Demonstrative Pronouns.

69. The *demonstrative* pronouns are :

<i>Masc.</i>	<i>Fem.</i>	<i>Neuter.</i>	
dieser	diese	dieses, this	
jener	jene	jenes, that	
solcher	solche	solches, such	
der	die	das,	} that, the one
derjenige	diejenige	dasjenige,	
derselbe	derselbe,	dasjelbe,	} the same
der nämliche	die nämliche	das nämliche,	
ebenderjelbe	ebendieselbe	ebendasjelbe, the very same.	

subject, applies also to possessive pronouns; *e. g.*, *unsere* or *unsre*; *unserer* or *unfrer*; *der unserige*, or better, *unsrige*; *eure* or *eure*; *euerer* or *eurer*; *der euerige* or *eurige*.

Declension of the Demonstrative Pronouns.

70. *Dieſer*, this ; and *jener*, that, have the endings of the definite article, except in the Nom. and Acc. *femin.* and plur., where *t* is dropped and *e* alone is used ; e. g., *dieſe* (instead of *dieſte*). In the Nom. and Acc. *neut.*, *a* changes to *e* ; e. g., *dieſes** (instead of *dieſas*).

	<i>Singular.</i>			<i>Plural.</i> <i>For the three genders.</i>
	<i>Masc.</i>	<i>Fem.</i>	<i>Neuter.</i>	
Nom.	<i>dieſer</i>	<i>dieſe</i>	<i>dieſes</i> , this	<i>dieſe</i> , these
Gen.	<i>dieſes</i>	<i>dieſer</i>	<i>dieſes</i> , of this	<i>dieſer</i> , of these
Dat.	<i>dieſem</i>	<i>dieſer</i>	<i>dieſem</i> , to this	<i>dieſen</i> , to these
Acc.	<i>dieſen</i>	<i>dieſe</i>	<i>dieſes</i> , this	<i>dieſe</i> , these

71. Instead of *dieſer*, or *jener*, the numerals *der eine*, *der andere*, the one, the other ; *der erſtere*, *der letztere*, the former, the latter ; *der erſte*, *der zweite*, the first, the second, are sometimes used ; e. g., *Der eine* (*dieſer*) ſagt Ja, *der andere* (*jener*) ſagt Nein, the one (this one) ſays Yes, the other (that one) ſays No.

72. 1. *Solcher*, *ſolche*, *ſolches*, is declined like *dieſer* and *jener*, when used *without* the article.

2. When preceded by the *indefinite* article it takes the same endings as adjectives with the *indefinite* article ; e. g., *ein ſolcher*, *eine ſolche*, *ein ſolches*.

3. Placed *before* the *indefinite* article it is *indeclinable* ; e. g., *ſolch ein Menſch*, such a man ; *ſolch eine That*, such a deed.

73. In German, the pronouns for *this* or *that*, separated from the subject by the verb *to be*, take the neuter form of the nominative singular without regard to the gender or number of the noun following. *Es*. This is my son, *Dieſes iſt mein Sohn* ; are these your gloves ? *ſind dieſe(eſ) Ihre Handschuhe* ?

74. *Derjenige*, that, the one ; *derſelbe*,† the same ; also *der nämliche*, the same, and *eben derſelbe*, the very

* For *dieſes* or *jenes* Germans often use an abbreviated form : *dieſ* and *daſ*, reſpectively, and alſo *eſ*.

† Poets ſometimes omit the article of this form, and give it the inflection *er*, *e*, *eſ*, thus : *ſelber*, *ſelbe*, *ſelbeſ*.

same, have the endings of attributive adjectives with the definite article (see No. 22).

75. Declension of the Demonstrative *Derjenige*.

<i>Singular.</i>		<i>Plural.</i>	
<i>Masc.</i>	<i>Fem.</i>	<i>Neuter.</i>	<i>For all genders.</i>
N. derjenige	diejenige	dasjenige , that	diejenigen , those
G. desjenigen	derjenigen	desjenigen , of that	derjenigen , of "
D. demjenigen	derjenigen	demjenigen , to that	denjenigen , to "
A. denjenigen	diejenige	dasjenige , that	diejenigen , those

76. Declension of the Demonstrative *Der*.*

N. der *	die	das , that	die , those
G. des †	deren	des , of that	derer , of those
D. dem	der	dem , to that	denen , to those
A. den	die	das , that	die , those

77. The genitive sing. of the demonstrative *der* is sometimes employed for the POSSESS. pron. of the *third* person, to avoid ambiguity; *e. g.*, She has seen our sister and her daughters, their nieces, and their relations, *sie hat unsere Schwester und deren Töchter, ihre Nichten, und deren Verwandte, gesehen* (*ih*r answering both to *her* and *their* is ambiguous).

78. The third person of the pers. pron. in all its cases, is sometimes replaced by the full form of the demonstr. pron.; *e. g.*, I shall give *it* to him, *ich werde ihm dasselbe geben*; instead of *ich werde es ihm geben*, or referring to a *masculine* noun, *ich werde ihm denselben geben*, instead of, *ich werde ihn ihm geben*.

The Relative Pronouns.

79. The relative pronouns are : **welcher, welche, welches** (abbreviated form, **der, die, das**), who, which, or that; **wer**, who, and **was**, what. They are declined as follows :

* The demonstr. *der* receives more stress than the def. art.

† Instead of *des*, *des* is used in poetical language.

80. Declension of the Relative *Welcher*.

1. THE COMPLETE FORM.

<i>Singular.</i>			<i>Plural.</i>
<i>Masc.</i>	<i>Fem.</i>	<i>Neuter.</i>	<i>For all genders.</i>
N. <i>welcher</i>	<i>welche</i>	<i>welches</i>	<i>welche</i> , who, which (that)
G. <i>dessen*</i>	<i>deren</i>	<i>dessen</i>	<i>deren</i> , of whom, whose, of which
D. <i>welchem</i>	<i>welcher</i>	<i>welchem</i>	<i>welchen</i> , to whom, to which
A. <i>welchen</i>	<i>welche</i>	<i>welches</i>	<i>welche</i> , whom, which (that)

2. THE ABRIDGED FORM.

<i>Singular.</i>			<i>Plural.</i>
<i>Masc.</i>	<i>Fem.</i>	<i>Neuter.</i>	<i>For all genders.</i>
N. <i>der</i>	<i>die</i>	<i>das</i>	<i>die</i> , who, which (that)
G. <i>dessen</i>	<i>deren</i>	<i>dessen</i>	<i>deren</i> , of whom, whose, of which
D. <i>dem</i>	<i>der</i>	<i>dem</i>	<i>denen</i> , to whom, to which
A. <i>den</i>	<i>die</i>	<i>das</i>	<i>die</i> , whom, which (that)

NOTE.—In the gen. plur. the relative is *deren*, not *derer*.

81. Declension of *Wer* and *Was*.

<i>Masc. & Fem.</i>	<i>Neuter.</i>	<i>Plural.</i>
N. <i>wer</i> , who	<i>was</i> , what	(<i>wanting</i>)
G. <i>wessen</i> , (or <i>wesst</i>), whose	<i>wessen</i> , (or <i>wesst</i>), whose	
D. <i>wem</i> , to whom		
A. <i>wen</i> , whom	<i>was</i> , what	

82. The relatives *welcher*, *welche*, *welches*, or *der*, *die*, *das* are used indiscriminately of persons, animals, or things. They require the principal verb *at the end of the sentence*. If an auxiliary is also used its place is immediately *after* the main verb; *e. g.*, I know the man *who loves* you, *ich kenne den Mann, welcher* (or *der*) *Sie liebt*; you live in the house *which I have bought*, *Sie wohnen in dem Hause, welche* (or *das*) *ich gekauft habe*.

83. The genitive of the relative *welcher* or *der*, *dessen*, *deren*, *dessen*, like *whose*, in English, always *precedes* the word by which it is

* *Der* is in poetical language preferred to *dessen*.

† *Wer* occurs also in the *adverbs*, *weshalb*, *weshwegen*, why, wherefore, on which (what) account.

governed ; *e. g.*, A book, whose leaves (the leaves of which) are soiled
 ein Buch, dessen Blätter beschmutzt sind.

84. The relative *Wer*, always begins a clause or sentence, but *was* may either commence a clause or sentence or may be placed *after* its proper antecedent ; *e. g.*, *Wer* nicht hören will, der muß fühlen, *he who* (*i. e.*, whoever) will not hear must feel ; *was* Recht ist, bleibt Recht, *what* (*i. e.*, whatever) is right, remains right ; Alles, *was* ich gehört hatte, all *that* (*i. e.*, that which) I had heard. These pronouns are employed wherever the antecedent is *not* definitely known ; *e. g.*, *Wer* das gesagt hat ist ein Narr, (*he who* has said it (this) is a fool ; Ich hörte nicht, *was* er sagte, I did not hear, *what* he said.

85. When the antecedent is definite, *welcher*, *welche*, *welches* must be used ; *e. g.*, Den Stod, *welchen* du mir gegeben hast, the stick *which* you have given me.

86. Often, *wer* (*was*) has at once the force of both a relative and an antecedent ; *e. g.*, *Wer* die Gesetze ehrt, ist ein guter Bürger, *he who* (*i. e.*, the man who) respects the law, is a good citizen ; *was* gut ist, ist nicht immer schön, *what* (*i. e.*, that which) is good, is not always beautiful.

87. In German the relative pronoun must always be expressed ; *e. g.*, This is the horse which I bought at Berlin, dieses ist das Pferd, *welches* (or *das*) ich in Berlin kaufte.

88. *Der* is used, instead of *welcher*, after the personal pronouns of the first and second person, when these pronouns are to be repeated, after the relative ; *e. g.*, Ich, *der* ich so viel Geld verloren habe, I^o *who* have lost so much money.

89. *Welcher*, *e. es*, or *der*, connected with *nicht*, answer to the English *but* after a negative clause ; *e. g.*, There is no man *but* has his faults, es giebt keinen Menschen, *welcher* (or *der*) *nicht* seine Fehler hat.

90. *Welcher* is used in the sense of *some* or *any*, as a substitute for a noun *previously expressed* ; *e. g.*, Hast du Brod, hast thou bread ? Ja, ich habe *welches*, yes, I have *some*.

91. The following adverbs are also used *relatively*, in place of the relative pronoun with corresponding prepositions (English, *whereof*, *whereby*, etc.) Like relative pronouns, they require the *verb at the end of the clause*.

^o Notice that in English the personal pronoun is *not* repeated. The order of the words, however, might be reversed ; *e. g.*, Ich *der*, instead of *der* ich, when the English would be *I, I who*, etc.

wozu , to which <i>or</i> what	woaus , from which <i>or</i> what
wodurch , by which <i>or</i> what	worin , in which <i>or</i> what
womit , with which <i>or</i> what	worüber , at(over)which <i>or</i> what
wobei , at which <i>or</i> what	worauf , upon which <i>or</i> what
wofür , for which <i>or</i> what	woran , at which <i>or</i> what
wovon , of which <i>or</i> what	worunter , among which

NOTE.—Notice that *r* is inserted between the adverb and the preposition, when the latter begins with a vowel.

92. These adverbs (**91**), must, however, not be employed relatively to *persons*. For this purpose the prepositions and the relative pronoun are used; *e. g.*, *with whom* I was traveling, mit **dem** (or **welchem**) **ich** reiste.

Correlative Pronouns.

93. When a relative pronoun is preceded by a demonstrative, the two conjointly are called **CORRELATIVES**. Thus :

<i>Masculine.</i>	Derjenige , welcher , Derjenige , der , or Der , welcher (<i>der</i>),	} he who, that which.
<i>Feminine.</i>	Diejenige , welche , Diejenige , die , or Die , welche (<i>die</i>),	
<i>Neuter.</i>	Dasjenige , welches , Dasjenige , was , or Das , welches (<i>was</i>),	} that which, what.
<i>Plural for all genders.</i>	Diejenigen welche , Diejenigen , die , or Die , welche (<i>die</i>),	
		} those who, those which.

In the same manner are used :

Derselbe (or **ebenderjelbe**), **welcher**, (or **der**), the same who, which, etc.

Wer—(**der**), he who—(he) ; never, **der**, **wer**, except when some word intervene.

NOTE.—**Wer** and **was** may be made more emphatic by adding the adverb **immer**, the conjunctive **auch**, or **auch nur**, **auch immer** ; *e. g.*, **was** **sie** **auch** **gesagt** **haben** **mag**, *whatever* she may have said.

The Interrogative Pronouns.

94. The interrogative pronouns are:

Wer , who ?	Welcher , which, what ?
Was , what ?	Was für (ein), what kind or sort of ?

95. The interrogatives **wer** and **was** are declined exactly like the relatives **wer**, **was**; **welcher** like the demonstratives **dieser**, **jener**, etc. Of **was für ein** only the indefinite article **ein** is declined (see No. 3).

96. Declension of the Interrogative Pronoun **welcher**.

	<i>Singular.</i>			<i>Plural</i>
	<i>Masc.</i>	<i>Fem.</i>	<i>Neuter.</i>	<i>for all genders.</i>
N. welcher	welche	welches	welches , which?	welche , which?
G. welches	welcher	welches	welches , of which?	welcher , of which?
D. welchem	welcher	welchem	welchem , to which?	welchen , to which?
A. welchen	welche	welches	welches , which?	welche , which?

97. Declension of the Interrogatives **wer** and **was**.

N. wer , who?	was , what?
G. wessen ,* whose?	wessen ,* of what?
D. wem ,* to whom?	was , } to what?
A. wen , whom?	was , } what?

98. 1. **Wer** is only used *substantively*, and refers exclusively to persons; **Was**† is, like **wer**, used *substantively*, but is applied *only* to things or indefinite objects; e. g., **Wer** ist da? ein Mann, eine Frau, ein Kind— who is there? a man, a woman, a child; **Was** (not **wer**) ist das? ein Mensch, ober ein Baum? what is that? a man or a tree?

2. **Welcher** refers to particular objects, and answers exactly to the English interrogative *which*; e. g., Which boy, **welcher** Knabe?

3. **Was für ein** is used in asking after the *kind*, *quality*, or *species* of a thing; e. g., **Was für ein** Mann, what sort of a man? **was für eine** Schule, what kind of a school? **was für ein** Haus, what sort or kind of a house?

4. **Welcher** and **was für ein** are used *adjectively*, and appear as nouns only when referring to a *preceding* noun; **Welcher** in asking after a *particular* person or thing, **was für ein** after a particular *kind* of persons or things; e. g., Hier ist ein grauer und ein schwarzer Hut, **welchen** willst du haben, here is a gray and a black hat, which *one* will you have? **Was für ein** Schneider ist jener Mann, what (*kind of a*) tailor is that man? Ich weiß nicht **was für einer** er ist, I do not know what *kind of a one* he is.

NOTE.—Notice that of **was für ein**, when used *substantively*, **ein** takes the endings of an adjective *not* preceded by the article (see No. 24).

* **Wessen** and **wem** are used only in reference to persons.

† **Was** is used for *much*; as, **was** Gold! what (a quantity of) gold? and in exclamation: **was** Tausend! what (a wonder!) indeed!

99. Before names of materials and in the plural the indefinite article *ein* after **was für** is dropped, and **was für** is immediately followed by the substantive; *e. g.*, **was für** Weine, what kinds of wine?

100. Declension of **was für ein** before a Noun.

	<i>Singular.</i>			<i>Plural</i>
	<i>Masc.</i>	<i>Fem.</i>	<i>Neuter.</i>	<i>for all genders.</i>
N. was für ein	eine	ein	was für , what kind of	
G. was für eines	einer	eines	was für	
D. was für einem	einer	einem	was für	
A. was für einen	eine	ein	was für	

101. Declension of **was für ein** without a Noun.

	<i>Singular.</i>			<i>Plural</i>
	<i>Masc.</i>	<i>Fem.</i>	<i>Neuter.</i>	<i>for all genders.</i>
N. was für einer	eine	eines	was für (welche)	
G. was für eines	einer	einer	was für (welcher)	
D. was für einem	einer	einem	was für (welchen)	
A. was für einen	eine	eines	was für (welche)	

NOTE—In conversational language, **was für** is in the plural generally followed by **welche**.

102. The signification of the interrogatives is this: **wer** and **was**, simply demand to know the species to which the object in question belongs; **was für ein** a more particular description of the nature or condition of the object in question; and **welcher, welche, welches**, a precise designation of the object itself; *e. g.*, **Wer ist da?** who is there? **Ein Reisender**, a traveler. **Was für einer?** what traveler (what kind of traveler)? **Ein Schullehrer aus Berlin**, a schoolmaster from Berlin. **Welcher Schullehrer?** which schoolmaster? **Herr Arnold**, Mr. Arnold, etc.

103. The interrogative pronouns *what* and *which*, when immediately followed by the auxiliary verb *to be* (*sein*), are rendered by **welches**, both in the singular and plural.

104. 1. *Was* connected with prepositions, substitutes *r* for *s* and is prefixed to the preposition, (exhibited in No. 91); *e. g.*, *Warum streitet ihr?* for (about) what, or wherefore, are you quarreling? But

2. *Was* is sometimes used in the sense of *warum*, or the preposition is placed *before was*; *e. g.*, For what (wherefore, why) are you beating me, *was schlägst du mich?* What are you quarreling about, *um was streitet ihr* *ich?*

105. *Was für ein*, and *welcher, welche, welches*, serve also as exclamations, to express surprise, amazement, or admiration; *e. g.*, *was für ein Mann!* *welcher Mann!* *welche Schönheit!* *welches Geschrei!* what a man! what beauty! what noise! etc. In this signification *welcher* may, like *solcher*, drop its endings and place before the noun the indefinite article; *e. g.*, *Welch ein Mann ist das!* what a man he is! Thus *welch* stands sometimes also immediately before an adjective, and takes the inflection of an adjective without the article (No. 24), and the adjective itself the inflection of an adjective preceded by the definite article (No. 22), or *welch* may remain unchanged, and the adjective take the inflection of an adjective *not* preceded by the article; *e. g.*, *welcher schöne Mann*, or *welch schöner Mann!* what a beautiful man!

The Indefinite Pronouns.

106. The indefinite pronouns are:

<i>Man</i> , one (French, <i>on</i>), they.	<i>Etwas</i> , anything, something.
<i>Jedermann</i> , every one, every body.	<i>Nichts</i> , nothing, not anything.
<i>Jemand</i> , some one, somebody.	<i>Selbst</i> (or <i>selber</i>), self.
<i>Niemand</i> , no one, nobody.	<i>Einander</i> , each other, one another.

107. *Man* occurs only in the nominative, and requires the verb in the singular. It is expressed in English by *one, they*, or by the passive: *Man sagt*, one says, they say, *or*, it is said. When another case is required, the corresponding oblique case of *einer* is used; *e. g.*, *du wirst einem nie dein Leiden sagen*, you will never tell *any one* your troubles.

108. *Jedermann* takes *s* in the genitive, the other cases remain unchanged. *Jemand* and *Niemand* add *s* or *es* in the genitive. In the dative they add *em*, and in the accusative *en*, when the simple form would be ambiguous; *e. g.*, *es ist Niemandem eine Hilfe*, it is a help to nobody, where, *Niemand*, might be read, nobody is any help; *sie lobt Niemanden*, she praises nobody; (*sie lobt Niemand*, nobody praises her).

Declension of Jedermann and Jemand.

N. Jedermann, everybody	Jemand, somebody
G. Jedermanns, of everybody	Jemand's or Jemandes
D. Jedermann, to everybody	Jemand or Jemandem
A. Jedermann, everybody	Jemand or Jemanden

109. *Not—anybody, not—any one*, are rendered by *Niemand* (nobody); *e. g.*, I have *not* seen *anybody*, ich habe *Niemanden* gesehen.

NOTE.—When Germans intend to denote anything to be very indefinite, they place before *Einer*, *Jemand*, or *Etwas* the adverb *irgend*; before *wo*, where, it denotes *somewhere* (*i. e.*, place not definitely known).

110. *Selbst** or *selber* is *invariable*, and may be added † to any personal pronoun or noun; *e. g.*, ich *selbst*, du *selbst*, etc.; der Sohn *selbst*, die Tochter *selbst*; or *selbst* may be placed nearer the end of the sentence (see No. 59); *e. g.*, diese Leute brauchen ihr Geld *selbst*, these people need their money *themselves*.

111. The indefinite numeral adjectives are used as indefinite pronouns, when the noun which they qualify is only understood. They are:

<i>Masc.</i>	<i>Fem.</i>	<i>Neuter.</i>	<i>Plural.</i>
Jeder (Jedweder, Jeglicher)‡ or ein Jeder, every, each	Jede	Jedes	(wanting)
Alle (All), all	Alle	Alles (All)	All(e), all
Keiner, no	Keine	Kein	Keine, no
Einer, some one	Eine	Eines	(wanting)
Mancher, many a (an	Manche	Manches	Manche, some
Viel, much	Viele	Viel	Viele, many
Wenig, little	Wenige	Wenig	Wenige, few

* The English *self* must previously be compounded with a pronoun, such as *him*, *her*, *my*, *thy*, etc., to qualify it for an adjunct to a noun or personal pronoun; *e. g.*, The man *himself*, the woman *herself*, we *ourselves*, etc.; but the German *selbst* is neither compounded nor declined.

† When placed *before* a noun or a pronoun, it is an adverb and signifies *even*; *e. g.*, *Selbst* er kann es nicht thun, *even* he cannot do it.

‡ *Jedweder* and *Jeglicher* are rather antiquated.

<i>Masc.</i>	<i>Fem.</i>	<i>Neuter.</i>	<i>Plural.</i>
Der Nämliche, the same	die Nämliche	daß Nämliche	die Nämlichen
Der Andere, the other	die Andere	daß Andere	die Anderen
Beide, pl. both	Einige (<i>etliche</i>),* pl. some, a few		
Mehrere, pl. several	die Meisten, pl. most		
Einige—Andere, some—others			

NOTE.—Notice that when the indefinite numeral adjectives are used as indefinite pronouns, they begin with a *capital*.

112. Jeder, Jedweder, Jeglicher, Mancher, Einer, and irgend Einer are declined like the demonstr. pron. dieser. Der Eine, der Andere, and der Jämliche, like the possess. pron., der meine.

113. Mancher, when immediately followed by ein, is used without the termination; *e. g.*, **Manch ein** Mann, etc.

114. Alles, followed by the relative pronoun was or daß was, is rendered by *all* or *all that*; *e. g.*, Alles was ich habe, will ich Ihnen zeigen, all (that) I have I will show you.

NOTE.—Alles is also sometimes used in the sense of *all persons*.

115. One, pl. ones, after an adjective, is rendered by the ending of the adjective itself; *e. g.*, I have a black coat and a brown one, ich habe einen schwarzen Rod und einen braunen.

116. Some, when referring to a noun that has preceded, is rendered by the accusative of welcher, *e. es*, if the noun to which it refers is in the singular, and by welche, einige, or davon, if the noun is in the plural; *e. g.*, Wollen Sie Wein trinken? will you drink wine? Ja, geben Sie mir welchen, yes, give me some.

117. Some (persons), others (other ones), corresponds to the German Einige—Andere; *e. g.*, Some say this, others say that, Einige sagen dies, Andere sagen daß.

118. Any, is an interrogative sentence, is not translated, unless equivalent to every, when it is rendered by jeder, *e. es*; *e. g.*, Do you not find that most any (*i. e.*, every) person has his faults, finden Sie nicht, daß beinahe jeder Mensch seine Fehler hat?

* Etlicher is rather antiquated.

THE VERBS.

Conjugation of the Auxiliary Verb *haben*, *TO HAVE*

Principal Parts: haben, hatte, gehabt.

INFINITIVE.

Present. *haben*, to have

Perfect. *Gehabt haben*, to have had

PARTICIPLE.

Present *habend*, having

Past. *Gehabt*, had

IMPERATIVE.

habe (du), have (thou)

habet, haben *Sie*, have (you)

INDICATIVE.

ich habe, I have

du hast, thou hast

er hat, he has

wir haben, we have

ihr habt, } you have

Sie haben, }

sie haben, they have

SUBJUNCTIVE.

Present.

ich habe, I have

du habest, thou have

er habe, he have

wir haben, we have

ihr habet, } you have

Sie haben, }

sie haben, they have

Imperfect.

ich hatte, I had

du hättest, thou hadst

er hatte, he had

wir hätten, we had

ihr hättet, } you had

Sie hätten, }

sie hätten, they had

ich hätte, I had

du hättest, thou had

er hätte, he had

wir hätten, we had

ihr hättet, } you had

Sie hätten, }

sie hätten, they had

Perfect.

ich habe gehabt, I have had

du habest gehabt, thou hast had

er hat gehabt, he has had

wir haben gehabt, we have had

ihr habt gehabt, } you have had

Sie haben gehabt, }

sie haben gehabt, they have had

ich habe gehabt, I have had

du habest gehabt, thou have had

er habe gehabt, he have had

wir haben gehabt, we have had

ihr habet gehabt, } you have had

Sie haben gehabt, }

sie haben gehabt, they have had

INDICATIVE.

ich hatte gehabt, I had had
 du hättest gehabt, thou hadst had
 er hatte gehabt, he had had
 wir hätten gehabt, we had had
 ihr hättet gehabt, { you had had
 Sie hätten gehabt, {
 sie hätten gehabt, they had had

Pluperfect.

ich hätte gehabt, I had had
 du hättest gehabt, thou had had
 er hätte gehabt, he had had
 wir hätten gehabt, we had had
 ihr hättet gehabt, { you had had
 Sie hätten gehabt, {
 sie hätten gehabt, they had had

SUBJUNCTIVE.

First Future.

ich werde haben, I shall have
 du wirst haben, thou wilt have
 er wird haben, he will have
 wir werden haben, we shall have
 ihr werdet haben, { you will have
 Sie werden haben, {
 sie werden haben, they will have

ich werde haben, I shall have
 du werdest haben, thou wilt have
 er werde haben, he will have
 wir werden haben, we shall have
 ihr werdet haben, { you will have
 Sie werden haben, {
 sie werden haben, they will have

Second Future.

ich werde gehabt haben, I shall
 du wirst gehabt haben, thou wilt
 er wird gehabt haben, he will
 wir werden gehabt haben, we shall
 ihr werdet gehabt haben, { you will
 Sie werden gehabt haben, {
 sie werden gehabt haben, they will

ich werde gehabt haben, I shall
 du werdest gehabt haben, thou wilt
 er werde gehabt haben, he will
 wir werden gehabt haben, we shall
 ihr werdet gehabt haben, { you will
 Sie werden gehabt haben, {
 sie werden gehabt haben, they will

First Conditional.

ich würde haben or ich hätte, I should have
 du würdest haben or du hättest, thou wouldst have
 er würde haben or er hätte, he would have
 wir würden haben or wir hätten, we should have
 ihr würdet haben } or { ihr hättet, { you would have
 Sie würden haben } { Sie hätten, {
 sie würden haben or sie hätten, they would have

Second Conditional.

ich würde gehabt haben or ich hätte gehabt, I should have had
 du würdest gehabt haben or du hättest gehabt, thou wouldst have had
 er würde gehabt haben or er hätte gehabt, he would have had
 wir würden gehabt haben or wir hätten gehabt, we should have had
 ihr würdet gehabt haben } or { ihr hättet gehabt, { you would have had
 Sie würden gehabt haben } { Sie hätten gehabt, {
 sie würden gehabt haben or sie hätten gehabt, they would have had

Conjugation of the Auxiliary Verb *Sein*, *TO BE*.

Principal Parts: Sein, war, gewesen.

INFINITIVE.

Present. Sein, to be

Perfect. Gewesen sein, to have been

PARTICIPLE.

Present. Seiend, being

Past. Gewesen, been

IMPERATIVE.

Sei, be (thou)

Seid or seien Sie, be (you)

INDICATIVE.

ich bin, I am

du bist, thou art

er ist, he is

wir sind, we are

ihr seid, } you are

Sie sind, }

sie sind, they are

SUBJUNCTIVE.

Present.

ich sei, I be

du seiest, thou be

er sei, he be

wir seien, we be

ihr seiet, }

Sie seien, }

sie seien, they be

Imperfect.

ich war, I was

du warst, thou wast

er war, he was

wir waren, we were

ihr wäret, }

Sie waren, }

sie waren, they were

ich wäre, I were

du wärest, thou wert

er wäre, he were

wir wären, we were

ihr wäret, }

Sie wären, }

sie wären, they were

Perfect.

ich bin gewesen, I have been

du bist gewesen, thou hast been

er ist gewesen, he has been

wir sind gewesen, we have been

ihr seiet gewesen, }

Sie sind gewesen, }

sie sind gewesen, they have been

ich sei gewesen, I have been

du seiest gewesen, thou have been

er sei gewesen, he have been

wir seien gewesen, we have been

ihr seiet gewesen, }

Sie seien gewesen, }

sie seien gewesen, they have been

INDICATIVE.

SUBJUNCTIVE.

Pluperfect.

ich war gewesen, I had been
 du warst gewesen, thou hadst been
 er war gewesen, he had been
 wir waren gewesen, we had been
 ihr wäret gewesen, } you had been
 Sie waren gewesen, }
 sie waren gewesen, they had been

ich wäre gewesen, I had been
 du wärest gewesen, thou hadst been
 er wäre gewesen, he had been
 wir wären gewesen, we had been
 ihr wäret gewesen, } you had been
 Sie wären gewesen, }
 sie wären gewesen, they had been

First Future.

ich werde sein, I shall be
 du wirst sein, thou wilt be
 er wird sein, he will be
 wir werden sein, we shall be
 ihr werdet sein, } you will be
 Sie werden sein, }
 sie werden sein, they will be

ich werde sein, I shall be
 du werdest sein, thou wilt be
 er werde sein, he will be
 wir werden sein, we shall be
 ihr werdet sein, } you will be
 Sie werden sein, }
 sie werden sein, they will be

Second Future.

ich werde gewesen sein, I shall
 du wirst gewesen sein, thou wilt
 er wird gewesen sein, he will
 wir werden gewesen sein, we shall
 ihr werdet gewesen sein, } you will
 Sie werden gewesen sein, }
 sie werden gewesen sein, you will

ich werde gewesen sein, I shall
 du werdest gewesen sein, thou wilt
 er werde gewesen sein, he will
 wir werden gewesen sein, we shall
 ihr werdet gewesen sein, } you will
 Sie werden gewesen sein, }
 sie werden gewesen sein, they will

First Conditional.

ich würde sein	or	ich wäre, I should be
du würdest sein	or	du wärest, thou wouldst be
er würde sein	or	er wäre, he would be
wir würden sein	or	wir wären, we should be
ihr würdet sein	or	ihr wäret, } you would be
Sie würden sein	or	Sie wären, }
sie würden sein	or	sie wären, they would be

Second Conditional.

ich würde gewesen sein	or	ich wäre gewesen, I should have been
du würdest gewesen sein	or	du wärest gewesen, thou wouldst have been
er würde gewesen sein	or	er wäre gewesen, he would have been
wir würden gewesen sein	or	wir wären gewesen, we should have been
ihr würdet gewesen sein, }	or	ihr wäret gewesen, } you would have been
Sie würden gewesen sein, }	or	Sie wären gewesen, }
sie würden gewesen sein	or	sie wären gewesen, they would have been

Conjugation of the Auxiliary Verb **Werden**, *TO BECOME*, *TO GROW (TO BE)*.

Principal Parts: **Werden**, *wurde*, *geworden*
(*or worden*).

INFINITIVE.

Present. **Werden**, to become, to grow
(to be)

Perfect. **Geworden (worden) sein**, to
have become (been)

PARTICIPLE.

Present. **Werend**, becoming (being)

Past. **G. worden (worden)**, become
(been)

IMPERATIVE.

Werde, become, be (thou)

Werst or werden Sie, become, be
(you)

INDICATIVE.

ich werde, I become
du wirst, thou becomest
er wird, he becomes
wir werden, we become
ihr werdet, } you become
Sie werden, }
sie werden, they become

ich wurde, I became
du wurdest, thou becamest
er wurde, he became
wir wurden, we became
ihr wurdet, } you became
Sie wurden, }
sie wurden, they became

SUBJUNCTIVE.

Present.

ich werde, I (may) become
du werdest, thou become
er werde, he become
wir werden, we become
ihr werdet, } you become
Sie werdet, }
sie werden, they become

Imperfect.

ich würde, (if) I became
du würdest, thou became
er würde, he became
wir würden, we became
ihr würdet, } you became
Sie würden, }
sie würden, they became

Perfect.

I have become or grown

ich bin geworden (or worden)
du bist geworden
er ist geworden
wir sind geworden
ihr seid geworden }
Sie sind geworden }
sie sind geworden

I may have become or grown

ich sei geworden (or worden)
du seiest geworden
er sei geworden
wir seien geworden
ihr seiet geworden }
Sie seien geworden }
sie seien geworden

INDICATIVE.

SUBJUNCTIVE.

*Pluperfect.*I *had* become or grown(if) I *had* become or grown

ich war geworden (or worden)

ich wäre geworden (or worden)

du warst geworden

du wärest geworden

er war geworden

er wäre geworden

wir waren geworden

wir wären geworden

ihr wäret geworden }

ihr wäret geworden }

Sie waren geworden }

Sie wären geworden }

sie waren geworden

sie wären geworden

First Future.

I shall become

I shall become

ich werde werden

ich werde werden

du wirst werden

du werdest werden

er wird werden

er werde werden

wir werden werden

wir werden werden

ihr werdet werden }

ihr werdet werden }

Sie werden werden }

Sie werden werden }

sie werden werden

sie werden werden

*Second Future.*I shall *have* become (grown or
been)I shall *have* become (grown or
been)

ich werde geworden sein

ich werde geworden sein

du wirst geworden sein

du werdest geworden sein

er wird geworden sein

er werde geworden sein

wir werden geworden sein

wir werden geworden sein

ihr werdet geworden sein }

ihr werdet geworden sein }

Sie werden geworden sein }

Sie werden geworden sein }

sie werden geworden sein

sie werden geworden sein

*First Conditional.**Second Conditional.*

I should become (grow or be)

I should *have* become (grown or
been)

ich würde werden

ich würde geworden sein

du würdest werden

du würdest geworden sein

er würde werden

er würde geworden sein

wir würden werden

wir würden geworden sein

ihr würdet werden }

ihr würdet geworden sein }

Sie würden werden }

Sie würden geworden sein }

sie würden werden

sie würden geworden sein

The Regular Verbs.

119. German verbs end in the present *infinitive* in **en**. By removing this ending we find the *root*; *e. g.* lob**en**, to praise.*

EXCEPTIONS.—The verb **sein**, to be, **thun**, to do, and all verbs whose roots end in **el**, **er**, add only **n** in the infinitive.

NOTE.—In German the following verbs are followed by the infinitive without the preposition **zu**:

1. The auxiliaries of mode (See No. 125);
2. also **finden**, to find; **fühlen**, to feel; **sehen**, to see; **hören**, to hear; **bleiben**, to remain; **heißen**, to bid (*not* to call); **helfen**, to help; **lehren**, to teach; **lernen**, to learn; and **machen**, to make.

Ex.—(1.) I attempted to hear, **Ich versuchte zu hören**.

(2.) I see him write, **Ich sehe ihn schreiben**.

The Active Voice.

120. The **Present Participle** is formed by adding **end** to the root; *e. g.*, dan**send**, thanking; and the **Past Participle** by *prefixing* **ge** and *affixing* **t**; *e. g.*, **gelernt**, learned.†

EXCEPTIONS.—The prefix **ge** is *not* used in the participle past, with the following verbs:

1. All those of foreign origin ending in **i (e)ren**; *e. g.*, mar**schiren**, to march; mar**schirt** (not **gemarschirt**), marched.
2. Such as have the unaccented prefix **be**, **ge**, **ent**, **emp**, **er**, **ver** and **zer**; ‡ *e. g.*, **befuchen**, to visit, **befucht** (not **gebefucht**) visited.

121. The **Imperative§**, which has only one person for each number, is formed in the singular by adding **e**; *e. g.*:

* Almost every infinitive may in German be used as a neuter noun of the first declension; *e. g.*, dancing is fatiguing, **das Tanzen ist ermüdend**.

† Both participles may be used as adjectives; *e. g.*, **der leidende Mann**, the suffering man; **das geliebte Kind**.

‡ Comp. 137—150.

§ Since a direct request, command, exhortation, advice, warning or prohibition can be addressed only to the person spoken to there can be only one person in the imperative. When referring to a third person

hole, fetch (thou); and in the plural by adding **et**: suchet, seek (ye), or **en** when the verb is followed by the pron. **Sie**: loben Sie, praise (you).*

122. 1. The **Present** tense is formed by adding **e** to the root; e. g., **Ich liebe**, I love, I *do* love, or I am loving.

2. The **Imperfect** by adding **te**; e. g., **Ich danfte**, I thanked, I did thank, or I was thanking.

NOTE.—The subjunctive is generally used to indicate that a statement is rather indefinite or at least *uncertain*. It is used especially to give the assertions of other persons, without assuming ourselves the responsibility of their correctness. Some conjunctions govern the subjunctive (see p. 98). It is also used in exclamations and wishes where the conjunction is understood, quite frequently, and instead of the Conditional.

123. The *Compound* tenses are formed in German nearly as in English.

1. In the **Perfect** the participle past of the principal verb is preceded by the present, and

2. In the **Pluperfect** by the imperfect of **haben** (sometimes **sein**); e. g., **ich habe gelernt**, I have learned; **ich hatte geliebt**, I had loved.

3. In the **First Future** and **First Conditional**, the infinitive of a principal verb is combined with the auxiliary **werden** (like shall and should in English); e. g., **Ich werde kaufen**, I shall buy; e. g., **Ich würde machen**, I should make.

4. In the **Second Future** and **Second Conditional** the past participle of the principal verb is inserted between the auxiliary **werden** and the infinitive of **haben** (sometimes **sein**); e. g., **Ich werde gebaut haben**, I shall have built; **ich würde gehorcht haben**, I should have obeyed.

it is expressed by periphrasis with the auxiliary verb **sollen**, shall; as: er soll arbeiten, he shall work, etc. In an admonitory or exhortative sense, the verb **lassen**, to let, is employed; as: **lasset uns lesen**, let us read.

* In *conversational* style, the form followed by **Sie** is preferred: e. g., **Kome, kommen Sie**, instead of **kommet**.

Conjugation of a regular transitive Verb.

Loben, TO PRAISE.

Principal Parts: loben, lobte, gelobt.

ACTIVE VOICE.

INFINITIVE.

Pres. Loben, to praise.

Perf. Gelobt haben, to have praised.

PARTICIPLES.

Pres. Lobend, praising

Past. Gelobt, praised.

IMPERATIVE.

Lobe, praise (thou).

Lobet or loben Sie, praise (you.)

INDICATIVE.

Present.

I praise, am praising, do praise.

Ich lobe,
 du lobst,
 er lobt,
 wir loben,
 ihr lobt, }
 Sie loben, }
 sie loben.

SUBJUNCTIVE.

I praise, etc.

Ich lobe,
 du lobest,
 er lobe,
 wir loben,
 ihr lobet, }
 Sie loben, }
 sie loben.

Imperfect.

I praised, was praising, did praise.

Ich lobte,
 du lobtest,
 er lobte,
 wir lobten,
 ihr lobtet, }
 Sie lobten, }
 sie lobten.

I praised, etc.

Ich lobete or lobte,
 du lobtest,
 er lobte,
 wir lobten,
 ihr lobtet, }
 Sie lobten, }
 sie lobten.

Perfect.

I have praised.

Ich habe gelobt,
 du hast gelobt,
 er hat gelobt,
 wir haben gelobt,
 ihr habt gelobt, }
 Sie haben gelobt, }
 sie haben gelobt.

I have praised.

Ich habe gelobt,
 du habest gelobt,
 er habe gelobt,
 wir haben gelobt,
 ihr habet gelobt, }
 Sie haben gelobt, }
 sie haben gelobt.

INDICATIVE.

SUBJUNCTIVE.

Pluperfect.

I had praised
 ich **hätte** gelobt
 du **hättest** gelobt
 er **hätte** gelobt
 wir **hätten** gelobt
 ihr **hättet** gelobt }
 Sie **hätten** gelobt }
 sie **hätten** gelobt

(if) I had praised
 ich **hätte** gelobt
 du **hättest** gelobt
 er **hätte** gelobt
 wir **hätten** gelobt
 ihr **hättet** gelobt }
 Sie **hätten** gelobt }
 sie **hätten** gelobt

First Future.

I shall praise
 ich **werde** loben
 du **wirst** loben
 er **wird** loben
 wir **werden** loben
 ihr **werdet** loben }
 Sie **werden** loben }
 sie **werden** loben

(if) I shall praise
 ich **werde** loben
 du **werdest** loben
 er **werde** loben
 wir **werden** loben
 ihr **werdet** loben }
 Sie **werden** loben }
 sie **werden** loben

Second Future.

I shall have praised
 ich **werde** gelobt haben
 du **wirst** gelobt haben
 er **wird** gelobt haben
 wir **werden** gelobt haben
 ihr **werdet** gelobt haben }
 Sie **werden** gelobt haben }
 sie **werden** gelobt haben

(if) I shall have praised
 ich **werde** gelobt haben
 du **werdest** gelobt haben
 er **werde** gelobt haben
 wir **werden** gelobt haben
 ihr **werdet** gelobt haben }
 Sie **werden** gelobt haben }
 sie **werden** gelobt haben

*First Conditional.**Second Conditional.*

I should praise
 ich **würde** loben
 du **würdest** loben
 er **würde** loben
 wir **würden** loben
 ihr **würdet** loben }
 Sie **würden** loben }
 sie **würden** loben

I would or should have praised
 ich **würde** gelobt haben
 du **würdest** gelobt haben
 er **würde** gelobt haben
 wir **würden** gelobt haben
 ihr **würdet** gelobt haben }
 Sie **würden** gelobt haben }
 sie **würden** gelobt haben

124. For the sake of euphony regular verbs, whose roots end in **d**, **t**, **du**, **gn**, **dm**, **fn**, **ch**, or **thm**, as **reden**, **beten**, **ordnen**, **segnen**, **widmen**, **rechnen**, **öffnen**, **athmen**, generally retain **e** before the termination, in every mood, tense and person, if the ending does not begin with **e**.

EXAMPLE.

Reden, to talk.*Present.*

ich **rede**, I talk
 du **redest**, thou talkest
 er **redet**, he talks
 wir **reden**, we talk
 ihr **redet**, } you talk
 Sie **reden**, }
 sie **reden**, they talk

Imperfect.

ich **redete**, I talked
 du **redest**, thou talkedst
 er **redete**, he talked
 wir **redeten**, we talked
 ihr **redetet**, } you talked
 Sie **redeten**, }
 sie **redeten**, they talked

Perfect.

ich **habe geredet**, I have talked

Pluperfect.

ich **hatte geredet**, etc.

125. Verbs whose last radical letter is a sibilant (**f**, **ff**, **sch**, or **z**); *e. g.*, **rasen**, to rage; **hassen**, to hate; **wünschen**, to wish; **setzen**, to put, place, also generally retain the **e** of the termination; *e. g.*, ich **wünsche**, du **wünschest**; ich **hasse**, du **hassdest**, &c.

The Passive Voice.*

126. The various modes, tenses, etc., of verbs are formed, for the passive voice, from the *corresponding tenses* of the auxiliary verb **werden** and the *past participle of the verb to be conjugated*; *e. g.*, **geliebt werden**, to be loved.

NOTE.—The past participle of the auxiliary **werden**, to be, to become, is **geworden**, but when used to form the passive voice of verbs the prefix **ge** is omitted; *e. g.*, Ich **bin getabelt worden**, I have been blamed.

* **Werden**, construed with the participle past of an active verb, can denote *only* a passive, hence the passive voice can in German never be confounded with the past tenses of a neuter verb, as is apt to be the case in English; *e. g.*, Sie **ist** gegangen, and, er **wird** geschlagen, she is gone and he is beaten, present two distinct ideas to the mind. The use of **sein**, as in sie **ist** gegangen, makes it clear that the verb is in the past tense of the active voice, while the use of **werden**, as in er **wird** geschlagen, informs us that the verb is used in the PASSIVE voice.

PASSIVE VOICE.

INFINITIVE.

Present. Gelobt werden, to be praised*Perfect.* Gelobt worden sein, to have been praised

PARTICIPLE.

Present. Zu lobend, to be praised*Past.* Gelobt, praised

IMPERATIVE.

Singular. Werde gelobt, be (thou) praised*Plural.* Werdet or werden Sie gelobt, be (you) praised

INDICATIVE.

I am praised
 ich werde gelobt
 du wirst gelobt
 er wird gelobt
 wir werden gelobt
 ihr werdet gelobt }
 Sie werden gelobt }
 sie werden gelobt

SUBJUNCTIVE.

Present.

I may be praised
 ich werde gelobt
 du werdest gelobt
 er werde gelobt
 wir werden gelobt
 ihr werdet gelobt }
 Sie werden gelobt }
 sie werden gelobt

Imperfect.

I was praised
 ich wurde gelobt
 du würdest gelobt
 er wurde gelobt
 wir wurden gelobt
 ihr würdet gelobt }
 Sie wurden gelobt }
 sie wurden gelobt

(if) I were praised
 ich würde gelobt
 du würdest gelobt
 er würde gelobt
 wir würden gelobt
 ihr würdet gelobt }
 Sie würden gelobt }
 sie würden gelobt

Perfect.

I have been praised
 ich bin gelobt worden
 du bist gelobt worden
 er ist gelobt worden
 wir sind gelobt worden
 ihr seid gelobt worden }
 Sie sind gelobt worden }
 sie sind gelobt worden

I may have been praised

ich sei gelobt worden
 du seiest gelobt worden
 er sei gelobt worden
 wir seien gelobt worden
 ihr seiet gelobt worden }
 Sie seien gelobt worden }
 sie seien gelobt worden

INDICATIVE.

I had been praised
 ich **war** gelobt worden
 du **warst** gelobt worden
 er **war** gelobt worden
 wir **waren** gelobt worden
 ihr **waret** gelobt worden }
 Sie **waren** gelobt worden }
 sie **waren** gelobt worden

SUBJUNCTIVE.

Pluperfect.

(if) I had been praised
 ich **wäre** gelobt worden
 du **wärest** gelobt worden
 er **wäre** gelobt worden
 wir **wären** gelobt worden
 ihr **wäret** gelobt worden }
 Sie **wären** gelobt worden }
 sie **wären** gelobt worden

First Future.

I shall be praised
 ich **werde** gelobt **werden**
 du **wirst** gelobt werden
 er **wird** gelobt werden
 wir **werden** gelobt werden
 ihr **werdet** gelobt werden }
 Sie **werden** gelobt werden }
 sie **werden** gelobt werden

(if) I shall be praised
 ich **werde** gelobt werden
 du **werdest** gelobt werden
 er **werde** gelobt werden
 wir **werden** gelobt werden
 ihr **werdet** gelobt werden }
 Sie **werden** gelobt werden }
 sie **werden** gelobt werden

Second Future.

I shall have been praised
 ich **werde** gelobt **worden sein**
 du **wirst** gelobt worden sein
 er **wird** gelobt worden sein
 wir **werden** gelobt worden sein
 ihr **werdet** gelobt worden sein }
 Sie **werden** gelobt worden sein }
 sie **werden** gelobt worden sein

(if) I shall have been praised
 ich **werde** gelobt worden sein
 du **werdest** gelobt worden sein
 er **werde** gelobt worden sein
 wir **werden** gelobt worden sein
 ihr **werdet** gelobt worden sein }
 Sie **werden** gelobt worden sein }
 sie **werden** gelobt worden sein

First Conditional.

I should *or* would be praised
 ich **würde** gelobt **werden**
 du **würdest** gelobt werden
 er **würde** gelobt werden
 wir **würden** gelobt werden
 ihr **würdet** gelobt werden }
 Sie **würden** gelobt werden }
 sie **würden** gelobt werden

Second Conditional

I should *or* would have been praised
 ich **würde** gelobt **worden sein**
 du **würdest** gelobt worden sein
 er **würde** gelobt worden sein
 wir **würden** gelobt worden sein
 ihr **würdet** gelobt worden sein }
 Sie **würden** gelobt worden sein }
 sie **würden** gelobt worden sein

Irregular or Ancient Verbs.

127. There are in German nearly two hundred *irregular* verbs. They deviate from the regular verb particularly in the Imperfect Indicative and in the Past Participle.

128. 1. In the **Imperfect Indicative**, irregular verbs *change their radical vowel*, and do not admit of a *termination*; e. g., to sing, *singen*, I sang, *ich sang*.

NOTE.—The *Imperfect Subjunctive* is formed regularly, i. e., by adding *e*, and modifying the radical vowel when it is *a*, *o*, or *u*; e. g., *geben*, (to give); Indicative, *ich gab*; Subjunctive, *ich gäbe*.

2. In the **Past Participle** they affix **en** instead of **t**; e. g., *baden* (to bake): *gebaden*, and frequently *change their radical vowel* also; e. g., *bersten* (to burst): *geborsten*.

129. EXCEPTIONS.—The following verbs *change their radical vowel*, but *take also the ending of the regular verb*

1. In the imperfect: e. g., *brennen*, Imperf. *brannte* (not *brannt*).

2. In the past participle: e. g., *rennen*, *gerannt* (not *gerannen*).

Brennen, to burn

bringen, to bring

denken, to think

kennen, to know (French, *con-*
naître)

nennen, to name

rennen, to run

senden, to send

wenden, to turn

wissen, to know (Fr., *savoir*)

NOTE.—*Wissen* inserts *e* in the *present singular*: *ich weiß*, *du weißt*, *er weiß*, *wir wissen*, *ihr wisst* (*Sie wissen*); *sie wissen*.

130. Some of the irregular verbs (see the list pp. 214—218) also *modify or change their radical vowel*

1. In the second and third person singular of the **Present**; e. g., *baden*, to bake: *du bädst*, *er bäd*; and

2. In the **Imperative** singular; e. g., *geben* (to give): *geb*.

Conjugation of an Irregular or Ancient Verb.

*Geben, TO GIVE.**Principal Parts: Geben, gab, gegeben.*

INFINITIVE.

*Present. Geben, to give**Perfect. Gegeben haben, to have given*

PARTICIPLE.

*Present. Gebend, giving**Past. Gegeben, given*

IMPERATIVE.

*Singular. Gieb, give (thou)**Plural. Gebet (gebt or geben Sie),
give (you)*

INDICATIVE.

I give, I am giving, I do give

ich gebe
 du gibst
 er giebt
 wir geben
 ihr gebet }
 Sie geben }
 sie geben

SUBJUNCTIVE.

*Present.**(if) I give, &c.*

ich gebe
 du gebeſt
 er gebe
 wir geben
 ihr gebet }
 Sie geben }
 ſie geben

*Imperfect.**I gave, I was giving, I did give*

ich gab
 du gabſt
 er gab
 wir gaben
 ihr gabet }
 Sie gaben }
 ſie gaben

(if) I gave, &c.

ich gäbe
 du gäbeſt
 er gäbe
 wir gäben
 ihr gäbet }
 Sie gäben }
 ſie gäben

*Perfect.**I have given*

ich habe gegeben
 du haſt gegeben
 er hat gegeben
 wir haben gegeben
 ihr habt gegeben }
 Sie haben gegeben }
 ſie haben gegeben

(if) I have given

ich habe gegeben
 du habeſt gegeben
 er habe gegeben
 wir haben gegeben
 ihr habet gegeben }
 Sie haben gegeben }
 ſie haben gegeben

INDICATIVE.

SUBJUNCTIVE.

Pluperfect.

I had given
 ich hatte gegeben
 du hattest gegeben
 er hatte gegeben
 wir hatten gegeben
 ihr hättet gegeben }
 Sie hatten gegeben }
 sie hatten gegeben

(if) I had given
 ich hätte gegeben
 du hättest gegeben
 er hätte gegeben
 wir hätten gegeben
 ihr hättet gegeben }
 Sie hätten gegeben }
 sie hätten gegeben

First Future.

I shall give
 ich werde geben
 du wirst geben
 er wird geben
 wir werden geben
 ihr werdet geben }
 Sie werden geben }
 sie werden geben

(if) I shall give
 ich werde geben
 du werdest geben
 er werde geben
 wir werden geben
 ihr werdet geben }
 Sie werden geben }
 sie werden geben

Second Future.

I shall have given
 ich werde gegeben haben
 du wirst gegeben haben
 er wird gegeben haben
 wir werden gegeben haben
 ihr werdet gegeben haben }
 Sie werden gegeben haben }
 sie werden gegeben haben

(if) I shall have given
 ich werde gegeben haben
 du werdest gegeben haben
 er werde gegeben haben
 wir werden gegeben haben
 ihr werdet gegeben haben }
 Sie werden gegeben haben }
 sie werden gegeben haben

*First Conditional.**Second Conditional.*

I should give
 ich würde geben
 du würdest geben
 er würde geben
 wir würden geben
 ihr würdet geben }
 Sie würden geben }
 sie würden geben

I should have given
 ich würde gegeben haben
 du würdest gegeben haben
 er würde gegeben haben
 wir würden gegeben haben
 ihr würdet gegeben haben }
 Sie würden gegeben haben }
 sie würden gegeben haben

An Alphabetical List of all the Irregular Verbs.

<i>Infinitive.</i>	<i>Imperfect.</i>	<i>Past Part.</i>	<i>Page</i>
Baden , to bake	bad (badte)	gebaden	116
* bedürfen , to need, like dürfen	bedurfte	bedurft	—
<i>Pres.</i> ich bedarf			
befehlen , to order, to command	befahl	befohlen	119
besitzen (sich), to apply one's self	besitz	besessen	123
beginnen , to begin	begannt	begonnen	120
beißen , to bite	biß	gebissen	122
bestimmen , to press	bestimm	bestommen	125
bergen , to hide, to conceal	barz	geborgen	119
bersten , to burst, to crack	barst	geborsten	119
besinnen , to meditate	besann	besonnen	129
besitzen , to possess	besaß	besessen	—
betrügen , to cheat, to deceive	betrog	betrogen	127
bewegen , to induce	bewog	bewogen	125
biegen , to bend	bog	gebogen	126
bieten , to offer	bot	geboten	126
binden , to bind, to tie	band	gebunden	128
bitten , to beg, to request	bat	gebeten	129
blasen , to blow	blies	geblasen	116
bleiben , to stay, to remain	blieb	geblieben	123
bleichen , to bleach	bließ	gebleichen	123
braten , to roast	briet	gebraten	117
brechen , to break	brach	gebrochen	119
* brennen , to burn	brannte	gebrannt	120
* bringen , to bring	brachte	gebracht	120
* Denken , to think	dachte	gedacht	120
dingen , to hire	dung	gedungen	129
drohen , to threaten	droß	gedroßen	119
dringen , to press, to urge	drang	gedrungen	129
Empfangen , to receive	empfang	empfangen	—
empfinden , to feel	empfund	empfunken	120
empfehlen , to recommend	empfohl	empfohlen	119
entrinnen , to escape	entrann	entronnen	129
erblicken , to turn pale	erblick	erblickten	123
erfüren , to choose	erlor	erlorn	127

¹ These figures indicate the page on which each of the irregular verbs are given in their respective classes.

² The verbs marked * are *partly* irregular.

<i>Infinitive.</i>	<i>Imperfect.</i>	<i>Past Part.</i>	<i>Page</i>
erlöschen, to become extinct	erlösch	erloschen	127
erschallen, to resound	erscholl	erschollen	125
erschrecken, to become frightened	erschrad	erschrocken	110
erwägen, to consider	ermog	ermogen	126
essen, to eat	aß	geessen	119
Fahren, to drive	fuhr	gefahren	116
fallen, to fall	fiel	gefallen	117
fangen, to catch	fieng	gefangen	117
fechten, to fight	focht	gefochten	125
finden, to find	fund	gefunden	129
flechten, to twist	flocht	geflochten	125
fliegen, to fly	flog	geflogen	126
fliehen, to flee	floh	geflohen	126
fließen, to flow	floss	geflossen	126
fragen, to ask	frag (fragte)	gefragt	—
freßen, to eat (to devour)	fraß	gefressen	119
frieren, to freeze	fror	gefroren	126
Gähren, to ferment	gohr	gegohren	127
gebären, to bring forth	gebar	geboren	119
geben, to give	gab	gegeben	119
gebieten, to order, to command	gebot	geboten	—
gedeihen, to thrive	gedieh	gediehen	123
gefallen, to please	gestiel	gestallen	—
gehen, to go	ging	gegangen	117
gelingen, to succeed	gelaug	gelingen	129
gelten, to be worth	galt	gegolten	119
genesen, to recover	genaß	genesen	119
genießen, to enjoy	genoss	genossen	126
gerathen, to fall into	geriet	gerathen	—
geschähen, to happen	geschah	geschehen	119
gewinnen, to win, to gain	gewann	gewonnen	129
gießen, to pour	goß	gegossen	126
gleich, to resemble	glich	geglichen	123
gleiten, to glide, slide	glitt	geglichen	123
glimmen, to burn faintly	glomm	geglimmen	126
graben, to dig	grab	gegraben	116
greifen, to gripe, to grasp	griff	gegriffen	123
halten, to hold	hielt	gehalten	117
hängen, to hang	hieng	gehängen	117
hauen, to hew	hieb	gehauen	117
heben, to lift	hob	gehoben	125
heißen, to be called, to bid	hieß	geheißen	123
helfen, to help	half	geholfen	119

<i>Infinitive.</i>	<i>Imperfect.</i>	<i>Past Part.</i>	<i>Page.</i>
* <i>Kenmen</i> , to know	kante	gekannt	120
<i>kleben</i> , to cleave	klob	gekleben	—
<i>klettern</i> , to climb	klimm	geklimmen	126
<i>klängen</i> , to tingle, to sound	klang	geklungen	129
<i>knetsen</i> , to pinch	kniff	gekniffen	123
<i>kreischen</i> , to scream	krisch	gekreischen	—
<i>kommen</i> , to come	kam	gekommen	120
<i>kröchen</i> , to crawl, to creep	kröch	gekrochen	126
<i>laden</i> , to load	lud	geladen	116
<i>lassen</i> , to let, to leave	ließ	gelassen	117
<i>laufen</i> , to run	lief	gelaufen	117
<i>leiden</i> , to suffer	litt	gelitten	123
<i>leihen</i> , to lend	lieh	geliehen	123
<i>lesen</i> , to read	las	gelesen	119
<i>liegen</i> , to lie	lag	gelegen	130
<i>lügen</i> , to lie	log	gelogen	127
<i>Mahlen</i> ,	—	gemahlen	—
<i>meiden</i> , to shun, to avoid	mied	gemieden	123
<i>messen</i> , to milk	moll	gemolken	125
<i>messen</i> , to measure	maß	gemessen	119
<i>missfallen</i> , to displease	mißfiel	mißfallen	—
<i>Nehmen</i> , to take	nahm	genommen	119
* <i>nenmen</i> , to call	nannte	gerannt	120
<i>Pfeifen</i> , to whistle	pfiff	gepfiffen	123
<i>pflegen</i> , to entertain, nurse	pflog	gepflogen	125
<i>preisen</i> , to praise, to extol	pries	gepriesen	123
<i>quellen</i> , to spring forth	quoll	gequollen	125
<i>Räthen</i> ,	roth (räthte)	gerothen (geräthte)	127
<i>rathen</i> , to advise	rieth	gerathen	117
<i>reiben</i> , to rub	rieb	gerieben	123
<i>reißen</i> , to rend, to tear	riß	gerissen	123
<i>reiten</i> , to ride (on horseback)	ritt	geritten	123
* <i>rennen</i> , to run, to race	rannte	gerannt	120
<i>riechen</i> , to smell	roch	gerochen	126
<i>ringen</i> , to wrestle, to wring	rang	gerungen	129
<i>rinnen</i> , to leak, to flow	rann	geronnen	129
<i>rufen</i> , to call	rief	gerufen	117
<i>Saufen</i> , to drink (of animals)	soff	gesoffen	127
<i>saugen</i> , to suck	sog	gesogen	127
<i>schaffen</i> , to create	schuf	geschaffen	116
<i>scheiden</i> , to separate	schieb	geschieden	123
<i>scheinen</i> , to seem, to shine	schien	geschienen	123
<i>schelten</i> , to scold, to chide	schalt	gescholten	120

<i>Infinitives.</i>	<i>Imperfect.</i>	<i>Past Part.</i>	<i>Page.</i>
scheren, to shear	schor	geschoren	125
schieben, to shove, to push	schoß	geschoben	126
schießen, to shoot	schoß	geschossen	126
schinden, to flay	—	geschunden	129
schlafen, to sleep	schlie	geschlafen	117
schlagen, to beat, to strike	schlug	geschlagen	116
schleichen, to sneak, to steal into	schlich	geschlichen	123
schleifen, to sharpen, to grind	schliff	geschliffen	123
schleusen, to slice	schlitz	geschliffen	123
schließen, to lock, to close	schloß	geschlossen	126
schlingen, to wind, to twist	schlang	geschlungen	129
schmeißen, to fling	schmiß	geschmissen	123
schmelzen, to melt, to smelt	schmolz	geschmolzen	125
schmauchen, to breathe, to snort	schmoch	geschmochen	127
schneiden, to cut	schnitt	geschnitten	123
schreiben, to write	schrieb	geschrieben	123
schreien, to cry, to scream	schrie	geschrien	123
schreiten, to stride, to step	schritt	geschritten	123
schwärmen, to foster	schwärmte	geschworen	127
schweigen, to be silent	schwie	geschwiegen	123
schwellen, to swell	schwellte	geschwollen	125
schwimmen, to swim	schwamm	geschwommen	129
schwinden, to vanish	schwand	geschwunden	129
schwingen, to swing, to brandish	schwang	geschwungen	129
schwören, to swear	schwor (schwur)	geschworen	127
sehen, to see	sah	gesehen	119
* senden, to send	sandte	gesandt	120
sieden, to boil	sott	gekott	126
singen, to sing	sang	gesungen	129
sinken, to sink	sank	gesunken	129
sinnen, to meditate	sann	gesonnen	129
sitzen, to sit	satz	gesehen	130
spalten, to split	spalt	gespalten	123
spalten, to split	spalt	gespalten	123
spinnen, to spin	spinn	gesponnen	129
sprechen, to speak	sprach	gesprochen	120
sprossen, to sprout	sproß	gesprossen	126
springen, to spring	sprang	gesprungen	129
stechen, to sting	stach	gestochen	120
stecken, to stick	stach	gestochen	120
stehen, to stand	stand	gestanden	116
stehlen, to steal	stahl	gestohlen	120
steigen, to mount	stieg	gestiegen	123

<i>Infinitive.</i>	<i>Imperfect.</i>	<i>Past Part.</i>	<i>Page</i>
sterben, to die	starb	gestorben	120
stieben, to fly off	stob	gestoben	126
stinken, to stink	stank	gestunken	129
stoßen, to push	stieß	gestoßen	117
streichen, to rub	strich	gestrichen	123
streiten, to quarrel	stritt	gestritten	123
thun, to do	that	gethan	119
tragen, to carry, to wear	trug	getragen	116
treffen, to hit	traf	getroffen	120
treiben, to drive	trieb	getrieben	123
treten, to tread	trat	getreten	119
triefen, to drop	troff	—	126
trinken, to drink	trank	getrunken	129
trügen, to deceive	(trog)	(getrogen)	127
Verbergen, to hide, conceal	verbarg	verborgen	—
verbieten, to forbid	verbot	verbotten	126
verderben, to spoil, to ruin	verdarb	verdorben	120
verdröſſen, to vex	verdroß	verdroſſen	126
vergessen, to forget	vergaß	vergeſſen	119
verlieren, to lose	verlor	verloren	126
* vermögen, <i>Pres.</i> ich vermag	ich vermochte	vermocht	—
verschwinden, to disappear	verschwand	verschwunden	—
verwirren, to entangle	verworr	verworren	126
verzeihen, to pardon	verzieh	verziehen	—
Wachsen, to grow	wuchs	gewachsen	116
wägen, to weigh	wog	gewogen	127
waschen, to wash	wasch	gewaschen	116
weben, to weave	wob	gewoben	125
weichen, to yield	wich	gewichen	123
weisen, to show	wies	gewiesen	123
* wenden, to turn	wandte	gewandt	120
werben, to sue	warb	geworben	120
werfen, to throw	warf	geworfen	120
wiegen, to weigh	wog	gewogen	126
winden, to wind	wand	gewunden	129
* wissen, to know	wußte	gewußt	120
Zeihen, to accuse	zieh	geziesen	123
ziehen, to draw, to pull	zog	gezogen	126
zwingen, to force, to compel	zwang	gezwungen	129

Auxiliary Verbs of Mode.

131. There are in German, besides the three auxiliary verbs of *tense*, *haben*, *sein*, and *werden*, seven other verbs, called the auxiliary verbs of *mode*, because they convey no full idea in themselves, but give certain modifications to other verbs (than required to be in the *infinitive*). They are :

dürfen	lassen	müssen
können	mögen	sollen and wollen

132. *Können*, *dürfen*, and *mögen* express *possibility* or *ability* ; *müssen*, *sollen*, and *wollen* imply *necessity* ; but *lassen* expresses both *possibility* and *necessity*, referring to the subject of the sentence, and is accordingly, in the form of a *permission* or of a *command* ; e. g., *Er ließ den Dieb laufen*, he allowed the thief to escape ; *er ließ den Mann hinführen*, he had the man executed, i. e., he ordered the man to be put to death.

Compound Tenses.

133. The compound tenses of the auxiliaries of mode are formed like those of *haben* (see No. **123**).

The Conditionals.

134. The auxiliaries of mode generally use for the first conditional, the **Imperfect**, and for the second conditional, the **Pluperfect Subjunctive**, as : *ich könnte*, *ich hätte gefonnt*, in place of *ich würde können*, *ich würde gefonnt haben*.

135. The auxiliaries of mode, used in conjunction with the infinitive of *another* verb, must be in the **INFINITIVE PRESENT**, instead of in the *past participle* ; e. g., *Er hätte es nicht haben können* (instead of *gefonnt*), he *could* not have had it.

136. When an auxiliary of mode is to be negated, put **nicht** before the Infinitive (which stands last in the clause) ; e. g., *Er kann den Brief nicht schreiben*, he *cannot* write the letter.

NOTE.—The auxiliary verbs of mode are not susceptible of the imperative.

Conjugation of the Auxiliary Verb Können, TO BE ABLE.

Principal Parts: Können, konnte, gekonnt.

INFINITIVE.

Present. Können, to be able

Perfect. Gekonnt haben, to have been able

PARTICIPLE.

Present. Könnend, being able (seldom used)

Past. Gekannt, been able

INDICATIVE.

Present.

I can (or am able)

ich kann

du kannst

er kann

wir können

ihr könnt *or* könnt }

Sie können

sie können

SUBJUNCTIVE.

I may be able

ich könne

du könntest

er könne

wir können

ihr könnt }

Sie können }

sie können

Imperfect.

I was able (or I could)

ich konnte

du konntest

er konnte

wir konnten

ihr konntet }

Sie konnten }

sie konnten

I might be able

ich könnte

du könntest

er könnte

wir könnten

ihr könntet }

Sie könnten }

sie könnten

COMPOUND TENSES.

Perfect.

ich habe gekonnt, I have been able

Pluperfect.

ich hatte gekonnt, I had been able

First Future.

ich werde können, I shall be able

First Conditional.

ich würde können, I should be able

Second Future.

ich werde gekonnt haben, I shall have been able

Second Conditional.

ich würde gekonnt haben, I should have been able

**The Auxiliary Verb *Mögen*, MAY, TO DESIRE,
TO LIKE A THING, ETC.**

INFINITIVE.

Present. Mögen, to like.
Perfect. Gemocht haben, to have liked

PARTICIPLES.

Present. Mögend, liking, (seldom used).
Past. Gemocht, liked.

INDICATIVE.

I may, I like.

Ich mag,
du magst,
er mag,
wir mögen,
ihr möget or mögt, }
Sie mögen,
sie mögen.

Present.

SUBJUNCTIVE.

I may like.

Ich möge,
du mögest,
er möge,
wir mögen,
ihr möget, }
Sie mögen,
sie mögen.

Imperfect.

I liked.

Ich möchte,
du möchtest,
er möchte,
wir möchten,
ihr möchtet, }
Sie möchten,
sie möchten.

I might like.

Ich möchte,
du möchtest,
er möchte,
wir möchten,
ihr möchtet, }
Sie möchten,
sie möchten.

COMPOUND TENSES.

<i>Perfect.</i>	Ich habe gemocht,	I have desired.
<i>Pluperfect.</i>	Ich hatte gemocht,	I had desired.
<i>1st Future.</i>	Ich werde mögen,	I shall desire.
<i>1st Conditional.</i>	Ich würde mögen,	I should desire.
<i>2nd Future.</i>	Ich werde gemocht haben,	I shall have desired.
<i>2nd Conditional.</i>	Ich würde gemocht haben,	I should have desired.

Conjugation of the Auxiliary Verb *Müssen*, *MUST*, *TO BE OBLIGED, ETC.*

INFINITIVE.

Present. *Müssen*, to be obliged.

Perfect. *Gemußt haben*, to have been obliged.

PARTICIPLES.

Present. *Müssend*, being obliged, (seldom used).

Past. *Gemußt*, being obliged.

INDICATIVE.

SUBJUNCTIVE.

Present.

I am obliged (must).

Ich muß,
du mußt,
er muß,
wir müssen,
ihr müßet or müßt, }
Sie müssen, }
sie müssen.

I may be obliged.

Ich müsse,
du müssest,
er müsse,
wir müssen,
ihr müßet, }
Sie müssen, }
sie müssen.

Imperfect.

I was obliged.

Ich mußte,
du mußtetest,
er mußte,
wir mußten,
ihr mußtet, }
Sie mußten, }
sie mußten.

I might be obliged.

Ich müßte,
du müßtest,
er müßte,
wir müßten,
ihr müßtet, }
Sie müßten, }
sie müßten.

COMPOUND TENSES.

Perfect.

Ich habe gemußt,

I have been obliged.

Pluperfect.

Ich hatte gemußt,

I had been obliged.

1st Future.

Ich werde müssen,

I shall be obliged.

1st Conditional.

Ich würde müssen,

I should be obliged.

2nd Future.

Ich werde gemußt haben,

I shall have been obliged.

2nd Conditional.

Ich würde gemußt haben,

I should have been obliged.

Conjugation of the Auxiliary Verb *Dürfen*, *DARE*, *MAY*, TO BE PERMITTED, ETC.

Principal Parts: *Dürfen*, *durfte*, *gedurft*.

INFINITIVE.

Present. *Dürfen*, to be permitted

Perfect. *Gedurft haben*, to have been permitted

PARTICIPLE.

Present. *Dürfend*, being permitted

Past. *Gedurft*, been permitted

INDICATIVE.

Present.

I may (I am permitted)

ich darf
du darfst
er darf
wir dürfen
ihr dürft }
Sie dürfen }
sie dürfen

SUBJUNCTIVE.

I may (I be permitted)

ich dürfe
du dürfeſt
er dürfe
wir dürfen
ihr dürft }
Sie dürfen }
ſie dürfen

Imperfect.

I was permitted

ich durfte
du durfteſt
er durfte
wir durften
ihr durftet }
Sie durften }
ſie durften

I were permitted

ich dürfte
du dürfteſt
er dürfte
wir dürften
ihr dürftet }
Sie dürften }
ſie dürften

COMPOUND TENSES.

Perfect.

ich habe gedurft, I have been permitted

Pluperfect.

ich hatte gedurft, I had been permitted

First Future.

ich werde dürfen, I shall be permitted

First Conditional.

ich würde dürfen, I should be permitted

Second Future.

ich werde gedurft haben, I shall have been permitted

Second Conditional.

ich würde gedurft haben, I should have been permitted

Conjugation of the Auxiliary Verb *Wollen*, TO BE WILLING (TO WISH).

Principal Parts: Wollen, wollte, gewollt.

INFINITIVE.

Present. Wollen, to be willing

Perfect. Gewollt haben, to have been willing

PARTICIPLE.

Present. Wollend, willing (seldom used)

Past. Gewollt, willed, been willing

INDICATIVE.

Present.

I will, am willing

ich will

du willst

er will

wir wollen

ihr wollet or wollt }

Sie wollen }

sie wollen

SUBJUNCTIVE.

I may be willing

ich wolle

du wollest

er wolle

wir wollen

ihr wollet }

Sie wollen }

sie wollen

Imperfect.

I was willing

ich wollte

du wolltest

er wollte

wir wollten

ihr wolltet }

Sie wollten }

sie wollten

I might be willing

ich wollte

du wolltest

er wollte

wir wollten

ihr wolltet }

Sie wollten }

sie wollten

COMPOUND TENSES.

Perfect.

ich habe gewollt, I have been willing

Pluperfect.

ich hatte gewollt, I had been willing

First Future.

ich werde wollen, I shall be willing

First Conditional.

ich würde wollen, I should be willing

Second Future.

ich werde gewollt haben, I shall have been willing

Second Conditional.

ich würde gewollt haben, I should have been willing

Conjugation of the Auxiliary Verb *Sollen*, *TO BE OBLIGED*.

Principal Parts: *Sollen*, *sollte*, *gesollt*.

INFINITIVE

Present. *Sollen*, to be obliged

Perfect. *Gesollt haben*, to have been obliged

PARTICIPLE.

Present. *Sollend*, being obliged (seldom used)

Past. *Gesollt*, been obliged

INDICATIVE.

Present.

I am obliged

ich soll

du sollst

er soll

wir sollen

ihr sollt }

Sie sollen }

sie sollen

SUBJUNCTIVE.

I may be obliged

ich solle

du sollest

er solle

wir sollen

ihr sollt }

Sie sollen }

sie sollen

Imperfect.

I was obliged

ich sollte

du solltest

er sollte

wir sollten

ihr solltet }

Sie sollten }

sie sollten

I might be obliged

ich sollte

du solltest

er sollte

wir sollten

ihr solltet }

Sie sollten }

sie sollten

COMPOUND TENSES.

Perfect.

ich habe gesollt, I have been obliged

Pluperfect.

ich hatte gesollt, I had been obliged

First Future.

ich werde sollen, I shall be obliged

First Conditional.

ich würde sollen, I should be obliged

Second Future.

ich werde gesollt haben, I shall have been obliged

Second Conditional.

ich würde gesollt haben, I should have been obliged

Conjugation of the Auxiliary Verb *Lassen*, *TO LET*, *TO PERMIT, TO LEAVE*.

Principal Parts : *Lassen, ließ, gelassen.*

INFINITIVE.

Present. *Lassen*, to let, to permit

Perfect. *Gelassen haben*, to have let

PARTICIPLE.

Present. *Lassend* (is never used)

Past. *Gelassen*, let (*or* permitted)

IMPERATIVE.

Singular. *Lasse* (*or* *laß*), let (thou), (French, *laisser*)

Plural. *Lasset* (*laßt* *or* *lassen* *Sie*), let (you)

INDICATIVE.

Present.

I permit (*or* I let)

ich lasse

du lässest

er läßt

wir lassen

ihr laßt (*or* lasset) }

Sie lassen }

sie lassen

SUBJUNCTIVE.

I may permit

ich lasse

du lassetst

er lasse

wir lassen

ihr lasset }

Sie lassen }

sie lassen

Imperfect.

I permitted

ich ließ

du ließeest

er ließe

wir ließen

ihr ließt }

Sie ließen }

sie ließen

I might permit

ich ließe

du ließeest

er ließe

wir ließen

ihr ließt }

Sie ließen }

sie ließen

COMPOUND TENSES.

Perfect.

ich habe gelassen, I have permitted

Pluperfect.

ich hatte gelassen, I had permitted

First Future.

ich werde lassen, I shall permit

First Conditional.

ich würde lassen, I should permit

Second Future.

ich werde gelassen haben, I shall have permitted

Second Conditional.

ich würde gelassen haben, I should have permitted

Compound Verbs.

137. In German, most simple verbs permit certain particles* to be prefixed to them, and thus become *compound verbs*; e. g., *schreiben*, to write; **ab**=*schreiben*, to copy.

NOTE.—Particles when separated from their radical syllable receive the full or principal accent.

Separable Compound Verbs.

138. Verbs, whose particles have a signification of their own, and have the *primary* or full accent, are called *separable compound verbs*; e. g., **aus**=*gehen*, to go out.

139. The separable particles are the prepositions, *ab, an, auf, aus, bei, mit, nach, vor, zu*; the adverbs, *da, dar, empor, fort, heim, her, hin, los, nieder, ob, weg, zurück, zusammen*; and *da, hin, her* and *vor*, compounded with prepositions or adverbs; as, *dabei, hinaus, herab, heran*, etc.

140. In principal sentences, when the compound verb is in the present, imperfect, or imperative, the prefixes or particles are detached and placed at the end of the clause; e. g., *Pres.*, *ich gehe heute nicht aus*, I do not go out to-day; *Imperf.*, *gingen Sie gestern aus*? did you go out yesterday? *Imper.*, *gehe mit mir aus*, go out with me.

141. EXCEPTION.—In a dependent sentence beginning with a *relative* pronoun or a subordinative conjunction (174, 175), which require the verbs to be last in the clause or sentence, the prefix is not separated from the verb; e. g., *Der Mann, welcher jetzt fortgeht*, the man who is now going away.

142. The prefix **ge** of the past participle has its place in compound verbs *between* the particle prefixed and the verb itself; e. g., **ab**=*schreiben*, **abge**=*schrieben*. This is the place also

* Under the name of **PARTICLE** we comprehend all those indeclinable words (such as adverbs and prepositions), which are united with other words, to modify or change their signification. The simple words to which they are prefixed are generally verbs; but often nouns and adjectives are used as prefixes to change simple verbs into compound verbs; e. g., from *hand* and *haben*, **hand**=*haben*, to manage.

for the preposition **zu**, when required in the infinitive ; *e. g.*
Es ist leichter anzufangen, it is easier *to* commence.

Conjugation of a Separable Verb.

Infinitive.

Abschreiben, to copy.

Imperative.

Schreibe—**ab**, copy (thou) schreibe Sie—**ab**, copy (you)

Participles.

Pres. **Ab**schreibend, copying *Past.* **ab**geschrieben, copied.

Present.

Ich schreibe—**ab**, I copy
 du schreibst—**ab**, thou copiest
 er schreibt—**ab**, he copies
 wir schreiben—**ab**, we copy
 ihr schreibt—**ab**, }
 Sie schreiben—**ab**, } you copy
 sie schreiben—**ab**, they copy

Imperfect.

Ich schrieb—**ab**, I copied
 du schriebst—**ab**, thou copiedst
 er schrieb—**ab**, he copied
 wir schrieben—**ab**, we copied
 ihr schrieht—**ab**, }
 Sie schrieben—**ab**, } you copied
 sie schrieben—**ab**, they copied

First Fut. Ich werde **ab**schreiben, I shall copy, &c.

First Cond. Ich würde **ab**schreiben, I should copy, &c.

Perfect. Ich habe **ab**geschrieben, I have copied, &c.

Pluperfect. Ich hatte **ab**geschrieben, I had copied, &c.

Sec. Fut. Ich werde **ab**geschrieben haben, I shall have copied, &c.

Sec. Cond. Ich würde **ab**geschrieben haben, I should have copied, &c.

143. The following verbs, formerly written as two separate words, are now treated as *separable* compound verbs :

Infinitive.

fehl schlagen, to miscarry
 freisprechen, to acquit
 gleich kommen, to equal
 lieb haben, to love
 stillschweigen, to be silent
 statt finden (*impers.*), to take place

Pres.

ich schlage—fehl
 ich spreche—frei
 ich komme—gleich
 ich habe—lieb
 ich schweige—still
 es findet—statt

Past Part.

fehlgeschlagen
 freigesprochen
 gleich gekommen
 lieb gehabt
 stillgeschwiegen
 stattgefunden

Compound Inseparable Verbs.

144. Compound *inseparable* verbs, or, as the name implies, those compound verbs from which the prefix can never be detached, are formed with prepositions or adverbs having only the *secondary* accent, or with *unaccented* syllables, which have *no meaning of their own*.

145. The prefixes* of the inseparable verbs are the unaccented syllables *be*, *emp*, *ent*, *er*, *ge*, *miß*, *ver*, *zer*, the prepositions *wider* and *hinter*,† and the adverb *voll*.

146. The inseparable verbs do *not* admit of the augment *ge* in the past participle; *e. g.*, *zerstört*, and not *gezerstört*. The place of *zu*, when required before a verb in the infinitive is *before* the compound form of the inseparable verb; *e. g.*, *Ich kam hieher Ihre Antwort zu empfangen* (not *empfangen*), I came hither to receive your answer.

147. EXCEPTION.—But if the prefix is a compound, of which the first is a separable and the second an inseparable particle, *zu* is inserted *between* the two; *e. g.*, *er soll sich unterstützen sie an-zu-erkennen*, let him dare to recognize them.

NOTE.—The prefix *miß* in a few instances admits the augment *ge* in the past participle, *e. g.*, (from *mißdeuten*, to *misinterpret*), *gemißdeutet*.

148. The following verbs are also *inseparable*, but, contrary to rule (No. 144), prefix *ge* in the past participle to the inseparable particle, and have the *primary* accent on the latter; *e. g.*, from *argwöhnen*, past part. *geargwöhnt*.

antworten, to answer
argwöhnen, to suspect
brandſchäßen, to sack
fröhlichen,‡ to exult
frühſtücken, to breakfast
handhaben, to handle, maintain
heirathen, to marry
langweilen, to annoy
liebäugeln, to caress

liebhoſen, to caress
luſtwandeln, to take a pleasure-walk
muthmaßen, to conjecture, guess
nachtwandeln, to walk in the sleep
nothzüchtigen, to ravish, violate
quackſalbern, to use or give quack medicines.
rathſchlagen, to deliberate
rechtfertigen, to justify

* On the influence which these prefixes have on the meaning of verbs see Johnson and Worman's Eberhard Synonym. Dict. : Introduction.

† The prefixes *hinter*, *miß*, *voll* and *wider*, when serving to compound a noun or adjective, have the *primary* accent.

‡ *Fröhlichen* and *willfahren* mostly omit *ge* in the past participle.

urtheilen, to judge, criticise

weissagen, to prophesy

wettkämpfen, to emulate

willfahren,* to gratify

and four verbs with *miß*, viz. :

mißbilligen, to disapprove

mißbrauchen, to misuse, abuse

mißdeuten, to misinterpret

mißhandeln, to misuse, abuse

149. Verbs having *inseparable* particles compounded with *separable* particles are treated as inseparable, and have the accent on the *second* syllable of the particle.†

Separable and Inseparable Compound Verbs.

150. Verbs compounded with *durch*, *über*, *um*, *unter*, and *wie* *er* are *separable*, when the prefix and the radical retain each their own peculiar and natural sense, and have the accent on the prefix ; but when they assume a *figurative* or *metaphorical* sense, they are *inseparable*, and have the accent on the radical syllable. In the former case, they are generally *intransitive*, in the latter, *transitive*.

EXAMPLES.

Separable.

durchbringen, to press or force *through*übersetzen, to set *over* (cross)umgehen, to *associate*unterstehen, to go *under* shelterwiederholen, to fetch or bring *back*

Inseparable.

durchdringen, to *penetrate*übersetzen, to *translate*umgehen, to go *around*, *evade*sich unterstehen, to *dare*wiederholen, to *repeat*

Neuter and Intransitive Verbs.

151. The conjugation of neuter and intransitive verbs differs from that of active verbs only in the compound tenses.

1. Such as express a *mere activity*, a continuous state, without a change or transition of their subject from one state into another ; e. g., leben, to live ; sitzen, to sit, form their compound tenses with *haben*.

* See note § on preceding page

† Except bevorstehen, which is separable ; ich stehe bevor.

2. Those that express a *change* or *transition* of their subject from *one state into another*, a motion from one place to another, e. g., *fallen*, to fall; *gehen*, to go, form their compound tenses with **sein**, when the place or the manner of the motion is referred to.

152. EXCEPTION.—They are conjugated, however, with **haben**, when a simple action is designated, or the verb is taken in a figurative sense; e. g., *Ich bin in die Stadt geritten*, I rode (*literally*: I have ridden) into the city; but, *ich habe das Pferd geritten*, I rode (*literally*: I have ridden) the horse.

A Neuter Verb conjugated with **Sein**.

Kommen, to come.

INDICATIVE.

<i>Present.</i>	<i>Ich komme</i> , I come, &c.
<i>Imperfect.</i>	<i>Ich kam</i> , I came
<i>First Future.</i>	<i>Ich werde kommen</i> , I shall come
<i>First Cond.</i>	<i>Ich würde kommen</i> , I should come
<i>Perfect.</i>	<i>Ich bin gekommen</i> , I have come <i>du bist gekommen</i> , thou hast come <i>er ist gekommen</i> , he has come <i>wir sind gekommen</i> , we have come <i>ihr seid (Sie sind) gekommen</i> , you have come <i>sie sind gekommen</i> , they have come
<i>Pluperfect.</i>	<i>Ich war gekommen</i> , I had come <i>du warst gekommen</i> , thou hadst come <i>er war gekommen</i> , he had come <i>wir waren gekommen</i> , we had come <i>ihr waret (Sie waren) gekommen</i> , you had come <i>sie waren gekommen</i> , they had come
<i>Second Fut.</i>	<i>Ich werde gekommen sein</i> , I shall have come
<i>Second Cond.</i>	<i>Ich würde gekommen sein</i> , I should have come

NOTE.—Neuter and intransitive verbs have, in German, no passive voice; but some of them occur impersonally.

153. A number of transitive verbs, with a *causative* signification, are derived from intransitive verbs by a change or modification of the

radical vowel; e. g., *sißen*, to sit; *setzen*, to set. When intransitive these verbs are irregular and form their compound tenses with *sein*, but when transitive they are *regular* and form their compound tenses with *haben*.

Intransitive.

ein-schlafen, to fall asleep :
er-trinken, to be drowned :
fahren, to drive :
fallen, to fall :
fließen, to flow :
hängen, to hang :
lauten, to sound :
liegen, to lie :
sugen, to suck :
schwimmen, to swim :
sinken, to sink :
sißen, to sit :
springen, to leap, to jump, to burst,
to crack :
trinken, to drink :
verschwinden, to vanish :
wiegen, to weigh, to be of weight :
Also :
stehen to stand :
steigen, to mount :

Transitive and regular

ein-schläfern, to put or lull asleep
er-tränken, to drown
führen, to guide
fällen, to fell
flößen, to float
hängen, to hang up
läuten, to ring the bell
legen, to lay, to put
säugen, to suckle
schwemmen, to bathe horses
senken, to (make) sink
setzen, to set, to place
sprengen, to break open, to blow up,
to gallop
tränken, to water
verschwen-den, to waste
wägen, to weigh, to ascertain weight

stellen, to put upright
steigern, to raise, to enhance

NOTE.—The *intransitive* verbs, *lauten*, *sugen*, *stehen*, *trinken*, and *wiegen*, form their compound tenses with *haben*.

Reflexive Verbs.

154. Nearly every transitive verb may be changed into a reflexive verb, but there are also a great many verbs used only as reflexives, which in English are expressed by the active or passive voice of *simple* verbs. These verbs govern the reflexive pronoun in the accusative; e. g., *Ich gewöhne mich*, I accustom *myself*. Reflexive verbs form their compound tenses with *haben*.

155. EXCEPTION 1.—The following verbs require the reflexive pronoun to be in the dative :

sich anmaßen, to usurp	sich schmeicheln, to flatter one's self
sich ausbitten, to request	
sich einbilden, to imagine, fancy	sich vornehmen, to take the resolution, make up one's mind
sich die Freiheit nehmen, to take the liberty	sich vorstellen, to imagine
sich getrauen, to dare	sich wehe thun, to hurt one's self
sich verschaffen, to procure	

156. EXCEPTION 2.—Whenever neuter verbs, generally conjugated with **sein**, in compound tenses, are used reflexively with an adjective, they form their compound tenses with **haben** instead; e. g., **sich** lahm reiten, to ride one's self lame, i. e., to make one's self lame by riding; e. g., **sich** müde laufen, to run one's self tired, to make one's self tired by running (also used for incessant walking). The German language abounds in such elliptical expressions, in which **machen** is understood to refer to the adjective employed; thus: Ich habe mich lahm geritten, is equivalent to, ich habe mich durch reiten lahm gemacht, or the adjective may be converted into a noun preceded by **zu**; thus, instead of sich tott arbeiten: sich zu Tode arbeiten.

157. The following phrases illustrate the use of German reflexive verbs:

Bemühen Sie **sich**, take the pains.

Geben Sie **sich** nicht die Mühe, do not take the trouble.

Sie hat **sich** sehr verändert, she is quite altered.

Das Wetter änderte **sich**, the weather changed.

Der Wind wird **sich** legen, the wind will cease.

Ich werde **mich** nach Paris begeben, I shall go to Paris.

Berufen Sie **sich** auf mich, appeal to me.

Ich enthalte **mich** des Weines, I abstain from wine.

Wir fühlen **uns** glücklich, we feel happy.

Die Thüre öffnet **sich**, the door opened.

Nehmen Sie **sich** in Acht, take care.

Die Sache verhält **sich** so, that is the way the matter stands.

Sie zerstreuten **sich**, they dispersed.

Wende **dich** an den König, apply (address *thyself*) to the king.

Sie rächen **sich** an ihren Feinden, they revenge *themselves* on their enemies.

Conjugation of a Reflexive Verb.

Sich freuen, to rejoice.*Infinitive.**Participle.**Pres.* **sich freuen**, to rejoice**sich freuend**, rejoicing*Perf.* **sich gefreut haben**, to have rejoiced**sich gefreut habend**, having rejoiced*Imperative.**Sing.* freue **dich**, rejoice (thou)*Plur.* freuet **euch**, or freuen Sie **sich**, rejoice (ye)*Present.**Imperfect.*ich freue **mich**, I rejoiceich freute **mich**, I rejoiceddu freust **dich**du freutest **dich**er freut **sich**er freute **sich**wir freuen **uns**wir freuten **uns**ihr freut **euch**ihr freutet **euch**Sie freuen **sich**Sie freuten **sich**sie freuen **sich**sie freuten **sich***Perf.* ich habe **mich** gefreut, I have rejoiced, etc.*Pluperf.* ich hatte **mich** gefreut, I had rejoiced, etc.*First Fut.* ich werde **mich** freuen, I shall rejoice, etc.*Sec. Fut.* ich werde **mich** gefreut haben, I shall have rejoiced, etc.*First Cond.* ich würde **mich** freuen, I should rejoice, etc.*Sec. Cond.* ich würde **mich** gefreut haben, I should have rejoiced, etc.

Impersonal Verbs.

158. The subject of impersonal verbs is, as in English, the personal pronoun of the *third person, singular number, neuter gender*, as : **es regnet**, it rains ; **es schneit**, it snows, etc.

NOTE.—The auxiliary verb *werden* like the English verb *to grow*, helps to denote an incipient state. Thus in speaking of the weather ; it grows cold, **es wird kalt** ; it grows late, **es wird spät**. This *indication* of an incipient state is also extended to such expressions as **es ist mir übel**, I feel sick, and to denote the *incipient state* of those situations we say, **Es wird mir übel**, or **mir wird übel**, I am growing (getting) ill. By the same analogy, **Einig sein**, means to be agreed, to be unanimous ; **Einig werden**, to agree, to become unanimous.

Conjugation of an Impersonal Verb.

<i>Present.</i>	Es regnet, it rains
<i>Imperfect.</i>	Es schneite, it snowed
<i>1st Future.</i>	Es wird frieren, it will freeze
<i>1st Conditional.</i>	Es würde donnern, it would thunder
<i>Perfect.</i>	Es hat geblitzt, it has lightened
<i>Pluperfect.</i>	Es hatte gehagelt, it had hailed
<i>2nd Future.</i>	Es wird getagt haben , it will have dawned
<i>2nd Conditional</i>	Es wird gethaut haben , it would have thawed

159. *There is, there are, there was, there were, etc., are rendered in the following manner :*

1. When expressing a *definite existence*, or when a *circumscribed distinct place or space* is added, by **es** and the verb **sein**. Like the English *to be*, **sein** serves merely as a copula, while the noun following it becomes a predicate, and is in the same case as the subject ; i. e., in the *nominative* ; e. g., **Es ist ein Mann draußen**, *there is a man outside*.

EXCEPTION.—In the interrogative form, **es** is omitted ; e. g., **Is there a bird in this cage ?** *ist ein Vogel in diesem Käfig ?*

2. When expressing an *indefinite existence*, no distinct place being mentioned, use **es** and the verb **geben** with the noun following, as the object of the sentence, in the *accusative* ; e. g., **Es giebt** (or *gibt*) *rothen und weissen Wein*, *there is red and white wine*.

160. The following impersonal verbs are also reflexive :

With the Accusative.
Es dünkt mich, it seems to me
es dünkt mich, it appears to me
es bürstet mich, I am thirsty.
es freut mich, I am glad (rejoice)
es friert mich, I am cold
es hungert mich, I am hungry
es jammert mich, I pity
es reut mich, I repent
es schaubert mich, I shudder
es schläfert mich, I am sleepy
es schmerzt mich, I grieve
es verbrießt mich, I am vexed
es verlangt mich, I desire

With the Dative.
Es ähnt mir, I forbode
es begegnet mir, it happens to me
es dünkt mir, methinks
es efelt mir, I nauseate
es fällt mir ein, it occurs to me
es gefällt mir, I am pleased
es gelingt mir, I succeed
es ist mir leid, { I am sorry for it
es thut mir leid, {
es ist mir warm, I am warm
es ist mir wohl, I feel well
es kommt mir vor, it seems to me
es liegt mir viel daran, it is important to me

With the Accusative.

es wundert mich, I wonder
 es fragt sich, it is a question
 es schickt sich, it is proper
 es versteht sich, (it is a matter) of course

With the Dative.

es schwindelt mir, I am giddy
 es wird mir übel, I feel sick
 was fehlt Ihnen? what is the matter
 with you?

NOTE.—Es may be omitted and the reflexive pronoun precede the verb; thus, mich dünkt, mir eßelt, etc.

161. A rather poetical construction is to place the subject *after* the verb, and give to the latter the impersonal form, beginning the sentence with **es**; e. g., Es ging ein **Jäger** durch den Wald, *there went a hunter through the woods.*

162. The impersonal passive form is used to avoid defining or pointing out the subject; e. g., **Es wird** in Deutschland viel Bier getrunken, (or man trinkt viel Bier in Deutschland), *there is much beer drank (i. e. people drink much beer) in Germany.*

Adverbs.

163. In German, as in English, adverbs modify the signification of verbs, adjectives, or other adverbs, and denote *manner, place, time, quality, quantity, comparison*, etc. They are *indeclinable*, and formed, either by derivation or composition, from almost every other part of speech.

Comparison of Adverbs.

164. The adverbs of **manner, quality, and time** only, are susceptible of comparison. The positive and comparative of adverbs are the same as those of adjectives,* but, in the superlative, instead of the simple article the preposition **an** is contracted with the definite article into **am** (an dem); e. g., am schönsten.

165. If the comparative is to express excellence or eminence, it may be done 1. by using the simple or absolute form of the superlative (see No. 26); e. g., er bittet höflichst, he asks very politely; 2. by adding to the simple form the ending **ens**; e. g., er läßt sie bestenß grüßen, he sends you his most sincere regards; 3. by exchanging the preposition **an** for **auf** (which contracted with the article gives **aufs** = auf das), or for **zu** (contracted **zum** = zu dem); e. g., er grüßt Sie aufs herzlichste, he sends you his regards in the most friendly manner.

* See No. 26.

166. Irregular Comparison of Adverbs.

<i>Positive.</i>	<i>Comparative.</i>	<i>Superlative.</i>
wohl , well	besser, better	am besten, or aufs beste,
balb , soon	{ früher, } sooner { eher, }	{ am ehesten, the soonest { baldigst, very soon
gern ,* willingly,	lieber, better	am liebsten, best
oft , often	öfter, oftener	am häufigsten, the oftener, (most often)
sehr , very	—	höchst, äußerst, extremely
übel , evil	ärger, worse	am ärgsten, the worst
viel , much	mehr, more	am meisten, most
wenig , little	{ minder, } less { weniger, }	{ am mindesten, } the least { am wenigsten, }

167. A number of adverbs of *time* and *place* are converted into ADJECTIVES denoting the particular circumstances of time and place, by affixing the syllable *ig*, and, like other adjectives, are declined, but do not admit of comparison; *e. g.* :

baldig , prompt	bamalig , of that time
heutig , of to-day	jetzig , present
hiefig , of the place	einstweilig , <i>ad interim</i>
gestrig , of yesterday	morgenb , of to-morrow

168. The adverbs **her** and **hin**, and the numerous particles compounded with them (*e. g.*, **herein**, **hinein**, etc.), must be carefully distinguished. **Her** and its compounds denote motion *towards* the speaker, while **hin** and its compounds denote motion *away* from the speaker; *e. g.*, **Kommen Sie sofort zu mir herauf**, *come at once to me up-stairs*. **Gehen Sie zu ihm hinauf**, *go up-stairs to him*.

169. Adjectives and adverbs are negated by prefixing the negative particle **un**, answering to the English *un*, *dis*, &c.; *e. g.*, **gern**, willingly—**ungern**, unwillingly; **glücklich**, happy—**unglücklich**, unhappy.

170. Adverbs of time precede other adverbs or adverbial expressions, and take their place after the subject and the verb, but when an adverb or adverbial expression begins the sentence, the verb precedes the subject (see No. 199, 4).

* **Gern**, **lieber**, **am liebsten**, correspond to I like, I like better, I like best, in English, and are mostly used in connection with a verb, as: **Ich laufe gern**, I like to run; **ich fahre lieber**, I like better to ride, &c.

Conjunctions.

171. In German, conjunctions exert a great influence on the *position of the verb*. We divide them into the following three classes : 1. THE CO-ORDINATIVE, 2. THE ADVERBIAL, and 3. THE SUBORDINATIVE CONJUNCTIONS.

172. The **Co-ordinative Conjunctions** (list on p. 149) serve merely as links to sentences, and exert no influence on the position of the verb ; e. g., Ich habe ihn gehört, **aber** ich habe ihn nicht gesehen, I have heard him, *but* I have not seen him.

173. The **Adverbial Conjunctions** (list on p. 149), when beginning a sentence or clause, require the *subject* to be placed after the verb or predicate ; e. g., **Swär** hatte er Recht, aber (allein) mich zu schlagen, das war Unrecht, *it is true* that he was right, but to beat me was wrong. Ihr Nefse hat mich nicht bezahlt, **folglich** werde ich ihn verklagen, your nephew has not paid me, *consequently* I shall sue him.

174. The **Subordinative Conjunctions** (list on p. 150) [both simple and compound], if they begin the sentence, require the *verb* governed by them to be placed at the end of the first clause, and the second clause to begin with the verb followed by the subject ; e. g., **Als** ich ihn zuerst kannte, war er noch ein Knabe, when I first knew him, he was still a boy.

Relative Conjunctions.

175. All adverbs of interrogation, in indirect questions,* become *relative conjunctions*, and require the verb to be placed at the end of the clause. Such are :

Wann, when	woßhalb, } wherefore	wie, how	wie lange, how long
warum, why	weshwegen, }	wieviel, how much	wo, where

and all the compounds of *wo* as *woher, wohin*, &c.

Ex. Sagen Sie mir, **wo** ich ihn treffen kann, tell me, where I can find him ?

Hat man dir nicht sagen wollen, **warum** er nicht gekommen ist ?
would they not tell you, why he did not come ?

* Direct questions, placed in dependence on a preceding verb, become indirect, and require the verb to be at the end of the clause ; e. g., Weißt du, wer dies gesagt hat ? Indirect question : Wer hat dies gesagt ?

176. Aber, allein, sondern, but.

1. **Aber**, } do not always place the sentences in apposition to each other; *i. e.*, they are *disjunctive*, but **aber** may also be copulative. **Aber** and **allein** are used indifferently, *if the antecedent does not contain a negation*; *e. g.*, Ich möchte dieses Haus kaufen, **aber** (or **allein**) ich habe kein Geld, I would like to buy this house, *but* I have no money; *but* when the second clause has its own subject and verb use **aber**, even after a negation; *e. g.*, Er ist noch nicht eingetroffen, **aber** er wird gewiß kommen, he has *not* yet arrived, *but* he will surely come.

3. **Sondern** is disjunctive, and is used only when a *decided* contradiction of a statement denied in the antecedent clause is to be made; *e. g.*, Nicht aus Liebe, **sondern** aus Haß gegen seinen Gegner hat er dies gethan, not out of love for the cause, *but* out of hatred to his opponent, has he done it.

177. Als (when, as, then, *but*). 1. At the beginning of a clause or sentence signifies *when*, if followed by the verb in the Imperfect or Pluperfect tense; *e. g.*, When I told it to him, **als** ich es ihm sagte; *when* he had finished his exercise, **als** er seine Aufgabe beendet hatte.

2. It answers to *than* or *as*, after an adjective in the comparative, or after **so** or **ebenso** followed by an adjective; *e. g.*, John is taller *than* my brother, Johann ist größer **als** mein Bruder; he knows it just as well as you, er kann es **ebenso** gut **als** du.

3. It answers to *but* after an adverb of negation; *e. g.*, She shall say nothing *but* the truth, sie soll **nichts als** die Wahrheit sagen.

4. It may denote *quality* or *condition*; *e. g.*, He acted *as* a man, er handelte **als** Mann.

NOTE.—Sometimes the present participle is used in English instead of the conjunction *as*, followed by a past tense; *e. g.*, Standing (*i. e.*, as I stood) by the window, **als** ich am Fenster stand; *but*, if a *simultaneous action* is spoken of, the participle present is rendered by **indem**; *e. g.*, Stretching out his arm, he cried, **indem** er seinen Arm ausstreckte, schrie er.

178. Da (as, since) denotes a *reason* or *cause*; *e. g.*, **Da** ich Zeit habe, so werde ich gehen, *as* I have time, (*therefore*) I shall go.

179. Obgleich, obgleich, obwohl (though, although), are all synonymous, but **obgleich** is most frequently employed. They are generally divided when one, two or even more monosyllables follow; *e. g.*, **ob** ich mich **gleich** freue, or **obgleich** ich mich freue, although I am glad. When they begin a sentence, the following member corresponds to them by means of the conjunctions **doch**, **dennoch**, or similar particles; as, **demungeachtet**, notwithstanding that; **nichtsdestoweniger**, nevertheless; *e. g.*, **Obgleich** er noch jung ist, hat er **doch** schon graues Haar, although he is still young, yet he has *already* gray hair; **ob** er **gleich** alt ist, so hat er **nichtsdestoweniger**

den völligen Gebrauch seiner Geisteskräfte, although he is old, he has still the perfect use of his mental faculties.

180. 1. *So* (so, thus, as) often serves to connect the subordinate clause with the antecedent, when the sentence begins with *da*, the conjunctions *nachdem*, *obgleich*, *obgleich*, *obwohl*, *weil*, *wenn* or *wie*; but they need not be translated into English and may be omitted even in German; *e. g.*, *Da* er bis jetzt nicht gekommen ist, *so* werde ich nicht länger warten, as he has not yet come, I will wait no longer.

NOTE.—We might just as properly say: *Ich* werde nicht länger warten, *da* er bis jetzt nicht gekommen ist, &c.

2. *So* before an adjective, followed by the conjunction *auch*, answers to *however*; *e. g.*, *So* groß *auch* die Schrecken des Krieges sein mögen, however great the terrors of war may be. Sometimes *als* is inserted before *auch*; *e. g.*, *So* angenehm *als* es *auch* sein mag (*so*) kann ich es doch nicht billigen, however pleasant it may have been, I can nevertheless not suffer it; or an inversion of the sentence may take place and *auch* be entirely dropped; *e. g.*, Angenehm *als* es war, *so* konnte ich es doch nicht billigen.

181. To *when* correspond in German

1. *Wann* the *interrogative adverb of time*;¹ *e. g.*, *Wann* werde ich dich zu Hause finden? when will I find you at home?

2. *Wenn*, the conjunction of *time* referring to events *supposed to occur*;¹ *e. g.*, *Wenn* der Lehrer kommt, laß mich rufen, when the teacher comes, call me.

NOTE.—*Wenn* is used also as a conjunction of *condition* answering to the English *if*; *e. g.*, *Wenn* du krank bist, schreibe mir, if you are sick, write me. When a verb in the imperfect is used with *wenn*, the rest must be in the subjunctive mood; *e. g.*, He would be glad, *if* she came, es wäre ihm lieb, *wenn* sie käme.

3. *Als*, the conjunction of *time past*; *e. g.*, *Als* ich krank war, kam er täglich zu mir, when I was ill, he came daily to see me.

182. But or but that, 1. after a negative clause in which *otherwise*, or *anything else*, is understood, with the adverb *andere*, render *als daß*; *e. g.*, *Ich* weiß nicht andere, *als daß* er seine Schulden eilig bezahlt, I don't know but (that) he always pays his debts.

NOTE.—*Als daß* is also employed when *zu* is used in the sense of *too*, to indicate that a certain action spoken of is too much beyond probability to take effect; *e. g.*, The news was *too* good to be believed, die Nachricht war zu gut, *als daß* man sie glauben könnte.

2. But after an excluding negation is rendered *ohne daß*; *e. g.*, Not a moment passes, but I think of you, nicht eine Minute vergeht, *ohne daß* ich an Sie denke.

¹ *Wenn* and *wann* are frequently used without discrimination one for the other; so are *beim* and *bann*. *Denn* is properly used only as a *conjunction of cause*—*dann* as an *adverb of time*.

Additional Remarks on the Number of Nouns.

183. There are a great many nouns in German which, from their signification, cannot be used in both numbers. While some of them have no singular form, others are without a plural form.

1. Nouns that are used *only* in the Singular are :

a. The names of MATERIALS, as :

das Gold, the gold	das Kupfer, the copper
der Honig, the honey	das Brod, the bread, etc.

REMARK.—Some names of materials have a plural form when different kind of the same material are referred to ; e. g., die Weine, (the) wines, i. e., the different kinds of wine.

b. ABSTRACT NOUNS, as

der Schlaf, (the) sleep	die Liebe, (the) love
der Hunger, (the) hunger	die Jugend, the youth, etc.

REMARK.—Notice that while in English abstract terms are used *without* the article, this is *not* the case in German.

2. Nouns that have *only* a plural form are :*

die Ahnen, the ancestors	die Geschwister, children of one family (brothers and sisters).
die Beinkleider, the trousers (pair of pantaloons)	die Kosten or Unkosten, the costs, expenses
die Einkünfte, the revenues	die Leute, † (the) people
die Eltern, the parents	die Masern, the measles
die Ferien, the vacation, holidays	die Molken, the whey
die Vorfahren, the ancestors	die Ränke, the tricks (pranks)
die Gebrüder, (a mercantile term) the brothers	die Trümmer, the ruins
	die Truppen, the troops

* Das Beinkleid, der Vorfahr(e), der Truppe, are sometimes used.

† Leute expresses the plural of persons in a very *indefinite* manner without regard to class, species, or sex. Human beings, are designated by Menschen ; the male sex by Männer, etc. We must say Unmenschen, but not Unleute. Thus also Eheleute means married *people* and Ehemänner, married *men*.

also the following :

die Fasten, (the) Lent die Pfingsten, (the) Whitsuntide
die Ostern, (the) Easter die Weihnachten, (the) Christmas

3. Masculine and Neuter Nouns* implying quantity, weight, or measure, when preceded by a numeral, and followed by a noun or adjective, are used only in the singular form and are put in apposition with the nouns following, as :

Das Buch, a quire (of paper) ; *e. g.*, fünf **Buch** Papier, five quires of paper.

Das Duzend, a dozen ; *e. g.*, vier **Duzend** Taschentücher, four dozen handkerchiefs.

Der Fuß, a foot ; *e. g.*, zwei **Fuß** (not Füße) lang, two feet long.

Das Mal, time, repetition ; *e. g.*, ein **Mal**, once ; zwei **Mal**, twice, etc.

Das Paar,† a pair ; *e. g.*, drei **Paar** Strümpfe, three pair of stockings.

Das Pfund, a pound ; *e. g.*, acht **Pfund** Honig, eight pounds of honey.

Der Zoll, an inch ; *e. g.*, neun **Zoll** breit, nine inches broad.

184. Compound words ending in Mann, change this ending in the plural to Leute, when the substantive implies a person without special regard to sex, as :

der Amtmann, the sheriff ; *pl.* die Amtleute.

der Edelmann, the nobleman ; *pl.* die Edelleute.

der Handelsmann, the tradesman ; *pl.* die Handelsleute.

der Kaufmann, the merchant ; *pl.* die Kaufleute.

If, however, the term is to express a *distinction of sex*, the regular form **Männer** is used, as :

Der Ehemann, the husband (married man) ; *pl.* die Ehemänner.

(Die Eheleute, married people, meaning man and wife.)

Der Ehrenmann, the man of honor ; *pl.* die Ehrenmänner.

Der Staatsmann, the statesman ; *pl.* die Staatsmänner.

* Feminine nouns and all those which express time are used in the plural ; *e. g.*, zwei Ellen Tuch, two ells or yards of cloth ; drei Jahre lang, for three years.

† Paar also signifies *few* ; *e. g.*, ein Paar Stunden, a few hours.

Gender of Substantives.

REM.—This part of German grammar is unfortunately so difficult to reduce to general and precise rules, that the student can be successful in learning the genders of nouns, only by a *careful* study of the following rules, and a *constant* attention to the *article* belonging to each noun, and noting *its* gender.

185. In German, the gender of a substantive is *not*, as in English, determined merely by the SIGNIFICATION, but also by the ENDINGS. The names of *inanimate* things, therefore, may be either MASCULINE, FEMININE, or NEUTER.

186. MASCULINE BY SIGNIFICATION.

.1. APPELLATIONS OF Males, as :

der Mann, the man	der Löwe, the lion
der Kaiser, the emperor	der Adler, the eagle

NOTE.—Diminutives* are always *neuter*.

2. NAMES OF Celestial AND Infernal Beings, AND Planets, as :

der Engel, the angel	der Mond, the moon
der Teufel, the devil	der Stern, the star

EXCEPTIONS.

die Sonne,† the sun	die Erde,† the earth
---------------------	----------------------

* In German nearly all substantives may be formed into *diminutives* by affixing *chen* or *lein*. Nouns ending in *t* drop this letter in the diminutive form, and those containing the vowels *a*, *o*, *u* modify it. The diminutives are used not only to express smallness of size, but also affection, and in some cases oddity, as, Mann, Männchen; Tochter, Töchterlein; Baum, Bäumchen; Hund, Hündchen. See also Lesson III.

† See 180.

3. NAMES OF Seasons, Months, Days, Points of the Compass, Winds, AND Stones, as :

der Sommer, summer	der Nord (en), (the north)
der Januar, January	der Samum, the Simoom
der Freitag, Friday	der Diamant, the diamond

EXCEPTIONS.

das Jahr, the year, and its compounds, *e. g.*, **das Frühjahr**, spring.

187.—MASCULINE BY TERMINATION.

1. Nouns ENDING IN **en*** (NOT **den**), **ig**, **ich**, **ing**, AND **ling†**, as

der Garten, the garden	der Regen, the rain
der König, the king	der Haring, the herring
der Pfirsich, the peach	der Günstling, the favorite

EXCEPTIONS.

das Baden, the basin	das Laken, the sheet
das Eisen, the iron	das Leben, the life.
das Füllen, the foal,	das Wappen, the escutcheon
das Kissen, the cushion, pillow	das Zeichen, the sign
das Ding, the thing	das Messing, the brass

2. Five Nouns ENDING IN **ee** :

der Kaffee, the coffee	der Schnee, the snow
der Thee, the tea	der Klee, the clover
	der See,‡ the lake

188. FEMININE BY SIGNIFICATION.

1. APPELLATIONS OF Females, as :

die Frau, the woman	die Amme, the nurse
die Jungfrau, the maid	die Kaiserin,§ the empress

EXCEPTIONS.

das Weib, the wife, woman **das** Frauenzimmer, a female person

* Infinitives used substantively are neuter, see 190. 3.

† See Third Declension,

‡ Die See, the sea, has no plural.

§ See 197.

2. NAMES OF TREES, FRUITS, PLANTS, AND FLOWERS, as:

die Eiche, the oak
die Birne, the pear

die Pflanze, the plant
die Lilie, the lily

EXCEPTIONS.

der Ahorn, the maple
der Apfel, the apple
der Baum, the tree
der Flieder, the lilac
der Goldblat, the wall-flower

der Hollunder, the elder tree
der Wachholder, the juniper
das Vergißmännicht, the forget-
me-not

3. THE NAMES OF RIVERS, as:

die Donau, the Danube

die Spree, the Spree

EXCEPTIONS.

der Main, the Main
der Mississippi, the Mississippi
der Missouri, the Missouri

der La Plata, the La Plata
der Ohio, the Ohio
der Rhein, the Rhine

189.—FEMININE BY TERMINATION.

1. Nouns ENDING IN *e* (not *ee*) NOT HAVING THE
PREFIX *Ge*, as:

die Straße, the street
die Liebe, (the) love

die Hilfe, the help
die Ehre, the honor

EXCEPTIONS.

das Auge, the eye
das Ende, the end

das Erbe, the inheritance
der Käse, the cheese

NOTE.—Words like *Same*, cannot of course come under this rule, as their original ending is *en*.

2. Nouns ENDING IN ONE OF THE AFFIXES *ei* (*ey*),
heit, *feit*, *acht*, *schaft*, *ucht*, *ung*, *uld* or
unft, as:

die Schmeichelei, flattery
die Freiheit, freedom
die Freundlichkeit, kindness, affa-
bility
die Freundschaft, friendship

die Bucht, the bay
die Achtung, esteem
die Geduld, patience
die Ankunft, the arrival

190.—NEUTER BY SIGNIFICATION.**1. The Letters OF THE ALPHABET, as :**das **A**, the Adas **M**, the M**2. THE NAMES OF Metals AND Materials, as :**das **Gold**, the golddas **Holz**, the wood**EXCEPTIONS.**die **Platina**, platinader **Lombad**, pinchbeckder **Stahl**, steelder **Zint**, zinc**3. Infinitives AND Adjectives USED AS NOUNS, as :**das **Rauchen**, smokingdas **Trinken**, drinkingdas **Bitter**, the bitterdas **Schöne**, the sublime, beautiful**4. Collective Nouns, ESPECIALLY THOSE WITH THE PREFIX **Ge**, as :**das **Gesinde**, domesticsdas **Vieh**, the cattledas **Geltrge**, the chain of mountainsdas **Volk**, the people**EXCEPTIONS.**der **Gebrauch**, the usedie **Geberde**, the gestureder **Gedanke**, the thoughtdie **Geburt**, the birthder **Gehalt**, the salarydie **Gebühr**, the taxder **Gehorsam**, obediencedie **Gefahr**, the dangerder **Genuß**, the enjoymentdie **Gemeinde**, the parishder **Geruch**, the smelldie **Geschichte**, historyder **Gefang**, the songdie **Geschwulst**, the tumorder **Geschmack**, the tastedie **Gestalt**, the form, shapeder **Gestank**, the stenchdie **Gewalt**, the powerder **Gewinn**, the gaindie **Geduld**, patience**191.—NEUTER BY TERMINATION.****1. Diminutives IN **chen** AND **lein**, as :**das **Söhnchen**, the little sondas **Bäumchen**, the little tree**2. Nouns FORMED WITH THE AFFIXES **sel**, **sal**, **tel**, **thum**, AND **nisp**, as :**

das Räthsel, the enigma	das Christenthum, Christianity
das Schicksal, fate	das Bündniß, the alliance
das Mittel, the remedy, means	das Verhältniß, the relation

EXCEPTIONS. †

der Stöpsel, the stopper	die Empfängniß, conception
die Trübsal, the sorrow	die Erkenntniß, perception
der Irrthum, the mistake, error	die Erlaubniß, the permission
der Reichtum, the wealth	die Ersparniß, savings
der Wacsthum, the growth	die Fäulniß, the putrefaction
die Bedrängniß, grievance	die Kenntniß, knowledge
die Bekümmerniß, sorrow	die Verdammniß, damnation
die Besorgniß, apprehension	die Versäumniß, the omission,
die Betrübniß, affliction	delay
die Bewandniß, condition	die Wildniß, the wilderness

Exercise on the Gender of Nouns.*

Wolf. Bär. Mensch. Frau. Mond. Sonne. Teufel.
 Stern. Erde. Hahn. Henne. Mai. Montag. Knabe. Löwe.
 Diamant. Garten. Frühjahr. Jahrhundert. Eisen. Regen.
 Gold. Silber. Füllen. Laken. Rissen. Leben. Günstling.
 Jungfrau. Ahorn. Spree. Donau. Rhein. Rhone. Eiche.
 Birne. König. Häring. Schnee. Stahl. Freundschaft. Liebe.
 Auge. Wachholder. Thce. Same. Geduld. Ankunft. Reich-
 thum. Empfängniß. Geburt. Genuß. Rauchen. Gebirge.
 Söhnchen. Fräulein. Mädchen. Achtung. Schmeichelei. Pflanz-
 lich. Zeichen. Lilie. Stern. Adler. Samen. Mond. Amme.
 See. Wappen. Freiheit. Achtung. Trübsal. Beden. Stöpsel.
 Bäumchen. Bündniß. Ersparniß. A und B. Ehre. Geduld.
 Lombard. Besorgniß. Schicksal. Wacsthum. Erlaubniß. Mit-
 tel. Zink. Vieh. Trübsal. Kenntniß. Geschmack. Gebirge.
 Vergiftmeinnicht. Main. Verhältniß. Freundlichkeit. Gefahr.
 Irrthum. Räthsel. Hollunder.

* Let the pupil determine the gender of each noun.

† Trübsal, Bekümmerniß, Empfängniß, Erkenntniß, Ersparniß, Verderbniß, and Versäumniß are also neuter sometimes.

Gender of Compound Substantives.

192.—Compound Substantives take the gender of their last component*, as :

der Kirchhof	{ from die Kirche, church and der Hof, yard }	the churchyard.
die Windmühle	{ from der Wind, wind and die Mühle, the mill }	the windmill.
das Dintenfaß	{ from die Dinte, the ink and das Faß, the cask }	the inkstand.

EXCEPTIONS.

a. The following words are **FEMININE**, although their last component is *masculine* :

die Anmuth, grace	die Langmuth, forbearance
die Armuth, poverty	die Sanftmuth, meekness
die Demuth, humility	die Schwermuth, melancholy
die Großmuth, generosity	die Wehmuth, sadness

NOTE.—Other words compounded with *muth* are *masculine*;
a. g. der Hochmuth, haughtiness.

b. The following words also deviate from the general rule :

der Abscheu (die Schen),	abhorrence	
die Neunauge (das Auge),	the lamprey	
die Antwort (das Wort),	the answer	
das Gegentheil	{ (der Theil),†	the reverse
das Hintertheil		the hind part
das Vordertheil		the fore part

Double Gender.

193.—The following nouns, written and pronounced alike, change their signification with their gender :
der Band, the binding of a **das** Band, the ribbon, bond
book or a volume

* In French the gender of compound nouns is determined by the *first* component.

† Sometimes also *neuter*.

der Bauer, the peasant, farmer	das Bauer,* the cage
der Bund, league, confederacy	das Bund, the bundle
der Chor, the chorus	das Chor, the choir
der Erbe, the heir	das Erbe, the inheritance
der Geißel, the hostage	die Geißel, the scourge
der Haß, the hold, clasp	die Haß, the custody
der Harz, the Hercynian Mts.	das Harz, the rosin
der Heide, the heathen	die Heide, the heath
der Hut, the hat	die Hut, the heed, pasture
der Kiefer, the jaw	die Kiefer, the Scotch fir
der Kunde, the customer	die Kunde, notice, intelligence
der Leiter, the conductor	die Leiter, the ladder
der Mangel, (the) want	die Mangel, the mangle
die Mark, the mark, boundary	das Mark, the marrow
der Mast, the mast (ship)	die Mast, fattening of cattle
der Mensch, the man	das Mensch, the wench
der Reis, the rice	das Reis, the sprig
der Schild, the shield	das Schild, the sign (of a house)
der See, the lake	die See, the sea (ocean)
der Sprosse, sprout, scion	die Sprosse, step of a ladder
die Steuer, tax, contribution	das Steuer, the helm
der Stift, the tag, peg, pencil	das Stift, foundation,
der Thor, the fool	das Thor, the gate
der Verdienst, the earnings	das Verdienst, the merit
die Wehr, the defence	das Wehr, the weir

Double Form in the Plural.

194.—The following nouns have a double form in the plural with different significations (comp., brother ; plural, brothers and brethren, &c.) :

<i>Singular.</i>		<i>Plural.</i>
das Band, ribbon, tie	die Bänder, ribbons	Bande , ties (bonds)
die Bank, bank, bench	die Bänke, benches	Banken , banks
das Gesicht, face	die Gesichter, faces	Gesichte , visions
das Horn, horn	die Hörner, horns	Hörner , kinds of horn
der Laden, shop	die Läden, shops	Läden , shutters

* Bauer, *cage*, is also masculine.

Construction.

REMARK.—The German, like the Latin, admits of a great variety in the arrangement of words in sentences, thus affording great facilities for securing proper emphasis, and for imparting to its periods the same harmonious flow for which the Latin classics are distinguished. But with all this freedom every word or member of a sentence in German takes its position according to certain definite laws of arrangement, which cannot be disregarded without great offence against euphony.

I. The Principal or Simple Sentence.

a. COMMON CONSTRUCTION.

198.—1. As in other languages, every simple sentence must have at least two principal parts,

1. A **subject**, (noun or its equivalent), and a **predicate verb** (expressed or implied).¹

Ex.—Das Kind weint, the *child cries*.

NOTE.—The verbs *sein* (unless it signifies *to exist*), *to be*, *werden*, *to become*, *scheinen*, *to seem*, *bleiben*, *to remain*, *heißen*, *to be called* (*not to call*) serve merely as the *copula*, while the noun, pronoun, adjective, or participle, which follows serves as the *predicate*, and is put in the same case as the *subject* (nom.).² (§ 25, p. 312, I.; § 9, Exc.).

Ex.—Ein guter Mensch ist ein glücklicher Mensch, a good man is a happy man.

Arnold wurde ein Verräther seines Vaterlandes, Arnold *became* a traitor to his country.

2. If the predicate has an *object*, the latter constitutes the third principal part, and is placed after the predicate.

Ex.—Er schreibt einen Brief, he writes a letter.

¹ The subject is sometimes called the *grammatical subject*, and the predicate the *grammatical predicate*; the entire subject is sometimes called the *logical subject*, and the entire predicate, the *logical predicate*.

² This is the case also with any of those verbs which in the active govern two accusatives (p. 368, 2.) when employed passively.

3. When the leading verb is used in a compound tense, the auxiliary holds the place of the *predicate*, and the participle or infinitive stands last in the sentence.

Ex.—Wir haben keinen Brief erhalten, we have received your letter.

NOTE 1.—If both the *infinitive* and the *past participle* occur, the infinitive is put last.

Ex.—Ich würde ihn gelobt haben, I should have praised him.

NOTE 2.—When the aux. is in a comp. tense, the simple tense holds the place of the predicate, and the complement follows the leading verb.

Ex.—Er ist dessen beschuldigt worden, he has been accused of it.

4. When the leading verb is a compound separable, the radical holds the place of the *predicate*, and the *particle* stands last in the sentence.

Ex.—Das Licht geht aus, the light goes out.

NOTE.—There are several phrases consisting of verbs and nouns, some of which are accompanied by prepositions or adjectives, in which the noun is made to serve the part of a separable particle of a compound verb, and occupies also the same place. They are :

Acht geben, to pay or give attention ¹	Troß bieten, to bid defiance
fest halten, to hold fast	um's Leben bringen, to kill
Gefahr laufen, to run a risk	um Rath fragen, to ask advice
Gehör geben, to grant a hearing	zu Grunde gehen, to perish
Hülfe leisten, to render aid	zu Grunde richten, to ruin
ins Werk setzen, to execute	zu Hülfe kommen, to come to the aid
Rath geben, to advise	zu Mittag essen, to dine
still stehen, to stand still	zu Stande bringen, to accomplish
Sorge tragen, to take care	zu Theil werden, to fall to one's part

5. When there are two objects in a sentence, that of the *person* precedes that of the thing.

Ex.—Ich habe meinem Bruder einen Brief geschrieben, I have written my brother a letter.

NOTE.—Notice that the personal object is in the *Dative* (comp. § 18).

6. When both objects are persons, the accusative precedes the dative.

Ex.—Ich werde Ihren Sohn meinem Freunde empfehlen, I shall recommend your son to my friend.

¹ Compare French, *faire attention*, (to make attention).

Exceptions.

1. When one of the two objects is a personal pronoun, place it *before* the noun.

Ex.—Herr Schulze hat *mir* einen Besuch abgestattet, Mr. Schulze has paid *me* a visit.

2. When both objects are personal pronouns, the monosyllabic one is placed first (1.); but if both are monosyllabic, the *accusative* precedes (2.)¹; e. g.,

Ex.—(1.) Er hatte *es* Ihnen geschrieben, he had written *it* (to) you.
(2.) Anna hat *ihm* mir geliehen, Anna has lent *them* (to) me.

7. Adverbs and adverbial expressions of *place* and *manner* are placed, (1.) *immediately before the participle*, when the verb stands in a compound tense; but, (2.) when the verb is used in a simple tense, such adverbs are placed *last*.

Ex.—(1.) Wir haben das Kind *überall* gesucht, we have looked (for) the child *everywhere*.
(2.) Wir erfüllen unsere Pflicht *mit Freuden*, we fulfil our duties *gladly*.

8. Adverbs of time and adverbial expressions of time are generally placed, (1.) *before* the object, and (2) before adverbs (or adverbial expressions) of place.

Ex.—(1.) Ich werde *eiligst* einen Boten senden, I shall *hurriedly* despatch a messenger.
(2.) Er soll *gestern schon* einen Brief geschrieben haben, he is said to have written a letter *already yesterday*.

NOTE.—In a sentence, containing *two* adverbial expressions of time, the *true adverb* precedes the noun used adverbially.

Ex.—Sie müssen *immer* (des) Abends zu Hause bleiben, you must *always* remain at home in the evening.

9. Personal pronouns without a preposition *precede* adverbs of time.

Ex.—Ich habe *ihn* vorgestern gesehen, I saw *him* the day before yesterday.

¹ *Mir* and *dir*, however, may be used *before* or *after* the accusative.

Exception.

Pronouns governed by a preposition *follow* the adverb and the object.

Ex.—Meine Tante hat gestern dieses Buch bei Ihnen gesehen, my aunt saw this book yesterday at your house.

10. *Nicht* is placed *after* the direct object (accusative).

Ex.—Karl hat seine Aufgabe nicht gut geschrieben, Charles has *not* written his theme well.

NOTE.—*Nicht* if used in a clause with an auxiliary of mode is placed before the Infinitive, e. g. Er kann den Brief nicht schreiben, he *cannot* write the letter.

Exception.

Nicht is placed *before* the direct object,

1. when the latter is preceded by a preposition.

Ex.—Ich sprach nicht von diesem Dinge, I did *not* speak of this thing (affair).

2. When that which is in one clause denied, is in another affirmed of a different object.

Ex.—Ich habe nicht das Papier, sondern den Bleistift, I have *not* the paper, but the pencil.

3. Also in interrogative sentences.

Ex.—Haben Sie nicht den Bleistift? Have you *not* the pencil.

11. Adverbs of **place** and **manner** stand *after* *nicht*.

Ex.—Deine Schwester ist nicht hier gewesen, your sister has *not* been here.

b. Inversion.

199.—The general order of words may be *inverted* for the sake of giving especial emphasis to a particular part of speech, by removing it from its usual place to the beginning of the sentence.

INVERSION OF THE SUBJECT.

1. The **subject** and **predicate** (verb) may be inverted:

a. In interrogative sentences.

Ex.—Glaubst du, was er sagt, do you believe what he says?

Sollte er es nicht gehört haben, *should* he not have heard it?

b. In optative and imperative sentences.

Ex.—Schreibe (du) sofort, *write* thou at once!

Hätte er doch das nicht geschrieben, *had* he only not written that!

c. When the sentence begins with the pronoun *es*.

Ex.—Es kam Niemand, nobody came.

c. As in English, in conditional sentences, when the conjunction **wenn**, *if*, is not used.

Ex.—*Wäre ich nicht krank gewesen* (instead of *wenn ich nicht*, &c.), had I not been sick.

d. After adverbial conjunctions (see p. 329, IV.).

Ex.—*Raum hatte ich die Thüre geöffnet*, *scarcely* had I opened the door.

INVERSION OF THE OBJECT.

2. The inversion of the **object** takes place when a particular stress is to be laid upon it. In such a case the subject is placed after the verb. The sentence: *Ich nehme Ihr Anerbieten mit Freuden an*, appears inverted thus:

Ihr Anerbieten nehme ich mit Freuden an, your proposal I accept with pleasure.

3. Monosyllabic personal pronouns often precede the subject when the latter is dissyllabic or polysyllabic.

Ex.—*Da Ihnen Niemand Etwas in den Weg legt*, as no one hinders you.

INVERSION OF ADVERBIAL EXPRESSIONS.

4. Adverbial expressions (especially those of time) very frequently begin the sentence when a particular stress is to be laid on them. Here also the verb precedes the subject.

Ex.—*Gestern Abend kam meine Schwester in Paris an*, last evening my sister arrived at Paris.

5. According to the stress to be laid upon certain words, the following and similar sentences may be expressed in various ways:

1. *Der Fürst gab dem Bauer das Geld*, the count gave the money to the peasant.
2. *Das Geld gab der Fürst dem Bauer.*
3. *Dem Bauer gab der Fürst das Geld.*
4. *Der Fürst gab das Geld dem Bauer.*
5. *Das Geld gab dem Bauer der Fürst.*

REMARK.—According to some ancient obsolete words which poets frequently make use of, we might also say

(6.) Dem Sohne der Vater den Segen gab.

(7.) Der Vater dem Sohne den Segen gab.

II. The Accessory or Subordinate Sentence.

200.—An accessory sentence always begins either with (1.) a *relative pronoun*, or (2.) a *relative adverb*. The order of the subject, object, and adverbials remaining unchanged, the verb (predicate) is placed at the end of the sentence. When (3.) the verb is used in a compound tense, the participle or infinitive precedes the auxiliary.

Ex.—(1.) Das Haus, welches wir von Ihnen kauften, ist ein sehr altes, the house (which) we bought of you, is a very old one.

(2.) Die Lehrerin fragte mich, warum du nicht in die Schule kamst, the teacher asked me why you did not come to school?

(3.) Den Stab, welchen ich verloren hatte, ist wiedergefunden worden, the cane which I had lost, has been found again.¹

Exception.

In a sentence containing two infinitives or an infinitive and a participle, the auxiliary precedes.

Ex.—Der See, in welchem ich dich habe baden sehen, the lake in which I have seen you bathing.

NOTE.—This is the case also when the infinitive form of the auxiliaries of mode is used in place of the participle (p. 110. IV.).

Ex.—Man sagte mir, daß ich dich nicht würde sehen können, they told me that I could not see you.

III. The Compound Sentence.

201.—The Compound Sentence is formed either by co-ordination or by sub-ordination.

a. CO-ORDINATE COMPOUND SENTENCES.

202.—There are three ways of co-ordination,

¹ The poets sometimes place the auxiliary first.

1. Two sentences may be placed simply beside each other without any connection.

Ex.—Die Fahnen flatterten, es schmetterten Trompeten, the flags fluttered, the trumpets resounded.

Geh (du) links, ich werde rechts gehen, you go to the left, I will go to the right.

REMARK.—This omission of the conjunction is, in English, called *asyndeton*.

2. They may be connected either by a demonstrative pronoun (*a.*); by a co-ordinate conjunction (*b.*); or by an adverbial conjunction (*c.*).

Ex.—(*a.*) Alexander der Große und Cyrus waren zwei mächtige Krieger; jener verband Weisheit mit Tapferkeit, dieser, &c., Alexander the Great and Cyrus were two mighty warriors, the *former* joined wisdom to bravery, the *latter*, &c.

(*b.*) Ich verlasse dich jetzt, aber ich werde dich bald wiedersehen, I leave you now, *but* I shall soon see you again.

(*c.*) Diese Stahlfedern sind zu hart, *desßhalb* taugen sie nicht zum Schreiben, these steel-pens are too hard, *hence* they are not fit to write *with*.

NOTE.—Sentences joined by a relative pronoun are not considered as compound, but as *accessory* sentences.

Ex.—Ich habe das Buch erhalten, *welches* Sie mir gesandt haben, I have received the book, *which* you sent me.

b. SUBORDINATE COMPOUND SENTENCES.

§ 203.—1. Compound sentences with subordinate clauses consist of two essential parts, the principal sentence, and the subordinate (accidental) sentences. Their connection is effected by means of the subordinative conjunctions, (see p. 332.)

2. Subordinate clauses are characterized by the following particulars :

a. They cause the verb to be removed to the end.

Ex.—Es war dunkel, als ich ihn traf, it was dark, when I met him.

b. In compound tenses the *participle precedes the auxiliary*.

Ex.—Da er einen Paß erhalten hatte, as he had received a passport.

c. The prefix of separable comp. verbs is not separated.

Ex.—Sie ist nicht gesund, weil sie nicht täglich ausfährt, she is not well, because she does not ride out daily.

d. Depending cases are placed between the subject and the verb.

Ex.—Würdest du mir zürnen, wenn ich den Brief deiner Schwester meinem Bruder sende, would you be offended with me, if I should send *your sister's letter to my brother*?

3. The subordinate sentence may be *either* the first member or the second; if placed first, the subject of the principal sentence stands after the verb. Frequently this is indicated by *so* (not generally translated).

Ex.—Er schreibt mir nicht, weil er träge ist, or, Weil er träge ist, (so) schreibt er, &c., he does not write me, because he is lazy

4. When the pronoun of the subordinate sentence represents a person, an inanimate object, or an abstract idea of the principal sentence, the pronoun and the noun exchange places.

Ex.—Obgleich unser Nachbar reich ist, ist er doch nicht glücklich, although our neighbor is rich, he is, nevertheless, not happy. (Regular order: *Unser Nachbar ist doch nicht glücklich, obgleich er reich ist.*)

5. The subordinate sentence may even be inserted between the words of the principal sentence, without affecting the order of the words of the principal sentence.

Ex.—Man theilte mir sogleich, als ich von meiner Reise zurückkehrte, den Tod deiner Schwester mit, they informed me of the death of your sister, immediately on my return from my journey.

6. The conjunctions *wenn* and *daß* are frequently omitted. In this case the verb is *not* removed to the end.

Ex.—Hätte ich es gewußt, so würde ich gerne zu dir gekommen sein, had I known I would gladly have come to you.

NOTE.—The order of words is exactly the same, if *several* subordinate clauses occur in a compound sentence.

A List of Compound Verbs,

which are *either* separable or inseparable, according to their signification. When separable, the accent is on the *prefix*, when inseparable, on the root of the verb.

Separable.

b u r d h blicken	to glance through
durchbohren	to bore through
durchbringen	to force through
durchglühen	to heat through
durchgehen	to run away
durchlaufen	to run through
durchreisen	to travel through
durchschauen	to look through
durchschießen	to shoot through
durchschneiden	to divide by cutting
durchstoßen	to push through
durchstreichen	to strike out
ü b e r bringen	to bring over
überfallen	to fall over
überführen	to convey over
übergehen	to go over
überheben	to lift over
überladen	to load over
überlegen	to lay over
überlaufen	to run over
überreichen	to reach over
überschlagen	to turn to one side
überschreiben	to write over
überschütten	to spill over
übersetzen	to pass over
überspringen	to leap over
übersteigen	to mount over
übertragen	to carry over
übertreten	to go over
überwerfen	to throw over
überziehen	to draw over
u m gehen	to go around, to associate
umkleiden	to change clothes
umfahren	to ride over
umfassen	to set anew

Inseparable.

to know one's design
to pierce
to penetrate
to inflame
to examine
to peruse hastily
to travel over
to penetrate
to interleave
to cross
to pierce
to roam
to deliver
to take by surprise
to convict
to overlook
to dispense with
to overburden
to reflect
to importune
to deliver
to calculate
to direct
to cover with
to translate, to overcharge
to skip
to surpass
to transfer
to transgress
to fall out with one
to cover
to elude
to clothe on all sides
to sail around
to embrace

	<i>Separable.</i>	<i>Inseparable.</i>
umschiffen	to put into another ship	to circumnavigate
umschreiben	to recopy	to circumscribe, to paraphrase
umschütten	to pour into another vessel	to place around
umspannen	to change horses	to span
umstellen	to transpose	to surround
umwehen	to blow down	to blow upon from all sides
umziehen	to change clothes, remove	to beset, to overcast
untergraben	to dig under	to undermine
unterhalten	to keep under	to entertain, to support
unterschieben	to shove under	to substitute falsely
unterschlagen	to beat under	to embezzle
unterstehen	to stand under	to venture
unterziehen	to draw under	to undergo
vollfüllen	to fill full	to fulfill
wiederholen	to fetch back	to repeat

A List of Neuter and Intransitive Verbs,

which are conjugated in German with *sein* (to be), but in English with *to HAVE*.

abfallen, to decay	entfallen, to slip from
ablaufen, to run down	entfliehen, to escape by flight
abreisen, to depart	entgehen, to escape by going
abweichen, to deviate	entlaufen, to escape by running
aufstehen, to rise	entschlafen, to fall asleep, to expire
aufwachen, to awake	entschlüpfen, to escape by slipping
aufleben, to come to life again	entspringen, to escape by springing
ausschießen, to shoot up	entweichen, to escape by yielding
aufstreten, to step up	entwischen, to escape by gliding
aufwachsen, to grow up	away
ausarten, to degenerate	erblassen, to grow pale
ausgleiten, to slip	erfalten, to grow cold
auswandern, to emigrate	erröthen, to blush
ausziehen, <i>in the sense of</i> to move out of a house	erscheinen, to appear
begegnen, to meet	erschrecken, to be frightened
bersten, to burst	erstaunen, to be astonished
bleiben, to remain, to stay	ertrinken, to be drowned
beyonlaufen, to run away	erwachen, to awake
einbringen, to penetrate	fahren, to ride in a carriage
einschlafen, to fall asleep	fallen, to fall
	faulen, to rot

flattern, to flutter	verfallen, to decay
fliehen, to flee	verfaulen, to rot
fließen, to flow	verfliegen, to evaporate
folgen, to follow	vergehen, to pass away
gedeihen, to prosper, thrive	verhungern, to starve
gehen, to go	verjähren, to become invalid by time
gelingen, to succeed	veröden, to become desolate
genesen, to recover	verrauchen, to evaporate
gerathen, (in or unter etwas), to get into, fall among	verreisen, to go on a journey
gerinnen, to coagulate	verrosten, to be consumed by rust
geschehen, to happen	verschallen, to cease sounding
klettern, to climb	verschreiben, to depart this life
kommen, to come	verschwinden, to disappear
landen, to land	verstreichen, to pass away, to elapse
quellen, to gush forth	verschlimmen, to grow dumb
reifen, to ripen	vertrocknen, to dry up
rollen, to roll	verwelken, to fade
rosten, to rust	verweisen, to decay
sinken, to sink	vorbringen, to press forward
schleichen, to sneak	wachsen, to grow
schmelzen, to melt, smelt	wandern, to wander
schlüpfen, to slip	weichen, to yield, to give way
schwinden, to vanish	werden, to become, to get
schwellen, to swell	zerfallen, to fall to ruins
sterben, to die	zerspringen, to burst
stranden, to strand	zufrieren, to freeze over
umkommen, to perish	zurückkehren, to return
veralten, to become antiquated	zurücktreten, to step back
verarmen, to become poor	zusammentreffen, to meet together; — and all separable verbs compounded with bleiben, fahren, fallen, folgen, ge- hen, kommen.
verbleichen, to grow pale	
verblühen, to fade	
verdursten, to die of thirst	

The following intransitive verbs, which express motion produced by the acting power of the subject, are conjugated with *sein*, when a reference to a place or space is denoted; with *haben*, when expressing a mere activity, a continuous state without a change or transition of their subject from one state into another.

Eilen, to hasten	kriechen, to creep	schwimmen, to swim
fliegen, to fly	laufen, to run	springen, to spring
hüpfen, to hop	reiten, to ride on horseback	steigen, to mount
klettern, to climb	reisen, to travel	

Verbs reflexive in German, but not in English.

Obs. When reflexive verbs are compounded with a *separable prefix*, they must be conjugated with *haben* (see 154 and 156).

Sich anmaßen, <i>dat.</i> to presume	sich freuen, to rejoice
sich annehmen, <i>gen.</i> to take care of	sich fügen, in, to comply with
sich ärgern, über, to be vexed	sich fürchten, vor, to be afraid
sich aufführen, to behave	sich gefallen, to be pleased [dare
sich aufhalten, to sojourn	sich getrauen, <i>dat.</i> to be confident, to
sich aufhalten, über, to criticize	sich grämen, über, to grieve
sich äußern, über, to express one's self	sich hüten, vor, to beware of
sich bedanken, für, to return thanks	sich irren, to be mistaken
sich bedenken, to consider	sich mischen, to mix, to meddle
sich bedienen, <i>gen.</i> to make use of	sich nähern, to approach
sich befinden, find one's self (feel)	sich neigen, to incline
sich befeßigen <i>or</i> sich befeßigen, to endeavor diligently	sich niederlassen, to settle
sich begeben, to repair	sich niederlegen, to lay down
sich begeben, <i>gen.</i> to give up	sich rühmen, <i>gen.</i> to boast, to glory
sich beßelfen, to make shift	sich rühren, to bustle [ashamed
sich beklagen, über, to complain [of	sich schämen, vor, über, <i>gen.</i> to be
sich bemächtigen, <i>gen.</i> to take possession	sich schicken, in, to comply with
sich besinnen, <i>gen.</i> to recollect	sich schicken, <i>impers.</i> to be becoming
sich bestreben, to endeavor	sich sehnen, nach, to long for
sich betragen, to behave	sich setzen, to sit down
sich betrinken, to get drunk	sich sputen, to make haste
sich betrüben, über, to be afflicted	sich stellen, to feign, to pretend
sich bücken, to stoop	sich trennen, to separate, to part
sich einbilden, <i>acc.</i> to be conceited	sich tummeln, to hurry
sich einbilden, <i>dat.</i> to imagine	sich umsehen, to look about <i>or</i> back
sich entfernen, to withdraw	sich unterstehen, to venture
sich enthalten, <i>gen.</i> to abstain	sich vereinigen, to agree [to offend
sich entschließen, to be determined	sich vergeßen, an, to fail in one's duty,
sich erbarmen, <i>gen.</i> to have mercy	sich verirren, to lose one's way
sich erdreissen, to dare [come to pass	sich verlassen, auf, to rely
sich ereignen, <i>impers.</i> to happen, to	sich versammeln, to assemble
sich ergeben, to surrender	sich versehen, to commit an error
sich ergeben, <i>impers.</i> to result	sich verstellen, to dissemble [resolve
sich erholen, to recover	sich vornehmen, <i>dat.</i> to determine, to
sich erinnern, <i>gen.</i> to remember	sich vorstellen, <i>dat.</i> to imagine
sich erkälten, to catch cold [hood	sich widersehen, <i>dat.</i> to resist
sich ernähren, mit, to get one's liveli-	sich wundern, über, to wonder
	sich jutragen, <i>impers.</i> to occur

List of Prepositions with the Cases which they govern.

An, on, at, to, <i>dat. or acc.</i> (Less. 68).	ohne, without, <i>acc.</i>
anstatt, instead [of], <i>gen.</i>	ungeachtet, <i>see</i> ungedacht.
auf, on, upon, <i>dat. or acc.</i> (Less. 68).	sammt, together with, <i>dat.</i>
aus, out [of], <i>dat.</i>	seit, since, <i>dat.</i>
außer, except, outside of, <i>dat.</i>	sonder, without, <i>acc.</i>
bei, by, near, with, <i>dat.</i>	statt, instead [of], <i>gen.</i>
biesseit[ig], on this side, <i>gen.</i>	troß, in spite [of], <i>gen. or dat.*</i>
durch, through, <i>acc.</i>	über, over, <i>dat. or acc.</i> (Less. 68).
entgegen, towards, <i>dat.</i>	um, around, <i>acc.</i>
für, for, <i>acc.</i>	unfern, not far from, <i>gen.</i>
gegen, against, towards, <i>dat.</i>	ungeachtet, notwithstanding, <i>gen.</i>
gegenüber, opposite, <i>dat.</i>	unter, below, under, <i>dat. or acc.</i>
gemäß, conformable [to], <i>dat.</i>	(Less. 68).
halben <i>or</i> halber, on account [of], <i>gen.</i>	unterhalb, below, <i>gen.</i>
hinter, behind, <i>dat. or acc.</i> (Less. 68).	unweit, not far from, <i>gen.</i>
in, in, <i>dat.</i> —into, <i>acc.</i> (Less. 68).	vermöge, by dint [of], <i>gen.</i>
innerhalb, within, <i>gen.</i>	von, of, from, by, <i>dat.</i>
jenseit[ig], on that side, beyond, <i>gen.</i>	vor, before, <i>dat. or acc.</i> (Less. 68).
kraft, by virtue [of], <i>gen.</i>	vermittelst, <i>see</i> mittelst.
länge, along, <i>gen. or dat.*</i>	während, during, <i>gen.</i>
laut, according to, <i>gen.</i>	wegen, on account [of], <i>gen.</i>
mit, with, <i>dat.</i>	wider, against, <i>acc.</i>
mittelst, by means [of], <i>gen.</i>	zu, to, at, <i>dat.</i>
nach, after, to, <i>dat.</i>	zunächst, next, <i>dat.</i>
nächst, next, near, <i>dat.</i>	zufolge, in consequence [of], <i>gen. or</i>
neben, beside, <i>dat. or acc.</i> (Less. 68).	<i>dat.*</i>
nebst, together with, <i>dat.</i>	zuwider, contrary to, <i>dat.</i>
ob, on account [of], <i>dat.</i>	zwischen, between, <i>dat. or acc.</i>
oberhalb, above, <i>gen.</i>	(Less. 68).

* Länge, zufolge, and troß, govern generally the genitive, but they can also govern the dative:

„Troß meiner Aufsicht (dative) meinem starken Suchen

Noch Rossbarkeiten, noch geheime Schätze!“

(Schiller, “*Maria Stuart*”).

PART IV.

VOCABULARY.

EXPLANATION OF ABBREVIATIONS.

<i>adj.</i> adjective.	<i>prep.</i> preposition.
<i>adv.</i> adverb.	<i>pron.</i> pronoun.
<i>conj.</i> conjunction.	<i>v. a.</i> verb active.
<i>f. s.</i> feminine substantive.	<i>v. a. and n.</i> verb active and neuter
<i>interj.</i> interjection.	<i>v. aux.</i> verb auxiliary.
<i>mod.</i> modified.	<i>v. imp.</i> verb impersonal.
<i>m. s.</i> masculine substantive.	<i>v. ir.</i> verb irregular.
<i>n. s.</i> neuter substantive.	<i>v. n.</i> verb neuter.
<i>pl.</i> plural.	<i>v. refl.</i> verb reflexive.

Whenever the ending of substantives differs in the plural from that of the singular the termination is given. The word "modified" refers to the radical vowels *a, o, u*, only. Proper nouns not spelled alike in the two languages may be found on the last page of the vocabulary.

GERMAN AND ENGLISH.

A.

<i>Aal</i> , <i>m. s., pl. -e</i> , eel.	<i>Affe</i> , <i>m. s., pl. -n</i> , ape, monkey.
<i>Abend</i> , <i>m. s., pl. -e</i> , evening.	<i>Ähnlichkeit</i> , <i>f. s., pl. -en</i> , similarity.
<i>Abends</i> , <i>adv.</i> in the evening.	<i>Angstlichkeit</i> , <i>f. s.</i> fear.
<i>aber</i> , <i>conj.</i> but.	<i>allein</i> , <i>adj.</i> alone; <i>conj.</i> but.
<i>a b geschrieben</i> , <i>see</i> <i>abschreiben</i> .	<i>aller</i> , <i>e, es</i> , <i>adj.</i> all.
<i>a b hängen</i> , <i>v. ir.</i> to depend on.	<i>allmächtig</i> , <i>conj.</i> omnipotent.
<i>a b reisen</i> , <i>v. a.</i> to depart, set out.	<i>als</i> , <i>conj.</i> than, as, when.
<i>a b schreiben</i> , <i>v. ir.</i> to copy.	<i>alsdann</i> , <i>adv.</i> then.
<i>Absicht</i> , <i>f. s., pl. -en</i> , intention.	<i>also</i> , <i>adv. & conj.</i> thus, so.
<i>absichtlich</i> , <i>adj.</i> intentionally.	<i>alt</i> , <i>adj.</i> old, aged, ancient.
<i>abwechslend</i> , <i>adj.</i> changeable.	<i>an</i> , <i>prep.</i> on, at, in, by, near.
<i>a b weichen</i> , <i>v. ir.</i> to deviate from.	<i>ander</i> , <i>adj.</i> other, next.
<i>ach!</i> <i>interj.</i> oh!	<i>anderseits</i> , <i>adv.</i> on the other hand.
<i>achten</i> , <i>v. a.</i> to regard, esteem.	<i>ändern</i> , <i>v. a. refl.</i> to change, alter.
<i>Achtung</i> , <i>f. s.</i> attention, regards.	<i>andersono</i> , <i>adv.</i> elsewhere.
	<i>Anerbieten</i> , <i>n. s.</i> offer.

an fallen, *v. ir.* to attack.
 Anfang, *m. s., pl. -t & mod.* beginning.
 anfangen, *v. ir.* to begin, commence.
 angenehm, *adj.* agreeable, pleasant.
 ankleiden, *v. a. & refl.* to dress.
 ankommen, *v. ir.* to arrive.
 Ankunft, *f. s., pl. -t, & mod.* arrival.
 annehmen, *v. ir.* to accept.
 Anschein, *m. s.* appearance.
 antragen, *v. ir.* to offer.
 Antwort, *f. s., pl. -en,* answer.
 antworten, *v. a.* to answer, reply.
 anziehen, *v. ir.* to put on; attract.
 Apfel, *m. s., pl. mod.* the apple.
 Arbeit, *f. s., pl. -en,* labor, work.
 arbeiten, *v. a. & n.* to labor, work.
 Arbeiter, *m. s.* workman.
 Arbeitstisch, *m. s., pl. -t,* work-table.
 Arm, *m. s.* arm, *adj.* poor.
 Armuth, *f. s.* poverty.
 artig, *adj.* pretty, courteous.
 Asche, *f. s., pl. -n,* ashes.
 Ast, *m. s., pl. -t, & mod.* branch.
 Athem, *m. s.* breath.
 auch, *conj.* also, too, likewise.
 Aue, *f. s., pl. -n,* meadow.
 auf, *prep.* on, in, at, upon.
 aufblühen, *v. n.* to spring up.
 aufdecken, *v. a.* to uncover.
 Aufgabe, *f. s., pl. -n,* lesson, theme.
 aufgehen, *v. ir.* to untie.
 aufhalten, *v. ir.* to delay.
 aufheben, *v. ir.* to lift, or pick up.
 aufmachen, *v. a.* to open.
 aufmerksam, *adj.* attentive.
 aufschauen, *v. a.* to look up.
 aufsteigen, *v. ir.* to rise.
 aufziehen, *v. ir.* to bring up; to
 wind up.
 Auge, *m. s., pl. -n,* eye.

Augenblick, *m. s., pl. -t,* moment.
 aus, *prep.* out of, from, by.
 ausgeben, *v. ir.* to spend, expend.
 ausgehen, *v. ir.* to go out.
 auskleiden, *v. a. & refl.* to undress.
 ausrufen, *v. ir.* to exclaim.
 ausruhen, *v. n.* to rest, repose.
 aus schlagen, *v. ir.* to kick, to refuse.
 aussehen, *v. ir.* to look like.
 außerdem, *adv.* besides, moreover.
 aussetzen, *v. a.* to set out, find fault.
 Aussicht, *f. s., pl. -en,* view, prospect.
 ausstellen, *v. a.* to expose; censure.
 ausstretchen, *v. a.* to stretch out.
 Auswanderer, *m. s.* emigrant.
 auswendig, *adv.* outside; by heart.

B.

Bach, *m. s., pl. -t, & mod.* brook.
 backen, *v. ir.* to bake.
 Bäcker, *m. s.* baker.
 bald, *adv.* soon, shortly.
 Ball, *m. s., pl. -t, & mod.* ball.
 Band, *m. s., pl. -er, & mod.* volume;—
n. s. the ribbon.
 Bank, *f. s., pl. -t, & mod.* the bench.
 bauen, *v. a.* to build.
 bedecken, *v. a.* to cover.
 Bediente, *m. s., pl. -n,* servant.
 bedürfen, *v. ir.* to need, want.
 beenden, *v. a.* to finish, terminate.
 befehlen, *v. ir.* to command, order.
 befinden, *v. refl.* to find (to feel).
 befeßigen, *v. ir. refl.* to endeavor
 apply one's self.
 begegnen, *v. n. & refl.* to meet, hap-
 pen to.
 beginnen, *v. ir.* to begin, undertake.
 begleiten, *v. a.* to accompany.
 Begleiter, *m. s.* companion.

Begriff, *m. s., pl. -t*, notion.
 behalten, *v. ir.* to keep, retain.
 bei, *prep.* by, near, at.
 beide, *adj.* both.
 Bein, *n. s., pl. -t*, the leg.
 beinahe, *adv.* almost, nearly.
 beisammen, *adv.* together.
 Beispiel, *n. s., pl. -t*, example; zum —, for example.
 beißen, *v. ir.* to bite.
 bekannt, *adj.* acquainted.
 beklagen, *v. a.* to lament, deplore; *v. refl.* to complain.
 beklemmen, *v. a.* to press.
 beleidigen, *v. a.* to offend.
 belohnen, *v. a.* to reward.
 Belohnung, *f. s., pl., -en*, reward.
 bequem, *adj.* commodious, convenient.
 Berg, *m. s., pl. -t*, mountain.
 bergen, *v. ir.* to hide, conceal.
 bersten, *v. ir.* to burst.
 Beruf, *m. s.* calling, vocation.
 berühmte, *adj.* renowned, celebrated.
 bescheiden, *adj.* discreet, modest.
 Bescheidenheit, *f. s.* modesty.
 beschmutzen, *v. a.* to soil, dirty.
 Besen, *m. s.* broom.
 besinnen, *v. ir. & refl.* to recollect.
 besitzen, *v. ir.* to possess.
 bessern, *v. refl.* to better, improve.
 besorgen, *v. a.* to take care; Geschäfte —, to dispatch business.
 Besuch, *m. s., pl. -t*, visit.
 besuchen, *v. a.* to visit.
 bestrafen, *v. a.* to punish.
 beten, *v. ir.* to pray, say prayers.
 betragen, *v. ir. & refl.* to behave.
 betroffen, *participle & adj.* surprised.
 betrübt, *adj.* afflicted; — sein, to feel sad.

betrogen, *v. ir.* to cheat.
 Betrüger, *m. s.* cheat.
 Bett, *n. s., pl. -en*, bed.
 beurtheilen, *v. n.* to judge, criticise.
 Beutel, *m. s.* bag, purse.
 bevor, *conj. & adv.* before; — stehen, *v. ir.* to impend, to be about to occur or take place.
 bewegen, *v. ir.* to move, induce.
 beweinen, *v. a.* to weep.
 Beweis, *m. s., pl. -t*, proof.
 Bewohner, *m. s.* inhabitant.
 bewundern, *v. a.* to admire.
 Bewunderung, *f. s., pl. -en*, admiration.
 bezahlen, *v. a.* to pay.
 bewußt, *adj.* conscious; sich — sein, to be conscious of.
 biegen, *v. ir. & refl.* to bend.
 Bier, *n. s.* beer.
 bieten, *v. ir.* to bid, offer.
 Billet, *n. s., pl. -t*, ticket.
 Binden, *v. ir.* to bind, tie.
 Birne, *f. s., pl. -n*, pear.
 bis, *conj. & adv.* until, up to.
 bitten, *v. ir.* to beg, request.
 blasen, *v. ir.* to blow (sound).
 Blatt, *n. s., pl. -er & mod.* leaf.
 blau, *adj.* blue.
 bleiben, *v. ir.* to remain, stay.
 bleich, *adj.* pale.
 Blei, *n. s.* lead; — stift, *m. s., pl. -t*, lead pencil.
 blitzen, *v. n.* to gleam, look.
 blind, *adj.* blind; —, *m. s., pl. -n*, blind person.
 Blitz, *m. s., pl. -t*, lightning.
 blitzen, *v. n.* to lighten.
 bloß, *adj.* naked, bare; — adv. only.
 Blume, *f. s., pl. -n*, flower, —topf, *m. s., pl. -t, & mod.* flower-pot.

bluten, *v. n.* to bleed.
 Boden, *m. s.* ground, bottom.
 böshaft, *adj.* malicious, wicked.
 Bösheit, *f. s., pl.* -en, maliciousness, wickedness.
 Bote, *m. s., pl.* -n, messenger.
 braten, *v. ir.* to roast.
 brauchen, *v. a.* to use, need.
 braun, *adj.* brown.
 brechen, *v. ir.* to break.
 breit, *adj.* broad, wide.
 brennen, *v. ir.* to burn.
 Brief, *m. s., pl.* -e, letter; -bote, *m. s., pl.* -n, postman; -tasche, *f. s., pl.* -n, portfolio.
 bringen, *v. ir.* to bring.
 Brod, *n. s., pl.* -e, bread.
 Brücke, *f. s., pl.* -n, bridge.
 Bruder, *m. s., pl. mod.* brother.
 Brunnen, *m. s.* well, spring.
 Buch, *n. s., pl.* -er, & *mod.* book; -bin-
 der, *m. s.* bookbinder; -händler, *m. s.* bookseller; -laden, *m. s.* bookstore; -stabe, *m. s., pl.* -n, letter (of the alphabet).
 Büchse, *f. s., pl.* -n, gun, box.
 Bürste, *f. s., pl.* -n, brush.
 Butter, *f. s.* butter.

C.

Comrad, *m. s., pl.* -en, comrade.
 Candidat, *m. s., pl.* -en, candidate.
 Capelle, *f. s., pl.* -n, chapel.
 Capitol, *n. s.* capitol.
 Chor, *m. s., pl.* -e, & *mod.* chorus;
n. s. choir.
 Christ, *m. s., pl.* -en, Christian.
 Chronik, *f. s., pl.* -en, chronicle.
 Cigarre, *f. s., pl.* -n, cigar.

Citron, *f. s., pl.* -n, citron.
 Concert, *n. s., pl.* -e, concert.

D.

Da, *adv.* there, where; *conj.* when, because.
 dafür, *adv.* for that, for it.
 dagegen, *adv.* against that.
 daher, *adv.* thence; *conj.* therefore.
 Dame, *f. s., pl.* -n, lady.
 damit, *adv.* therewith; *conj.* that.
 danken, *v. a.* to thank.
 dann, *adv.* then.
 daran, *adv.* thereon, in that; -lit-
 gen, to care about or to care for.
 darauf, *adv.* thereupon, on it, at it, after that.
 darum, *adv.* therefore.
 daß, *conj.* that.
 davon, *adv.* thereof, of that; -lau-
 fen, *v. ir.* to run away
 demnach, *conj.* therefore, then, con-
 sequently.
 denken, *v. ir.* to think.
 denn, *conj.* than, but, for.
 dergleichen, *adv.* likewise.
 deshalb, *adv.* for this reason; *conj.* therefore.
 deswegen, *adv. conj.* therefore, on that account.
 desto, *conj.* the; -mehr, the more.
 Dichter, *m. s.* poet.
 Dieb, *m. s., pl.* -e, thief.
 dienen, *v. n.* to serve.
 Diener, *m. s.* servant.
 Dienstmädchen, *n. s.* maid-servant.
 dingen, *v. ir.* to hire. [stand.
 Dinte, *f. s.* ink; Dintensaß, *n. s.* ink-
 bot, *conj.* yet, however, but, for all that.

donnern, *v. imp.* to thunder.
 Dorf, *n. s., pl. -er, & mod.* village.
 dort, *adv.* there, yonder.
 dreschen, *v. ir.* to thrash.
 bringen, *v. ir.* to penetrate, urge, compel.
 drohen, *v. n.* to threaten.
 drucken, *v. a.* to print; *drücken, v. a.* to pinch, press.
 Duft, *m. s.* vapor, fragrant.
 dumm, *adj.*, dull, stupid.
 dunkel, *adj.* dark.
 dünken, *v. n. & impers.* to seem.
 durch, *prep.* through, by.
 durch reisen, *v. sep.* to travel through; *inssep.* to travel over.
 durchschlagen, *v.* to pierce; to blot.
 durchsetzen, *v.* to carry through.
 Durst, *m. s.* thirst; *-ig, adj.* thirsty; *-en, v. a.* to thirst.
 Duzend, *n. s.* dozen.

E.

Ebenbild, *n. s.* image.
 ebenso—als, *adv.* as—as.
 ehe, *adv.* ere, before.
 ehrerbietig, *adj.* reverent.
 eigen, *adj.* own, proper.
 Eile, *f. s.* haste.
 ein wenig, *adv.* a little.
 einander, *adj.* one another.
 einbilden, *v. refl.* to imagine.
 einerseits, *adv.* on the one side.
 eintreten, *v. ir.* to occur.
 einzig, *adj.* sole, only.
 einzig, *adj.* only, alone.
 Eisen, *n. s.* iron; *-bahn, f. s.* rail-road.
 Elend, *n. s.* misery.
 Elle, *f. s., pl. -n,* yard.
 Eltern, *pl.* parents.

Empfang, *m. s.* receipt.
 empfangen, *v. ir.* to receive.
 Empfänger, *m. s.* recipient.
 empfehlen, *v. ir.* to recommend.
 empfinden, *v. ir.* to perceive, feel.
 endlich, *adj.* finite; *adv.* at last.
 Enkel, *m. s.* grandson.
 entblößen, *v. a.* to lay bare, uncover.
 Entfernung, *f. s., pl. -en,* distance.
 enthalten, *v. ir.* to contain; *v. refl.* to abstain.
 Enthaltsamkeit, *f. s.* abstinence.
 entreißen, *v. ir.* to tear, snatch from.
 entinnen, *v. ir.* to run away.
 entschlafen, *v. ir.* to fall asleep, die.
 entschließen, *v. ir.* to decide.
 Entschluß, *m. s.* resolution.
 entsprechen, *v. ir.* to answer, to correspond to.
 entweder—oder, *conj.* either—or.
 erbleichen, *v. ir.* to grow pale, to die.
 Erde, *f. s.* earth; *-leben, n. s.* life on the earth.
 erfahren, *v. ir.* to experience, learn.
 Erfahrung, *f. s.* experience.
 Erfrischung, *f. s.* refreshment.
 erfüllen, *v. a.* to fill, satisfy.
 erhalten, *v. ir.* to preserve, obtain, receive.
 erkennen, *v. ir.* to perceive, recognize.
 erwählen, *v. a.* to choose, elect.
 erlangen, *v. a.* to acquire.
 erlauben, *v. n.* to permit.
 erlernen, *v. a.* to learn, acquire.
 erlöschen, *v. ir.* to go out, extinguish.
 ermatten, *v. a. & n.* to weary, tire, fatigue.
 ermorden, *v. a.* to murder.
 erobern, *v. a.* to conquer, to take, to gain.

erschallen, *v. ir.* to resound.
 erschrecken, *v. a.* to terrify, frighten.
 erst, *adv.* first, at first.
 erschauern, *v. n.* to be astonished.
 Ertrag, *m. s., pl. -t, & mod.* produce, profit.
 ertragen, *v. ir.* to bear.
 erwägen, *v. ir.* to consider, reflect upon.
 erwähnen, *v. a.* to mention.
 erwarten, *v. a.* to expect.
 erwidern, *v. a.* to reply.
 erzählen, *v. a.* to narrate.
 Erzählung, *f. s., pl. -en,* narration.
 Esel, *m. s.* donkey, ass.
 essen, *v. ir.* to eat.
 euor, *pron.* your.
 etwas, *pron.* something, somewhat.
 ewig, *adj.* eternal.
 Exempel, *n. s.* example.

F.

Fahren, *v. ir.* to go in a carriage, drive, to carry.
 Falke, *m. s., pl. -n,* falcon.
 fallen, *v. ir.* to fall.
 falls, *adv.* in case (that).
 fangen, *v. ir.* to catch.
 Farbe, *f. s., pl. -n,* color.
 Faß, *n. s., pl. -er, & mod.* barrel.
 fast, *adv.* almost.
 faul, *adj.* idle, lazy.
 Faust, *f. s., pl. -t, & mod.* fist.
 fechten, *v. ir.* to fence.
 Feder, *f. s., pl. -n,* pen, feather; -messer, *n. s.* pen-knife.
 fehlen, *v. n. & imp.* to err, fail, mistake, to ail, be the matter with.
 Fehler, *m. s.* fault, mistake.
 Feind, *m. s., pl. -t,* enemy.
 Feld, *n. s., pl. -er,* field; —bau, *m. s.* agriculture.

Fenster, *n. s.* window.
 fernor, *adj. & adv.* further.
 fertig, *adj.* ready.
 fett, *adj.* fat.
 Figur, *f. s., pl. -en,* figure.
 finden, *v. ir.* to find.
 Finger, *m. s.* finger; —hut, *m. s.* thimble.
 Fisch, *m. s., pl. -t,* fish.
 Flasche, *f. s., pl. -n,* flask, bottle.
 Fleisch, *n. s.* flesh, meat.
 fleißig, *adj.* diligent.
 fliegen, *f. s., pl. -n,* fly.
 fliegen, *v. ir.* to fly.
 fliehen, *v. ir.* to flee.
 fließen, *v. ir.* to flow.
 Floß, *m. s., pl. -t, & mod.* raft.
 Flügel, *m. s.* wing.
 flur, *f. s., pl. -en,* field, plain, level ground.
 Fluß, *m. s., pl. -t, & mod.* river.
 folgen, *v. n.* to follow, obey.
 folglich, *adj.* subsequent; *adv. & conj.* consequently.
 foltern, *v. a.* to torment, rack.
 fort, *adv.* away.
 Frage, *f. s., pl. -n,* question.
 fragen, *v. a.* to ask.
 Frau, *f. s., pl. -en,* woman.
 Fräulein, *n. s.* (diminutive of Frau), Miss.
 frei, *adj.* free.
 Freiheit, *f. s., pl. -en,* freedom.
 fressen, *v. ir.* to eat (applied to animals).
 Freude, *f. s., pl. -n,* joy.
 Freund, *m. s., pl. -t,* friend; —schaft, *f. s., pl. -en,* friendship.
 frieren, *v. ir.* to freeze.
 frisch, *adj.* fresh; *adv.* newly.
 froh, (*comp.* froher), *adj.* joyful.

Frucht, *f. s. pl. -t, & mod. fruit* ;
 fruchtbar, *adj. fruitful.*
 früh, *adj. & adv. early.*
 Frühstück, *n. s. breakfast.*
 frühstücken, *v. a. to breakfast.*
 Fuchs, *m. s., pl. -t, & mod. fox.*
 fühlen, *v. a. to feel, perceive.*
 führen, *v. a. to lead.*
 füllen, *v. a. to fill.*
 für, *prep. for.*
 Furcht, *f. s. fear.*
 Fürst, *m. s., pl. -en, prince, duke.*
 Fuß, *m. s., pl. -t, & mod. foot* ; zu —,
 on foot.

G.

Gabel, *f. s., pl. -n, fork.*
 gähren, *v. ir. to ferment.*
 ganz, *adj. whole, entire* ; *adv. quite.*
 Garten, *m. s., pl. mod. garden.*
 Gärtner, *m. s. gardener.*
 gebären, *v. ir. to bring forth.*
 geben, *v. ir. to give.*
 Gebet, *n. s., pl. -t, prayer.*
 gebieten, *v. ir. to command.*
 Gebirge, *n. s. chain of mountains.*
 gebracht, *brought.*
 Gebrauch, *m. s., pl. -t, & mod. use,*
usage.
 Geburtstag, *m. s. birth-day.*
 gedeihen, *v. ir. to prosper.*
 Gedicht, *n. s., pl. -t, poem.*
 gefallen, *v. ir. to please.*
 gefangen, *adj. imprisoned.*
 Gefangene, *m. s. prisoner.*
 Gefängniß, *n. s., pl. -t, prison.*
 Gefolge, *n. s. attendant.*
 Gefühl, *n. s. feeling.*
 gegen, *prep. towards, against.*
 gegenüber, *prep. opposite.*

gehört, *heard* ; belongs.
 gehorchen, *v. n. to obey.*
 gehören, *v. n. to belong.*
 gehorham, *adj. obedient.*
 Geist, *m. s., pl. -er, ghost, spirit.*
 gelb, *adj. yellow.*
 Geld, *n. s., pl. -er, money.*
 Gelegenheit, *f. s., pl. -en, occasion.*
 Gelehrte, *m. s., pl. -n, learned man*
 gelingen, *v. ir. to succeed.*
 gelten, *v. ir. to cost, to be valuable.*
 Gemälde, *n. s. picture, painting.*
 Gemüse, *n. s. vegetables.*
 gemüthlich, *adj. good-natured, kind-*
hearted.
 genau, *adj. precise.*
 General, *m. s., pl. -t, & mod. general.*
 genesen, *v. ir. to recover.*
 genießen, *v. ir. to enjoy, to eat.*
 genommen, *taken.*
 genöthigt, *adj. obliged.*
 genug, *adj. & adv. enough.*
 Genuß, *m. s., pl. -t, & mod. enjoyment*
 Geographie, *f. s. geography.*
 Gepäck, *n. s., pl. -t, baggage, lug-*
gage.
 gerathen, *v. ir. to come, hit or fall*
upon, to thrive.
 gerecht, *adj. just.*
 gern, *adv. gladly, with pleasure.*
 Gesandte, *m. s., pl. -n, ambassador.*
 Gesang, *m. s., pl. -t, & mod., song.*
 geschehen, *v. ir. to happen.*
 Geschenk, *n. s., pl. -t, gift, present.*
 Geschichte, *f. s. history, narrative.*
 geschickt, *adj. clever, skillful.*
 geschossen, *see schießen.*
 gesprochen, *see sprechen.*
 Gestalt, *f. s., pl. -en, form.*
 gestern, *adv. yesterday.*

gesund, *adj.* healthy; —heit, *f. s.* health.

Gevatter, *m. s., pl. -n*, godfather.

Gewinn, *m. s.*, gain, profit.

gewinnen, *v. ir.*, to gain, win.

gewöhnen, *v. a. & imp.* to accustom.

Gewohnheit, *f. s., pl. -en*, custom, habit.

gewöhnlich, *adj.* customary.

gierig, *adj.* eager.

gießen, *v. ir.* to pour. [soned cup]

Gift, *n. s.* poison; —becher, *m. s.* poi-

glänzen, *v. a.* to shine, glitter.

glauben, *v. a.* to believe.

gleich, *adj.* equal, even, like; *adv.* equally.

gleiches, *v. ir.*, to resemble.

gleichwohl, *conj.* nevertheless.

gleiten, *v. ir.* to glide, slide.

glimmen, *v. ir.* to glimmer, glow, sparkle.

Glocke, *f. s., pl. -n*, bell.

glücklich, *adj.* fortunate, happy.

Gold, —en, *adj.* gold.

Gott, *m. s., pl. -er, & mod.* God.

Grab, *n. s., pl. -er, & mod.* grave.

graben, *v. ir.* to dig.

greifen, *v. ir.* to catch.

Graf, *m. s., pl. -en*, count.

Grauen, *n. s.* horror; *v. n. & imp.* to abhor, fear.

Greis, *m. s., pl. -e*, old man.

groß, *adj.* great, grand; —vater, grand-father; —mutter, grandmother.

Grust, *f. s., pl. -e, & mod.* grave, tomb.

grün, *adj.* green.

grünen, *v. n.* to become green; to flourish.

Gulden, *m. s.* florin (a coin).

günstig, *adj.* favorable.

Güte, *f. s.* kindness.

gütig, *adj.* good, kind.

H.

Haar, *n. s., pl. -e*, hair.

hageln, *v. imp.* to hail.

halb, *adj.* half.

Halb, *m. s., pl. -e, & mod.* neck.

halten, *v. ir.* to hold, keep, cling to.

Hammer, *m. s.* hammer.

Hand, *f. s., pl. -e, & mod.* hand

—schuh, *m. s.* glove.

Handlung, *f. s.* action.

hängen, *v. ir.* to hang.

hängen, *v. a.* to hang.

hart, *adj.* hard.

Hase, *m. s., pl. -n*, hare.

Haß, *m. s.* hate, hatred.

hassen, *v. a.* to hate.

häßlich, *adj.* ugly.

hauen, *v. ir.* to strike.

Haupt, *n. s., pl. -er, & mod.* head;

—stadt, *f. a.* capital; —wort, *n. s.* noun, substantive.

hauptsächlich, *adv.* chiefly, mainly.

Haus, *n. s., pl. -er, & mod.* house;

—haltung, *f. s.* household.

heben, *v. ir.* to lift.

Heer, *n. s., pl. -e*, army.

Heerde, *f. s., pl. -n*, herd, flock.

Heft, *n. s., pl. -e*, copy-book.

Heide, *m. s., pl. -n*, heathen.

heilen, *v. n.* to heal.

Heimath, *f. s.* home.

heißen, *v. ir.* to call, command.

Held, *m. s., pl. -en*, hero.

helfen, *v. ir.* to help.

hell, *adj.* clear, light.

Helm, m. s., pl. -t, helmet.
Hemd, n. s., pl. -en, shirt.
Henker, m. s. hangman.
Henne, f. s. hen.
heraus, adv. out, -bringen, v. ir. to bring to light.
hernach, adv. after, afterwards.
Herr, m. s., pl. -en, master, Sir.
herrlich, adj. beautiful.
Herz, n. s., pl. -en, heart.
heute, adv. to-day.
hier, adv. here; -auf, hereupon.
Himmel, m. s. heaven.
hin, adv. thither, along; -ab, adv. down; -gegen, adv. on the contrary; -schleichen, v. ir. to sneak or steal to a place.
hinein, adv. in, into; -legen, v. a. to place into something.
hinter, prep. behind, after.
Hitze, f. s., pl. -n, heat.
hoch (höher, am höchsten), adj. high.
hoffen, v. n. to hope.
höflich, adj. polite.
Höhe, f. s., pl. -n, height.
Höhle, f. s., pl. -n, cavern, pit.
holen, v. a. to fetch.
Holz, n. s., pl. -er, & mod. wood.
holzig, adj. woodlike, wooden.
hören, v. a. to hear.
hübsch, adj. pretty.
Hügel, m. s. hill.
Huhn, n. s. hen.
Hühnchen, n. s. little chicken.
Hund, m. s., pl. -t, dog.
Hunger, m. s. hunger.
hungern, v. a. to hunger.
hungrig, adj. hungry.
Hut, m. s. pl. t, & mod. hat.

3. (Vowel).

Immer, adv. always.
in, prep. in, into.
indem, conj. while, when, as.
indef, indefsen, conj. in the mean time.
Inhalt, m. s. contents.
innen, adv. inside, within.
Insekt, n. s., pl. -en, insect.
interessant, adj. interesting.
irren, v. n. & refl. to err.

3. (Consonant)

Ja, adv. yes.
jagen, v. a. to chase.
Jäger, m. s. hunter.
Jahr, n. s., pl. -t, year.
Jahreszeit, f. s. season.
jammern, v. n. to lament.
je, adv. ever.
jeder, t, es, pron. every.
jedoch, conj. yet, however.
Jemand, pron. somebody.
jetzt, adv. now.
Jude, m. s., pl. -n, Jew.
Jüngling, m. s., pl. -t, youth, young man.

R.

Kaffee, m. s. coffee.
Käfig, m. s., pl. -t, cage.
Kaiser, m. s. emperor; -thum n. s. empire.
Kälte, f. s., pl. -n, cold, coldness.
Kamm, m. s., pl. -t, & mod. comb.
Kaninchen, n. s. rabbit.
Käse, m. s. cheese.
Katze, f. s., pl. -n, cat.
kaufen, v. a. to buy.

*Kaufmann, m. s., pl. -leute, mer-
chant.*

kaum, adv. scarcely, hardly.

kein, Keiner, pron. no, not any, none.

kennen, v. ir. to know.

Kind, n. s., pl. -er, child.

kindisch, adj. childish.

Kirche, f. s., pl. -n, church.

Kirsche, f. s., pl. -n, cherry.

Klasse, f. s., pl. -n, class.

Klavier, n. s., pl. -s, piano.

Kleid, n. s., pl. -er, dress.

Kleiderschrank, m. s. wardrobe.

kleiden, v. a. to dress.

klein, adj. little, small.

klimmen, v. ir. to climb.

klingen, v. ir. to sound.

klopfen, v. a. to knock.

Knabe, m. s., pl. -n, boy.

Knie, n. s. knee.

Koch, m. s., pl. -t, & mod. cook.

kochen, v. a. & n. to boil, cook.

Koffer, m. s. trunk.

Köpler, m. s. collier.

kommen, v. ir. to come.

*König, m. s., pl. -e, king; -reich, m. s.
kingdom.*

*Kopf, m. s., pl. -t, head; -weh, head-
ache.*

Korb, m. s., pl. & mod. basket.

Körper, m. s. body.

kosbar, adv. costly, precious.

Kosten, pl. expenses.

kosten, v. n. to cost, taste.

*Kraft, f. s., pl. -t, & mod. force,
strength.*

tragen, m. s. collar.

krank, adj. sick.

schreien, v. n. to scream, shout.

Kreuz, n. s., pl. -e, cross.

kriechen, v. ir. to creep, crawl.

Krieg, m. s., pl. -e, war.

Küche, m. s., pl. -n, kitchen.

Kuchen, m. s. cake.

Kuh, f. s., -e, & mod. cow.

kühl, adj. cool.

Künstler, m. s. artist.

kürzlich, adv. shortly, lately.

Kutscher, m. s. driver.

Q.

Labetrant, refreshing drink.

lachen, v. n. to laugh.

lächerlich, adj. laughable, ridiculous

laden, v. ir. to load, lade, charge.

lahm, (comp. lahmer), adj. lame.

Lampe, f. s., pl. -n, lamp.

*Land, m. s., pl. -er, & mod. land,
country; -mann, countryman,
farmer.*

lang, adj. long, tall.

lassen, v. ir. to let, to permit.

*lästig, adj. burdensome, trouble
some.*

lateinisch, adj. Latin.

laufen, v. ir. to run.

leben, n. s. life; v. n. to live.

*leichen, v. n. vor Durst-, to be very
thirsty.*

leer, adj. void, empty.

legen, v. a. lay, put.

Lehrer, m. s. teacher.

Lehrstunde, f. s., pl. -n, lesson.

Leib, m. s., pl. -er, body.

Leichnam, m. s. corpse.

*leicht, adj. light, easy; adv. easily,
lightly.*

leichtweg, adj. wanton, thoughtless.

leichtsinig, adj. light-minded.

Leid, *n. s.* sorrow; -*ſein*, -*t̄hun*, to
cause sorrow or regret.

leiden, *v. ir.* to suffer.

leihen, *v. ir.* to lend.

Leinwand, *f. s.* linen, linen-cloth.

Lection, *f. s., pl. -n*, lesson.

lernen, *v. a. & n.* to learn.

lesen, *v. ir.* to read.

lezt, *adj.* last.

Leute, *pl.* persons, people.

lieb, *adj.* dear, beloved.

liebendwürdig, *adj.* lovely, amiable.

Lied, *n. s., pl. -er*, song.

liegen, *v. ir.* to lie, place; *baran-*, to
care about.

links, *adj.* left.

links, *adv.* to the left.

loben, *v. a.* to praise.

lobendwürth, *adj.* praiseworthy.

Loch, *n. s., pl. -er*, & *mod.* hole.

Löffel, *m. s.* spoon.

Lotse, *m. s.* pilot.

Löwe, *m. s., pl. -n*, lion.

lügen, *v. ir.* to lie, tell a falsehood.

Lust, *f. s., pl. -en*, & *mod.* pleasure,
delight; -*haben*, to have a mind.

M.

Machen, *v. a.* to make.

Mädchen, *n. s.* maiden, girl.

Magd, *f. s., pl. -en*, & *mod.* maid-ser-
vant.

Mal, *n. s.* time (with numerals.)

Maier, *m. s.* painter.

Man, *indef. pron.* one; somebody,
they, people, see Less. 57, Obs. I.

manchmal, *adv.* sometimes.

Mantel, *m. s., pl. & mod.* cloak.

Matroſe, *m. s., pl. -n*, sailor.

Mauer, *f. s., pl. -n*, wall.

Maurer, *m. s.* mason.

Maus, *f. s., pl. -en*, & *mod.* mouse.

Medaille, *f. s., pl. -n*, medal.

Meer, *n. s.* ocean.

mehr, *adj. & adv.* more.

meiden, *v. ir.* to shun.

Meile, *f. s., pl. -n*, mile.

meinen, *v. n.* to intend, mean.

meist, *adv.* most.

Meiſter, *m. s.* master.

messen, *v. ir.* to milk.

Menſch, *m. s., pl. -en*, man, person.

merken, *v. a.* to mark, perceive.

meſſen, *v. ir.* to measure.

Metal, *n. s., pl. -en*, metal.

Meſſer, *m. s.* butcher.

miethe, *v. a.* to hire, rent.

Milch, *f. s.* milk.

mißbrauchen, *v. a.* to misuse.

Miſſethäter, *m. s.* evil-doer, criminal.

mißfallen, *v. ir.* to displease.

mit, *prep.* with, by, at, on; -*bringen*,
v. ir. to bring along or with; -*ge-
hen*, *v. ir.* to go along or with any
one; -*theilen*, *v.* communicate.

mithin, *conj.* therefore, consequently.

Mittag, *m. s.* noon, midday.

Mittagſſeſſen, *n. s.* dinner.

Mittel, *n. s.* means, remedy.

mittheilen, *v. a.* to impart, communi-
cate.

Möbel, *pl.* furniture.

möglich, *adj.* possible.

Monat, *m. s., pl. -en*, month.

Mond, *m. s.* moon.

Moos, *n. s.* moss.

Morgen, *m. s.* morning; *adv.* to-
morrow.

Morgenthau, *m. s.* morning dew.

müde, *adj.* weary, fatigued.

Müller, *m. s.* miller.

Musik, *f. s.* music; —lehrer, *m. s.* music-teacher.

Muth, *m. s.* spirit, courage.

Mutter, *f. s., pl. & mod.* mother.

N.

Nach, *prep. & adv.* after; —ahmen, *v. a.* to imitate; —dem, *adv.* afterwards; *conj.* after, when; —denken, *v. ir.* to reflect; —her, *adv.* afterwards; —lässig, *adj.* careless, negligent; —mittag, *m. s.* afternoon.

nach und nach, *adv.* by and by.

Nachricht, *f. s., pl. —en*, intelligence.

Nacht, *f. s., pl. —t, & mod.* night.

Nadel, *f. s., pl. —n*, needle.

Name, *m. s., pl. —n*, name.

Narr, *m. s., pl. —en*, fool.

narrisch, *adj.* foolish.

neben, *prep.* near.

nehmen, *v. ir.* to take.

nein, *adv.* no.

nennen, *v. ir.* to name.

Nest, *n. s., pl. —er*, nest.

neu, *adj.* new.

neulich, *adv.* newly, lately.

Nichte, *f. s., pl. —n*, niece.

nichts, *pron.* nothing.

nichtsebstweniger, *adv.* nevertheless.

nie or niemals, *adv.* never.

Nienand, *pron.* nobody, no one.

nirgend (s), *adv.* nowhere.

noch, *conj.* still, yet; —einmal, once more.

Noth, *f. s., pl. —t, & mod.* need.

nun, *adv. & conj.* now, at present; —ja, well then.

nur, *adv.* only, but.

Nuß, *f. s., pl. —t, & mod.* nut; —Baum, *m. s.* nut-tree.

Nutzen, *m. s.* use, utility; nützen, *v. a. & n.* to make use of, to be of use.

nützlich, *adj.* useful.

O.

Ob, *conj.* whether, if; —gleich, *conj.* —schon, *conj.* —wohl, *conj.* though, although.

oben, *adv.* above.

Obst, *n. s.* fruit.

Ocean, *m. s.* ocean.

Öse, *m. s., pl. —en*, ox.

oder, *conj.* or.

Öl, *n. s.* oil.

Ofen, *m. s., pl. & mod.* stove, oven.

offen, *adj.* open; —bar, *adj.* manifest.

Offizier, *m. s., pl. —t*, officer.

öffnen, *v. a.* to open.

oft, *adv.* often, oft.

Onkel, *m. s.* uncle.

ohne, *prep.* without.

Onkel, *m. s.* uncle.

Oper, *f. s.* opera.

Ort, *m. s., pl. —er, & mod.* place.

P.

Paar, *n. s., pl. —t*, pair, couple.

Pack, *m. s., pl. —t, & mod.* pack.

Palast, *m. s., pl. —t, & mod.* palace.

Pantoffel, *m. s., pl. —n*, slipper.

Park, *m. s.* park.

Pfahl, *m. s., pl. —t, & mod.* pile stake.

pfeifen, *v. ir.* to whistle.

Pfeil, *m. s., pl. —t*, arrow.

Pfennig, *m. s., pl. —t*, penny.

Pferdemarkt, *m. s.* horse-market.

Pflanz, *f. s., pl. -n*, plant.
pflügen, *v. a.* to take care of.
 — *v. n.* to be wont to do.
Pflicht, *f. s., pl. -en*, duty.
Philosophie, *f. s.* philosophy.
Piano, *Pianino*, *n. s.* piano.
Portion, *f. s., pl. -en*, portion.
Post, *f. s.* post.
Präsident, *m. s., pl. -en*, president.
Preis, *m. s., pl. -e*, price, prize.
Prinz, *m. s., pl. -en*, prince; —*essin*,
f. s. princess.
Professor, *m. s., pl. -en*, professor.

Q.

Quacksalber, *m. s.* quack.
Qual, *f. s., pl. -en*, torment, pain,
 grief.
Quelle, *f. s., pl. -n*, spring, fountain.
quellen, *v. ir.* to spring, gush.

R.

Rad, *n. s., pl. -er, & mod.* wheel.
Rand, *m. s., pl. -er, & mod.* edge.
rathen, *v. ir.* to guess, counsel.
Rechnung, *f. s., pl. -en*, account, bill.
rechtfertigen, *v. refl.* to justify.
rechts, *adv.* to the right hand.
reden, *v. a. & n.* to speak, talk.
Redensart, *f. s., pl. -en*, phrase, ex-
 pression.
reblich, *adj.* honest.
Reblichkeit, *f. s.* honesty, uprightness.
Regen, *m. s.* rain; —*bogen*, *m. s.* rain-
 bow.
regieren, *v. a.* to reign, govern.
reiben, *v. ir.* to rub.
reich, *adj.* rich.
Reich, *n. s.* reign, kingdom; —*thum*,
m. s. riches.
reif, *adj.* ripe; —*en*, *v. n.* to ripen.

rein, *adj.* clean, pure.
Reise, *f. s., pl. -n*, journey.
reisen, *v. n.* to travel.
reißen, *v. ir.* to tear.
reiten, *v. ir.* to ride on horseback.
reuen, *v. ir.* to run.
ruen, *v. n. & imp.* to repent.
riechen, *v. ir.* to smell.
Ring, *m. s., pl. -e*, ring.
ringen, *v. ir.* to ring, to wrestle.
ringe, *adv.* around; —*umher*, all
 around.
rinnen, *v. ir.* to run, to flow.
Rod, *m. s., pl. -e, & mod.* coat.
Rose, *f. s., pl. -n*, (diminutive *Rös-
 lein*) rose.
Rosß, *n. s., pl. -e*, horse.
roth, *adj.* red.
Rückkehr, *f. s.* return.
rufen, *v. ir.* to call.
ruhen, *v. n.* to rest.
Ruhm, *m. s.* renown, fame.
rund, (*comp.* *runder*), *adj.* round.

S.

Sache, *f. s., pl. -n*, thing.
sagen, *v. a.* to say, tell.
Salz, *n. s.* salt.
sammeln, *v. a.* to gather.
Sand, *m. s.* sand; —*wüste*, *f. s.* desert.
Sarg, *m. s., pl. -e, & mod.* coffin.
saufen, *v. ir.* to drink (of animals).
saugen, *v. ir.* to suck.
sauer, *adj.* sour.
schädlich, *adj.* injurious.
Schäfer, *m. s.* shepherd.
schaffen, *v. ir.* to effect, create.
schallen, *v. n.* to sound.
Schande, *f. s.* shame.
schänblich, *adj.* shameful.

- schätzen, *v. a.* to value.
 scheeren, *v. ir.* to shear.
 scheiden, *v. ir.* to separate.
 Schein, *m. s.* shine; appearance.
 scheinen, *v. ir.* to shine; appear, seem.
 schelten, *v. ir.* to chide, scold.
 schenken, *v. a.* to make a present.
 schicken, *v. a.* to send; *v. refl.* to be
 suitable.
 schieben, *v. ir.* to push.
 schießen, *v. ir.* to shoot.
 Schiffer, *m. s.* sailor.
 schinden, *v. ir.* to flay.
 Schinken, *m. s.* ham.
 Schlacht, *f. s.* battle.
 schlafen, *v. ir.* to sleep.
 schlafen, *participle*, sleeping.
 schlagen, *v. ir.* to strike, beat.
 schlecht, *adj.* bad, mean.
 schleichen, *v. ir.* to sneak.
 schleifen, *v. ir.* to grind.
 schleiß, *v. ir.* to slit, split.
 schließen, *v. ir.* to lock; to shut.
 schlingen, *v. ir.* to sling.
 Schloss, *n. s.* lock; castle.
 Schlüssel, *m. s.* key.
 schmeißen, *v. ir.* to throw, cast.
 schmelzen, *v. ir.* to melt, smelt.
 Schmerz, *m. s., pl. -en*, pain, ache.
 schmutzig, *adj.* dirty.
 schnauben, *v. ir.* to snort (of horses)
 Schnee, *m. s.* snow.
 schneiden, *v. ir.* to cut.
 Schneider, *m. s.* tailor.
 schneien, *v. imp.* to snow.
 schnell, *adj.* quick.
 schon, *adv.* already.
 Schönheit, *f. s., pl. -en*, beauty.
 Schote, *f. s., pl. -en*, pea.
 Schrank, *m. s. pl. & mod.* wardrobe
- schrauben, *v. a.* to screw.
 Schreck, (en), *m. s.* terror.
 schrecken, *v. a.* to frighten.
 schreiben, *v. ir.* to write.
 schreien, *v. ir.* to cry, scream.
 schreiten, *v. ir.* to stride.
 schuldig, *adj.* guilty.
 schullos, *adj.* guiltless.
 Schurke, *m. s., pl. -en*, knave.
 schwach, *adj.* weak.
 Schwager, *m. s.* brother-in-law.
 schwären, *v. ir.* to fester.
 schwellen, *v. ir.* to swell.
 schwer, *adj.* difficult, heavy.
 schwimmen, *v. ir.* to swim.
 schwinden, *v. ir.* to disappear.
 schwingen, *v. ir.* to swing.
 schwören, *v. ir.* to swear.
 Segen, *m. s.* blessing.
 segnen, *v. a.* to bless.
 sehen, *v. ir.* to see.
 sehr, *adv.* very, much.
 seiden, *adj.* silken.
 seit, *prep. & conj.* since; —wärts, *adv.*
 aside.
 selbst, *pron.* self; *adv.* even.
 selten, *adv.* seldom.
 senden, *v. ir.* to send.
 setzen, *v. ir.* to set.
 sieden, *v. ir.* to seethe, boil.
 Sieg, *m. s.* victory.
 siegen, *v. n.* to conquer.
 Silber, *n. s.* silver.
 singen, *v. ir.* to sing.
 sinken, *v. ir.* to sink.
 sinnen, *v. ir.* to think.
 sitzen, *v. ir.* to sit.
 Sklave, *m. s., pl. -n*, slave.
 so, *adv. & conj.* so, thus; if, so—*as*.
 sofort, sogleich, *adv.* immediately

Sohn, *m. s., pl. -t, & mod. son.*
 solch, *pron. such.*
 Soldat, *m. s., pl. -en, soldier.*
 sondern, *v. a. to separate; conj. but.*
 Sonne, *f. s. sun; -(n)schirm, m. s. parasol.*
 sonst, *adv. else, otherwise.*
 spät, *adj. & adv. late.*
 spazieren (gehen), *v. n. to walk.*
 Speck, *m. s. bacon.*
 speien, *v. ir. to spit.*
 speisen, *v. n. to eat.*
 Spiegel, *m. s. looking-glass.*
 Spiel, *n. s., pl. -t, play, game; -zeug, n. s. play-things; -platz, m. s. play-ground.*
 spielen, *v. a. & n. to play.*
 spinnen, *v. ir. to spin.*
 Spitze, *f. s., pl. -n, point.*
 spalten, *v. ir. to split.*
 Spott, *m. s. mockery.*
 Sprache, *f. s. speech, language.*
 sprechen, *v. ir. to speak.*
 sprießen, *v. ir. to sprout.*
 springen, *v. ir. to spring, leap.*
 Spruch, *m. s., pl. -t, & mod. pro-verb.*
 Spur, *m. s., pl. -en, track.*
 Stachel, *m. s. sting.*
 Stahl, *m. s. steel.*
 Stall, *m. s., pl. -t, & mod. stable; -knecht, m. s. groom.*
 stark, *imperfect of sterben.*
 Stärke, *f. s. strength.*
 stechen, *v. ir. to prick, pierce.*
 Stednabel, *f. s., pl. -n, pin.*
 stehen, *v. ir. to stand.*
 stehlen, *v. ir. to steal.*
 steigen, *v. ir. to step, ascend.*
 Stelle, *f. s., pl. -n, place.*

stellen, *v. a. to put, place.*
 sterben, *v. ir. to die; sterbend, participle, dying.*
 sterblich, *adj. mortal.*
 Stern, *m. s., pl. -t, star.*
 stets, *adv. always.*
 steben, *v. ir. to fly quickly; to start.*
 still, *adj. still, calm.*
 Stimme, *f. s., pl. -n, voice.*
 stinken, *v. ir. to stink.*
 Stirne, *f. s., pl. -n, forehead.*
 stoßen, *v. ir. to thrust, push.*
 strafen, *v. a. to punish.*
 Strahl, *m. s., pl. -en, ray, beam.*
 Straße, *f. s., pl. -n, street.*
 Strauch, *m. s., pl. -t, & mod. shrub bush.*
 streichen, *v. ir. to rub.*
 streiten, *v. ir. to quarrel, fight.*
 Stück, *n. s., pl. -t, piece.*
 Stuhl, *m. s., pl. -t, & mod. chair.*
 Stunde, *f. s., pl. -n, hour, lesson.*
 Sturm, *m. s., pl. -t, & mod. storm.*
 suchen, *v. a. to seek, search.*

T.

Tadeln, *v. a. to blame.*
 Tafel, *f. s., pl. -n, blackboard.*
 Tag, *m. s., pl. -t, day.*
 tagen, *v. imp. to dawn.*
 tanzen, *v. n. to dance.*
 tapfer, *adj. brave.*
 Tapferkeit, *f. s. bravery, valor.*
 Tasche, *f. s., pl. -n, pocket.*
 Taschentuch, *n. s. handkerchief.*
 Tasse, *f. s., pl. -n, cup.*
 Tasse, *f. s., pl. -n, paw, claw.*
 Taube, *f. s., pl. -n, dove, pigeon.*
 Tisch, *m. s., pl. -t, pond.*
 Tempel, *m. s. temple.*

Thal, *n. s., pl. -er, & mod. dale, valley.*
Thee, *m. s. tea.*
Theil, *m. s., pl. -t, part.*
theilen, *v. a. to divide.*
theils, *adv. partly.*
theuer, *adj. dear.*
Thier, *n. s., pl. -t, animal.*
Thor, *n. s., pl. -t, gate; m. s., pl. -en, fool.*
thöricht, *adj. foolish.*
Thräne, *f. s., pl. -n, tear.*
thun, *v. ir. to do.*
Thüre, *f. s., pl. -n, door.*
tief, *adj. deep.*
Tiefe, *f. s. pl. n, depth.*
Tischler, *m. s. joiner, cabinet-maker.*
Tochter, *f. s., pl. mod. daughter.*
Tod, *m. s. death.*
töden, *v. a. & refl. to kill.*
Tonne, *f. s., pl. -n, barrel.*
Topf, *m. s., pl. -t, & mod. pot.*
tragen, *v. ir. to bear, carry.*
tränken, *v. a. to water.*
Traum, *m. s., pl. -t, & mod. dream.*
traurig, *adj. sad.*
treffen, *v. ir. to hit; to meet.*
treiben, *v. ir. to drive; to practice*
treten, *v. ir. to tread, step.*
treu, *adj. true, faithful; -los, adj. faithless.*
triefen, *v. ir. to drip, drop.*
trinken, *v. ir. to drink.*
trocken, *adj. dry.*
Tropfen, *m. s. drop.*
trügen, *v. ir. to deceive.*
Tugend, *f. s. virtue; -haft, adj. virtuous.*
Tyrann, *m. s., pl. -en, tyrant.*

II.

Uebel, *n. s. evil; adj. evil, ill.*
üben, *v. a. to exercise, practise.*
über, *prep. over; adv. on, upon, beyond.*
überblicken, *v. a. to survey; to overlook.*
überdies, *adv. moreover, besides.*
überlaufen, *v. ir. (separable) to run over; (inseparable) to importune.*
Uebermaß, *n. s. excess.*
übermorgen, *adv. day after to-morrow.*
übersetzen, *v. n. to leap over; v. a. to translate.*
Uebersetzung, *f. s., pl. -en, translation.*
übertreffen, *v. ir. to excel.*
überzeugen, *v. a. to convince, convict.*
übrigens, *adv. moreover.*
Ufer, *n. s. bank, shore.*
Uhr, *f. s., pl. -en, watch; -macher, m. s. watch-maker.*
umgeben, *v. ir. to surround.*
umgehen, *v. ir. (separable) to go around; (insep.) to avoid.*
umkehren, *v. n. (sep.) to return; v. a. (insep.) to turn up.*
umschlagen, *v. n. to overset; to turn over.*
umwenden, *v. ir. to turn; to invert.*
ungeachtet, *prep. notwithstanding.*
unten, *adv. below, beneath.*
untergehen, *v. ir. (neut.) to go down, perish; (act.) to undergo.*
unterhaltend, *adj. interesting.*
Unterhaltung, *f. s., pl. -en, conversation.*
unterjochen, *v. a. to subdue, subjugate.*
Unterricht, *m. s. instruction.*

untersuchen, *v. a.* to examine.
 Unterthan, *m. s., pl. -en, & adj.* subject.
 unterwegs, *adv.* by or on the way.
 Unvorsichtigkeit, *f. s., pl. -en,* carelessness.
 Unwahrheit, *f. s., pl. -en,* untruthfulness.

B.

Beißchen, *n. s.* violet.
 verabreden, *v. a.* to agree upon.
 verbergen, *v. ir.* to conceal.
 verbessern, *v. a.* to improve.
 verbieten, *v. ir.* to forbid.
 verderben, *v. ir.* to spoil; to corrupt.
 verdienen, *v. a.* to deserve.
 verdröissen, *v. imp. ir.* to displease.
 vereinigen, *v. a.* unite, join; *v. refl.* to agree.
 verfinstern, *v. n.* to darken.
 vergessen, *v. ir.* to forget.
 Vergnügen, *n. s.* pleasure, delight.
 verhindern, *v. a.* to hinder.
 Verlaufs, *m. s., pl. -t, & mod.* sale.
 verkehrt, *adj.* perverted, perverse.
 verlassen, *v. ir.* to leave; to rely upon.
 verläumben, *v. a.* to calumniate.
 verlieren, *v. ir.* to lose.
 Verlust, *m. s., pl. -t,* loss.
 vermögen, *v. ir.* to be able; *n. s.* ability, property.
 vermuthen, *v. a.* to suppose, presume.
 verräthen, *v. ir.* to betray.
 verrücken, *v. a.* to move.
 verschieden, *adj.* different.
 verschwenden, *v. a.* to squander.
 verschwinden, *v. ir.* to disappear.

versprechen, *v. ir.* to promise; *v. refl.* to misspeak.
 verstehen, *v. ir.* to understand.
 versuchen, *v. a.* to attempt.
 vertheiligen, *v. a.* to defend.
 Vertrauen, *n. s.* confidence; *v. n.* to trust; *v. a.* to entrust.
 vertrocknen, *v. n.* to dry up.
 verursachen, *v. a.* to cause.
 verwunden, *v. a.* to wound.
 Verwunderung, *f. s.* astonishment.
 Vermünſchung, *f. s., pl. -en,* imprecation.
 verzeihen, *v. ir.* to pardon.
 Vetter, *m. s., pl. -n,* cousin.
 viel, *adj. & adv.* much.
 vielmehr, *adv.* rather.
 Volk, *n. s., pl. -er, & mod.* people.
 vollreich, *adj.* populous.
 voll, (*comp.* voller), *adj.* full.
 vor, *prep. & adv.* before, for, from.
 vorig, *adj.* former, last.
 vorkommen, *v. ir.* (*separable*) to occur; seem.
 Vormittag, *m. s.* forenoon.
 vorsehen, *v. ir.* to take care, to foresee.
 vorüber, *adv.* over, past.
 vortreflich, *adj.* excellent.
 vorwärts, *adv.* forward.

B.

Wachsen, *v. ir.* to grow.
 wagen, *v. a.* to venture.
 Wahl, *f. s.* choice.
 wählen, *v. a.* to choose.
 wahnsinnig, *adj.* mad, crazy.
 wahrnehmen, *v. ir.* to observe, improve.
 Wahrheit, *f. s., pl. -en,* truth.

wahrscheinlich, *adv.* probably.

Waise, *f. s., pl. -n*, orphan.

Walb, *m. s., pl. -er, & mod.* wood, forest.

Walnuß, *f. s.* walnut.

Wand, *f. s., pl. -t, & mod.* wall, partition.

Wanderer, *m. s.* wanderer, traveler.

wandern, *v. n.* to wander, travel.

wann, *conj. & adv.* when.

warm, *adj.* warm.

warten, *v. n.* to wait.

warum, *adv.* why.

waschen, *v. ir.* to wash.

weben, *v. ir.* to weave.

weber, *conj.* neither; weber — noch neither — nor.

Weg, *m. s., pl. -t*, way, path.

wegschicken, *v. a.* to send away.

weiblich, *adj.* female.

weihen, *v. ir.* to give way, yield.

weil, *conj.* while, because.

Wein, *m. s., pl. -t*, wine.

weisen, *v. ir.* to point out, show

weissagen, *v. a.* to prophecy.

weit, *adj.* distant, far

Welle, *f. s., pl. -n*, wave.

Welt, *f. s., pl. -en*, world

wenden, *v. ir.* to turn

wenig, *adj & adv* little, few.

wenigstens, *adv.* at least.

wenn, *conj.* when, if; — auch, — gleich, — schon, though, although.

werben, *v. ir.* to raise soldiers; sue.

werfen, *v. ir.* to throw, cast.

Werk, *n. s., pl. -t*, work, deed.

Werk, *m. s.* value.

weßhalb, *adv.* why, wherefore.

Wetter, *n. s.* weather.

wie, *adv.* how; *conj.* as, like; — auch,

— wohl, though, although; — viel, how much?

wieder, *adv.* again, anew.

wiehergeben, *v. ir.* to return.

wiegen, *v. a.* to weigh; to rock.

wild, *adj.* wild.

Will(e), *m. s., pl. -n*, will, purpose.

Wind, *m. s., pl. -t*, wind.

winden, *v. ir.* to wind, twist.

wirken, *v. n.* to operate; *v. a.* to effect.

wirklich, *adj.* real; *adv.* really

wissen, *v. ir.* to know.

Wittwe, *f. s., pl. -n*, widow.

wo, *adv.* where; *conj.* if, in case.

Woche, *f. s., pl. -n*, week.

wosern, *conj.* if.

wofür, *adv.* for what.

wosher, wohin, *adv.* whence; whither

Wohl, *n. s.* welfare; *adj.* well.

wohlfeil, *adj.* cheap.

wohnen, *v. n.* to dwell, live.

Wohnung, *f. s., pl. -en*, dwelling.

Wolke, *f. s., pl. -n*, cloud.

Wolle, *f. s.* wool.

wonach, *adv.* whereafter.

woran, *adv.* whereat, whereon.

worauf, *adv.* whereon.

woraus, *adv.* out of which.

Wort, *n. s., pl. -er, & mod.* word.

Wörterbuch, *n. s.* dictionary.

worüber, *adv.* whereupon.

wovon, *adv.* whereof.

wundern, *v. n. refl.* to be astonished

wünschen, *v. a.* to wish.

Wurm, *m. s., pl. -er, & mod.* worm

3.

Zahn, *m. s., pl. -t, & mod.* tooth.

zärtlich, *adj.* tender, kind.

Zaum, *m. s., pl. -t, & mod.* bridle.

VOCABULARY.—GERMAN AND ENGLISH.

Zeichen, <i>n. s.</i> sign.	Zucker, <i>m. s.</i> sugar.
zeigen, <i>v. a.</i> to show.	zuerst, <i>adv.</i> first, at first.
zeihen, <i>v. ir.</i> to accuse.	zufrieden, <i>adj.</i> contented.
Zeit, <i>f. s., pl. -en</i> , time.	Zug, <i>m. s., pl. -e, & mod.</i> procession, draught.
Zeitung, <i>f. s., pl. -en</i> , newspaper.	
Zelt, <i>n. s., pl. -en</i> , tent.	zu machen, <i>v. a. (separable)</i> to shut.
zerbrechen, <i>v. ir.</i> to break.	Zunge, <i>f. s., pl. -n</i> , tongue.
zerlegen, <i>v. a.</i> to disjoin, dissect.	zurück, <i>adv.</i> back, backwards; -be-
Zerlegung, <i>f. s.</i> dissection.	gleiten, <i>v. (inseparable)</i> to accom-
zerreißen, <i>v. ir.</i> to tear.	pany back; -geben, <i>v. ir. (separable)</i>
zerstören, <i>v. a.</i> to destroy.	to return; -kehren, <i>v. a. (separable)</i>
Zerstörung, <i>f. s.</i> destruction.	to return; -schicken, <i>v. a. (separable)</i>
ziehen, <i>v. ir.</i> to draw, march; to move.	to send back, return.
ziemlich, <i>adj.</i> moderate; <i>adv.</i> tolerably.	zu schließen, <i>v. ir. (separable)</i> to lock up.
Zimmer, <i>n. s.</i> room, chamber.	Zustand, <i>m. s.</i> state, condition.
zu, <i>prep.</i> to, at, in, on.	zuweilen, <i>adv.</i> at times.
zu bringen, <i>v. ir.</i> to bring to; to pass away (time).	zwar, <i>conj.</i> certainly, indeed.
	zwingen, <i>v. ir.</i> to force, constrain.
	Zwist, <i>m. s., pl. -e</i> , dissension, strife.

VOCABULARY.

ENGLISH AND GERMAN.

A.

Abdicate, v. abthronen.

Abhor, v. verabscheuen; sich grauen.

Able (to be), v. vermögen, können.

About, prep. um; **adv.** ungefähr.

Above, prep. über, oben, oberhalb.

According (to), prep. nach.

Account (on—of), prep. wegen.

Account, s. die Rechnung.

Accuse, v. zeihen.

Accustom, v. sich gewöhnen.

Acquire, v. erlangen.

Action, s. die Handlung.

Admire, v. bewundern.

Afflicted, adj. betrübt.

After, prep. nach, nachdem; —noon, s. der Nachmittag; —wards, **conj.** nachher.

Again, adv. wieder.

Against, prep. gegen, wider.

Aged, adj. alt, bejahrt.

Agree (upon), v. sich verabreden.

Agreeable, adj. angenehm.

Air, s. die Luft.

Almighty, adj. allmächtig.

All, adj. all; not at all, ganz und gar nicht; all around, rings umher.

Almost, adv. beinahe.

Alone, adv. allein.

Already, adv. schon.

Also, adv. auch.

Alter, v. ändern.

Although, conj. obgleich, obgleich.

Always, adv. immer.

Ambassador, s. der Gesandte.

Amiable, adj. liebenswürdig.

Among, prep. unter.

Ancient, adj. alt.

Animal, s. das Thier.

Answer, v. antworten.

Ape, s. der Affe.

Appearance, s. der Schein.

Apply, v. anwenden, nachsuchen.

Army, s. das Heer.

Around, prep. um; all —, rings umher.

Arrival, s. die Ankunft.

Arrive, v. ankommen.

Arrow, s. der Pfeil.

Artist, s. der Künstler.

As, conj. wie, als, da.

Ascend, v. steigen, hinaufsteigen.

Ashes, s. die Asche.

Ask, v. fragen, bitten.

Astonished (to be), v. sich wundern.

At, prep. bei, an, auf, zu.

Attempt, v. versuchen.

Attentive, adj. aufmerksam.

Attract, v. anziehen.

Away, adv. weg, fort.

B.

Bad, *adj.* schlecht.
 Bag, *s.* der Beutel.
 Baggage, *s.* das Gepäck.
 Bake, *v.* backen.
 Baker, *s.* der Bäcker.
 Bank, *s.* das Ufer.
 Basket, *s.* der Korb.
 Battle, *s.* die Schlacht.
 Beat, *v.* schlagen.
 Beauty, *s.* die Schönheit.
 Because, *conj.* weil.
 Bed, *s.* das Bett.
 Beer, *s.* das Bier.
 Before, *prep.* vor, ehe, bevor.
 Beg, *v.* bitten.
 Begin, *v.* anfangen.
 Beginning, *s.* der Anfang.
 Behave, *v.* sich betragen.
 Behind, *prep.* hinter.
 Believe, *v.* glauben.
 Bell, *s.* die Glocke.
 Belong, *v.* gehören.
 Below, *adv.* unten.
 Bench, *s.* die Bank.
 Bend, *v.* biegen.
 Beside, besides, *prep.* außer, außerdem.
 Betray, *v.* verrathen.
 Between, *prep.* zwischen.
 Bid, *v.* bieten, gebieten.
 Bill, *s.* die Rechnung.
 Bind, *v.* binden.
 Birth-day, *s.* der Geburtstag.
 Bite, *v.* beißen.
 Black, *adj.* schwarz.
 Blame, *v.* tadeln.
 Bless, *v.* segnen.
 Blessing, *s.* der Segen.
 Blow, *v.* blasen.
 Blue, *adj.* blau.

Boat, *s.* das Boot.
 Body, *s.* der Körper, Leib.
 Boil, *v.* kochen.
 Book, *s.* das Buch; —binder, der Buchbinder; —dealer or —seller, der Buchhändler; —store, der Buchladen.
 Both, *adv.* beide.
 Bottom, *s.* der Boden.
 Bough, *s.* der Ast.
 Box, *s.* die Kiste.
 Brave, *adj.* tapfer.
 Bravery, *s.* die Tapferkeit.
 Break, *v.* brechen, zerbrechen.
 Breakfast, *s.* das Frühstück; *v.* frühstücken.
 Breath, *s.* der Athem.
 Bridge, *s.* die Brücke.
 Bring, *v.* bringen; —along, mitbringen; —forth, gebären; —to light, herausbringen.
 Brook, *s.* der Bach.
 Broom, *s.* der Besen.
 Brother-in-law, *s.* der Schwager.
 Brown, *adj.* braun.
 Brush, *s.* die Bürste.
 Build, *v.* bauen.
 Burdensome, *adj.* lästig.
 Burn, *v.* brennen, verbrennen.
 Burst, *v.* bersten.
 But, *conj.* aber, allein, sondern.
 Butcher, *s.* der Fleischer, Metzger.
 Butter, *s.* die Butter.
 By, *prep.* an, aus, bei, von.

C.

Cage, *s.* der Käfig.
 Call, *v.* rufen; to be called, heißen.
 Calling, *s.* der Beruf.
 Calumniate, *v.* verläumben.

- Cane, *s.* der Stod.
 Capital, *s.* die Hauptstadt.
 Captain, *s.* der Kapitän. [daran liegen.
 Care, take - of, *v.* pflegen; - about,
 Careless, *adj.* nachlässig, unvorsichtig.
 Carriage, *s. pl.* die Kutsche. [setzen.
 Carry, *v.* tragen; - through, *v.* durch-
 Castle, *s.* das Schloß.
 Catch, *v.* fangen, greifen.
 Cause, *v.* verursachen.
 Cautious, *adj.* vorsichtig.
 Cavern, *s.* die Höhle.
 Celebrated, *adj.* berühmte.
 Certainly, *adv.* gewiß; zwar.
 Chair, *s.* der Stuhl.
 Change, *v.* wechseln; sich ändern.
 Charge, *s.* die Kosten; *v.* beladen.
 Chase, *v.* jagen; *s.* die Jagd.
 Cheap, *adj.* wohlfeil.
 Cheat, *s.* der Betrüger; *v.* betrügen.
 Cheese, *s.* der Käse.
 Cherry, *s.* die Kirsch.
 Chicken, *s.* das Hühnchen.
 Chiefly, *adv.* hauptsächlich.
 Childish, *adj.* kindisch.
 Choose, *v.* wählen.
 Church, *s.* die Kirche.
 Class, *s.* die Klasse.
 Clean, *adj.* rein.
 Clear, *adj.* klar, hell.
 Climb, *v.* klettern.
 Cloak, *s.* der Mantel.
 Clock, *s.* die Uhr; Wanduhr.
 Close, *v.* schließen, zumachen.
 Coat, *s.* der Rock.
 Coffee, *s.* der Kaffee.
 Coffin, *s.* der Sarg.
 Cold, *s.* die Kälte; *adj.* kalt.
 Collar, *s.* der Kragen.
 Collier, *s.* der Köhler.
 Comb, *s.* der Kamm. [kommen.
 Come, *v.* kommen; - again, wieder-
 Comfortable, *adj.* bequem.
 Command, *v.* befehlen, gebieten.
 Commence, *v.* anfangen, beginnen.
 Communicate, *v.* mittheilen.
 Compare, *v.* vergleichen.
 Compel, *v.* zwingen.
 Complain, *v.* sich beklagen.
 Conceal, *v.* bergen, verbergen.
 Concert, *s.* das Concert.
 Condition, *s.* der Zustand.
 Confidence, *s.* das Vertrauen.
 Conquer, *v.* siegen. [sich bewußt sein.
 Conscious, *adj.* bewußt; to be - of,
 Consequently, *adv.* folglich, mithin.
 Contented, *adj.* zufrieden.
 Convince, *v.* überzeugen.
 Cook, *s.* der Koch; *v.* kochen.
 Cool, *adj.* kühl. [Fest.
 Copy, *v.* abschreiben; - book, *s.* das
 Correct, *v.* verbessern.
 Correspond (to), *v.* entsprechen.
 Cost, *v.* kosten; -ly, *adj.* kostbar.
 Counsel, *v.* raten.
 Country, *s.* das Land.
 Couple, *s.* das Paar.
 Courage, *s.* der Muth.
 Cousin, *s.* der Vetter.
 Cow, *s.* die Kuh.
 Crawl, *v.* kriechen.
 Create, *v.* schaffen, erschaffen.
 Creep, *v.* kriechen.
 Criminal, *s.* der Missethäter.
 Criticise, *v.* beurtheilen.
 Cross, *s.* das Kreuz.
 Cry, *v.* schreien.
 Cup, *s.* die Tasse.
 Customary, *adv.* gewöhnlich.
 Cut, *v.* schneiden.

D.

Dance, *v.* tanzen.
 Daughter, *s.* die Tochter.
 Dawn, *v.* tagen.
 Day, *s.* der Tag; to-day, heute; — after to-morrow, übermorgen.
 Dear, *adj.* theuer, lieb.
 Deceive, *v.* trügen, betrügen.
 Decision, *s.* die Entscheidung.
 Deed, *s.* die That.
 Defend, *v.* vertheidigen.
 Depart, *v.* abreisen.
 Deplore, *v.* beklagen.
 Depth, *s.* die Tiefe.
 Deserve, *v.* verdienen.
 Design, *s.* die Absicht.
 Destroy, *v.* zerstören.
 Destruction, *s.* die Zerstörung.
 Detain, *v.* aufhalten.
 Dictionary, *s.* das Wörterbuch.
 Die, *v.* sterben.
 Different, *adj.* verschieden.
 Difficult, *adj.* schwer.
 Dig, *v.* graben.
 Dine, *v.* speisen.
 Dinner, *s.* das Mittagessen.
 Directly, *adv.* sofort.
 Dirty, *adj.* schmutzig; *v.* beschmutzen.
 Disappear, *v.* verschwinden.
 Displease, *v.* mißfallen, verdrüßsen.
 Dissatisfied, *adj.* unzufrieden.
 Divide, *v.* theilen, zerlegen.
 Door, *s.* die Thüre.
 Down, *adv.* ab, herab, hinab.
 Dozen, *s.* das Duzend.
 Draw, *v.* ziehen.
 Dream, *v.* träumen.
 Dress, *v.* ankleiden; *s.* das Kleid.
 Drink, *v.* trinken; (of animals) saufen.
 Drive, *v.* treiben, jagen.

Dry, *adj.* trocken; *v.* (— up) vertrocknen.
 During, *prep.* während.
 Duty, *s.* die Pflicht.
 Dwell, *v.* wohnen.
 Dwelling, *s.* die Wohnung.

E.

Eager, *adj.* gierig.
 Early, *adj.* früh.
 Earth, *s.* die Erde.
 Easy, *adj.* leicht.
 Eat, *v.* essen; (of animals) fressen.
 Edge, *s.* der Rand.
 Else, *adv.* sonst.
 Emigrant, *s.* der Auswanderer.
 Emperor, *s.* der Kaiser.
 Empire, *s.* das Reichthum.
 Empty, *adj.* leer.
 Endeavor, *v.* sich bestrengen.
 Enjoy, *v.* genießen; sich erfreuen.
 Enjoyment, *s.* die Freude, der Genuß.
 Enough, *adj.* genug.
 Entertaining, *adj.* unterhaltend.
 Entertainment, *s.* die Unterhaltung.
 Entire, *adv.* ganz.
 Equal, *adj.* gleich.
 Err, *v.* sich irren.
 Esteem, *v.* achten.
 Even, *adv.* selbst, gleich.
 Evening, *s.* der Abend; in the —, des Abends.
 Ever, *adv.* je, jemals.
 Evil, *s.* das Uebel; —doer, der Missethäter.
 Examine, *v.* untersuchen.
 Example, *s.* das Beispiel.
 Excel, *v.* übertreffen.
 Exercise, *s.* die Aufgabe.
 Expect, *v.* erwarten.
 Expenses, *s.* die Kosten.

Experience, *s.* die Erfahrung.

Expression, *s.* die Redensart.

Extremely, *adv.* äußerst.

Eye, *s.* das Auge.

F.

Faithful, *adj.* treu.

Faithless, *adj.* treulos.

Fall, *v.* fallen.

False, *adj.* falsch.

Fame, *s.* der Ruhm.

Farmer, *s.* der Bauer, Landmann.

Fast, *adj.* schnell.

Fatigued, *adj.* müde.

Fear, *s.* die Furcht; *v.* sich fürchten.

Feel, *v.* fühlen; — sad, betrübt sein.

Feeling, *s.* das Gefühl.

Ferment, *v.* gähren.

Fetch, *v.* holen.

Field, *s.* das Feld.

Fight, *v.* fechten, streiten.

Fill, *v.* füllen. [aussetzen.]

Find, *v.* finden; sich befinden; — fault,

Finish, *v.* beendigen.

First (at), *adv.* erst, zuerst.

Fish, *s.* der Fisch.

Flame, *s.* die Flamme.

Flay, *v.* schinden.

Flax, *s.* der Flachs.

Flock, *s.* die Herde.

Florin, *s.* der Gulden (a coin).

Flourish, *v.* grünen.

Flow, *v.* fließen, rinnen.

Fly, *s.* die Fliege.

Follow, *v.* folgen.

Fool, *s.* der Thor; —ish, *adj.* thöricht.

Foot, *s.* der Fuß.

For, *prep.* für; *conj.* denn.

Force, *v.* zwingen; *s.* die Kraft.

Forehead, *s.* die Stirne.

Forenoon, *s.* der Vormittag.

Foresee, *v.* vorhersehen.

Forest, *s.* der Wald.

Forget, *v.* vergessen.

Fork, *s.* die Gabel.

Form, *s.* die Gestalt. [ehemals.]

Former, *adj.* vorig; —ly, *adv.* früher.

Fortunate, *adj.* glücklich.

Fortune, *s.* das Glück, Vermögen.

Fountain, *s.* die Quelle, der Brunnen.

Fox, *s.* der Fuchs.

Free, *adj.* frei; —dom, *s.* die Freiheit.

Fresh, *adj.* frisch.

Friendship, *s.* die Freundschaft.

Frighten, *v.* erschrecken. [bar.]

Fruit, *s.* die Frucht; —ful, *adj.* frucht-

From, *prep.* von, aus.

Furniture, *s.* das Möbel.

G.

Gain, *s.* der Gewinn; *v.* gewinnen.

Gardener, *s.* der Gärtner.

Gate, *s.* das Thor, der Eingang.

Geography, *s.* die Geographie.

Get (up), *v.* aufstehen.

Ghost, *s.* der Geist.

Gift, *s.* das Geschenk.

Give, *v.* geben.

Gladly, *adv.* gern.

Glide, *v.* gleiten.

Glimmer, *v.* glimmern.

Glitter, *v.* glänzen.

Glove, *s.* der Handschuh.

Go, *v.* gehen; — for, holen; — out, aus-

gehen; — along or with, mitgehen;

— down (sink), untergehen.

Gold, golden, *adj.* golden.

Good-natured, *adj.* gemüthlich.

Govern, *v.* regieren.

Grave, *s.* das Grab.

Graveyard, *s.* der Kirchhof.

Gray, *adj.* grau.

Green, adj. grün; to become —, *v.* grünen.
Grind, v. schleifen.
Ground, s. der Boden.
Grow better, v. sich bessern.
Guess, v. raten.
Guiltless, adj. schullos.
GUILTY, adj. schuldig.
Gun, s. die Büchse, das Gewehr.

H.

Habit, s. die Gewohnheit.
Hair, s. das Haar.
Half, adj. halb.
Ham, s. der Schinken.
Hand, s. die Hand.
Hang, v. hängen; —man, *s.* der Fenster.
Happen, v. geschehen.
Happy, adj. glücklich.
Hard, adj. hart, schwer.
Hardly, adv. kaum.
Hate (hatred), s. der Haß; *v.* hassen.
Head, s. der Kopf; —ache, Kopfschmerz.
Heal, v. heilen.
Health, s. die Gesundheit.
Healthy, adj. gesund.
Hear, v. hören.
Heart, s. das Herz.
Heat, s. die Hitze.
Heathen, s. der Heide.
Heavy, adj. schwer.
Helmet, s. der Helm.
Help, v. helfen.
Hen, s. die Henne.
Herd, s. die Herde.
Here, adv. hier; —upon, hierauf.
Hero, s. der Held.
Hide, v. verbergen.
Hight, s. die Höhe.

Hill, s. der Hügel.
Hinder, v. hindern, verhinbern.
Hire, v. bingen, mietzen.
History, s. die Geschichte.
Hit, v. treffen.
Hold, v. halten.
Hole, s. das Loch.
Home, s. die Heimath.
Honest, adj. ehrlich.
Honesty, s. die Redlichkeit.
Hope, v. hoffen.
Horror, s. das Grauen.
Horsemarket, s. der Pferdemarkt.
Hour, s. die Stunde.
How, adv. wie; —much, wie viel.
However, conj. indessen, jedoch.
Hunger, s. der Hunger.
Hungry, adj. hungrig.
Hunter, s. der Jäger.

I.

If, conj. wenn, ob, wofern.
Imitate, v. nachahmen.
Immediately, adv. sogleich, sofort.
Important, adj. wichtig.
Imprisoned, participle, gefangen.
Improve, v. sich bessern; fortschreiten.
In, into, prep. in, an, auf; *adv.* hinein.
Induce, v. bewegen.
Inhabitant, s. der Einwohner.
Injure, v. verletzen, beleidigen.
Instance, s. der Augenblick.
Instruct, v. unterrichten.
Instruction, s. der Unterricht.
Intelligence, s. die Nachricht.
Interesting, adj. unterhaltend.
Introduce, v. einführen. [Dintensaß.
Ink, s. die Dinte; —stand, *s.* das

J.

- Jew, *s.* der Jude.
 Joiner, *s.* der Tischler.
 Journey, *s.* die Reise.
 Joy, *s.* die Freude.
 Joyful, *adj.* froh.
 Just, *adj.* gerecht; *adv.* eben; — now,
 so eben.

K

- Keep, *v.* halten.
 Kill, *v.* tödten; (butcher) schlachten.
 Kind, *adj.* gültig.
 Kindness, *s.* die Güte.
 Kingdom, *s.* das Königreich.
 Kitchen, *s.* die Küche.
 Knave, *s.* der Schurke.
 Knee, *s.* das Knie.
 Knock, *v.* klopfen.
 Know, *v.* wissen, kennen.

L

- Labor, *s.* die Arbeit; *v.* arbeiten.
 Lame, *adj.* lahm.
 Lament, *v.* beklagen, jammern.
 Land, *s.* das Land.
 Language, *s.* die Sprache.
 Last, *adj.* lezt, vorig.
 Late, *adj.* spät.
 Lately, *adv.* neulich.
 Laugh, *v.* lachen.
 Laughable, *adj.* lächerlich.
 Lay, *v.* legen.
 Lead, *s.* das Blei; — pencil, *s.* der Blei-
 stift.
 Lead, *v.* führen.
 Leaf, *s.* das Blatt.
 Least (at), *adv.* wenigstens.
 Leave, *v.* lassen, verlassen.
 Left, *adj.* links; to the left, links.

Leg, *s.* das Bein.

Lend, *v.* leihen.

Lesson, *s.* die Lektion, Aufgabe, Lehr-
 stunde.

Let, *v.* lassen.

Lie, *v.* liegen; (tell a falsehood), lügen.

Lift, *v.* heben.

Light, *adj.* leicht; — minded, leichtsinnig.

Lighten, *v.* blitzen.

Lightning, *s.* der Blitz.

Likewise, *adv.* gleichfalls, auch.

Linen, *s.* die Leinwand.

Lion, *s.* der Löwe.

Live, *v.* leben, wohnen. [to dwell].

Load, *v.* laden.

Lock, *s.* das Schloß.

Look, *v.* sehen; — like, aussehn (wie).

Looking-glass, *s.* der Spiegel.

Lose, *v.* verlieren.

Loss, *s.* der Verlust.

Love, *v.* lieben.

Lovely, *adj.* liebenswürdig.

Luggage, *s.* das Gepäck.

M

Maid, *s.* die Magd, das Mädchen.

Mainly, *adv.* hauptsächlich.

Make, *v.* machen.

Malicious, *adj.* bösehaft.

Mark, *v.* merken; *s.* das Ziel.

Master, *s.* der Herr, Meister.

Mean, *v.* meinen.

Means, *s.* die Mittel.

Measure, *v.* messen.

Medal, *s.* die Medaille.

Meet, *v.* begegnen, treffen.

Merchant, *s.* der Kaufmann.

Messenger, *s.* der Bote.

Metal, *s.* das Metall.

Mile, *s.* die Meile.

Milk, *s.* melken.
 Miller, *s.* der Müller.
 Mind (to have a —), Lust haben.
 Miss, *s.* das Fräulein.
 Mistake, *s.* der Fehler, Irrthum.
 Mistaken (to be), *v.* sich irren.
 Misuse, *s.* mißbrauchen.
 Mockery, *s.* der Spott.
 Moment, *s.* der Augenblick.
 Money, *s.* das Geld.
 Monkey, *s.* der Affe.
 Month, *s.* der Monat.
 Moon, *s.* der Mond.
 More, *adv.* mehr; —over, überdies.
 Morrow (to-), *adv.* morgen; day after
 Mortal, *adj.* sterblich. [—, übermorgen.
 Moss, *adj.* das Moos.
 Mountain, *s.* der Berg; (chain of
 mountains), das Gebirge.
 Move, *v.* rühren, bewegen.
 Much, *adv.* viel; how much, wie viel.

N.

Name, *s.* der Name; *v.* nennen.
 Narrative, *s.* die Geschichte, Erzählung.
 Near, *prep.* nahe, neben, an, bei.
 Nearly, *adv.* beinahe.
 Neck, *s.* der Hals.
 Necessary, *adv.* nöthig.
 Need, *s.* die Noth; *v.* brauchen.
 Needle, *s.* die Nadel, Nähnadel.
 Neglect, *v.* vernachlässigen.
 Neglected, *participle*, vernachlässigt.
 Negligent, *adj.* nachlässig.
 Neighbor, *s.* der Nachbar.
 Nest, *s.* das Nest.
 Never, *adv.* nie, niemals.
 Nevertheless, *adv.* nichts desto weniger.
 Newly, *adj.* neulich, frisch.
 Newspaper, *s.* die Zeitung.
 Next, *adj.* nächst, folgend; andere.

Niece, *s.* die Nichte.
 Night, *s.* die Nacht.
 Noon, *s.* der Mittag. [nicht.
 Not, *adv.* nicht; — at all, ganz und gar
 Nothing, *adv.* nichts.
 Now, *adv.* jetzt, nun.
 Nowhere, *adv.* nirgendwo, nirgends.
 Numerous, *adj.* zahlreich.
 Nut, *s.* die Nuß; —tree, der Nuß-Baum.

O.

Obey, *v.* gehorchen.
 Obligated, *adj.* genöthigt.
 Observe, *v.* wahrnehmen.
 Occasion, *s.* die Gelegenheit.
 Occupation, *s.* der Beruf.
 Of, *prep.* von, aus.
 Offend, *v.* beleidigen.
 Offer, *v.* bieten, anbieten.
 Officer, *s.* der Officier.
 Often, *adv.* oft.
 Omnipotent, *adj.* allmächtig.
 On, upon, *prep.* an, auf.
 Only, *adv.* nur.
 Open, *v.* öffnen; *adj.* offen.
 Opposite, *prep.* gegenüber.
 Or, *conj.* oder.
 Order, *v.* befehlen.
 Orphan, *s.* die Waise.
 Other, *adj.* ander; —wise, *adv.* sonst.
 Out, out of, *prep.* aus.
 Owe, *v.* schulden (with Dat.)
 Ox, *s.* der Ochse.

P.

Pack, *s.* der Pack.
 Page, *s.* die Seite.
 Painter, *s.* der Maler.
 Painting, *s.* das Gemälde.
 Pair, *s.* das Paar.
 Palace, *s.* der Palast.
 Pale, *adj.* blaß, bleich.
 Paper, *s.* das Papier; (news-), die

Parasol, *s.* der Sonnenschirm. [Zeitung.
 Pardon, *v.* verzeihen.
 Parents, *s.* die Eltern.
 Park, *s.* der Park. [vorbeigehen.
 Pass (through), *v.* durchreisen; — (by),
 Pay, *v.* bezahlen.
 Pea, *s.* die Bohne.
 Penny, *s.* der Pfennig.
 People, *s.* das Volk, die Leute.
 Perceive, *v.* bemerken.
 Perhaps, *adj.* vielleicht.
 Physician, *s.* der Arzt.
 Piano, *s.* das Klavier.
 Picture, *s.* das Gemälde, Bild.
 Piece, *s.* das Stück.
 Pile, *s.* der Pfahl.
 Pit, *s.* die Höhle. [einlegen.
 Place, *s.* der Ort; *v.* legen; —(into, hin-
 Plant, *s.* die Pflanze.
 Play, *v.* spielen; *s.* das Spiel; —ground,
 der Spielplatz; —thing, das Spielzeug.
 Pleasant, *adj.* angenehm.
 Please, *v.* gefallen.
 Pleasure, *s.* das Vergnügen.
 Pocket, *s.* die Tasche; —handkerchief,
 Post, *s.* der Dichter. [das Taschentuch.
 Point *s.* die Spitze.
 Poison, *s.* das Gift.
 Pond, *s.* der Teich.
 Populous, *adj.* vollreich.
 Portfolio, *s.* die Brieftasche.
 Possess, *v.* besitzen.
 Post, *s.* die Post; —man, der Briefbote.
 Possible, *adj.* möglich.
 Pour, *v.* gießen.
 Poverty, *s.* die Armuth.
 Praiseworthy, *adv.* lobenswerth.
 Pray, *v.* beten, bitten.
 Precise(ly), *adv.* genau.
 Precious, *adj.* kostbar.

Prefer, *v.* vorziehen.
 Present, *v.* schenken; *s.* das Geschenk.
 Press, *v.* drücken, bestimmen.
 Pretty, *adj.* hübsch, artig, ziemlich.
 Price, *s.* der Preis.
 Prince, *s.* der Prinz, Fürst.
 Prison, *s.* das Gefängniß.
 Prize, *s.* der Preis, die Belohnung.
 Probably, *adv.* wahrscheinlich.
 Profit, *s.* der Gewinn.
 Promise, *v.* versprechen.
 Proper, *adj.* eigen, passend.
 Prophecy, *v.* weissagen.
 Prospect, *s.* die Aussicht.
 Prosper, *v.* gedeihen.
 Punish, *v.* bestrafen.
 Pupil, *s.* der Schüler.
 Pure, *adj.* rein.
 Purse, *s.* der Beutel, die Börse.
 Push, *v.* stoßen.
 Put, *v.* stellen; — on, anziehen.
 Q.

Quack, *s.* der Quacksalber.
 Quality, *s.* die Eigenschaft, Qualität.
 Quarrel, *v.* sich streiten.
 Question, *s.* die Frage.
 Quick, *adj.* schnell.
 Quite, *adv.* gar.

R.

Rabbit, *s.* das Kaninchen.
 Rail-road, *s.* die Eisenbahn.
 Rain, *s.* der Regen; —bow, der Regen-
 Ray, *s.* der Strahl. [bogen-
 Razor, *s.* das Rasirmesser.
 Read, *v.* lesen.
 Reason, *s.* die Vernunft.
 Receive, *v.* erhalten, empfangen,
 Reception, *s.* der Empfang.
 Recognize, *v.* erkennen.
 Recollect, *v.* sich bestimmen, sich erinnern.

Recover, *v.* genesen.
 Reign, *v.* regiren; *s.* das Reich.
 Remain, *v.* bleiben.
 Remedy, *s.* das Mittel.
 Renown, *s.* der Ruhm.
 Renowned, *adj.* berühmt.
 Repent, *v.* reuen.
 Reply, *v.* antworten.
 Request, *v.* sich erbitten *or* ausbitten.
 Resemble, *v.* gleichen, aussehn (wie).
 Rest, *v.* ausruhen; *s.* die Ruhe.
 Result, *s.* der Ertrag.
 Retain, *v.* behalten.
 Return, *v.* umkehren, wiedergeben; *s.* die Rückkehr.
 Reward, *v.* belohnen; *s.* die Belohnung.
 Riches, *s.* der Reichtum.
 Ride, *v.* (carriage) fahren; (horseback) reiten.
 Ridiculous, *adj.* lächerlich.
 Right, *recht*; *to the right*, rechts.
 Ripen, *v.* reifen.
 Rise, *v.* aufstehn; (sun) aufgehen.
 Roast, *v.* braten.
 Rock, *v.* wiegen.
 Room, *s.* das Zimmer.
 Round, *adj.* rund.
 Rub, *v.* reiben, streichen.
 Run, *v.* laufen, rennen; —away, davonlaufen; —over, überlaufen.

S.

Sad, *adj.* traurig.
 Sailor, *s.* der Matrose, Schiffer.
 Sale, *v.* verkaufen; *s.* der Verkauf.
 Sand, *s.* der Sand.
 Salt, *s.* das Salz.
 Say, *v.* sagen; —prayers, beten.
 Scarcely, *adv.* kaum.
 Scissors, *s.* die Schere.

Scream, *v.* freischn, schreien.
 Screw, *v.* schrauben.
 Season, *s.* die Jahreszeit.
 See, *v.* sehen.
 Seethe, *v.* sieden.
 Send, *v.* senden; —away, fortschicken.
 Separate, *v.* sondern, scheiden.
 Set, *v.* setzen; (sun), untergehen; —out *v.* abreißen.
 Shepherd, *s.* der Schäfer.
 Shine, *v.* scheinen, glänzen.
 Shoot, *v.* schießen.
 Short, *adj.* kurz.
 Shortly, *adv.* kürzlich.
 Show, *v.* zeigen.
 Shudder, *v.* schauern.
 Shut, *v.* zumachen, schließen.
 Sick, *adj.* krank, unwohl.
 Silent (to be), *v.* schweigen.
 Silk *or* silken, *adj.* seiden.
 Silver, *s.* das Silber.
 Since, *prep.* seit; *adv.* da.
 Sing, *v.* singen.
 Sink, *v.* sinken, untergehen.
 Sir, *s.* Herr.
 Sit, *v.* sitzen. —down, sich niedersetzen.
 Sleep, *v.* schlafen.
 Sleeping, *participle*, schlafend.
 Slide, *v.* gleiten.
 Sling, *v.* schlingen.
 Slipper, *s.* der Pantoffel.
 Smell, *v.* riechen; *s.* der Geruch.
 Smelt, *v.* schmelzen.
 Sneak (to a place), *v.* hinschleichen.
 Snort, *v.* schnauben.
 Snow, *v.* schneien; *s.* der Schnee.
 So, *adv.* so, also.
 Soil, *v.* beschmutzen, beschmieren.
 Soldier, *s.* der Soldat.
 Sometimes, *adv.* manchmal.

Soon, *adv.* bald.
 Sorrow, *s.* die Sorge, das Leid.
 Sorry (to be), leid thun.
 Soul, *s.* die Seele.
 Sound, *v.* klingen, schallen, blasen.
 Sparkle, *v.* glimmen.
 Speak, *v.* sprechen.
 Spend, *v.* ausgeben; (— time) zubringen.
 Spin, *v.* spinnen.
 Spirit, *s.* der Geist.
 Spit, *v.* speien.
 Spite (in — of), *prep.* trotz, ungeachtet.
 Spoil, *v.* verderben, verwöhnen.
 Spoon, *s.* der Löffel.
 Spring, *v.* springen, quellen; *s.* die Quelle.
 Sprout, *v.* sprießen.
 Squander, *v.* verschwenden.
 Stake, *s.* der Pfahl.
 Stand, *v.* stehen.
 Star, *s.* der Stern.
 Stay, *v.* bleiben.
 Steal, *v.* stehlen.
 Steamboat, *s.* das Dampfboot.
 Steel, *s.* der Stahl; —pen, die Stahl-
 Still, *adj.* still; *adv.* noch. [feder.
 Sting, *s.* der Stachel.
 Stove, *s.* der Ofen.
 Street, *s.* die Straße.
 Strength, *s.* die Stärke.
 Stretch out, *v.* ausstrecken.
 Strife, *s.* der Streit.
 Strike, *v.* schlagen, häuen.
 Strong, *adj.* stark.
 Substantive, *s.* das Hauptwort.
 Subdue, *v.* unterjochen.
 Subject, *s.* der Unterthan.
 Succeed, *v.* gelingen, b u r c h setzen.
 Suck, *v.* saugen.
 Suffer, *v.* leiden, dulden.

Sun, *s.* die Sonne.
 Swim, *v.* schwimmen.
 Swine, *s.* das Schwein.
 Swing, *v.* schwingen.
 Swear, *v.* schwören.
 Sweat, *s.* der Schweiß.
 Swell, *v.* schwellen.

T.

Talk, *v.* reden.
 Take, *v.* nehmen; —(for), halten (für).
 Tea, *s.* der Thee.
 Teacher, *s.* der Lehrer.
 Tear, *v.* zerreißen.
 Tell, *v.* sagen.
 Tent, *s.* das Zelt.
 Terror, *s.* der Schreck, Schrecken.
 Than, *conj.* als.
 Theme, *s.* die Aufgabe.
 Then, *conj.* denn; *adv.* dann, alsdann.
 There, *adv.* da, dort; —fore, deshalb,
 Thief, *s.* der Dieb [mitheh.
 Thing, *s.* das Ding, die Sache.
 Think, *v.* denken, sinnen.
 Thirsty, *adj.* durstig.
 Though, *conj.* obgleich, obwohl. [fenlos
 Thoughtless, *adj.* leichtsinnig, gedan-
 Thrive, *v.* gedeihen.
 Through, *prep.* durch.
 Throw, *v.* werfen, schmeißen.
 Thus, *adv.* so, also.
 Ticket, *s.* das Billet.
 Tie, *v.* binden.
 Time, *s.* die Zeit, das Mal; in the
 mean —, *adv.* indessen.
 Tired, *adj.* müde.
 To, *prep.* zu.
 Too, *adv.* zu.
 Tomb, *s.* die Gruft.

Torment, *s.* die Qual; *v.* foltern.
 Track, *s.* die Spur.
 Translate, *v.* übersetzen.
 Translation, *s.* die Uebersetzung.
 Travel, *v.* reisen.
 Troublesome, *adj.* lästig.
 True, *adj.* wahr, treu.
 Trunk, *s.* der Koffer.
 Trust, *v.* trauen, vertrauen.
 Truth, *s.* die Wahrheit.
 Turn, *v.* wenden; —over, umkehren.
 Tyrant, *s.* der Tyrann.

U.

Ugly, *adj.* häßlich.
 Under, *prep.* unter; —take, *v.* unternehmen; —stand, *v.* verstehen.
 Undress, *v.* anstreichen.
 Unite, *v.* vereinigen.
 Until, *adv.* bis.
 Up, upon, *prep.* an.
 Upset, *v.* umschlagen.
 Use, *v.* gebrauchen; (to be of —), nützen; *s.* der Nutzen.
 Useful, *adj.* nützlich.

V.

Valley, *s.* das Thal.
 Value, *v.* schätzen; *s.* der Werth.
 Venture, *v.* wagen.
 Victory, *s.* der Sieg.
 View, *s.* die Aussicht.
 Violet, *s.* das Veilchen.
 Virtue, *s.* die Tugend.
 Virtuous, *adj.* tugendhaft.
 Visit, *s.* der Besuch; *v.* besuchen.
 Vocation, *s.* der Beruf.
 Voice, *s.* die Stimme.
 Volume, *s.* der Band.

W.

Wait, *v.* warten.
 Walk, *v.* spazieren (gehen).
 Wall, *s.* die Mauer; —nut, *s.* die Ballmaß.
 Want, *v.* brauchen, bedürfen.
 War, *s.* der Krieg.
 Wardrobe, *s.* der Kleider-Schrank.
 Wash, *v.* waschen, bedürfen.
 Water, *s.* das Wasser; (to — animals), *v.* tränken.
 Wave, *s.* die Welle.
 Way, *s.* der Weg.
 Weak, *adj.* schwach.
 Weary, *adj.* müde.
 Weather, *s.* das Wetter.
 Weave, *v.* weben.
 Well, *s.* der Brunnen; *adj.* wohl.
 Wheel, *s.* das Rad.
 When, *conj. & adv.* wann, als.
 Whence, *adv.* woher.
 Where, *adv.* wo; —upon, worüber; —on, worauf; —in, worin; —of, wovon.
 Wine, *s.* der Wein.
 Whether, *conj.* ob.
 While, *conj.* indem; *prep.* während.
 Whistle, *v.* pfeifen.
 Whither, *adj.* wohin.
 Whole, *adj.* ganz.
 Why, *adv.* warum, weshalb.
 Wicked, *adj.* boshaft.
 Wide, *adj.* breit.
 Will, *s.* der Wille.
 Win, *v.* gewinnen.
 Wind, *s.* der Wind; *v.* winden.
 Window, *s.* das Fenster.
 Wish, *v.* wünschen.
 With, *prep.* mit.
 Without, *prep.* ohne.
 Wood, *s.* das Holz.

Wool, *s.* die Wolle.

Word, *s.* das Wort.

Work, *s.* das Werk; *v.* arbeiten; —man, *s.*
der Arbeiter; —table, der Arbeitstisch.

World, *s.* die Welt.

Worm, *s.* der Wurm.

Worth, *adj.* werth; *to be* → gelten.

Wrestle, *v.* ringen.

Wring, *v.* ringen.

Y.

Yard, *s.* die Elle; der Hof.

Year, *s.* das Jahr.

Yesterday, *adv.* gestern.

Yet, *adv.* noch; *conj.* doch.

Yield, *v.* weichen.

Young, *adj.* jung; —man, der Jüng-
ling.

National Appellations, Proper Nouns and Adjectives.

Adolf (Adolph), Adolphus.

Aegypten, Egypt.

Aegypter, Egyptian.

Afrika, Africa.

Amerika, America.

Amerikaner, American.

Asien, Asia.

Baiern, Bavaria.

Baier, Bavarian.

Cäsar, Caesar.

Cöln, Cologne.

deutsch, German.

Deutschland, Germany.

Deutscher, a German.

Eduard, Edward.

Emilie, Emily.

Engländer, Englishman.

englisch, English.

Frankfurt, Frankfurt.

Frankreich, France.

Franzose, Frenchman.

französisch, French.

Franz, Francis.

Friedrich, Frederic.

Georg, George.

Griechenland, Greece.

Heinrich, Henry.

John, John.

Italien, Italy.

Italiener, Italian.

Karl, Charles.

lateinisch, *adj.* Latin.

Ludwig, Louis.

Luitse, Louise.

Marie, Mary.

München, Munich.

Oestreich, Austria.

Oestreicher, Austrian.

Preußen, Prussia.

Preuße, Prussian.

Rom, Rome.

Römer, Roman.

Rußland, Russia.

Russe, Russian.

Schweden, Sweden.

Schwede, Swede.

Schweiz, Switzerland.

Schweizer, Swiss.

Sophie, Sophy.

Spanien, Spain.

Spanier, Spaniard.

Türkei (Turkey), Turkey.

Wien, Vienna.

William, William.

ADDENDA TO VOCABULARY.

GERMAN AND ENGLISH.

- abgerückt, *partic.* departed, set out.
 Armee, *f. s., pl. -n.* army.
 Arzt, *m. s., pl. -t, & mod.,* physician.
 Blumenkranz, *m. s., pl. -t, & mod.,*
 garland, wreath.
 Blut, *n. s.* blood.
 Brust, *f. s., pl. -t, & mod.,* bosom.
 Carthago, Carthage.
 dick, *adj.* thick, big.
 Diebstahl, *m. s., pl. -t, & mod.,* theft.
 eben, *adv.* just, even, exactly.
 Erdbeere, *f. s., pl. -n.* strawberry.
 erheben, *v. a.* to raise, lift up.
 erklingen, *v. irr.* to resound, sound.
 Fahne, *f. s., pl. -n.* flag, colors, stand-
 ard. [friend].
 Freundin, *f. s., pl. Freundinnen,* female
 früher, *adv.* formerly.
 gekauft, *past partic.* bought.
 gemacht, *past partic.* made.
 Glas, *n. s.* glass.
 Grammatik, *f. s., pl. -en,* grammar.
 Gras, *n. s.* grass.
 Hafer, *m. s.* oats.
 haften, *v. n.* to cling, stay, remain
 fixed. [to manage].
 handeln, *v. n.* to act, deal; also *v. a.*
 Hof, *m. s., pl. -t, & mod.,* yard, court.
 Köln, see Cöln (page 295). [yard].
 Kugel, *f. s., pl. -n.* ball, bullet.
 lieben, *v. a.* to love, like.
 Messer, *n. s.* knife.
 nahen, *v. n.* to draw near.
 Papier, *n. s.* paper.
 Pferd, *n. s., pl. -t, & mod.,* horse. [tion].
 Phantasie, *f. s., pl. -n.* fancy, imagina-
 recht, *adj. & adv.* right, correct; very.
- Rhein, *m. s.* the (river) Rhine.
 Scene, *f. s., pl. -n.* scene.
 Schere, *f. s., pl. -n.* shears, pair of
 scissors.
 schimmern, *v. n.* to gleam, glimmer.
 schwarz, *adj.* black.
 Schweiß, *m. s.* sweat.
 Seele, *f. s., pl. -n.* soul.
 Stahlfeder, *f. s., pl. -n.* steel-pen.
 Stock, *m. s., pl. -t, & mod.,* stick, cane.
 Strenge, *f. s.* severity.
 Tante, *f. s., pl. -n.* aunt.
 Thaler, *m. s.* German dollar (72 cents).
 träumen, *v. a. & n.* to dream; also,
 sich träumen, to dream, to indulge
 in dreaming.
 Tyrannet, *f. s., pl. -en,* tyranny.
 unzweifelhaft, *adj.* undoubtedly.
 vergießen, *v. a. irr.* to shed, spill.
 Vorhaben, *m. s.* undertaking, design.
 vortreten, *v. n. irr.* to step forth,
 present one's self.
 Waffe, *f. s.* instrument, weapon;
 scarcely used except in *pl. Waffen,*
 arms, armor.
 Waffenstillstand, *m. s.* armistice, truce.
 wandeln, *v. n.* to walk, wander, travel.
 weilen, *v. n.* to linger, delay.
 weinen, *v. n.* to weep, lament.
 weiß, (of wissen, see page 120) know
 wem (see wer).
 wen (see wer).
 wer (see p. 86), *pron.* who.
 Zaun, *m. s., pl. -t, & mod.,* hedge,
 fence.
 zerbrochen, *past partic.* broken.
 zwischen, *prep.* between, among.

ENGLISH AND GERMAN.

Admirably , <i>adv.</i> bewundernswürdig, vorzüglich.	Learn , <i>v.</i> lernen.
Amusing , <i>adj.</i> amufant.	Leech , <i>s.</i> der Blutegel.
Anything , <i>adj. & pron.</i> etwas.	Letter , <i>s.</i> der Brief.
Apple , <i>s.</i> der Apfel.	Like , <i>v.</i> lieben.
Ass , <i>s.</i> der Esel.	Mark , <i>s.</i> die Marke.
Aunt , <i>s.</i> die Tante.	Naughty , <i>adj.</i> unartig.
Barrel , <i>s.</i> das Faß, die Tonne.	Neither—nor , <i>conj.</i> weder—noch.
Beautiful , <i>adj.</i> schön.	Penknives , <i>s.</i> das Federmesser.
Become , <i>v.</i> werden; <i>p. part.</i> geworden;	Poor , <i>adj.</i> arm.
Blood , <i>s.</i> das Blut. [—of, werden aus.]	School , <i>s.</i> die Schule. To —, in die Schule; from —, aus (von) der Schule.
Bought , <i>past part.</i> gekauft.	Several , <i>adj.</i> verschiedene, mehrere.
Boy , <i>s.</i> der Knabe.	— times, verschiedene (mehrere) Mal.
Broad , <i>adj.</i> breit.	Sharpen , <i>v. a.</i> schleifen, <i>irr.</i>
Broken , <i>p. part.</i> gebrochen; (into pieces)	Ship , <i>s.</i> das Schiff.
Calf , <i>s.</i> das Kalb. [zerbrochen.]	Slave , <i>s.</i> der Sklave.
Cautious , <i>adj.</i> (—ly, <i>adv.</i>) vorsichtig.	Snake , <i>s.</i> die Schlange.
Charge , <i>v.</i> (= demand), verlangen.	Some , <i>adj. & pron.</i> einige; etwas.
Chronicle , <i>s.</i> die Chronik. [fordern.]	Son , <i>s.</i> der Sohn.
Clever , <i>adj.</i> geschickt.	Song , <i>s.</i> das Lied; der Gesang.
Conversation , <i>s.</i> die Unterhaltung.	Stick , <i>s.</i> der Stod.
Demand , <i>v.</i> fordern; <i>s.</i> die Forderung.	Stream , <i>s.</i> der Strom.
Diligent , <i>adj.</i> fleißig.	Study , <i>v.</i> studiren, lernen.
Donkey , <i>s.</i> der Esel.	Summer , <i>s.</i> der Sommer.
Elegant , <i>adj.</i> zierlich, anmuthig.	Supper , <i>s.</i> das Abendessen.
Empress , <i>s.</i> die Kaiserin.	Sweet , <i>adj.</i> süß.
Every , <i>adj. & pron.</i> jeder, jede, jedes.	Tailor , <i>s.</i> der Schneider.
Fine , <i>adj.</i> fein; (pretty) schön.	Tooth , <i>s.</i> der Zahn.
Friend , <i>s.</i> der Freund; <i>fem.</i> die Freundin.	Twelve o'clock (noon), Mittag; (night),
Garden , <i>s.</i> der Garten. [bin.]	Uncle , <i>s.</i> der Oheim. [Mitte: nacht.]
Glass , <i>s.</i> das Glas.	Very , <i>adv.</i> sehr.
Good , <i>adj.</i> gut.	Weight , <i>s.</i> das Gewicht; (burden), tie
Grass , <i>s.</i> das Gras.	What , <i>pron.</i> was. [Zust.]
Hat , <i>s.</i> der Hut.	Which , <i>pron.</i> welcher, —e, —es.
Horse , <i>s.</i> das Pferd.	White , <i>adj.</i> weiß.
House , <i>s.</i> das Haus. At the house	Who , <i>pron.</i> wer.
Key , <i>s.</i> der Schlüssel. [of, bei.]	Whom , <i>pron.</i> wem, wen (see p. 86).
Knife , <i>s.</i> das Messer.	Wine , <i>s.</i> der Wein.
Lady , <i>s.</i> die Dame.	Wound , <i>s.</i> die Wunde; <i>v.</i> verwunden.

1925

20

1926

1927

1928

1929

1930

1931

1932

1933

1934

1935

1936

1937

1938

1939

1940

1941

1942

1943

1944

1945

1946

1947

1948

1949

1950

1951

1952

1953

1954

1955

1956

1957

1958

1959

1960

1961

1962

1963

1964

1965

1966

1967

1968

1969

Eclectic Series

of

German Readers

for

American Schools

By W. H. WEICK and C. GREBNER

German Primer. (Deutsche Sibel)	\$0.20
German First Reader. (Erstes Lesebuch)25
German Second Reader. (Zweites Lesebuch)35
German Third Reader. (Drittes Lesebuch)42
German Fourth Reader. (Viertes Lesebuch)60
German Fifth Reader. (Fünftes Lesebuch)72

THE above books constitute a complete and well graded series of German Reading Books for American Schools, and, in addition, embrace a thorough course in German language lessons, composition, translation exercises, script, etc. The reading material of the books is abundant, admirably selected and carefully graded throughout. The primary books are filled with entertaining stories and dialogues which children will be eager to read because of the interest they excite. The higher books contain selections from the best German and German-American literature in poetry and prose. All the books of the series are beautifully illustrated, including, in the Fifth Reader, portraits of the leading German authors represented and sketches of the lives of all.

Descriptive Catalogue Section of text-books in the Modern Languages will be sent to any address on application. Copies of the Eclectic German Readers will be sent prepaid to any address on receipt of the price by the Publishers :

American Book Company

NEW YORK • CINCINNATI • CHICAGO
BOSTON • ATLANTA • PORTLAND, ORE.

A NEW SERIES OF

Modern German Texts

The texts of this series have been carefully selected with regard to the interest of the story and the style of language. They are set in the clear Schwabacher type, are issued in specially designed flexible bindings, and are issued at a moderate price.

Each text is provided with a vocabulary, which is also a full alphabetical commentary, carefully prepared to supply the special meanings and uses of words which occur in the text.

Die Monate. (SEIDEL.) Edited by R. ARROWSMITH. 25 cents

Das Heidedorf. (STIFTER.) Edited by MAX LENTZ. 25 cents

Der Lindenbaum and Other Stories. (SEIDEL.) Edited by ERNST RICHARD. 25 cents

Herr Omnia. (SEIDEL.) Edited by J. MATTHEWMAN. 25 cents

Träumereien. (LEANDER.) Edited by A. HANSTEIN. 35 cents

Höher als die Kirche. (HILLERN.) Edited by F.A. DAUER. 25 cents

Krambambuli (EBNER-ESCHENBACH) and **Memoiren eines Offiziers** (KLAUSSMANN). Edited by A. W. SPANHOOFD.

Die Vierzehn Nothelfer. (RIEHL.) Edited by K. E. SIHLER.

Ein Regentag auf dem Lande. (ARNOLD.) Edited by A. J. W. KERN.

Der Fluch der Schönheit. (RIEHL.) Edited by M. A. FROST.

Copies of the New German Texts will be sent, prepaid, to any address, on receipt of the price, by the Publishers :

American Book Company

New York

Cincinnati

Chicago

Germania Texts

Edited by A. W. SPANHOOFD

These Texts include the most important and interesting chapters from the works of the best German authors, and are intended for advanced students in Academies, Colleges, Universities and German-American schools, who wish to make a thorough study of German literature through a medium hitherto inaccessible to the class-room. They are issued in pamphlet form at a uniform price of **ten cents**, thus permitting a copy to be placed in the hands of each member of the class.

The following numbers have been issued or are forthcoming:

1. **Bürgers Lenore.** With Notes. Sketch of Bürger's life and works. Extracts from ERICH SCHMIDT's celebrated essay.
2. **Vergleichung Goethes und Schillers; Lessings und Herders.** G. G. GERVINUS.
3. **Klopstocks Bedeutung für sein Zeitalter.** C. L. CHOLEVIUS.
4. **Reineke Fuchs.** H. KURZ.
5. **Die Krönung Josefs II.** GOETHE. With Notes.
6. **Lessings Dramaturgie.** G. G. GERVINUS. **Lessings Minna von Barnhelm.** H. KURZ.
7. **Meier Helmbrecht.** Dr. H. KHULL.
8. **Wieland.** From GOETHE's Gedächtnisrede.
9. **Wielands Oberon.** H. KURZ.
10. **Schillers Lied von der Glocke.**

FORTHCOMING TEXTS

Matthias Claudius als Volksdichter. W. HERBST.

Wolfram von Eschenbachs Parzival. F. KHULL.

Gottfried von Strassburgs Tristan und Isolde. F. KHULL.

Das Kirchenlied. A. F. C. VILMAR.

Copies of any of the Germania Texts will be sent, prepaid, to any address, on receipt of the price (10 cents), by the Publishers:

American Book Company

New York

• **Cincinnati**

• **Chicago**

Syms's First Year in French

By L. C. SYMS

Bachelier Ès Lettres, Licencié en Droit de l'Université de France

Linen, 12mo, 128 pages - - - Price, 50 cents

This book is intended for the use of children beginning the study of French. In its preparation the author has aimed to ally two contending systems of teaching languages, one of which is known as the Natural or Conversational Method, the other as the Translation Method, with the regular teaching of grammar.

The first ten lessons are object lessons, the vocabularies of which contain only names of objects found under the eyes of children, in any schoolroom, or easily at hand. These vocabularies are generally divided into several parts, each of which contains words or model sentences, and corresponds to one of the exercises that follow. The author, far from condemning entirely the use of English in teaching French, has given an English translation of the vocabularies, and has introduced into his method English exercises to be translated into French. He is also of the opinion that, whenever a short explanation in English appears to be necessary, it is perfectly right to use this means as the most rapid and natural one.

At the end of the book are given French-English and English-French vocabularies which contain the words and all the idiomatic expressions used in the texts.

Copies of Syms's First Year in French will be sent prepaid to any address, on receipt of the price, 50 cents, by the Publishers :

AMERICAN BOOK COMPANY

NEW YORK • CINCINNATI • CHICAGO
(76)

